

Р6
Метаворођебанђеље

од Маргарита

израђено 1562. год.

у Мршинској Цркви

за врсно владавине великог турског цара
Султана Сулејмана

Копијаста примерак.

Калугерски попис. ✓

ОБРАТИТИ УВЕК ПАЗЊУ

НА ПОСЛЕДЊИ ЛИСТ, јер та

калугери (нека ти отворе) радо
кидају.

Петар Стојановић
генерални директор Земаљске
Милиције

1927 год.



ЕЖЕ СМАСЪ СЛАВЪ И



КЛѢСВѢХЪ
 О ИЗВЕНѢХЪ О ТРОУНИХЪ
 ПРЪХОЕ ІОАННѢ ПРОПОВѢДАЮ
 ЕТО НѢНОЕ. ОУЧЕНИСХОЗѢ
 О ВѢЖЕНЫХЪ. ЛОУКА. 28
 О ПРОКЛѢННѢ МАРКУ. А
 О СѢТИЦѢ СѢТИЦѢ



II О ТѢРН ПЕТРОВѢ МАРКО . В . ЛОУКА Д .
 О НЕСЦѢЛѢВШИХЪ СЪОРАЗАНУНЫХЪ НЕДОУГЪ . ЛА
 Г . ЛОУКА . II О НЕПОВЕЛѢННѢМЪ ВЪСЛѢДѢ
 ИТН . ЛОУКА Л Г . О ЗАПРѢЩЕНН ВОДАМЪ .
 ВІ ЛА І ЛОУКА О ВѢСНОУЮЩИМЪСЯ . ЛА АІ ЛОУКА
 ГІ О РАСЛАВЛЕННѢМЪ . ЛА Е ЛОУКА ГІ ІОАННЫ З .
 ЛІ О МАТФЕН . ЛА З ЛОУКА ДІ . ЕІ О ДЫЩЕРЕ АРХІЕН
 НА ГОГОВѢ . ЛА ВІ . ЛОУКА Е . СІ О КРѢВОТОУНВ
 ТѢН . ЛА ГІ . ЛОУКА КС . ЗІ О ДВОЮ СЛѢПЦОУ
 III О ВѢСНОУЮЩИМЪСЯ ГЛОУСѢ . ДІ О ПОСЛАНИИ ВІ
 АПОСТВЛЫ . МАРКО Н . Н ДІ . ЛОУКА СІ . Н КЗ
 IV О ПОСЛАНИИ СІОАННА . ЛОУКА . ІА О НМОУЩИ
 МЪ СОУХОУ РОУКОУ МАРКО З . ЛОУКА ЕІ .
 V О ВѢСНОУЮЩИМЪСЯ СЛѢПЦѢ НГЛАХОУ . ЛОУКА ЛД .
 VI О ПРОСЕЩИХЪ ЗНАМЕНІА . ЛОУКА ЛД . ЛД О ПРІТТА
 ХЪ . ЛА Д ЛОУКА ІВ . ІЕ О ІАННѢ ННРВДѢ . ЛА ЕІ
 VII О ПЕТНХЪ ХЛѢБѢ НДВОЮ РЫБОУ . МАРКО СІ .
 ЛОУКА ІН ІОАННЫ Н . О МОРЕТѢМЪ ХОЖДЕНН
 VIII ЛА ЗІ ІОАНН Д . О ПАВѢСТОУПЛЕНН ЗАПОВѢДН
 IX ВЖІЕ . ЛА ІН . О ХАНАНЕН . ЛА ДІ . ЛО О НСЦѢЛЕ
 ВШИХЪ НАРВДѢХЪ . ЛА О СЕДМНХЪ ХЛѢБѢХЪ
 X ІА О КВАСѢ ФАРИСЕНСЦѢМЪ МАРКО ІВ .

О НЕСАТѢМЪ ВЫПРОШЕНН . ЛА ІД . ЛОУКА ІД . ЛГ
 О ПРЕОБРАЖЕНН ІСУСѢ . МАРКО ІЕ . ЛОУКА Л . ЛД
 О ВѢСНОУЮЩИМЪСЯ НА НОВЫ МѢСЦѢХЪ . ЛОУКА ЛА . ЛЕ
 О ПРОСЕЩИХЪ ДНДРАХМА . ЛА ІД . ЛОУКА ЛВ . ЛЗ
 О ГЛОУЩИХЪ КТО Н БОЛИН . ЛА ІЗ . ЛОУКА ЛВ . ЛЗ
 О ДѢВѢГДЕСѢТЪ СОВѢЩЪ ПРІТТА . ЛА ІН . ЛН
 О ДЛѢЖНѢМЪ ТѢМОЮ ТАЛАНТЪ . ЛА ІД . ЛД
 О ВЫПРАШАЮЩИХЪ ІЩЕ ДОСТОИТЪ ПОУСТИТН . ЛА ІН . ЛН
 О ВЫПРОСИМЪ БОГАТЕМЪ ІСА . ЛА ІД . ЛОУКА ІД . ЛН
 О НАЕТИХЪ ДѢЛАТЕЛЕХЪ . ЛА ІД . ЛОУКА ІД . ЛН
 О СНОУ ЗВЕДѢШОУ . МАРКО Л . ЛОУКА ЛВ . ЛЗ
 О ДВОЮ СЛѢПЦОУ . МАРКО ЛА . ЛОУКА ЛД . ЛН
 О СЛѢТН НЖРѢБѢТН . ЛА ЛВ . ЛОУКА ЛН
 О ІОАННЫ ДІ . О СЛѢПЫХЪ НХРОМЫХЪ . ЛА ІД . ЛН
 О НСЪХШОН СМОКОВНИЦ . МАРКО ЛГ . ЛОУКА ЛВ . ЛЗ
 О ВЫПРОСИХЪ ГА АРХІЕНХЪ НСТАРЦЕХЪ . ЛА ЛЕ . ЛН
 О ЛОУКА ЛД . О ДВОЮ СНОУ ПРІТТА . ЛА ЛВ . ЛОУКА ЛН
 О ВИНЮГРАДѢ ПРІТТА . МАРКО ЛС . ЛОУКА ЛН
 О ЗВАННЫХЪ НА ВРАКЪ . ЛОУКА НД . ЛН
 О ВЫПРОСИХЪ СЪКІНСОНѢ . ЛА ЛЗ . ЛОУКА ЛН
 О САДОУКЕНХЪ . МАРКО ЛІ . ЛОУКА ЛВ . ЛЗ
 О ВЫПРОСИМЪ ЗАКОННЫЦѢ . ЛА ЛД . ЛОУКА ЛЕ . ЛН
 О ВЫПРОШЕНН ГІНН КФАРИСЕОМЪ . КАКО СНА . ЛА ЛД . ЛН
 О ДВОВЪ ЕСТЬ ХС . МАРКО ЛА . ЛОУКА ЛВ . ЛЗ

10. **С** ѿкажи кнѣжнѣмъ нѣарісен лоука мѣ .
 11. **О** кѣмъ нѣмъ . марко мѣ . лоука ѿе .
 12. **О** днѣ ѿномъ нѣастѣ . марко мѣ . нѣастѣ .
 13. **О** десетихъ днѣхъ . **О** прѣмшнхъ тѣмъ
 14. **О** прѣмшнхъ хвѣ .
 15. **О** помѣзавшѣмъ га мѣрѣмъ мѣмъ лоука мѣ .
 16. **О** ѿготовленнѣмъ пасцѣмъ мѣмъ лоука мѣ .
 17. **О** ѿбразѣмъ тѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ .
 18. **О** прѣдѣлѣмъ мѣрѣмъ мѣмъ .
 19. **О** сомѣтѣмъ пѣтрѣмъ . марко мѣмъ лоука мѣмъ .
 20. **О** раскѣмъ лоука мѣмъ .
 21. **О** прощеннѣмъ тѣмъ нѣмъ мѣмъ лоука мѣмъ .



О ѿбразѣмъ тѣмъ нѣмъ нѣмъ .

1. **О** ѿбразѣмъ тѣмъ нѣмъ нѣмъ .

Н же оубо по ежде законѣ бонѣмъ вжѣтѣ
 внѣмъ мѣмъ нѣмъ . неписаннѣмъ нѣмъ
 мнѣмъ проѣмъ нѣмъ нѣмъ . уаѣмъ нѣмъ
 нѣмъ нѣмъ . дѣмъ нѣмъ нѣмъ .
 нѣмъ нѣмъ . нѣмъ нѣмъ .

хъсе . и тако вѣта вѣдѣхъ хотѣніа . сáмомъ
сономъ вѣсѣдоущѣмъ тѣмъ хсты кѣоустомъ
тако въ нѣмъ . ивѣра . иакъвъ , мѣу си . по
неже и знемогоше у лци . и не достонни выше
просвѣщати се ноуи ти се со стго дхѣ , да
сть у лко любѣ въ писаніа да по нѣ смн въ
спомни ють того хотѣніа . сице и хс апосто
ломъ оубо сáмо лнунѣ вѣсѣ дова , и дхѣ оуи
телѣ тѣмъ посла . и по неже поснхъ хотѣхъ
и рѣси прозвѣноути . и оубо уде наше растл
ти . блго волн на писати се блго вѣстіамъ .
да оу си хъ оуи ми истинѣ , не соводни воу
демъ солѣжнихъ ересен . и неже въсе конѣунѣ
растлѣтсе оубо уде наши . уетирн же блговѣ
стіа да стъ намъ прикладно . зане сѣборны
мъ и зрѣховни мъ уетирѣмъ добро детедемъ
оу си хъ оуи ми е смн . моужествоу . моуж
дрости . правдѣ , и цѣломоудрію . моуж
ствѣ . егда глѣтъ гѣ . не хвонте се соуувиати
и хъ тѣлоу , дшюу же оубыти . немогущи
хъ . моуждрости же , егда лхуаетъ . воудете
мѣдри ико сміе и цѣлѣ ико голоувы . правде
же егда оуи ти , икоже хощете да творѣтъ
вѣмъ у лци , и зы творите и мѣ такожде .

цѣломоудрію . икоже егда оуи уетѣ . въ зрѣ
лвыи наженоу кѣ еже въ жделѣти тоу оу
же прѣлюбоудѣнныи естѣ въ сѣи скоѣмъ . и
икоже соутѣ уетирн блговѣстіа . ико
да и вѣтъ ико уетирн сѣа соудрѣжѣтъ , сн
рѣу . прѣданіа . заповѣди . прѣшеніа .
сѣвѣтѣваннѣ . и вѣровавши мѣ оубо прѣда
ніемъ и заповѣди не храниши мѣ , боудущи
ми прѣтече моужамн . храниши же , въ
унаа сѣвѣтѣвающе блга . блговѣстїе же
гѣнтсе . зане вѣстнѣ намъ вѣи , блго
и доверѣ и моуши , снрѣу . сѣставленіе
грѣхѣмъ . правдоу . въсходѣ на не вѣсн
сно положеніе вѣіе . вѣстнѣт же ико блго
оудовнѣ сѣа прѣхѣмъ . еда вѣотроу дхѣмъ
се мѣ сѣстежанн онхъ блѣ . и на сѣвонхъ
исправленн сѣа прѣхѣмъ , и мѣ блгодѣ
тію иу лко любѣмъ вѣіемъ толнѣхъ вѣтъ
сподовнхѣмъ се . уетирн оубо соутѣ е хс
стн . сѣсѣхъ же оубо два матѣенннѣ
иннѣ , вѣхоу солѣка вѣи тнхъ . два же марко
и лоука соо тнхъ . вѣже оубо марко послѣ
дователь ноуиenni пѣтроу . лоука же па
влоу . матѣен же оубо прѣѣ вѣсѣхъ на пи

же родн , аминадава . амини адавже родн
наиссона . наиссонже родн салмона , салмо
нже родн , вооуза сорахавн . вооуже родн
совнда соруфн . совндже родн іеоеа . іеоеа
же родн двда црї . двдже црї родн , соломо
на соуруїне . соломонже родн , рокоама .
рокоамже родн авїа . авїаже родн аса . аса
же родн , іоасафата іоасафитже родн ,
іоарам . іоарамже родн , созію . созіаже
родн іоарам , іоарамже родн ахаза .
ахазже родн езекию . езекиаже родн мана
сію . манаїаже родн амона . амонже
родн іосію . іосіаже родн іехонїю нбрі
тїю єго выпрѣселкнїе ввѣлонское . по прѣ
селкннїиже ввѣлонскѣмъ , іехонїа родн са
ладина . саладинже родн , зоровавѣла .
зоровавѣлаже родн авїоуд . авїоудже родн ,
елїакума . елїакумже родн , азара . аза
рже родн садок . садокже родн , ахіма .
ахімже родн елїоуда . елїоудже родн , елїа
зара . елїазарже родн , матфана . матфа
нже родн , іакова . іаковже родн , іосіфа
моужа марїнна . іозіакже родн ісїа
мін хс . єсїеахъ оубо родоу соаврама

до двда , родоу єтїрїна десѣте . іосїа двда
до прѣселкнїа ввѣлонскаго , родоу єтїрїна
десѣт . іосїа прѣселкнїа ввѣлонскаго до
хрїста , родоу єтїрїна десѣте .

н рождѣство хрїстово , ѿн оутрѣнїи .

У хвоже рождѣсто , сїеєтѣ . соворує
І нѣбо вышїи мтерї нго марїн іосїфовн .
прѣжде не снїтїи сѣ нма соврѣтесе нмоу
цн вхрѣтѣ содха ста . іосїфже моужѣ єе
праведнїи сїи ннехоте єе совлнунтїи , вхсх
тѣтїи поустїтїю . сїаже нмоу помысли
вшоу , сѣ аггль гнѣ вхснѣавнсе нмоу глѣ .
іосїфже сїоу двдовъ . не оубо не прїетїи
марїю жену ткоу . рождїше єе себе внѣи ,
содха єе ста . роднїтже сїа ннареуєшїи нмѣ
нмоу іс . тѣбо спсѣть людїи свое согрѣхѣнї
хъ . сѣже ксе вистѣ дасѣвоудетсе реуєное
сога пророкомъ глїюшїмъ . се двла вхрѣтѣ
прїиметь . нроднѣ снѣ . ннарекоутѣ нмѣ єм
оу ємманоуїна . нже нсказѣмо снамнѣтѣ .
вхсгакже іосїфъ сосна , сѣтворїи іакоже по
велѣ нмоу аггль гнѣ . нпрїетѣ жену свою .
ннезнаше єе , до нде жероднѣ снѣ свой прѣве
нїи . ннареує нмѣ нмоу іс . **кнїи нѣ оутрѣнїи**

РОЖДСТВО НИЗЖЕ ДСТВО ХВО НАЛОУ ТОУ ГИ.
 СОУ СОУЖЕ РОЖДШОУСЕ КВѢ ДЛЕЕМЪ ЮУДЕ
 ИСТЕМЪ. ВЪДНИ ІРІОДІА, ИСЕВЪСКИ СОВЪ
 СТОКЪ ПРІНДОШЕ ВЪ ІЕРОСАЛИМЪ ГЛАШЕ.
 ГДѢ РОЖДЕНСЕ ПРЪ ЮУДѢНСКИ. ВІДѢХОМЪ
 СЪВЪЗДОУ ІГО НАВЪТОЦѢ, И ПРІНДОХОМЪ ПОКЛО
 НИТИСЯ ІМОУ. СЛЫШАЖЕ ІРІОДЪ ПРЪ СМОУ
 ТИСЯ. ИВЪСЪ ІЕОЛИМЪ САННІМЪ. ИСАВЪСЪ ВЪСЕ
 АРХІЕРЕНЕ И КНИЖНИКИ МОДЪСКИЕ, ВЪПРАША
 ШЕ СОНІХЪ ГДѢ ХС РАЖДЕТЦЕ. СОНІЖЕ РѢШЕ
 ІМОУ. ВЪВІДЛЕЕМЪ ЮУДѢ ИСТЕМЪ. ГЛАГО
 БО ПИСАНО І ПРОРОКОМЪ. ИТИ КНДЛЕМЕ ЗЕМЛЕ
 ЮУДОВЪ. НИХІМЪЖЕ МЫНІИ ИСІВЪСАДІАХ
 ЮУДОВАХЪ. ИСТЕБЕВО. ИЗЫДЕТЬ РОЖДЪ ИЖЕ
 ОУПАСЕТЬ ЛЮДИ МОЕ ІНСАМО. ТОГДА ІРІОДЪ ГИ
 ПРИЗВАВЪ ХВЫ, И СПИТИ СОНІХЪ ВРЕМЯ БОЛШЕ
 ІСЕЗВЪЗДЫ. И ПОСЛАВЪ ІХЪ ВЪВІДЛЕЕМЪ, РЕХЕ
 ШЕДШЕ. ИЗВѢСТНО ИСПЫТАШЕ БОУПРОХЕ
 ТИ. ИГДАЖЕ СЪВѢЩЕТЕ, ВЪЗВѢСТИТЕ МНІ. ІАКО
 ДАНЪЗЪ ПРИШЕДЪ ПОКЛОНИОСЕ ІМОУ. СОНІЖЕ
 ПОСЛОУШАВШЕ ЦОА, И ДОШЕ ІОЦЕ ЗВЪЗДОУ
 ЖЕ ВІДѢШЕ НАВЪСТОЦѢ, И ДѢШЕ ПРІДЪ НИМЪ.
 ДОИДЪ ЕЖЕ ПРИШЕДШИ ЗОСТА ВЪХОМЪ ИДЕЖЕ
 БѢСОТРОУЕ. ВІДѢВШЕЖЕ ЗВЪЗДОУ, ИЗЫДО

ВІШЕСЕ РАДОСТНЮ ВЕЛІЕЮ СЪЛО. И ПРИШЕДШЕ
 ВЪ ХРАМНОУ, ВІДѢШЕ СЪТРОУЕ СЪМАРІЕЮ МТЕ
 РІЮ ІГО. И ПЕДШЕ ПОКЛОНИШЕСЕ ЕМОУ. И СЪВРЪ
 ЗШЕ СКРОВИЩА СВОА, ПРИНЕСОШЕ ЕМОУ ДАРЫ.
 ЗАІТО ИЛНВАНЪ. ИЗМЪРНОУ. И ВѢСТЬ ПРІЕМШЕ
 ВЪ СІНѢ НЕВЪЗВРАТИТИСЯ КЪ ІРІОДУ, И НІЕМЪ
 ПОУТЕМЪ СОНДОШЕ ВЪ СТРАНОУ СВОЮ. **КОНЕЦЪ**
АНТОУ ГИ. РОЖДСТВО ХВОУ. И ШЕДШЫ
МЖЕ ІМЪ. НЕ ДИ ПОРОЖДЕТЕВЪ ХВѢ ИВЪ ІС
ДЕКЕЗРІА СЕЖЕ ІМЛАДЕНІЕМЪ.



ВІДШЫМЪЖЕ ВЪ ХВОМЪ, СЕ
 АГЛА ГНѢ ІВНСЕ КЪ СІНѢ ІСОУ
 ФОУ ГЛА. ВЪСТАВЪ ПОИМНІ СЪТ
 РОУЕ ИМТЕРЬ ЕГО, НЕВЪЖИВѢ
 УПІТЬ. ИВОУДНІАМО ДОИДЕЖЕ
 ІАРЕ РЕКОУТИ. ХОЩЕТЕ О ІРОДЪ ИСКАТИ СЪТРОУЕ
 ТЕ ДА ПОГОВИТИСЯ. СОНІЖЕ ВЪСТАВЪ ПОЕТИ СЪТРОУЕ
 ИМТЕРЬ ЕГЕНОЩІЮ, И СОНДЕ ВЪ ЕГУПІТЬ ИВЪ
 ТАМО ДООУМРѢТИ ІА РОДОВА. ДАСЬ БОУДЕТСЯ
 РЕУЕНОЕ СЪГІ ПРОРОКОМЪ ГЛАШІМЪ, СЪЕГУПТИ
 ВЪЗІАХЪ СНѢ МОИ. **ТОГДА ІРІОДЪ ВІДѢВЪ ІАКО**
ПОРОУГАНЪ ВЪ СЪВЪЛХОВЪ РАЗГЪВАСЕ СЪЛО. И
ПОСЛАВЪ ІЗВН ВЪСЕ ДѢТИ СОУЩЕЕ КЪ ВУОЛЕ
МЪ. ИЗВЪСѢХЪ ПРѢДѢЛѢХЪ ЕГО. СЪДВОЮЛѢ

ТОУ НННЖАНШЕЕ . ПОВРЪМЕНИ ЁЖЕ НСПЫГА
СОКЛѢХОУ . ТОГДА СЪВЫСТЬСЕ РЕУЕННОЕ ІЕРЕ
МІЕМЪ ПРОРКОМЪ ГЛЮЩЕМЪ . ГЛСѢ ВАРІАМЪ СЛЫ
ШАНЫБЫ . ПЛАУЪ НРЫДАНІЕ НВЪПЛЬ МНОСТѢ .
РАХНЛЪ ПЛАУЮЩИСЕ УЕЖѢ СВОИХЪ . ННЕХОТЕШЕ
ОУТѢШНТИСЕ , ЯКОНЕСОУТѢ . ОУМЪРШОУЖЕ
ІРШДОУ , СЕАГЛѢ ГНѢ ВЪСЪНЕ ЯВНСЕ ІОСНФОУ
ВЪЕГЪПТѢ ГЛК . ВЪСТАВЪ ПОИМН СОТРОУЕ НМТѢ
РЪГО ННДН ВЪЗЕМЛЮ ІНСЛКВОУ . НЗМРѢШЕ
ВО НШОУЩЕЙ ДШЕ СОТРОУЕТЕ . СОНЖЕ ВЪСТА
ВЪ , ПОЕГЪ СОТРОУЕ НМТЕРЪ ЕГО НПРІДЕ ВЪЗЕ
МЛЮ ІНСЛКВОУ . СЛЫШАВЖЕ ЯКО АРХЕЛАШ
ЦѢСЪОУЕГЪ ВЪОУДЕН ВЪМѢСТО ІРШДА СОЦІ
СВОЕГО . ОУВОМСЕ ТАМО НТИ . ВѢСТЬЖЕ ПРІ
ЕМЪ ВЪСЪНѢ . СОНДЕ ВЪПРѢДЕЛИ ГАЛІЛЕНСКИМЪ
НПРІШѢДЪ ВЪСЕЛНСЕ ВЪГРАДѢ НАРІЦЪЕМЪ
ВЪНАЗАРѢДЪ . ЯКО ДАСЪОУДѢТСЕ РЕУЕННОЕ
ПРОРКЫ ЯНО НАЗОРѢН НАРЕУЕТСЕ .



БЛЖНВОСЕ ЦРКВІЕ НШЕЕ . СЬБО ЁСТЬ РЕУЕ
ННЫН ІСАІЕМЪ ПРКВМЪ ГЛЮЩЕМЪ . ГЛАСЬ
ВЫПІЮЩАГО ВЫПОУСТННЫ . ОУТОТОВАТЕ ПЪ
ТЪГНЬ . ПРАВЫ ТВОРИТЕ СТЪЗЕГО . СІМЖЕ І
СОЛННЬ . НМЪШЕ РИЗОУ СВОЮ СЪВЛАСЬ ВЕЛВОУ
ЖДЬ . НПОЙСЬ ОУСНІАНЫ ОУРБСАХЬ СВОИХЬ .
ІДЬЖЕГО ВЪПРОУЗНІМЕДЬ ДИКІН . ТОГДА
НСХВЖДАШЕ КЫНМОУ ІЕРУСАЛІМЬ . НВЕСА
ІОУДЕА . НВЕСА СТРАНА ТОВАДНОКА . НКРЪЦІА
АХОУСЕ КЛІТОРАДІНН СОЛНГО . НСПОУЕДАЮЩЕ
ГРѢХЫ СВОЕ . ВІДЪБЖЕМНОГІН ФАРИСЕЕ НСАД
ОУКІНЕ ГРѢДОУЩЕЕ НАВРЩЕНІЕ ЕГО . РЕЧЕИМЪ
ПОРОЖДЕНІА ЕХЫДНОВА КТО ПОКАЗАВАМЪ БѢЖА
ТН СВОУ ДОУЩАГО ГНѢВА . СБТВОРИТЕ ОУВО
ПЛОДЬ ДОСТОПННЬ ПОКАІНІА . ННЕНАУННАНТЕ
ГЛАГЛІ ВЪСЕБЕ СЦІИ НМАМН ІВРАІМА . ІГЮКО ВА
МЪ . ІАКО МОЖЕТЬ БѢ СОКАМЕНІА СЕГО КЪЗДЫГН
ОУТН УЕДА ІВРАІМОУ . ЮЖЕБО НО ІКЫРА ПРЯКО
РЕНН ДОБРА ЛЕЖНТЬ . ВЪСЬКО ОУВО ДОБРО НЖЕ
НЕ ТВОРИТЬ ПЛОДА ДОБРА . ПОСЫМЕТСЕ НВѢСО
ГНЬ КЪМЪ ТАЕТЬ . ІЗБОУВО КРЪЩІЮЩІН КОДОЮ
ВЪПОКАІНІЕ . ГРѢДІНЖЕ ПОМНѢ . КРЪЩІАІН МѢ
НЕ ЁСТЬ . ЕМОУЖЕ НЕСМѢ ДОВОДАНЬ САПОТЫ
ПОНЕСТИ . ТЪВЫ КРЪСТІНТЬ ДХОМЪ СТЫНМЪ .

三
三
三

三

IIII II

Sed etiam in his quibusdam rebus

Παλιον Χρῆστον φθ

помловани боудути. блаженни чистѣи сръ
дцемъ, яко твѣга оузорѣти. блаженни мѣ
ротворци яко тѣ спокое вѣи нарекоутсе.
блаженни изгнани правди ради, яко тѣхъ
ѣсть црѣтвоневѣсное. блаженни ѣсть егда
поносеть вѣмъ ниждѣноути, ирѣкоути въ
сѣмъ зѣль глѣныкы лѣжоуше мене ради. ра
доуи гесе ивесѣлнtese. яко мѣзда вѣша
многа нѣнѣхъ. **конѣцъ прѣподѣвнымъ.**
такого изгнѣше пророкы иже вѣше прѣжде
васъ. вѣесте сѣмъ земли. ижеже сѣмъ оу
иѣтъ, чимъ оуоуи гесе никуесомоу мѣжеть
кѣмоу. тѣуи да и зѣпѣна боудѣтъ вѣи и
попѣрѣмѣ чѣкы. **ко вѣрѣ стѣмъ оуеи.**
ѣуеи сѣмъ оуиномъ. вѣесте сѣ
тѣмъ нроу. неможеть градъ оукрѣти
сѣмъ хѣмъ горѣ стѣе. ни вѣжигаютъ
сѣмъ гнѣниа ипостѣмѣютъ его подѣ
спѣдомъ. нѣ нѣсѣтѣи нѣ. нѣсѣ
тѣи вѣсемъ иже вѣ хѣмъ нѣ соутъ. тако да
просѣтѣи гесе сѣмъ вѣшѣ чѣкы. яко да вѣ
ѣтъ вѣаша до вѣра дѣла, ипросѣвѣтъ оуѣвѣше
гои же нѣнѣхъ. немыи те яко прѣндохъ разо
рѣи зѣмъ нѣмъ прѣроки. не прѣндохъ разорѣи

нѣ испѣлнѣти. и мѣнѣо глѣкѣмъ. до нѣже
прѣндетъ нѣо нѣземѣи. и сѣмъ дѣни. и нѣд
ниа урѣтѣи прѣндетъ сѣмъ зѣмѣи до нѣже вѣсѣ
боудути. ижеже оуѣвѣра зѣрѣи едѣноу зѣ
по вѣдѣи сѣмъ хѣмъ нѣмъ и нѣоуи гесе такоу чѣ
мѣи нѣнѣрѣуетсе вѣ црѣтѣи нѣнѣмъ. и нѣжѣсѣ
тѣорѣи нѣнѣоуи гесе, сѣмъ вѣнѣи нѣрѣуетсе вѣ
црѣтѣи нѣнѣмъ. **конѣцъ стѣмъ.** глѣо вѣ
мъ. **яко.** **срѣдѣ, прѣке, нѣдѣле.**
ѣуеи сѣмъ оуиномъ. ижеже нѣнѣзѣоу
дѣтѣи рѣвѣдѣи нѣмъ чѣи нѣжѣи нѣи фѣрѣсѣи
нѣкѣи нѣдѣе вѣ црѣтѣи нѣнѣе. сѣмъ нѣстѣи нѣ
рѣуеи вѣстѣ до вѣнѣмъ, нѣоуи нѣи. и
жеже иже оуѣнѣтъ, по вѣнѣи нѣ сѣмъ доу. ижеже
глѣо вѣмъ. иако вѣ сѣмъ глѣнѣи нѣсѣ нѣ вѣратѣ сѣ
ѣго вѣсѣе, по вѣнѣи нѣ нѣстѣ сѣмъ доу. ижеже
иже рѣуеи вѣратѣ сѣмъ оуи нѣмъ, по вѣнѣи нѣ
нѣстѣ сѣмъ нѣи нѣ. и нѣже рѣуеи нѣ оуѣрѣе, по вѣ
нѣи нѣстѣ вѣнѣи нѣ сѣмъ нѣи нѣ. ижеже оуѣоуи
нѣсѣи дѣрѣ тѣонъ нѣ сѣмъ доу. и нѣтоуи по мѣ
нѣи нѣко вѣратѣ тѣонъ нѣмъ нѣтѣи нѣтѣи, и
сѣмъ нѣи тоу дѣрѣ тѣонъ нѣдѣ сѣмъ нѣмъ. и нѣ
дѣи нѣжѣ сѣмъ нѣи нѣсѣ сѣмъ нѣи нѣмъ. и нѣтоуи
дѣи нѣшѣ дѣи нѣсѣи дѣрѣ сѣмъ. боудѣи оуѣвѣи

ка есе съспѣремь сконмьскоро, дондѣжеиш
нлюути сънмь. даніпрѣдасть тѣбѣспѣри
нѣ соудѣи. и соудѣите прѣдасть слоуѣѣ.
и въ тѣмникоу въ вѣрженѣ воудешн. аминь глѣ
тѣбѣ. нѣнзыдешн со тоудѣи, дондѣже възда
си послѣднѣи кондратѣ.

конѣ срѣде

уѣткрѣтѣ. прѣве. недѣли.

ѲЕУЕРЬ. слышасте акорѣуено бысть,
непрѣлюбы сътворѣши. азъ же глѣва
мь. аиовьсыкъ иже въ зрѣти на жѣноу
сыхохотѣю, юже прѣлюбы сътворѣсь
нѣю въ срѣдѣи своѣмь. аижеже сокоуток
дѣсноѣ съвѣлижнѣтте, и змѣи въ рѣзѣи со сѣвѣ.
оуниже вѣоти и да погыбнѣтъ ѣднѣи оудѣ твои
аижеже тѣло твое въ вѣрженѣ воудѣтъ въгѣ
ноу аиже дѣсна роука твоѣ съвѣлижнѣтте,
со сѣвѣи въ рѣзѣи со сѣвѣ. оуниже вѣоти и да погы
бнѣтъ ѣднѣи оудѣ твои, аижеже тѣло твое
въ вѣрженѣ воудѣтъ въгѣноу. рѣуено бы.
аиже иже аиже поустѣи жѣноу своѣю, да дасть
ѣи книгоу распоуѣтноу, азъ же глѣва мь.
аиже иже аиже поустѣи жѣноу своѣю развѣ сло
вѣе прѣлюводѣи аиже, творѣти прѣлюво
дѣи. возати. ииже аиже поустѣи жѣноу поимѣтъ

прѣлюводѣи створѣтъ. **конѣ, уѣткрѣтѣ**
коу. пакы. пѣтѣи. а. недѣли.

ѲЕУЕРЬ. слышасте акорѣуено бысть
дрѣвни мѣи въ вѣрженѣ въ
дѣси же глѣва кѣтѣи твоѣ. азъ же глѣва
мь въ вѣрженѣ тѣе въ сѣмѣи нѣнѣомь аиже прѣ
столь и въ жѣи, ии зѣмакѣю, аиже подножѣи
и ногѣи аиже нѣи въ рѣмѣомь аиже градѣ и въ
ликиго цѣи нѣиже глѣвоу своѣю въ вѣрженѣ.
аиже неможѣи ѣднѣи говѣи съвѣли ии урѣи
сътворѣти. воудѣи же словѣи аиже. ѣи. ѣи.
ии. ии. аижеже сѣю со нѣи прѣи зѣи. слыш
астѣи аиже рѣуено бысть. соко зѣи. ии зѣи въ зѣ
и зѣи. азъ же глѣва мь въ нѣи глѣи тѣи зѣи.
и аиже тѣи оудѣи тѣи въ дѣсноу аиже лии тоу,
со вѣи тѣи аиже ии дрѣи тоу. ии хѣи тоу со
дѣи тѣи стѣи тоу ии зѣи тоу въ зѣи, со по
стѣи тоу ии зѣи тоу. ии аиже тѣи поимѣтъ по
сѣи въ прѣи ѣднѣи аиже сѣи мѣи въ вѣи.

конѣ
пѣтѣи. соуѣи. а. по пѣтѣи дѣи.

ѲЕУЕРЬ. просѣи тоу оу тѣи дѣи. ии хѣи
ии со сѣи зѣи. тѣи зѣи. не со вѣи.
слышастѣи аиже рѣуено ии. въ зѣи зѣи ии со
ии тоу своѣи. ии въ зѣи зѣи ии зѣи.

своего. аз же глаю вамъ. лютеко рагыише .
блвнтекльнещеевн . добро творите не навндѣ
шнмъвасѣ . нмлантесе затворещекамъ напастъ н
нзгонещеевн . яко да боудете снова соца ва
шего нже н нанесѣхъ . яко солнце свое ставеть
на заіе н блгы . н дждитъ нприведныє нне
праведныє . аще болюбите лютееекы , коюмъ
здоуимате . неммытаріелн тожде твореть .
наше цѣлоуете доути в шетѣкмо , что лихо
творите . неммытаріелн тожде твореть .
боудете оубо вы свръшени , **якоже соцавашъ**
несны н свръшени н концы сѣте сыи н

34
31
Рече гѣ въ немланте млстни каишетворит
н прѣулы да в н днмн боудетемн . аще ли
женн , мбздн неммате соцавашего нже
н нанесѣхъ . нгда оубо творнши млстню ,
не въстроуен прсовою . якоже упокрнтѣ тво
реть въ снмншнхъ н въ стѣгнахъ . яко да про
славетсе соулы . аминь глаю вамъ . въспрїемлю
тъ мбздоу свою . тебѣ же борецоу млстнню
данѣ оувѣстшоу нцатвомъ что творитѣ дес
ннцатвомъ . яко да боудеть млстннцатвомъ въ
таннѣ . нсоцѣ твои ндѣн въ таннѣ , тѣ възда
стѣтѣ въ акѣ . н нгда млшнсе , не боудн якоже

104
упокрїте . яко любеть въ снмншнхъ въ стѣ
гнахъ поутн стоюще млштнсе . яко да акѣт
се улохекѣмъ . аминь глаю вамъ яко въспрїе
млютъ мбздоу свою . ты же егда млшнсе
въ нн днзѣкѣтѣ свою . н затворнвъ дѣръ бою
помансе соцоу твоѣмоу нже въ таннѣ . нсоцѣ
бон вндѣн въ таннѣ въздастѣ тебѣ акѣ .
молещѣ жесе , не лихо гланте яко езычн
ци . млтѣтѣмъ яко въ многѣмъ гланнн своѣ
мъ оуслышнн боудотѣ . неподобнтесе оу
боимъ . въ стѣтѣ соцавашъ нхъ же требоуете
прѣжде прошенїа вашего . снц оубо млште
се кы . оуенашы нже есн нанесѣхъ . дастнтсе
нметво . да прїндеть цѣтво твоѣ . да боудеть
волатвома яко нанѣ н на землн . хлѣбъ ншѣ
н соцѣ стѣвннн даждѣ намъ днсь . носта
вннамъ дльгы наше . яко нмы оу ставлїемъ
длѣжннкѣмъ нашнмъ . н не въ едн насъ въна
пастѣ , ннзбавн на солоукаваго . яко твоѣ
н цѣтзїе н сла н слава въ вѣкы аминь . **кон**
с оутесїонѣ . аще . неделѣ , сыонѣ .
Рече гѣ . аще сопоушїете улакомъ сыгѣ
шенїа нхъ , сопоустнтѣ н камъ соцавашъ
нѣнын аще лиже не сопоушїете улакомъ

СЫРШЕНІА НІХЪ , ННСОЦЬ ВАШЪ СЮПУСТИТЬ
 СЫРШЕНІА ВАШИХЪ . ЕГДАЖЕ ПОСТНТЕСЕ , НЕ
 БОУДЕТЕ ЯКО УПОКОИТИ СЮТОЮЩЕ . ПОМРА
 ЧАЮТВО ЛИЦА СВОА ЯКО ДАИДЕТСЕ УЛОМЪ ПО
 СТЕЩЕСЕ . АМИНЬ ГЛЮ КАМЬ . ЯКО КЪСПРІЕМЛЮ
 ТМЪ БЗДОУ СВОЮ . ТЫЖЕ ПОСТЕСЕ . ПОМАЖИ
 ГЛАЗОУ СВОЮ , ЯНЦЕ СВОЕ ОУМІН . ЯКО ДАНЕ
 ЯВНУНСЕ УЛОМЪ ПОСТЕСЕ , НН СОЦЬ БОЕМОУ
 НЖЕ ВЪТАИНЪ , НСОЦЬ ТВОИ ВІДЕН ВЪТАИНЪ ,
 ВЪЗДАСТЬ ТѢБѢ ЯВѢ . НЕ СЪКРЫВАЙТЕ СЕБЕ СКО
 ВІНЦЬ НАЗЕМАН . НДЕЖЕ БУРЬЯ НТЛА ТАИТЬ . НН
 ДЕЖЕ ТАТІЕ ПОДЪКОПАЮТЪ НІКРАДОУТЬ . СЪКР
 ІВАЙТЕЖЕ СЕБѢ СКОВІЩА НАНБЫ . НДЕЖЕ ННУРЬ
 ВЪНІТЛА ТАИТЬ . ННДЕЖЕ ТАТІЕ НЕ ПОДЪКОПА
 ВЛЮТЪ НІКРАДОУТЬ . НДЕЖЕ ВО Н СКОВІЩЕ КА
 ШЕ , ТОУ БОУДЕТЬ НСРДЦЕ ВАШЕ . **КОНЕЦЬ**

НЕДЕЛІЕ , СВЯТОПΟΥСТИНОИ НЕДЕЛИ , ТРЕТІЕ .

34 **СВѢТЪ .** СВѢТІАНИКЪ ТѢЛОУ ЕСТЬ СОКО .
35 ЯЩЕ ОУБѢ СОКО ТВОЕ ПРОСТО БОУДЕТЬ , ВЪ
 СЕ ТѢЛО ТВОЕ СВѢТЛО БОУДЕТЬ . ЯЩЕ АН
 СОКО ТВОЕ ЛОУКАВО БОУДЕТЬ , ВЪСЕ ТѢЛО
 ТВОЕ ТМНО БОУДЕТЬ . ЯЩЕ ОУБѢ СВѢТЪ НЖЕ
 ВЪТѢБѢ ТМЛА ЕСТЬ , ТѢ ТМЛА КОЛМН . НН КТО
 ЖЕ МОЖЕТЪ ДВѢМА ГОСПОДННОМА РАБОТАТИ .

НЛИБО Е ДННОГО ВЪЗНЕНІА ВІДНТИ . АДРОУТАГО
 ВЪЗЛЮБИТЬ . НЛН Е ДННОГО ДРБЖИТСЕ ,
 АДРОУТАГО НЕБРЕЖЕТЪ . НЕ МОЖЕТЕ БГОУ РАБО
 ТАТИ НМАМОНѢ . СЕГО РАДН ГЛАГОЛЮ КАМЬ .
 НЕ ПЕЩЕТЕСЕ ДШЕЮ ВАШЕЮ УТО ЯСТЕ НЛН УТО
 ПІЕТЕ . ННТѢЛОМЪ ВАШИМЪ ВБУТО СЪБЛѢУЕТЕ
 СЕ . НЕ ДШІАИ ВОЛШН Н ПИЩЕ НТѢЛО СЪДѢЖДЕ .
 ВЪЗРНТЕ НА ПТИЦЕ НЕНБЫЕ . ЯКО НЕ СБІЮТЪ . ННЖНО
 ТЪ . НН СБЕНРАЮТЪ ВЪЖИТНИЦОУ . НСОЦЬ ВАШЪ
 НЕНЫН ПИТАЕТЪ . НЕ БЫАИ ПАЧЕ ЛОУТШН НХЪ
 ЕСТЬЕ . КТОЖЕ СЪКАСЪ ПЕКЫНСЕ МОЖЕТЪ ПРОКА
 ЖИТИ ВЪЗРАСТОУ СВОЕМОУ ЛКАТЬ ЕДННЪ . НН
 СЪДѢЖДН УТО ПОУЕТЕСЕ . СЪМОТРНТЕ КРННЪ СЕ
 ЛННХЪ К ЯКО РАСТОУТЬ . НЕ ТРОУЖДАЮТСЕ . НН
 ПРѢДѢТЬ . ГЛЮЖЕ КАМЬ . ЯКО НН СОЛОМОНЪ ВЪВЪ
 СѢН СЛАВѢ СВОЕИ СЪБЛѢУЕСЯ ЯКО ЕДННЪ СОСНХЪ .
 ЯЩЕЖЕ СѢНО СЕЛНОЕ ДН СЪОЩЕИ ОУТРѢ ВЪ ПЕЩІ
 ВЪМѢТАЕМО ЕБ ТАКО СЪДѢТЬ , НЕ МНОГО ЛНП
 УЕЗАСЪ МАЛО ВѢРН , НЕ ПЕЩЕТЕСЕ ОУВОГЛЮЩЕ .

СВѢТЪ НН ПЕЩЕТЕСЕ ГЛЮЩЕ . ПСИЕ , В . НЛН **34**
 УТО ЯМЫ . НЛН УТО ПІЕМЪ . НЛН УНМЪ СЪДѢЖ
 ДНМСЕ . ВЪ СѢХЕО СЫХЪ ЕЗЫЦННЩОУТЬ . ВѢ
 СТЬЕВО СОЦЬ ВАШЪ НЕНЫ ЯКО ТРѢБОУЕТЕ СЫ
 ХЪ ВЪ СѢХЪ . ЯЩЕТЕЖЕ ПРѢЖДЕ ЦРКІА ВЖІА

И ПРІВДЫ ЕГО ІСІА ВСІА ПРИЛОЖЕТСЯ КІАМЬ .

КОНЦЬ , НЕДЕЛѢ . НЕПЕЩЕТЕ СЕО УБѢ НА ОУ
ТРЕН . ОУТРЕНІНВО СКОМН ПЕУЕТСЯ . ДО
КАТЕТЬ ДНЕВН ЗЛОБА СКОЯ . **ПРОСТОУПН ,**

ПОНЕДЕЛНИКОУ . СОУТЕ , К . ПОВСѢХАСТЫХЪ .

З **А** **И** **Е**УЕГЪ . НЕ СОУДНТЕ ДА НЕ СОУДНМН ВОУ
ДЕТЕ . НМЖЕНО СОУДОМЬ СОУДНТЕ ,
СОУДѢТЬ КІАМЬ НВНЮЖЕМЪ РОУМЪРН
ТЕ , ВЪЗМѢРНТСЕ КІАМЬ . УТОЖЕ ВІДН
ШН СОУУЦЬ НЖЕ ВЪСОЦѢ ВРАТА ТВОЕ
ГО , АВРІВНАЄЖЕНЬКОЦѢ ТВОЕМЬ НЕУКЕШН .
НІАКАКО РЕУЕШН ВРАТОУ ТВОЕМОУ . **ОСТА**
ВІНІЗМОУ СОУУЦЬ НЗЫУЕСЕ ТВОЕГО . **НО**
ВРІВНОВЬОЦѢ ТВОЕМЬ . АНЦЕМЪРЕ . НЗМНІРѢ
ВЪЕ ВРІВНО НЗЫУЕСЕ ТВОЕГО . **И**ТОГДА
ОУЗРНШН НЗЕТН СОУУЦЬ НЗЫУЕСЕ ВРАТА
ТВОЕГО . НЕДАДНТЕ СТГО ПСОМЬ НПОМѢТА
НГЕ ВІСЕРѢ КІАШНХЪ ПРѢДЪ СВНІАІМН . ДАНЕ
ПОПЕРОУТЬ НХЪ НОГАМН СКОМН . НВРАЩ
ШЕСЕ РАСТРІГНОУТВЫ . ПРОСНТЕ ІДАСТЬ СЕ
КІАМЬ . НЦЕТЕ , НХВРѢЩЕТЕ . ГЛЦЕТЕ , НХВРѢ
ЗЕТСЯ КІАМЬ . КЪСЫКЪСВ ПРОСЕН ПРѢМЛІТЬ .
ННЦЕН СВРѢТАЕТЬ . НГЛЦЕОУПРОМОУ СВРѢЗЕТ
СЕ . **КОПЦѢ , СОУБОТЕ УГН ПОНЕДЕЛН**

НІАКТО Н СОВАСУЛКЪ . ЕГОЖЕ АЩЕ ВЪСПРОСНТЬ
СНЬ СВОИ ХЛѢВА . ЕДА КІАМЕНЬ ПОДАСТЬ ЕМУ Н
АЩЕ РЫБН ПРОСНТЬ . ЕДА ЗМІЮ ПОДАСТЬ ЕМОУ .
АЩЕ ЗВОВЫ ЛЪКАВН СЪЩЕ ОУМЪБЕГЕ ДАНІА БЛГАА
ДААТН УЕДОМЬ ВАШНМЬ , КОЛМН ПАУЕ СОЦѢ ВА
ШЪ НЖЕ МНѢТХЪ ДАСТЬ ВІАМЬ БЛГАА ПРОСЕЦІН
МЬ ОУНІГО . **КО ПОН СЕЖЕ НПРОДОВННМЬ**

ЕУЕГЪ . ВСІА ОУВОЕЛНКА АЩЕ ХОЩЕТЕ ДА
ТКОРЕТЬ ВІАМЬ УЛЦН , ТАКѢ НВЫ ТЕСРН
ТЕ НМЬ СЕВО НЗАКОНѢ НПРОФЦН . ВЪНН
ДѢТЕ ОУЗКІМН ВРАТН . ІАКО ПРОСТРАН
НА ВРАТА НШНОКЪ ПОУТЬ ВЪХОДЕН КІАПАГОУ
ВОУ . НМНОЗЫ СОУТЬ ВЪХОДЕШЕН НМЬ . УТО
ТѢСНА ВРАТА НПРОСКРѢНЫ ПОУТЬ ВЪХОДЕН ВЪЖН
КОТЬ . НМАЛО НХЪ ННЖЕ СВРѢТАЮТЬ ЕГО . ВІНЕ
МЛНТЕЖЕ , **ВТОРНІКЪ ДРОУТЕ НЕДЕЛѢ**

ЕУЕГЪ ВІНЕ МЛНТЕ СЪЛѢЖЕ ПРОРОКЪ . НЖЕ
ПЕНХОДЕТЬ КІАВІАМЬ ВЪСОДЕЖДАХЪ СВУА
ХЪ . ВЪНОУТРЕЖЕ СОУТЬ ВЛЦН ХЫШНЦН .
СОПЛОДѢ НХЪ ПОЗНАЕТЕЕ . ЕДА СОВЪЕМЛЮТЬ
СВТРЕНІА ГРОЗДЫ , НЛН СВРѢПІА СМОКВЫ . ТА
КѢ ВІСАКѢ ДРѢВО ДОБРО ПЛОДЫ ДОБРН ТВО
РНТЬ . АЗКѢ ДРѢВО ПЛОДН ЗЛІН ТКОРН
ТЬ . НЕМОЖЕТЬ ДРѢВО ДОВЕРѢ ПЛОДН

рѣчи слово иисцѣлѣть сотрокъ мон . нво
 азъ хлѣбъ ѿ сѣмѣи подѣлаю . имѣхъ подѣсо
 бою вѣнны . и глго сѣмоу иди иидеть .
 идоугомоупринди . иприндѣть . иравоу моѣ
 моу сътвори се . итворитъ . слышавже ісѣ ,
 хюднсе . иреуегрѣдхшнмъ понкмъ . аминъ
 глго вѣмъ . и нвѣислн толкнн кѣры ѿвѣсто
 хъ . глгоже вѣмъ іако мнози сѣзѣстохъ и за
 падъприндоути нвзлѣгати сѣ авраимомъ ии
 сѣлкомъ ии іаковомъ въ рѣкѣ нѣснѣмъ . снѣ
 веже црѣга и згнани воудоути въгѣмоу кро
 мешнѣю . тоувоудеть плауъ искрѣжеть зоу
 бомъ . иреуе ісѣ сѣтннкоу . иди . иіакоже вѣ
 рока , вѣднѣтебѣ . иисцѣлѣ сотрокъ єго вѣтѣ
 хасѣ . **конѣ недеѣи . ипрншѣ дѣ ісѣ . сѣ . 4 .**

ѿкрѣмесно . паи де ісѣ вѣдомъ пе
 трѣвъ . и нвѣдѣтѣшоу єго лежерѣ
 и ѿгнмъ жегомоу . ипрнкосноу
 се роуцѣ єн . и ѿставиоу іогнѣ .
 и нѣста и слоужаше ємоу . поз
 дѣже вѣвшоу . прнвѣдоше ємоу
 вѣснн многи . и изгн доухи словомъ . и вѣ
 себолеще и сцѣлн . іако да сѣвоудетсе реуе
 ноі и сѣлѣмъ прорѣкомъ глгошнмъ . тѣ ѣзыки

ше прѣѣтъ и не доугнѣ понесе . вѣдѣе же ісѣ мно
 гын народн ѿкрѣстѣ сѣбе . и повелѣ ити на
 ѿнѣ полѣ . и прѣстоуплѣ єдннѣ кнн жннѣ ,
 реуе ємоу . оуучнтелю . идоу потевѣ іамо
 же іаценѣдѣшн . глгомоу ісѣ лнсн іа звнны и
 моути . и птнѣ нѣмѣ гнѣзда снѣжеу лѣскн
 неимати гдѣ глави подѣклонити . доуугн
 же ѿоуучннѣ єго реуе ємоу гн . повелѣмн
 прѣжде ити и погрѣбѣсти ѿца моѣго . ісѣ же
 реуе ємоу . грѣдн помнѣ . и ѿстави мрѣтвн
 хъ , погрѣбѣсти своѣ мрѣтвѣце . и вѣлѣзшоу
 ємоу . **четвертъкѣ . 34 . неле . сѣже прѣтоу**

ѿвоѣмесно . вѣлѣзшоу ісѣмн вѣкѣра
 вѣлѣ , понмѣ идошеоуучннѣ єго . **34**

идѣ . соуѣте . и сѣтроу сѣвѣлнѣ вѣ вѣ
 мо рн , іакоже кораблю покрнвѣтнсе **35**

вѣлѣмн . тѣ жеспѣше . и прншѣдше
 оуучннѣ , вѣзводнше єго глгоше . гн . спѣ
 снны погыбаемо . и глѣ нмѣ . что страши
 вѣстѣмало кѣрн . тогда вѣстѣмъ . запрѣтн
 вѣтромъ и морю . и нѣвѣтншннѣ вѣлѣа . улѣн
 же хюдншесе глгоше . кто и сѣ . іако нѣвѣтрн
 и море послоушають єго . **и нѣвѣтншннѣ вѣлѣа . 37**

и нѣвѣтншннѣ вѣлѣа . 37 **четвертъкоу**
 и прншѣдшоу ємоу . **недеѣи . пете .**

ѿнаже ѿзъшѣдши, прославишася повѣсен зѣ
мнтон. **Т**ѣмже и сходящима, сѣприве до
шемоу уланѣма въ снѣма. и и згнаноу въ
оу, прогланѣмын. и днвишесє на родѣ глѹ
ше, ѿко николиже ѿвнсе тѣко въ нѣслн. фарі
сенѣже глаголю сѹкнѣзи въ сѹвѣстѣмъ и зго
нитъ въ сѣсѣ. и прохѹждаше іс҃с҃ грады всѣ и ва
сноу ена сѣмнишнхъ нхъ. и проповѣдає ѿ
утглатѣ цр҃твїа. и цр҃кѣ всѣмъ недоутъ и въ
сакоу ѿзоу въ людехъ. **КОНЕЦЪ НЕДЕЛИ.**
Видѣвъ же, **ПОНЕДЕЛНИКЪ ТРЕТІЕ НЕДЕЛИ.**



Врѣмѣснѣ видѣвъ іс҃с҃ многынаро
дн, мѣлѣ дова сѹнхъ. ѿкоу вѣхоу смѣ
тени и сѹврѣженнѣко сѹвѣ не нмоу
щенпастира. тогда глаголю енико
мъ своимъ. жѣтва оу вѣснмога,
адѣлатель мало. молнтесє оу вѣ
гнѹ жѣтвѣ, ѿко да и зведетъ дѣлатель на
жѣтвѣ оу своѹ. и призавъ. **СЕЖЕ СТЫН**
МЪ ВРАУЕМЪ. И ИСХОЩЕНІЕ МАСЛА.

Врѣмѣснѣ, **ПРИЗВАВЪ ІС҃С҃ ДВѢНАДЕСѢТЕ**
ОУЧЕНИКѢ СВОИХЪ ДѢЛАТИ НА ДОУХѢ
НЕУМСТІЕ, ѿко и згонити ихъ и цр҃кѣмъ
всѣмъ недоутъ. и въ сакоу вѣснѣзнь.

ПРѢСТОУПН ВРАУЕМЪ. двѢНАДЕСѢТИМЖЕ АПО
СТОЛОМЪ ИМЕНА СѹУТЬ СІА. **ПРѢВЫН СІМѢОНЪ**
ГЛАВЫН ПЕТРЪ. и андрѣа братъ ѿго. **ІАКѢВЪ**
ЗЕВѢДЕСѢВЪ. и іѡаннѣсѣ братъ ѿго. **ФІЛІППЪ** и ва
рфоломен. **ДѢОМАНЪ** и тѣмѣтаръ. **ІАКѢВЪ**
АЛФЕѢСѢВЪ. келекен на рѣченнѣмъ **ДАДЕН.** **СІ**
МѢОНЪ кананитъ. и іѹда іс҃карѹотскы иже
и прѣдѣстъ ѿго. **УГН ВРАУЕМЪ.** СІА двѢНАДЕ
СѢТЕ ПОСЛА, іс҃с҃ заповѣдавъ имъ глаголю. на поутѣ
ѿзыкъ не идѣте. и въ грады самарѣнскы не въ
идѣте. и идѣте же паучѣ сѹвѣмъ погыбши
мъ домѣ іс҃с҃а. ходѣше же проповѣдѣнтіе
глаголю. ѿко прѣвнжисє цр҃тво не нѣое. болѣ
шеицѣлѣте. прокаженіє сѹнцѣлѣте. въ сѣсѣ
и згонитѣ. тоуни прѣестѣ тоуни дадѣте.
КОНЕЦЪ ВРАУЕВОМЪ. И ИСХ. КТО, Г. НЕДЕЛИ.

ЕУЕГЪ СВОИМЪ ОУЧЕНИКѢМЪ. не стѣжи
те злата и нсребра. и имѣдн припо
ѿсѣхъ вѣшнхъ ни при нмоу. и нже
двоюрызоу. и нсѣпогы. и нже зы
мѣ. двѣстѣмъ вѣснѣ дѣлатель пищеско
ѣе. въ нже и цр҃кѣ грады и нѣ въ вѣснѣ въ нидѣте,
и спнтѣнтіе ктѣ въ нѣмъ достоинѣ и. и тоу
прѣбѣдѣте до нде же и зидѣте. въ ходѣ прѣже

ВЪДѢСМЬ ЦѢЛОУНТЕЙ . ГЛѢЩЕ . МИРѢДОМУ
СЕМОУ . ИЩЕ ОУБО ВОУДЕТЬДѢСМЬ ДОСТОИНЫ ,
ПРІИДЕТЬ МИРѢВАШЬ НАНЬ , ИЩЕЛНЖЕ НЕВОУ
ДЕТЬ ДОСТОИНЫ . МИРѢВАШЬ КѢВАМЬ ВЪЗВРАТИ
ТСЕ . ИИЖЕ ИЩЕ НЕПРІИМЕТЬ ВАСЬ ИИЖЕ ПОСЛОУ
ШАЮТЬ СЛОВЕСѢ ВАШИХЪ . ИСХОДЕЩЕ ИЗДОМОУ
ИЛИ ИЗГРАДА ТОГО , СОРѢСѢТЕ ПРАХЪ СНОГѢ ВА
ШИХЪ , АМИНЬ ГЛЮ ВАМЬ . СѢРАДНѢ ВОУДЕТЬ
ЗЕМЛИ СОДѢМСТЕН ИГОМѢСТЕН ВѢДНѢ СОУ
ДНЫИ , НЕЖЕГРАДОУТОМОУ . **КО . ВТОРИННОУ**

СРЕДЕ ТРЕТІЕ НЕДЕЛИ СЕЖЕ ИМОУЧЕНИКОМЬ .
СѢУЕРѢ СКОИМЬ ОУЧЕНИКОМЬ . СѢ ИЗПОСЛА
Ю ВАСЬ ЯКО СѢЩЕ ПОСРѢДЕКЛѢВѢ . ВОУДЕ
ТЕ ОУБО МОУДРИ ЯКОЗМІЕ . ИЦѢЛИ ЯКОГО
ЛОУБІЕ . ВЪНЕМАИТЕЖЕ СѢУЛѢ . ПРЕДАДѢ
ТЬВОИ НАСѢИМИЦА . ИНАСѢВОРИЦНХЪ ИХЪ ВІЮ
ТЪВАСЬ . ИПРЕДВѢДКЫЖЕ ИЦРѢ ВЕДЕНН ВОУДЕ
ДЕТЕ МЕНЕ РАДН . ВЪСРЕДЕТЕЛТВО ИМЬ НЕЗЫКО
МЬ . ЕГДАЖЕ ПРЕДАДЕТЪВЫ , СПЕЩЕТЕСЯ КАКО
ИАНУТО ВЪЗГЛѢТЕ . ДАСТЬВОСЕ КАМЬВѢТѢ УА
СЬ УТО ВЪЗГЛѢТЕ . НЕКЫВО ВОУДЕТЕ ГЛЮЩЕ ,
НЕДХѢ СѢЦІА НЕГО ГЛѢИВѢВАСЬ . ПРЕДАСТЬЖЕ
ВРАТЬ ВРАТАНАСѢМРѢТЬ . ИСОЦѢ УЕДО ИВѢСТА
НОУТЬ УЕДА НАРОДИТЕЛИ , ИОУВѢЮТЬ ИХЪ .

НЕОУДЕТЕНЕНАВНДНИИМЕННОЕГО РАДН . ПРЕ
ТРѢПѢВЫНЖЕ ДОКОНЦА , ТѢСПСЕНЬ ВОУДЕТЬ .

КО . СѢУЕРѢ . ЕГДАЖЕ . УЕТВРѢТАКѢ . Г . НЕДѢЛѢ .

СѢУЕРѢ СКОИМЬ ОУЧЕНИКОМЬ . ЕГДАГОНЕТ
ВЫ ВЪГРАДѢ СЕМЬ , ВѢГАНТЕ ВЪДРОУТЫИ .
АМИНЬВО ГЛЮ ВАМЬ . НЕИМАТЕ СКОУАТИ
ГРАДЫ ИИЛЕВѢХЪ , ДОНЕЖЕ ПРІИДЕТЬ СНѢ
УЛѢУСКІИ . ИБѢСТЬ ОУЧЕНИКНАДѢОУЧЕНТЕЛЕМЬ .
ИИЖЕ РАВНАДЫГОСПОДЕМЬ СКОИМЬ . ДОВАЛѢТЬ
ОУЧЕНИКОУ ДАВОУДЕТЬ ЯКО ОУЧЕНТЕЛЬ ЕГО .
ИРАВЬ ЯКОГОСПОДЬ ЕГО . ИЩЕГОСПОДИНА ДО
МОУ ВЕЕЛЗЕВОУЛА НАРЕКОШЕ , КОЛМИПАУЕ ДО
МАШЕНЕ ЕГО . НЕОУВОИТЕСЕ ОУВОИХЪ . ИИУТО
ЖЕ И ПОКРѢВНОЕЖЕНЕСѢКРѢТСЕ . ИТАИНОЕЖЕ
НЕОУИВЛѢНОЕУДЕТЬ . ЕЖЕ ГЛЮ ВАМЬ ВѢТѢМѢ ,
РЫЦѢТЕ ВѢСВѢТѢ . ИЕЖЕВѢОУХО СЛИШИТЕ ,
ПРОПОВѢДИТЕИ КРОВѢХЪ . ИНЕОУВОИТЕСЕ СѢОУ
ВНАЮЩИХЪ ТѢЛО , ДІОУЖЕ НЕМОГОУЩИХЪ ОУ
ВНТИ . ОУВОИТЕЖЕСЕ ПАУЕ МОГОУЩИГО ИДІОУ
ИТѢЛО ПОГОУВНТИ ВЪГЕИИИТѢ . НЕДѢЛИИТИЦН
ИССАРИИЦѢИИИТѢСѢ , ИИИЕДИНАСѢИИХЪ НЕПАДНЕ
ТЬ НАЗЕМАН БЕЗЪ СѢЦІА ВАШЕГО . КАМЖЕ ИВЛА
СИ ГЛАВЫ ВЪСН ИЗУЧЕНИИСОУТЬ . НЕОУВОИ
ТЕСЕ ОУБО . МНОЗѢХЪ ПТИЦѢ ЛОУУТЫИ .

Есгевы * * * * * инъ . четврѣткою .
нѣтъкъ , ꙗ . ѿ . сеже ѿне . въсѣхъ стѣхъ

ѡ
за
ан

Рече ꙗкоу оученикомъ . въсѣхъ
оубо ѿнже исповѣстѣмъ прѣбываѣмъ ,
исповѣмъ ѿзвѣго прѣбываѣмъ моимъ
ѿже на нѣхъ . ѿнже соврѣжетсе мене
прѣбываѣмъ , соврѣгоу се ѿзвѣго прѣ
бываѣмъ моимъ ѿже на нѣхъ . **прѣ . въсѣмъ**
стѣмъ . неминте ꙗко прѣдохъ въврѣши
миръ на земли . не прѣдохъ въврѣши миръ ,
поумѣю . прѣдохъ бо разлоуѣннѣ улика на
бога своего ѿдѣшерь на матеръ свою . ѿнже
стѣна скрѣвь свою . ѿнже улика домашнѣ
его . **прѣпетовъ . ути въсѣмъ стѣмъ соу зъ**

ѡ
за
ад

Рече ѿнже любите бога ѿнже на нѣхъ
мене , нѣстѣмнѣ достоннѣ ѿнже любите
сѣа ѿнже на нѣхъ , нѣстѣмнѣ дост
оннѣ . ѿнже не прѣметѣ къ таскоу боу въсѣ
дѣ мене прѣдетѣ , нѣстѣмнѣ дост оннѣ . **прѣ**
ѿднѣсѣмъ стѣмъ въгликоу . ѡд . ѡполѣ .
соврѣтѣн дѣшю свою погубѣтѣю . ѿнже по
губѣтѣ дѣшю свою мене раднѣ соврѣтѣтѣю .
ѿнже прѣмѣкѣсѣ , мене прѣмѣкѣтѣ . ѿнже
мене прѣмѣкѣн , прѣмѣкѣтѣ послаещѣгоме .

прѣмѣкѣн прѣмѣкѣн вънме прѣмѣкѣн , мѣздохъ
прѣмѣкѣн прѣмѣкѣн . ѿпрѣмѣкѣн прѣмѣкѣн въ
нме прѣмѣкѣннѣ , мѣздохъ прѣмѣкѣннѣ прѣмѣкѣн
метѣ . ѿнже ѿнже на нѣхъ ѿднѣго маѣмъ
хъ снхъ уаѣмъ стоудены воды тѣмѣмъ
оуѣннѣ . ѿмнѣ глаю вамъ . не погубѣтѣ
мѣздыскоѣн . **ути петковъ . ѿнѣ ѿгдѣсѣ**
врѣшн . **ѿс** запѣ въдѣнѣ соврѣмъ на дѣсѣ
те оуѣннѣмъ своимъ , прѣнѣ соудѣмъ
оуѣннѣ прѣмѣкѣннѣ въгдѣхъ нхъ .
иснѣ , соувѣте . нпетковъ . ѿмнѣнѣ
слѣмъ . понеделнѣнѣ . тетрѣте

недѣлѣнѣ . сеже ѿнѣ ѿдѣ фѣврѣарѣнѣ .
ѿврѣмѣ соно . слѣмъ ѿмнѣнѣ въ оу
зѣмнѣнѣ дѣмъ хѣмъ . посла двѣ оу
мѣннѣ своихъ рече ѿмоу . тѣмъ ѿснѣ
грѣдѣн ѿнѣ ѿнѣмъ . ѿснѣмъ
ѿснѣ рече ѿмъ . шѣдѣмъ възвѣстѣннѣ ѿмъ
нѣмъ , ѿнже слѣмнѣнѣ ѿнѣннѣ . слѣмъ прѣмъ
рѣютѣ . ѿхромѣн хѣдетѣ . прѣмънѣнѣ соуѣ
нѣмъ . ѿглоуѣн слѣмѣтѣ . мѣмънѣнѣ въстѣю
тѣ . ѿнѣннѣнѣ блговѣстѣмънѣ . ѿнѣнѣнѣ ѿнже
ѿнже не слѣмънѣнѣ сомнѣ . тѣмънѣнѣ ѿснѣ
дѣмъ . науѣтѣ ѿснѣ глѣтѣннѣмъ ѿмънѣнѣ .

ѡ
за
м

УБСОИЗНДОСТЕВНЮХНДЪТН . ТРЪСТЪ
 ЛН ВЪТРОМЪ КОЛЕБАНМОУ , НОУУБСО НЗНДО
 СТЕВНДЪТН . УЛКАЛН ВЪМЕРН РИЗЫ СЪВЛЪУЕ
 НА , СЕИЖЕМЕРКАИНОСЕЩЕН , ВЪДОМЪХЪ ЦРЪКЪХЪ
 СОУТЬ , НОУУБСО НЗНДОСТЕВНДЪТН . ПРОРОКА
 ЛН , ЕНГЛЮ КАМЪ ИЛИШЕ ПРОРОКА . СЪВО ЕСТЬ
 СЪНМЖЕ И ПИСАНО . СЕ АЗЪ ПОСЛЮ АГГЛА МОЕГО
 ПРЪВАНЦЕМЪ ТВОИМЪ . ИЖЕ ОУТОТОВИТЬ ПОУТЬ
 ТВОИ ПРЪТОВОЮ . АМНЫГЛЮКАМЪ . НЕВЪСТА
 ВЪРОЖДЕННХЪ ЖЕНАМИ БОЛІН ІСОАНИ КРЪСТИ
 ТЕЛІА . МЫИЖЕ ВЪРЪТЕН НЕВЪЕМЪ , БОЛІН
 ЕГО И СЪДНІИЖЕ ІСОАНИ КРЪТІА ДОСЕЛЪ ,
 ЦРЪТЪІЕ НЕВНОЕ НОУДНТСЕ . ИНОУЖДНІИЦН ВЪС
 ХНЩІОТЪЕ . ВЪСНЕСЪ ПРОРОЦИ ИЗАКОНЪ . ДО
 ІСОАНИА ПРОРЪКОШЕ . ИАЩЕХОЩЕПРИЕТИ ,
 ТЪ И НАІА ХОТЕН ПРІИТИ . ИМЪЕИ ОУШН
 СЛІШАТИ , ДАСЛІШНТЬ . ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
 КОНЦЪ . ПОНЕДЪВАНІКОУ ИСЪВРЪТЕНІЮ . КО
 МОУЖЕ . ВЪТРОМЪ , УЕТЪВЪТЕ . НЕДЪЛІА
 ЕУЕТЪ КОМОУ ОУПОДОБЛЮ РОДЪ СЪ .
 ПОДОБІНЪЕСТЬ ДЪТЕМЪ НАТРЪЖІИРИ
 СЪДВІРИМЪ . ИВЪЗГЛАШАЮЩІИМЪ ДРОУ
 СЪМЪ СЕОИМЪ ИГЛАГОЛЮЩІИМЪ . ПИЖА
 ХОМЪ КАМЪ ИНЕПЛЕАСТЕ . РІДАХЪИМЪ

КАМЪ ИНЕПЛЕАСТЕ . ПРІИДЕВО ІСОАНИ . ИИИДН
 ИИПІЕНГЛЮТЬ ВЪЕСЪ ИМАТЬ . ПРІИДЕ СЪН УЛВУЕ
 СЫ ІАДН ИИПІЕНГЛЮТЬ . СЕ УЛЪКЪ ІАДЦІИВНОПІ
 ИЦА . МЫТАРЕМЪ ДРОУГЪ ИГРЪШНИКОМЪ . ИСО
 ПРАВДНЕСЕ ПРЪМОУ ДРОУСТЬ СЪУЕДЪ СВОИХЪ . Т О
 ГДА . СРЪДЪ . УЕТЪВЪТЕ . НЕДЪЛІА .

БВЪРЪЕМЪ СЪНО НАУЕТЪ ІС ПОНОСИТИ ГРАДО
 МЪ ВЪННХЪЖЕ ВЪШЕ МНОЖАИШЕЕ СІЛЫ ЕГО
 ЗАНИ НЕПОКАЯШЕСЕ . КОНЦЪ . ВЪТРОМЪ
 ГОРЕ ТЕЕЪ ХОРАЗІНЪ . ГОРЕ ТЕЕЪ ВЪННОСАИ
 ДА . ІАКО ІАЩЕ ВЪТЪРЪЕ ИСНДОНЪЕ ВЪШЕ СІЛЫ ВІ
 ЛН ВЪШЕЕ ВЪВАСЪ . ДРЪВЛН ОУВО ВЪВРЪТИИДИ
 ИПЕПЕЛЪ ПОКАЯНСЕ ВЪШЕ . СЪВАУЕ ГЛЮКАМЪ .
 ТЪРЪХ ИСІДВНОУ СЪРАДНЪЕ ВЪДЕТЬ ВЪДНЪ СОУ
 ДНІИ НЕЖЕ КАМЪ . ИТЪКАПДОНА ОУМЫИЖЕ ДОНЕ
 ВЕСЪ ВЪЗНЕСЫСЕ , ДОАДА СЫИДЕШН . ЗАНИ
 ІАЩЕ ВЪСОДОМЪХЪ ВЪШЕ СІЛЫ ВІЛН ВЪШЕЕ ВЪ
 ТЕЕЪ , ПРЪВЫЛН ОУВО ВЪШЕ ДЪДНІИИИГЪ
 ДНЕ . СЪВАУЕ ГЛАГЛЮ КАМЪ . ІАКО ЗЕМЛН СО
 ДЪМЪЕСТЪИ СЪРАДНЪЕ БОУДЕТЬ ВЪДНЪ СОУДН
 ИИ . НЕЖЕ ТЕЕЪ . ВЪТЪВРЪЕМЪ СЪВЪЩІИВЪ ІС
 РЕУЕ . ИСПОВЪДАЮТНСЕ СЪУЕ . ГОСПОДН НЕВЪ
 СІИ ИЗЕМЛН . ІАКО ОУТІАИЛЪ ЕСІ СІА СЪПРЪ
 МОУДРЫНХЪ ИРАЗОУМІИНХЪ . ИСОБЫЛЪ ЕСІИ

БЕРЪМЕ СОНЪ, СЪБЪТЪ СЪТВОРИШЕ
 ФАРИСЕН НИКО КАКО ДА ПОГРЕБЕТЬ
 ЕГО. ИСЖЕ РАЗОУМЪВЪ, СОНЪ ДЕСОУ
 ДОУ. И ПОНЕМЪ СОУ, ПРООЖДЕСТ
 КЪ ХЪ ВЪКРЕМЕ СОНЪ, ПОИЕВ ИДО
 ШЕ НАРОДН МНОЗИ. И ИСЦЕЛѢ ВСЕ.
 И ЗАПРѢТН ИМЪ ДА НЕ ЯВѢ ЕГО ТВОРЕТЬ **ПРОБѢТЪ**
ИИ ВТОРИНКОУ. ЯКО ДАСЬ ОУДЕТСЕ РЕЧЕНОЕ
 ИСАИЕМЪ ПРОРОКОМЪ ГЛЮШИМЪ. СЕ СЪТРОКЪ МОИ
 ЕГОЖЕ ИЗВОЛНХЪ. ВЪЗЛЮБЛЕННЫ МОИ, НАИ
 ЖЕ БЛГОВАН ДШАМОМ. ПОЛОЖОУ ДХЪ МОИ, НА
 НКМЪ. И СОУДЪ ЕЗЫКОМЪ ВЪЗКЪСТНТИ. НЕПРЪ
 РЕЧЕТЬ. НИ ВЪЗПІЕТЬ. ИНОУ СЛНШЕТЬ НИКТО
 ЖЕ НАРАСПОУТИ НХЪ ГЛАСА ЕГО. ТРѢСТН СЪКРОУ
 ШЕНЫ НЕПРѢЛОМНТИ ИЛНА ВЪНАМШАСЕ, НЕОУ
 ГАСНТИ. ДОНДЕЖЕ ИЗВЕДЕТЬ ВЪПОВѢДОУ СОУ
 ДЪ. И НАИМЕ ЕГО ЕЗЫЧНОУ ПОВІЮТЬ. **КОНАЦЪ**
СВѢДѢ, УТН ВТО. ТОГДА ПРИВЕДОШЕ КЪ НИМЪ
 ВЪСНОУЮЩАСЕ СЛѢПА ИИТЕМА. ИИ СЛН ЕГО. И
 КОЖЕ СЛѢПОМОУ ИИТЕМОМОУ ГЛАГОЛАТИ ИГЛЕ
 ДАТИ. И ДН ВЛХОУСЕ ВЪСН НАРОДН ИГЛАХОУ.
 ЕДА СЪ И ХС СЪН ДВДЪ. ФАРИСЕНЕЖЕ СЛНШАВ
 ШЕ. РЕЩЕ. СЪН ИИЗГОННТИ ВЪСЫ. ТЪКМО СЪВЕЕ
 ЛЗЕВОУЛЕ КНѢЗН ВЪСОВСТѢМЪ. ВЪДЫНЖЕ ИС

МИСЛН НХЪ, РЕЧЕ ИМЪ. ВЪСАКО ЦРТВО РАЗДѢЛАСЕ
 НАСѢ, ЗАПОУСТѢТЬ. И ВЪСАКЪ ГРАДЪ ИЛИ ДОМЪ
 РАЗДѢЛАСЕ НАСѢ, НЕ СТАНЕТЬ. И ИЩЕ СЪТАНА СА
 ТАНОУ ИЗГОННТИ, НАСѢ РАЗДѢЛАСЕ И. КАКЪ
 ОУВО СТАНЕТЬ ЦРТВО ЕГО. И ИЩЕ ЯЗЪ СЪВЕЕЛЗЕ
 КОУЛЕ ИИЗГОНЮ ВЪСЫ, СНОЕ ВЪ ИИИ СЪКОМЪ ИИЗГО
 НЕТЬ. СЕГО РАДИ ТИ ВЪМЪВЪ ДОУТЬ СОУДѢ.
 ИЩЕ ЛНЖЕ ЯЗЪ СЪДѢ ВЪ ИИИ ИИЗГОНЕ ВЪСЫ, ОУВО
 ПОСТНЖЕ НАКЪ ЦРТКІЕ ВЪ ИИИ. ИЛИ КАКО МОЖЕТЬ
 КТО ВЪИИТИ ВЪ ДОМЪ КРѢПКАГО. И СЪ СОУДН ЕГО
 РАСХЫТИТИ И РЕПРЪВѢ СЪВЕЖЕТЬ КРѢПКАГО.
 И ТОГДА ДОМЪ ЕГО РАСЫТИТИ. **СВѢДѢ, И**
РЕЧЕ. ИЖЕ НЕ СТЬ СЪМНОЮ НАМЕ И. И
 ИЖЕ ПЕСЪ ВІРАЕТЬ СЪМНОЮ, РАСТАЧАЕ
 ТЬ. **ИИ ВТОРИНКОУ.** СЕГО РАДИ ГЛЮ
 БИМЪ. ВЪСАКЪ ГРѢХЪ ИХОУЛА СЪПОУСТН
 ТСЕ УЛКОМЪ. ИИЖЕ НАДХЪ ХОУЛА, НЕ
 СЪПОУСТНТСЕ УЛКОМЪ ИИЖЕ ИЩЕ РЕЧЕТЬ СЛОВО
 НАСНЪ УЛЪСКИ, СЪПОУСТНТСЕ ЕМОУ. ИИЖЕ РЕ
 ЧЕТЬ НАДХЪ СЪИИ, НЕ СЪПОУСТНТСЕ ЕМЪ. ИИ
 ВЪСН ВЪКЪ, ИИИ ВЪДЫИ. ИЛИ СЪТВОРИТЕ ДРѢ
 ВО ДОВРО, И ПЛОДЪ ЕГО ДОВРЪ. ИЛИ СЪТВОРИ
 ТЕ ДРѢВО ЗЛО И ПЛОДЪ ЕГО ЗЛЪ. СЪ ПЛОДЪ ЗЛО
 ДРѢВО ПОЗНАНО ВЪДЕТЬ. И СЪЕДАЕ ХЪ ДНОВА.

како можете добро гл҃ати зл҃и соуше . ѿнз
быткѣво сꙋщюу , оустѣглють . бл҃гѣи у҃лкѣ ,
сѡбл҃гѣго скрѡвница нзносѣть бл҃га . нлоу
кавын у҃лкѣ , сѡлоукаваго скрѡвница нзносѣть
лоукава . гл҃юже вѣмъ . ꙗко вѣсѣко слово прѣ
здно ѣже ꙗщерекоуѣть у҃лци , вѣздадѣтъ ѿнѣ
мъ словѡвднѣ соуднын . сѡсловесѣво своѣ
хъ сѡпрѣвдншсе . нсѡсловесѣво своѣхъ ѡсоу
дншсе . **ко сѣ** . тогда сѡвѣщае . **сѣте** .

ѿвѣстѣе . **ѿвѣстѣе** . **ѿвѣстѣе** . **ѿвѣстѣе** .
цѣнѣ соикнѣжнѣи нфѣрнссѣн гл҃юше
оу҃нтелю . хощемъ сѡтѣвѣ знаме
нѣвндѣти . сѡнже сѡвѣщае вѣрѣе н
мъ . родъ лоукавѣ нпрѣлюбоудѣ н
нѣи , знаменѣи ꙗще . нзнаменѣи едѣстѣсе
ѣмоу , тѣкмо знаменѣи ѿны пророка . ꙗко
же во вѣѿна вѣрѣвѣкѣ у҃товѣ трѣднѣ нтрѣ
ншн , тѣко боудѣтъ нсѣн у҃лѣскы вѣсꙋн
зѣман трѣднѣ нтрѣншн . моужѣе ннѣ
вѣтстѣн вѣстанѡуѣтъ насѡудѣ сѣродомѣ сѣмъ
нѡсоудѣтъ . ꙗкопокашсе пропѣвѣдѣю
ѿннѣноу . нсѣ во лѣѣ ѿны здѣ . цр҃ца южѣ
скаѣ вѣстанѣтъ насѡудѣ сѣродомѣ сѣмъ нѡ
соуднѣтъ . ꙗкопрѣнде сѡконѣцъ зѣман сѣмъ

шати прѣмоу дѣрѣсть солѡмоню , нсѣ мнѡ
жаѣ солѡмоназдѣ . ѣгдаже нѣнѣстѣи доу
хѣнзѣдѣтъ сѡу҃лкѣ . прѣходнѣтѣ скрѡзѣвѣзко
днѣамѣста нщепокѡи ннѣсѡвѣрѣтаѣтъ . тѡ
гда гл҃ѣтъ . вѣзвѣрѣшѣсе вѣдѡмъ монѣ ѿнз дѣ
же нзѣдѣхъ . нпрѣшѣ дѣсѡвѣщѣтъ прѣздѣ
нѣпомѣтенѣ нѡу҃крѣшенѣ . тогда ндѣтъ нпои
мѣтъ сѣсѡвою сѣдѣмъ ннѣхъ доу҃ховѣ лѡтѣ
ншнхъ сѣбе . нвѣшѣдѣше жнвоуѣтъ тоу . нвѣ
дѣтъ послѣднѣи у҃лкоу҃ томоу , горѣи прѣ
вѣхъ , тѣко боудѣтъ нрѡдѣ сѣмъ лоукавомъ .
ко , сѣ . ѣще же еѣмъ гл҃юшѣ у҃етвѣрѣе нѣ .

ѿвѣстѣе . **ѿвѣстѣе** . **ѿвѣстѣе** . **ѿвѣстѣе** .
мъ . сѣмѣи . нѣратѣѣ ѣго стоѣхѣ
внѣи нѣщѡу҃ше гл҃ати ѣмоу , рѣе же
нѣкѣи ѣмоу сѣмѣи твоѣи . нѣратѣѣ
твоѣи внѣи стоѣтъ хѡтеше гл҃ати
тебѣ , сѡнже сѡвѣщае вѣрѣе нѣгл҃юшѣмъ ,
кто нмѣи моѣи . нкто соуѣтъ вѣратѣѣ моѣи . н
простѣрь роу҃кѣ своѣи нѣоу҃ченнѣкы своѣи , рѣе
сѣмѣи моѣи нѣратѣѣ моѣи . нже во ꙗще творн
тъ волю сѡца моѣго нже ннѣнѣхъ , тѣ вѣратѣѣ
монѣ нсѣстра нмѣи ннѣ . вѣднѣ же тѣ нзѣшѣ
дѣѣ нздѡмъ , сѣдѣше нпрѣморѣи . нсѣвѣрашсе

ѢТСЕ . АСѢАННОЕ ВЪ ТРѢНИ , СѢ И НЖЕ СЛОВО СЛЫ
ШЕН . И ПЕЧАЛЬ ВЪ КЛ СЕГО ИЛѢСТЬ БОГАТѢСТВА
ПОДАВЛАЕТЪ СЛОВО И ВЕСПЛОДА ВЪЗІАЕТЪ . АСѢ
АННОЕ НАЗЕМАН ДОВРѢН , СѢ И НЖЕ СЛОВО СЛЫ
ШЕН И РАЗОУМѢВАНЕ . ИЖЕ ОУВОПЛОДЪ ПРИНОСИ
ТЪ И ТВОРИТЬ . ѠЗКО ОУВОСТО ѠЗКО ЖЕ ШЕСТЬ
ДЕСЕТЪ . ѠЗКО ЖЕ ТРИДЕСЕТЕ . **КОИ ПНЕ** И НХ ПРИ
ТЮ ПРѢДЛОЖИ ИМЪ ГЛ҃А . **ВТОРННИКЪ ШЕСТЕ .**
НЕДЕЛѢ . СЕЖЕ И НАГЛАГОМЪ . * * * * *

34
НВ

РЕЧЕ ПРНТЮЮ СІЮ ОУПОДОВЕНСЕ ПРНТІЕ Н
НОЕ . УЛКОУ СѢВШОМОУ ДОБРОЕ СѢМЕ НАСЕ
ЛѢСКОЕ . СПЕШИМЪ ЖЕ УЛКОМЪ , ПРНДЕКА
АГЪ ЕГО И ВѢСѢ ПЛѢВЕЛН ПОСРѢДѢ ПШЕНИ
ЦЕ И ѠНДЕ . ЕГДАЖЕ ПРОЗЕВЪ ТРАВА И ПЛОДЪ
СѢТВОРНТИ , ТОГДА ЯВННЕСЕ И ПЛѢВЕЛН . ПРИ
ШѢДШЕ РАВНГОСПОДНИ , РѢШЕ ЕМОУ . ГОСПО
ДН . НЕДОВОРОН СѢМЕ СѢЛАЛѢСН НАСЕЛѢ ТВОЕ
МЪ . ѠЗКОУДХ ОУВОИМАТЬ ПЛѢВЕЛН . ѠНЖЕ РЕЧЕ
ИМЪ ВРАГЪ УЛКЪ СЕ СѢТВОРН . РАВНЖЕ РѢШЕ
ЕМОУ . ХОЩЕШИ ЛН ОУВО ДАШѢДШЕ НОИЛѢКЕ
МЪ . ѠНЖЕ РЕЧЕ . НН . ЕДА ВЪ СТРАГОЩЕ ПЛѢ
ВЕЛН , ВЪ СТРѢГНЕТЕ КОУПНО СЫНИИ ПШЕНИ
ЦОУ . ѠСТАВНТЕ РАСТН КОУПНО ѠБОВЕ ДОЖЕ
ВЫ . И ВЪВРѢМЕ ЖЕТВЫ . РЕКОУ ЖЕТЕ СЛЫМЪ

СѢВЕРЕТЕ ПРНВѢЕ ПЛѢВЕЛН И СѢЖИТЕ ИХЪ ВѢСНО
ПЫ , ЯКО СѢЖЕЩЕ . И ПШЕНИЦОУ СѢВРЕТЕ ВѢ
ЖИТНИЦОУМОЮ . **КОНЦЪ . ВТОРННИКЪ . ПРНТЮ**
ПЫ , АГРЕКОМЪ . ИНОУ ПРНТЮЮ . ПРНДѢЛѢ
ЖИ ИМЪ ГЛ҃АГОЛН . **СРѢДЕ ШЕСТЕ НЕДЕЛѢ .**

РЕЧЕ ПРНТЮЮ СІЮ . ПОДѢНО И ПРНТВОЕНЕ
И ЗРѢНОУ ГОРОУШНУНЪ , ЕЖЕ ВЪЗѢМЪ УЛКЪ
ВЪ СѢА НАСЕЛѢ СКОЕ . ЕЖЕ МѢННЕ ОУВО И
ВЪ СѢХЪ СѢМЕНЬ . ЕГДАЖЕ ВЪЗРАСТЕТЪ , ВО
ЛН ВЪ СѢХЪ ЗЕЛН И . И ВЪЗІАЕТЪ ДРѢВО . ЯКОЖЕ
ПРНТИ ПРНЦІАМЪ И НѢНМЪ И ВНАТН НАВѢТѢХЪ
ЕГО . ИНОУ ПРНТЮЮ ГЛ҃А ИМЪ . ПОДѢНО ЕСТЬ
ПРНТІЕ НЕНОЕ , КВАСОУ . ИЖЕ ВЪЗѢМШН ЖЕНА ,
СЪКРѢВМОУ УНЫХЪ СІАТАРН . ДОНДЕ ЖЕ ВѢСН
СЕ ВѢСЕ . СІА ВѢСА ГЛ҃А ІС ВПРНТУАХЪ НАРОДѢ
МЪ . И ВЕСПРНТУЕ НЕГЛ҃АШЕ КѢННМЪ . ЯКО ДА
СѢВОУДЕТСЕ РЕЧЕНОЕ ПРОРОКОМЪ ГЛ҃ОЩНМЪ .
ѠВРѢЗОУ ВПРНТУАХЪ ОУСТАМОА . ѠВРѢНОУ
СЪКРѢВННА ѠСЛОЖЕНІА МНОУ . ТОГДА ѠСТА
ВЛН НАРОДН , ПРНДЕ ВѢДОМЪ ІС **КОНЦЪ**
СРѢДЕ . УТНАГЛАГОМЪ . И УЧЕВРѢТЬСѢ И
ВВРѢМЕ ѠНО , ПРИШѢДШОУ ІС КИМЪ ДО
МЪ , ПРИСТѢОУПНШЕ КЪ НІМОУ ОУЧЕНИ
ЦН ЕГО ГЛ҃ОЩЕ . СКАЖИ НАМЪ ПРНТЮЮ

34

НН

34

34

34

НД

ЕСТЬ ТѢЛОНОУ СЫН . НЕМѢНН ЁГО НАРІ
 ЦАЕТСЕ МАРІАМЪ . НЕВРАТІА ЁГО ІАКОВЪ
 НІСІМОН НІСІМОНЪ ІНОУДА . НІСЕСТРЫ ЁГО
 НЕВѢСТЫ ВНАСЯ СОУТЬ . СКОУДОУ ОУБО
 СѢМОУ СІА ВѢСА . НЕЛАЗНАХОУСЕ СОНІМЪ .
 ІСЖЕ РЕЧЕ НМЪ . НѢСТЬ ПРРОКЪ ВЕЗУБѢСНЪ .
 ТЫКМО ВЪСОУБСТВН СКОЕМЪ НВЪДОМОУ СКО
 ЕМЪ . ННЕСЫТВОРН ТОУ СНАБЪ МНОГЫХЪ ЗАНЕ
 ВѢРСТВО НХЪ **КОНЦЪ ПОНЕДЕЛНИКОУ .** ВЪСОНО
 ВРЕМѢ , **ВТОРННХЪ , ЗНЕ . НІВЪ , ПД . НІВЪ .**
ВЪРЕМѢ СОНО . ОУСЛНШІА НРОДЪ УЕ
 ТВРСТО ВЛАСТННХЪ СЛОУХЪ ІСВЪ .
 НРЕЧЕ СЪТРОКОМЪ СКОИМЪ . СЪ Н
 ІСАННЪ КРТАБЪ . ТЪ ВЪСТА СЪМРѢ
 ТВЫХЪ . СЕГО РАДН СІАН ДѢЮТСЕ
 СОНІМЪ . ІРОДВОЕМЪ ІСАННА .
 СВѢЗАН НВСАДН ВѢТМНЦОУ . НРОДІАДН РА
 ДН ЖЕНІ ФІЛІППА ВРАТА СКОЕГО НІМАШЕВЪ
 ЕМОУ ІСАННЪ . НЕДОСТОИТТИ НМѢТНЕН .
 НХОТЕ ЁГО ОУВЫТН . ВОИШЕСЕ НАРОДА . ЗА
 НН ІАКО ПРРОКА ЁГО НМѢХОУ . ДННЖЕ ВІВШХ
 РОЖДѢСТВА ІРОДОВА , ПЛѢСА ДЫРН НРОД
 ДІАДНА ПОСРѢДѢ . НОУГОДН НРОДОВН .
 ТѢМЖЕ СЪКЛѢТВСЮ НЗРЕЧЕ ЕН ДАТН НРОЖЕ

АЩЕ ВЪСПРОСИТЬ . СОНАЖЕ НАВЯЖЕНА МАТЕ
 РІО СВОЕЮ , ДАЖДЫН РЕЧЕЗДѢ НАЕЛЮДѢ
 ГЛАВОУ ІСАННА КРТАБЪ . ННѢУАЛЬНЪ ВЕНСТЫ
 ЦАРЬ . КЛѢТВЫЖЕ РАДН НВЪЗЛЕЖЕЦНХЪ СЫНН
 МЪ , ПОВЕЛѢ ДАТН . НПОСЛАВѢ , ОУСѢВНОУ
 ІСАННА ВЪТМННЦН . НПРННЕСОМЕ ГЛАВОУ
 ЁГО НАЕЛЮДѢ НІДАШЕ ДѢВЦН . НВНЕСЕ МА
 ТЕРН СВОЕИ . НПРНСТОУПЛАШЕ ОУЧЕНИЦН ЁГО ,
 ВЪЗЕШЕ ТѢЛО НПОГРЕВОЩЕ . НПРННДШЕ ВЪ
 ЗВѢСТНШЕ ІСОВЫ . НСЛЫШАВЪ ІС , СОНДЕ СЪТХ
 ДОУ ВЪКОРАБЛН ВЫПОУСТО МѢСТО ЕДННЪ .
 НСЛЫШАВШЕ НАРОДН , ПОНІМЪ НДОШЕ ПѢШН
 СЪГРІДА . **КОНЦЪ , ВТОРННКОУ . НСТОМОУ .**
ННЗЫШЕДЪ ІС ВНДѢ . **НЕДЕЛН , Н**
ВЪРЕМѢ СНО ВНДѢ ІС МНОГЪ НАРОДЪ .
 ННМНО СРѢДОВАА СЫНХЪ . ННЦѢЛН НЕ
 ДОУЖННН НХЪ . ПОЗДѢЖЕВНШН . ПРН
 СТОУПНШЕ КЫНІМОУ ОУЧЕНИЦН ЁГО ІС
 ГЛЮЩЕ . ПОУСТО ЕСТЬ МѢСТО . НГОДНА
 ОУЖЕ МНОУ . СЪПОУСТН НАРОДН . ДАШЕД
 ШЕ ВЪВѢСН , КОУЛЕТЪ СЕБѢ ВРАШНА , ІСЖЕ РЕ
 ЧЕ НМЪ . НЕТРѢБОУЮТЬ СОНТН . ДАДНТЕ НМѢКЫ
 ІСТН . СОННЖЕ ГЛАШЕ ЕМОУ . НЕИМАМН ЗДѢ .
 ТѢКМО ПЕТЪ ХЛѢВЪ НДѢВРНАЪ . СОННЖЕ РЕЧЕ ,

принесѣтъмнѣ само . и повелѣвъ народомѣ
 възлеиш натравѣ . приѣмъ пѣть хлѣвъ
 и двѣ рнѣ . възрѣвъ на нѣо блвн . и прѣло
 мнѣ , дѣсть оуѣенникомѣ хлѣвн . оуѣенн
 цнже народомѣ , и идоше въсн ииасити
 шесе . и възѣше и зенткѣ оуѣроуѣхъ двана
 десете коша и спльнѣ . и доуѣнхъ же вѣ ,
 моужѣн иако пѣть тнсоуѣ , развѣ жень
 и дѣтен . и авѣе . **НЕДЕЛѢ** .

34
 на



ВЪРѢМЕ СНО . оуѣвѣдн и с оуѣенникѣ
 своѣхъ вѣлѣстнхъ корабль и вѣритнѣ
 набономѣ полоу . дондеже сопоуѣ
 тнть народн . **конѣ , неделѣ , и** .
 и сопоуѣць народн , възндена горѣ
 ѣдннѣ помолнтисѣ . поздѣ же вѣвшоу ,
 ѣдннѣ вѣ тѣмо . корабль же вѣ посрѣдѣ мо
 ра влѣсе вѣннамн . вѣво прѣтнвнѣ вѣтрѣ ,
 вѣуѣтврѣтоуѣю же стражоу ношн , и де кнн
 мѣ и с хѣде помѣрѣ . и вѣдѣшен оуѣеннцн
 помѣроу хѣдеца , смоуѣтншесе глѣюше .
 иако прнзракѣ ѣсть , и состраха възпѣше авѣе
 жерѣе и мѣ и с глѣ , дѣрзѣйте , азѣ ѣсмѣ ,
 невоитесе , со вѣщавѣже пѣтрѣ рѣе гн и аще
 тн ѣсн повелѣнн прнтн и те вѣ поводамѣ .

снже рѣе . прнтн . и нѣзлѣзѣ и скорѣвн
 пѣтрѣ , хѣдѣаше поводамѣ прнтн
 кѣи сови . вѣдѣ же вѣтрѣ кѣпѣ , оуѣвои се
 ии аѣть оуѣтапѣти , възпѣн глѣ гн , сѣсн
 ме . и авѣе и с прѣстрѣ рѣкоу , и те ѣго . и ила
 ѣмоу . мѣло вѣрн . ѣесо оуѣсѣмнесе . и вѣ
 лѣзышнмѣ и мѣ вѣкорѣвн , прѣставѣтрѣ .
 соуѣтн же вѣкорѣвн прншѣдше , покло
 нншесе ѣмоу глѣюше . вѣистнноу вѣкн
 сѣ ѣсн . и прѣшѣдше , прнтдоше вѣзе
 мѣю гѣнн сарѣтскоуѣ . **конѣ неделѣ** . и по
 знѣвше ѣго моужѣе мѣстѣ того . **срѣдѣ** .



ВЪРѢМЕ СНО . **ПОЗНАВШЕ** . **СОУѣО**
МОУЖЕ . **ЗЕМАН** . **ГЕНЕСАВѢТСКИ** .
 послаше вѣксоу страну тоу .
 и прннесѣше кннмоу вѣсе волѣ
 шек . и мѣлѣхоу ѣго . дѣтѣ мо прн
 косноуѣтсе вѣскрѣлѣю рнзы ѣго .
 и ѣлнцн прнкосноуѣшесе , сѣсѣнн вѣше ,
 тогда прнстоуѣтнше вѣсѣсоу и же со ѣсѣлн
 ма кннжннцн и фарѣсенн глѣюше . поутѣ оуѣ
 ннцн тѣвѣ прѣстоуѣпаюѣтѣ прѣдѣанѣ старѣ
 цѣ . не оумѣзѣю тѣво роуѣкѣ свѣхѣ ѣгда хлѣвѣ
 идоуѣтѣ . снже со вѣщавѣ рѣе и мѣ поутѣ

34

101

111

нѣмъ прѣстоупаѣте заповѣдъ вѣжю запрѣди
нѣе ваше . вѣже заповѣда глѣ . уѣти соца
нмтерь . ннже заво словнть соца нлн ма
терь , смрѣтѣю доумрѣть . вѣже глѣте .
ннже аще рѣуеть соцоу нлн мтерн даръ ѣже аще
сомене ползевалсе еси . нн не поуѣтеть соца
своего нлн мтерь . нн разорнсте заповѣдъ вѣжю
запрѣданіе ваше . лнце мѣри . доврѣ прѣшувъ
ствова сова съ нса глѣ . прнелнжаютсе мнѣ
людѣ сн оусты свонмн . нн оустамн уѣтоу
тме . срѣже нхъ , далее состонть соме
не . соуѣже уѣтоутме . оуѣе оуѣеніа за
повѣдн улускыхъ . нн прнзвѣи нрѣдъ , рѣе
нмъ . слышнте нн разоумѣнте . не вхѣде
ще вѣоуста скврѣннть улѣа . нн нсхѣдеще нн
зѣоустъ , то скврѣннть улѣа . **нѣ срѣде .**
тогда прнстоуплѣше уѣгрѣтѣхъ , 3 недеде
ѣврѣме соно . прнстоуплѣше кѣсоу
оуѣеннцн ѣгорѣше емоу . вѣснлн ,
нко фарїсене слышавше слоко съблѣ
знншесе , онже совѣщавъ рѣе . всѣ
къ садъ егѣже нenasадн соца мон
нѣнн , нскѣреннтосе составнте нхъ . вѣждн
соутъ слѣпн слѣпцемъ . слѣпцѣже слѣпца

34

31

нн вѣднть , сова вѣмѣмѣ выпадетасе . сова
нн вѣже пѣтрѣ рѣе емоу . скѣжннмъ прн
тѣю снѣ . нсжерѣе . ещелн нн вѣзъ разоумѣ
ѣсте . не оу нн разоумѣте нко вѣсакѣ ѣже
хѣднть вѣоуста , вѣурѣво вѣмѣщнѣтсе нн афе
дрѣномъ нсхѣднть , нсхѣдещеже нн зѣоус
тъ , со срѣца нсхѣдетъ . нн та скврѣннть улѣа .
со срѣцаво нсхѣдетъ помѣшлннн та оуѣнн
тва . прѣлюводѣанн . вѣоудѣ татѣвн . лѣ
же сквѣденн . вѣсфнмѣ , снасоутъ скврѣ
нѣе улѣа . нн ѣже не оуѣмѣвеннма роуѣамн
нн стн , нескврѣннть улѣа . нн зѣшѣдъ соцоу
доу нсѣоусъ сонде . * * * * * **недеде 31 .**



ѣврѣме соно . кннѣде нсѣоусъ .
кѣстрѣанн тѣрскѣ нсїдонскѣ .
конѣцъ уѣгѣрѣтѣкоу . нсѣженн хана
нн нска сопрѣдѣлѣ тѣхъ нн зѣшѣдъ
нн , вѣзѣнн кѣннмоу . глѣощн ,
помлѣннме гн снѣ дѣдовъ . дѣ
нн моа злѣвѣсноуѣтсе . сонже не совѣщнѣ нн
словесе . нн прѣстоуплѣше оуѣеннцн егѣ , млн
хоуѣнн глѣоще . сопоустнѣю нко вѣпѣтѣ вѣслѣдъ
нѣсѣ . сонже совѣщавъ рѣе . нн смѣ послѣаннѣ
нко кѣ совѣщамъ погѣвшнмъ домоу нн лѣва .

34

36

Онже прише дшн поклоннсе ёмоу гл҃сирн .
 гн помози ми . Онже ѿвѣщае рече . нѣсть
 добро ѿтвѣтн хлѣба уѣдомъ и покрѣпн по
 мѣ . Онже рече . ен гн . нѣ ѿпсн ѿдоутѣ
 ѿкроуицы падающнхъ ѿтрапезы господен
 стонхъ . тогда ѿвѣщае іс . рече ен . ѿже
 но . велѣвѣратвомъ . воудн тѣвѣ ѿкоже хо
 щешн ии сцѣлѣ дщннѣ ѿтасатого . **кѡ . нѣ .**
 и прѣшады ѿтоудхъ іс . прінде , **петкѣ . 3 нѣ**



вкрѣме ѿно . прінде іс намсорега
 лѣленское . нѣвзышадъ нагору сѣ
 дѣшетюу . и прінде доше кѣнимоу на
 роднмнози . и моуще сѣ собою хро
 мы . слѣпы . нѣмы . вѣдны . ии ны
 многы . и прнзвѣгоше ихъ кѣногама іс ѿво
 ма . ии сцѣлѣ . ѿкоже народомъ дивнтнсе
 видѣшенѣмые гл҃юще . вѣдны здравы . хро
 мы ходѣше . и слѣпые видѣше . и слава хощ
 вѣга ии слава . **кѡпеткѣ .** іс же прнзвѣвѣ **сѣ . 4**



вкрѣме ѿно . прнзвѣвѣ іс оуѣнныкы
 ское рече . мѣрдоуіо сѣнарѣде ѿко
 оу же триднн прнсѣдетъ мнѣ . ии не
 ии моутъ уѣсо ѿсти ии ѿпоустити
 ихъ неѣдшнхъ нехощоу . да не како

ѿсѣлѣвѣютъ напоутн . ии гл҃аше ёмоу оуѣнн
 цн ёго . ѿкоудоу намъ выпоустыни хлѣви
 толнцн . ѿко данасѣтнтсе толнкѣ народѣ .
 ии гл҃а ии мѣ іс . колнко хлѣвѣ ии мѣте . сѣнн же
 рѣшеседмѣ . ии малорѣвнцы . ии поклѣнарѣдо
 мѣ възлѣрн на земли . ии прѣмѣ сѣдмѣ хлѣвѣ
 ии рѣвы . хвалѣ въздѣвѣ прѣломн ии дѣстѣ оуѣ
 ннкомы сконмѣ . оуѣннцѣ же народомъ . ии
 ѿдоше вѣсн ии наснтншесѣ . ии възешѣ ии зѣткн
 оуѣкроуѣхъ седмѣ кошннцѣ ии сплѣнѣ . ѿдшнхъ
 же вѣшѣ . уѣтнрн тн соущѣмоу жн развѣжѣ
 нѣ ии дѣтѣн . ии оупоуѣнѣ народѣ , възлѣзѣ вѣко
 аѣвѣль , ии онде вѣпрѣдѣлы магдалинскыѣ .

кѡ . сѣу . ии прнстоуплѣше . **ииѣ . ии нѣ**



вкрѣме ѿно . прнстоуплѣше ии
іс фарісѣне ии саддоуѣне . ии скоу
 шающе выпроснше ёго . знаме
 нѣ сѣнѣсе показати ии мѣ . он же
 ѿвѣщае рече ии мѣ . поздѣвѣишн .
 гл҃ете ведро . уѣрмнѣуѣтсе нѣо .
 ии оутро . днѣсѣ знаи . уѣрмнѣуѣтсе дре
 селоуѣнѣо . лнѣце мѣрн . лнѣце оуѣво нѣсн
 оуѣмѣете расоуждѣтн . знаменѣи же вкрѣме
 немѣ неможете , родѣлоуѣкѣвѣ ии прѣлюбо

дѣиныхъ, знаменіа нрѣть. н знаменіе не да
стсе емоу. тѣмъ знаменіе іѡны пррѡка .
н оставль нхъ соуде . н прншѣдше оуѣнни
его на онъ полъ , забыше хлѣвы възѣти . іс
же рече имъ . **вѣторникъ . ѡсме , не дѣлк**

ЕУЕРЪ СВОИМЪ ОУѢННИКОМЪ . вѣнеман
те нвлюдѣтесе ѡкваса фарісенска
нсаддоукенска . **кѡ понедѣлникъ .**
ѡннже помышляху въсѣтъ глѡще
яко хлѣвы не възехомъ . разоумѣвже
іс рече имъ . утѣ мыслите въсѣтъ мало вѣри
яко хлѣвы не възѣсте . не оули разоумѣете
ннпомните пѣть хлѣвы пѣтнмъ тысоушамъ .
нколикѡ кошъ възѣсте . нлинедмъ хлѣвы
уetyрѣмъ тысоушамъ . нколикѡ кошинцы въ
зѣсте . како не разоумѣеть яко не ѡ хлѣвѣхъ
рѣхъ вѣмъ вѣнмѣти ѡкваса фарісенка нса
ддоукенска . тогда разоумѣше . яконерече
влюстнсе ѡкваса хлѣвнаго , нѣсоууеніа фа
рісенска нсаддоукенска . **конѣ , вѣторникъ**
прншѣдже , **іотанд . сѣже ннѡсѣреніе прншѣ**

Бѣрѣмесѡно . прншѣдѣ іс . въотраннкіса
ріе фнлпповн , въпрѣшаше оуѣнни
свогъ глѣ . когѡме глѣють быти улозѣн

соушасѣа улукаго . ѡннже рѣше . ѡвн
оубо іѡанна крѣтла . нннже нлѣю дроушнже
іеремію . нли едного ѡпррѡкѣ . гла нмъ .
выжекогѡме глѣтевыти . ѡвѣшавже сімонъ
петръ рече . ты еси хсъ снъ баживаго . нѣовѣ
щавъ іс рече емоу . блаженъ еси сімонъ вѣръ
іѡна . яко плѣтъ нкрвь не ѡкрытвѣе , не ѡѣ
мои нже не нѣсехъ . н азъже тебѣ глаю . яко
ты еси петръ , ннасемъ каменн сънждю
црѣковь мою . нврата адованаздолѣють еи .
кѡ ѡсѣренію . нда мти клѣуе црѣтѣа нѣсна
го . нѣже аще свѣжешн наземан . воудеть
свѣзано на нѣхъ . нѣже аще раздрѣшиши на
земан , воудеть раздрѣшено на нѣхъ . **кѡ**
апостоломъ . тогда запрѣти . **срѣ , н нѣ**

Бѣрѣмесѡно . запрѣти іс оуѣнн
комъ своимъ . даннкомоу же рѣ
коутъ . якотъ іѣ хсъ . ѡтоле наутѣ
іс сказовати оуѣнникомъ своимъ
яко подѡваѣть емоу нти въ іеросо
лимъ . нмного пострадати ѡстарѣи нѣр
хіеренн кнжнникъ . ноуѣненоу быти . нтре
ти днѣ въстѣти . нпоѣмъ петръ наутѣ
прѣтнти емоу гла . мѣрдыты ги не нмѣть

ВНТИ ТЕБѢ СѢ . СОНЖЕ СОВРАЩСЕ РЕЧЕ ПЕТРОВѢ
ИДѢ ЗАМНОЮ САТАНА . СЕБЛАЗНЫМН ІСН . ЯКО
НЕМЫСЛИШН ЯЖЕ СОУТЬ БЖІА , НѢ ЯЖЕ УЛУѢ
СКА . ТОГДА ІС РЕЧЕ ОУЧЕНИКОМЪ СВОИМЪ .

УТВѢРЖЕНЫ . **ВЪСМЕ** **НЕДЕЛИ** .

БЕУЕТЪ СВОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ . **И**ЩЕ КТО
ХОЩЕТЪ ПОМНѢ ИТИ , ДА СОВРѢЖЕТСЯ
СЕБѢ И ВЗМЕТЪ КРѢТЬ СВОИ И ПОСЛѢДѢ
ЕТМН . **КО** . **СРѢ** . ИЖЕ БО ИЩЕ ХОЩЕТЪ
ДШЗ СВОЮ СПСТИ , ПОГОУВНТЮ . ИЖЕ
ИЩЕ ПОГОУВНТЪ ДШЗ СВОЮ МЕНЕ РАДН СОВРѢЩЕ
ТЮ . КАКОВО ПОЛЗА УЛКОУ ИЩЕ МИРѢ ВЪСѢ ПРИС
ВРѢЩЕТЪ . ДШЕЖЕ СВОК СЪТЫЩЕТИТСЯ . ИЛИ
УТО ДАСТЪ УЛКѢ ИЗМЕНОУ ЗАДШѢ СВОЮ . ПРИ
ТНЕО ИМАТЬ СНѢ УЛУѢСКИ ВЪСЛАКЕ СЪЦІА СКОЕГО
СЪАГГЛН СВОИМН . И ТОГДА ВЪЗДАСТЪ КОМУЖДО
ПОДЪЛОМЪ ЕГО . АМНѢ ГЛЮ ВАМЪ . СОУТЬ НЕЦН
СОЗДѢ СТОЕЩИХЪ , ИЖЕ НЕ ИМОУТЬ ВЪ КОУСИТИ
СЪМРѢТИ . ДОНДЕЖЕ ВІДЕТЬ СНА УЛУѢСКАГО РЕ
ДОУЩАГО ВЪ КРѢТВИ СВОЕМЪ . **КО** **УТВѢРЖЕНЫ** И ПОДНЕ
ХЪ ШЕСТИХЪ **НА ПРѢСВѢРАЖЕНІЕ СКИНИИ ЛЮРГІИ** .

ВВРАЩЕМЕ ОНО . ПОЕГЪ ІС ПЕТРА И ЯКОВА И
ІОАННА ВРАТА ЕГО . И ВЪЗВЕДЕ КНИГОРЪ ВЪ
СОКОУ ЕДНН . И ПРѢСВѢРАЖЕ ПРѢТНМН .

И ПРОСВѢТѢСЯ ЛИЦЕ ЕГО ЯКО СЛНЦЕ . РИЗЫ ЖЕ ЕГО
ВЫШЕ ВЪЛН ЯКО СВѢТЬ . И СЕ ЯВИСТАСЯ ИМЪ МО
УСИИ ИЛИА СЫНИМЪ ГЛЮЩИ . СОВѢЩАВЖЕ ПЕТРЪ
РЕЧЕ КЪ ІСОВН . ГН . ДОБРО И НАМЪ ЗДѢ БЫТИ .
ИЩЕ ХОЩЕШИ , СЪТВОРИМЪ ЗДѢ ТРИ КРОВЫ . ТѢБѢ
ЕДИНЪ . ИМОУ СЕ СОВН ЕДИНЪ . И ЕДИНЪ ИЛИА .
ЕЩЕЖЕ ЕМОУ ГЛЮЩОУ , СЕ СЪВЛАКЪ СВѢТЛЪ СЪС
НИИХЪ . И СЕ ГЛІА ИЗЪ СЪВЛАКА ГЛН . СЪБІ СНѢ МОИ
ВЪЗЛЮБАНИИ СОНЖЕ ВЛГОВОЛНХЪ . ТОГО ПО
СЛОУШИИТЕ . И СЛЫШАВШЕ ОУЧНИЦИ , ПАДОШЕ
НАЛИЦН СВОЕМЪ ПОУВОИШЕСЯ СЪЛО . И ПРИСТУ
ПЛЪ ІС , ПРИКОСНОУСЯ НХЪ . И РЕЧЕ . ВЪСТАНИТЕ
И НЕВОИТЕ СЕ . ВЪЗВЕДШЕЖЕ СЪУН СВОИ , НИКОГО
ЖЕ ВІДЕШЕ ТѢМКО ІСА ЕДИННОГО . И СЪХОДИШИ
МЪ ИМЪ СЪГОРЫ , ЗАПОВѢДА ИМЪ ІС ГЛН . НИКО
МУЖЕ ПОВѢДИТЕ ВІДѢНІА . ДОНДЕЖЕ СНѢ УЛУѢ
СКИИ ИЗМРѢТВИХЪ ВЪСКРѢНЕТЪ . **КО** **ПРѢСВѢРАЖЕ**
НИЮ . И ЗАПРОСИШЕ ЕГО , **ПЕТИ** **И** **НЕДЕЛИ** .

ВВРАЩЕМЕ ОНО . ВЪПРОСИШЕ ІСА КОУЧЕ
НИЦНЕГО ГЛЮЩЕ . УТО ОУВОИИИЖНИ
ЦН ГЛЮТЬ . ЯКО ИЛИА ПОДОВАЕТЪ
ПРѢТН ПРѢЖДЕ . ІСЖЕ СОВѢЩАВЪ
РЕЧЕ ИМЪ . ИЛИА ОУВО ПРѢДѢТЬ ПРѢ
ЖДЕ ПОУСТРОИТЬ ВЪСѢ . ГЛЮЖЕ

наземанъ, воудѡуть овѣзана нанебеснъ. ѿ
 ѣлнѣа ѿще раздрѣшнѣ наземанъ. воудѡу
 ть раздрѣшена нанебеснъ. пакы ѿмнѣ гла
 вѣмъ, ѿко ѿще двѣсѡкась свѣщаѣта назем
 анѡвѣсаконъ вѣщнъ ѣже ѿщепроснѣ, воуде
 ть ѿмнѣсѡщамоего ѿже нанѣсѣхъ. ѿдеже вѡ
 ѣста двѣ ѿлн трѣе сѣбраннъ вѣмѣ мѡкъ,
 тоу ѣсѣмъ посрѣде нхъ **кѡнѣцъ, поне**
делннѡу, петѣдесетнѡмоу. тѡгда при
 стоупѣ кѣннѡмоу пѣтрѣ, рече гнъ. кѡль
 кратнъ сѣгрѣшнѣ вѣмѣ братѣ монъ ѿсѡпоу
 шѡу ѣмоу двѡседмыкратнъ, глаголаа
 ѣмоу ѿсѡуся. неглюте вѣ двѡседмѣ
 кратѣ. нѣ двѡседмѣ десѣтъкратѣ седмнѣю
прѣстоупн вторннѡу. сѣгорѣднъ неле **а**
ѣче гнъ прѣтѣю сѣю оуподѡвнсе ца
 рство небесное уѡвѣкоу цроу ѿже
 вѣсхѡте стезатнсе ѡсловеснъ сѣра
 вѣ сконмнъ. нахѣншоужѣ ѣмоу
 стезатнсе, прѣведѡше ѣмоу ѣдн
 нѣ дѣлѣннѣ тѣмоу тѣлѣнѣ. ненѡмоу
 шѡужѣ ѣмоу вѣздатн, повелѣнъ госпѡ
 дѣ ѣгѡ прѡдатн. ѿженоу ѣгѡ ѿче
 дѣ. нѣвѣсѣ ѣлнѣа ѿмѣше ѿсѡдатн.

пѣдѣ оубѡрабѣ кѣлнѣшесѣ ѣмоу глѣ. гос
 поднъ. потрѣпнѣамнѣ, ѿвѣсѣтнъ вѣздѣмъ
 мнѡсрѣдовѣже госпѡдннѣ раба тогѡ,
 поустнѣ ѣгѡ ѿдѣлѣ сѡставнѣ ѣмоу. ѿ
 зышѣдѣ раба тѣ, ѡзрѣте ѣдннѡгѡ кѣлѣ
 вѣтѣ сконхъ. ѿже вѣ дѣлѣннѣ ѣмоу
 стѡ пѣнезѣ. нѣмѣ ѣго давѣмѣше глѣнѣ
 дѣждмнѣ ѿмѣмнѣ ѣснѣ дѣлѣннѣ. пѣдѣ
 оубѡ кѣлѣвѣтѣ ѣго нанѡсе ѣго, мола
 ше ѣго глѣ. потрѣпнѣамнѣ, ѿвѣсѣтнѣ
 вѣздѣмъ. ѡнѣже нехѡтѣше. нѣ вѣдѣ, вѣ
 саднѣ ѣго вѣтѣмннѡу. дондеже вѣзда
 стѣ дѣлѣннѣ. вѣдѣвшѣже кѣлѣвѣтнѣ ѣго
 вѣвшѣа. сѣжалнѣшесѣ сѣло. ѿпрѣшѣдѣше
 скѣзашѣ госпѡдннѡу своѣмоу вѣсѣа вѣк
 шѣа. тогѣдѣ прѣзвѣвъ ѣго госпѡдннѣ ѣго.
 гла ѣмоу. раба лоукавнѣ. вѣсь дѣлѣнѣ ѡнѣ
 ѡставнѣхъ тѣбѣ понѣже оумолнѣмѣ. не по
 довѣшелнѣ ѿтѣбѣ помнѣловѣтнѣ кѣлѣвѣта
 своѣго ѿко ѿзѣ тѣбѣ помнѣловѣхъ. ѿ
 ѿпрѡгнѣвѣсѣ госпѡдѣ ѣго, прѣдѣастѣ ѿ
 моу ѿнтѣлѣмъ. дондеже, вѣздастѣ ѿ
 вѣсѣдѣлѣннѣ ѣмоу. ѿнѣ тако гнѣ ѿсѡцѣ
 монъ ѿ небеснѣхъ сѣтѣобнѣтѣ сѣвѣмъ.

ище неопустите кждо брѣтоу своѣмоу
 оушнѣмъ вашихъ прегрѣшенїа нхъ . концѣ не
 уѣти **вторникоу** . нѣвѣсть ѿгда скончатсѣ
 словеса сіа , прѣиде согалїлєѣ и прѣиде кь прѣ
 ли іудейскыи . оубо полѣ иордана . и
 понимъ идоше на родни мнози . и иисцѣли
 нхъ тоу . **прѣстоупи вторникоу** . и при
 стоупише кь кнѣмоу . **соувоутѣ** . **и**

34

он



О брѣмѣ оно . пристоупише кь кнѣ
 фїрїсенѣ и скоушающе ѿго и гла
 шѣ ѿмоу . ище достоятъ убоу
 поустити жѣноу свою по вѣсѣ
 конѣ вѣнѣ . он же оуѣщае рече
 имѣ , нестелѣ убо ико сѣтворѣхъ и скончи
 моу жѣскѣ полѣ и жѣнскѣ сѣтворѣхъ . естѣ
 и рече . сего ради оставитъ убо оца сво
 ѿго и матери . и прилепѣитсѣ кь жѣнѣ своѣй .
 и боудѣтъ оубо выплѣтъ единому . ико
 же кѣмоу нѣста двѣ . нѣ плѣтъ еди
 на . еже оубо кь сѣуета . убо да
 неразлючатѣ . глаголаше ѿмоу . что
 оубо мѣхъ заповѣда дати кнѣгоу ра
 спустноу и поуститию . глагола
 имѣ . ико мѣхъ пожесто срьдїю

вашемоу повѣле кѣмъ поустити жѣнѣ ва
 ше , и знаешиже не вѣсть тако . глаголаше кѣ
 мѣ , ико иже ище поустити жѣноу свою ра
 звѣ словеса прѣлюбоуденїа и сожѣнитсѣ и
 ною , прѣлюбы творити . иже не сѣ поусте
 ницею , прѣлюбы дѣетъ . глаголаше ѿмоу оу
 ченици ѿго . ище тако естѣ вѣна убоу сѣ
 жѣноу , оуиже естѣ нежѣнитсѣ . иже рече
 имѣ . не вѣси кѣмъ вѣшаютъ словеса сего , нѣ
 имже дано естѣ . соутво скопци , иже
 и зурѣва матерїа роднишесѣ тако . и соу
 тѣ скопци , иже скопнишесѣ соули . и
 соутѣ скопци , иже и показише самѣ сѣбѣ
 црѣвїа ради небаго . могын кѣмѣстити
 да кѣмѣстити . **концѣ соувоутѣ** . **уѣти вто**
рникоу . тогда приведоше кь кнѣмоу дѣти .
 дароуцѣ възложити на нѣ и помолитсѣ .
 оученициже запрѣтише имѣ . иже рече
 оставите дѣти и не възбраняйте оу имѣ
 прїити кь мнѣ . таковыхъ бо естѣ црѣ
 тво неное . и възложѣ на нѣ роуцѣ ,
 оугде соуду . **концѣ вторникоу** .
 и сѣ едины не кын пристоупль рече
 ѿмоу . **неделѣ** , **вѣ** .

грядь свой. и съвѣщавъ съдѣлатели погнѣ
зоу надъ нѣ, посла ихъ. въ кинноградъ свой.
и изышдѣ въ третѣи уасъ, видѣнни стоѣше
на трѣи прѣзды. и тѣмъ рече, идѣте
изы въ кинноградъ мой. и еже боудѣтъ пра
вда, дамъ вамъ. онѣ же и доше. пакы же изы
шдѣ въ шестѣи и девѣти уасъ. сътвори тако
жде. въ единныи же надесѣте уасъ изышдѣ
сѣвѣте доутии стоѣше прѣзды. и глаго
лаше. что здѣ стоите въ сѣднѣ прѣзды. гла
голаше. яко никтоже насъ не имать, глаго
лаше. идѣте изы въ кинноградъ мой и еже боу
дѣтъ праведно, прѣимете. по здѣ же вышѣ
глагола въ кинноградѣ къ прѣставникоу своему.
призови дѣлатели и дѣждѣ имъ мѣзду. на
уасъ сѣ послѣднихъ доправыхъ. и приидше
и еже въ единныи надесѣти уасъ, прѣидше по пене
зоу. приидше же правыи, мѣтѣху яко мнѣ
же прѣимутъ. и прѣидше и тѣ по пене зоу.
прѣидше же рѣптѣху на господина глаголаше.
яко сѣи послѣднихъ, единныи уасъ сътворише.
и рѣкныи намъ сътвориши ихъ еси. не посѣиши
тегѣгоу днѣ и въ аръ. онѣ же сѣвѣщавъ рече еди
ному. доутии же не сѣи доутии. не по пене

попоути . народиже прѣхѡдещей и послѣд
ствоующе , зваху глаголюще . **Осанна снѡу дѣ**
довоу . Блзень грѣди выиже гнѣ осанна въ вы
шинхъ . и въ шѣдшоу емоу въ іерлѣмъ , по трѣ
сесе въ сѣ градъ гл҃гоу естъ сѣ . народиже
глаголю . сѣ естъ іс прѣрокъ иже сѡназарѣд
галілеиска . **прѣступн недели цвѣтне** .
и въ нѣде . петкъ , ѿ недели . ❖ ❖ ❖
ѿвѣрѣме оно . въ нѣде іс въ прѣковъ во
жтію . и нѣзгнѣ въ сѣ продающе икоу
пѣюще въ прѣковъ . и трапезы трѣжни
комъ и спровѣже . и сѣдалница про
дающеи голоувы . и гл҃а имъ писа
но естъ . храмъ мой храмъ млтвы на речет
се . вы же сътвористей вѣртопъ разбойнико
мъ . и прѣстоупише къ нѣмоу хроми и слѣпѣи
въ прѣковъ и нѣсѣ влнхъ . **прѣпѣ . ути не цвѣтне**
въ нѣдѣ въ сѣ же архіерене и книжници уиодеса и
же сътворн . и оутрокы зовѣще въ прѣковъ и гл҃аю
ще осанна снѡу дѣдовоу , не годоваше и рѣ
ше емоу . слышиши ли что сѣи гл҃ють . іс же
гл҃а имъ . еи . и бѣстелн у блн нѣколиже ико
и збоусть млдѣнцы и сѣсѡущнхъ сѣврши
лъ еси хвалоу . **ути петкъ .** и оставль ихъ

и зыде въ нѣ и зградѣ въ нѣдѣ анію , и въ двѣорнсе
тоу . **конць недели цвѣтне .** оутроу же
възвраще . **понеделниъ десете недели** .

ѿвѣрѣме оно . възвраще іс оу сѣ въ
градъ , въ зѣлка . и оу зрѣ сѣмоковн
цѣ еднѣноу прѣпоути , прѣнде къ
нѣнѣ . и нѣтоже сѣврѣте на нѣнѣ тѣ
кмолистаіе еднѣноу . и гл҃а еи .
даниколиже сѣтебѣ плѡдѣ боуде
тъ въ вѣкы . и ивѣте и сѣсѣше сѣмоковнѣца . и нѣн
дѣвъше оу ченнѣнѣ , днѣнѣсѣе гл҃ающе . како
и вѣте и зсѣсѣше сѣмоковнѣца . **конць петкоу .**
сѣвѣщѣиже іс рече имъ . **ѿмнѣ гл҃а вамъ .**
ище имѣте вѣроу и не оу сѣмнѣтѣсе . не тѣкмо
сѣмоковнѣноу сътворите . нѣ ище и нѣорѣ сѣн
речете , днѣнѣнѣсѣе и вѣрѣнѣсѣе въ мѣсѣрѣ вѣдѣтѣ
и вѣсѣ елнѣка ище въспроситѣ въ млтвѣ вѣрѣ
юще , пѣнѣте . **конць понеделникоу .**
и прѣшѣдшоу емоу въ прѣковъ , и прѣступнѣше
къ нѣмъ оу чещоу . **вторниъ .** и **понеделниъ**

ѿвѣрѣме оно . прѣстоупнѣи и вѣсѣ оу чеще
шоу архіерене и старѣи людѣи гл҃аю
ще , коѣю ѡбластію сѣи творнѣши и кѣтѣ
ти дастѣ ѡбласть сѣю сѣвѣщѣиже іс

рече имъ. въпросиу въи азъ слохо едино. и
еже аще речете мнѣ, и азъ рекоу вамъ ко^ею
свѣдѣннѣю сіа творю. крещеніе ісѣиново, со
коудъ бѣ. сынъ ан, или соулъ. сонн же по
мыслиаху всѣхъ глгоше. аще речемъ сынъ,
речеть намъ. поутѣ не вѣровасте емоу. аще
ли речемъ соулъ, боямо е народа. въснесо и
моутъ ісѣинна іако пророка. и сѣвѣшивше ісѣи
рече, не вѣмъ. рече имъ и тѣ. и и азъ глго ва
мъ. кою свѣдѣннѣю сіа творю. конѣ въ

734
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531

[illegible]

и бѣстелн у блнннко лнже в пнсанихъ . камень
егоже не въ рѣдоу сѣтворише снждоушей .
сѣвѣсть выгнхъ оутлоу . сога высть сн и
ѣсть днвна въ оутиишею . **конь недѣли**

истомоу стефанъ сего радн уе , i недѣли

34

пн

Рече кннрнн дншнмъ кннмъ **тоу део**
мъ глѹамъ ꙗко снмет сѣо в асѣртвѣ
вжте нд асѣсѣ ѣзѹкоу творѣшомоу пла
ды его . нп ады на каменн сѣмъ , сѣкроу
шнтсе . ꙗн анкм жеп адетъ , сѣтрѣтн . нс лы
шлвше ꙗрхѣрене н фартсене прнтѹю его , ра
зоумѣше ꙗко сннхъ глѣть . нншоуше ѣгѹ
ѣтн , оувоише сѣнарѹда . понже ꙗко прѣо
ка ѣго нмѣхоу **конь уе тѣртноу** , нсѹбѣца
въ ісѣпакы рѣхе нмѣв прнтѹхъ . **недѣли . дн**

34

пн

нѣ

Рече кннрнн дншнмъ кннмъ **тоу део**
нѣноѣулкоу цѣоу нже сѣтвори бракъ снѹ
своѣмоу . нпосла роуысвоѣ прнзвѣтн звѣ
нныѣ наврѣкы . ннхотѣхъ прнтн . пактн
послѣнны рабы глѣ . рѣцѣте звѣннымъ . сѣ
сѣвѣдъ мон оутговахъ . юнцнмон нѹтн
таннмъ нскѣлнн нвѣса гѣтока . прндѣте
наврѣкы . снннже неврѣше , сѣтндоше . сѣвѣ
оуѣсѣ насѣло своѣ . сѣвѣже на коуплю свою .

проутнже ѣмше рабы ѣго , досаднше нмѣ
ноувыше нхъ . нс лншавъ цѣь тѣ , разгнѣ
васѣ . нпославъ вѣн свѣн погѣуѣн оуѣн
це сннн . нгрѣдѣ нхъ зажеже . тогда гла
равомъ снѣмъ . вѣнн оуѣво гѣтокъ ѣсть .
звѣнннже , не выше достѣнн . шѣдше оу
во ннхѣходннн поутн . нѣлнны ꙗше о
вѣрѣте , прнзохѣтенн вѣрѣкы . ннзышѣдше
рабы тѣ на поутн , сѣвѣрѣше въ сѣ ѣлнны сѣ
вѣрѣтоше злѣеже н доврѣ . ннспѣлннн сѣ вѣ
къ въ злѣежѣшнхъ . въ шѣдже цѣь вѣдѣтн въ
злѣежѣшнхъ , вѣнде тоу улка не оуѣвѣуѣна въ
оуѣвѣннѣ вѣрѣуѣноѣ . нглѣ ѣмоу . дроуѣже . ка
ко въ нндѣсѣмо не нмн оуѣвѣннѣ вѣрѣуѣна . о
нже оуѣмѣуѣ . тогда рѣуѣцѣ слѣуѣтамъ . сѣ
злѣвше ѣмоу роуѣцѣ ннозѣ , въ змѣте ѣго нхъ
въ сѣте вѣтмоу кромѣшннѣ . тоуѣоуѣдетъ
плѣуѣ нскрѣжетъ зоуѣвомъ . мношнѣво сѣуѣтѣ
звѣнн , мѣложе нзвѣрѣнннхъ . **кѣнѣ . тогда**
шѣдше фартсене сѣвѣтѣ прѣше , **соутѣгѣ .**

34

Рече кннрнн дншнмъ кннмъ **тоу део**
фартсене **наіса** ꙗко оуѣлѣстѣтѣ
ѣгѹ сѣлѣомъ . нпосѣлѣютъ кннмъ
оуѣуѣнннн своѣ сѣроуѣдѣнн глѣуѣше .

оуѣнтелю. вѣмъ ꙗко истиненъ еси. и поу-
тихъ твоихъ вѣстину оуѣнши. и нерадши
ни окомъ же. не бо зорши малце улакомъ
рѣцн оуѣо намъ утѣтисе мнѣ. достъ
ни ои естъ дати кинсонъ кесареви, и ли
ни. разоумѣе же и оулакомъ твою. рѣ-
че. у томеи скоушае лице мѣри. пока-
жити злати оу кинсоу. оуни же
принесоше емоу пѣне. и глаголаше емоу.
оуразъ сѣ и на писаніе, и глаголаше емоу.
кесаревъ. тогда глаголаше емоу. въздадите
оуѣо кесарю кесарю. и не кѣи бѣи. и
ислышавше дѣишесѣ, и оставишѣ егѣ оу-
тѣдоше. **кониъ соуботе. въ тѣ дѣи**
пристоутишѣ кинмъ. **пѣтъ и недеи**

34
Е

н

вѣрѣме оуно. пристоутишѣ
кѣи оу сѣддоу кене иже глаголютъ
небѣи въскрсенію. и въпроси
ше иго глаголюще. оуѣнтелю.
моу сн рече. ꙗжекто оуѣрѣтъ
неимы уѣдѣ, да поимѣтъ братѣ е
го жено егѣ. и въскрѣтъ сѣме брата своего.
бѣше же кѣи сѣдмѣ братѣ. и прѣвѣи ожен
се оуѣрѣтъ, и неимѣи сѣмене, остави женоу

свою братоу своему. такожде и нѣторѣ
и третѣи даже до сѣдмѣ. послѣдѣ же
въскрѣтъ оуѣрѣтъ и жена. въскрѣшеніе оу-
ѣо, котораго оуѣдмѣхъ боудѣтъ жѣна.
въскрѣ и мѣшею. оуѣѣшав же и оу рече и мѣ.
блѣдѣте не вѣдѣще писаніа исиаи бѣи.
въскрѣшеніе бо, и неженѣсѣ. и не оуѣаго-
тъ. и ꙗко аггѣи бѣи на неси оуѣтъ. оуѣ
скрѣшеніе же мѣрѣтъ. и нестѣли уѣли рече
иго кѣи бѣи глаголюще. ꙗзѣ бѣ и бѣи оуѣ.
и не исаи оуѣ. и не исаи оуѣ нестѣ бѣи мѣ
тѣи, и не жѣи. и слышавше и сѣи
дѣи оуѣ сѣи оуѣи егѣ. **ко пѣтѣи. фѣи**
сѣи же слышавше ꙗко посрамѣ сѣддоу кене
сѣи оуѣ сѣи оуѣи. и въпроси едѣи сѣи
закѣи оуѣнтелю. и сѣи. недеи еи.
вѣрѣме оуно. законниъ и сѣи
пристоутишѣ кѣи оу и скоушае е
го и глаголаше. оуѣнтелю. кѣи за по
кѣи кѣи естъ въ законѣ. и оу
же рече емоу въ законѣи гѣи бѣи
его въскрѣтъ сѣи тѣи. и въ сѣи оуѣи сѣи
ею. и въ сѣи мѣи оуѣи. сѣи естъ прѣи
кѣи за по кѣи. котора же подѣи еи.

34
Е

н

ВЪЗЛЮБИШИ ИСКРѢННАГО СВОЕГО ЯКО САМЪ
СЕБЕ . ВЪСТЕЮ ДВОЮ ЗАПОВѢДЮ , ВЪСЬ ЗАКОНЪ
И ПРѢОУЩИ ВЪСЕТЬ , СВЕРШИШЬ ЖЕ ФАРИСЕЮ
МЪ , ВЫПРОСИ НѢХЪ ІС ГЛ҃Н . УТО СЕ КАМЬ МНІТЬ
ОУЧѢ . УНѢСТЬ СНѢ . ГЛ҃АШЕ ЕМОУ ДѢДЬ .
ГЛ҃А ИМЬ . КАКОУ БО ДѢДЬ ДХ҃ОМЪ ГЛ҃А ЕГО НА
РИЦѢТЬ ГЛ҃Н . РЕЧЕ ГЛ҃Н МОЕМОУ . СѢДНѢ
ДЕСНЮ МЕНЕ . ДОНДЕЖЕ ПОЛОЖУ ВРАГЫ ТВОЕ
ПОДНОЖІЕ НОГАМА ТВОИМА . АЩЕ ОУШ ДѢДЬ
НАРИЦАЕТЬ ЕГО ГЛ҃А , КАКО СНѢ ЕМОУ ЕСТЬ .
НИИКОТО ЖЕ НЕ МОЖАШЕ СОВѣЩАТИ ЕМОУ СЛОВЕ
СЕ . НИЖЕ СМѢАШЕ КТО СЪ ТОГО ДНѢ ВЫПРОСИТИ
ЕГО КТОМОУ . **КО НЕ .** Т О Г Д А ІС ГЛ҃А С҃У ІІ

БѢЖАЕМОУ . **ГЛ҃А ІС** КЪ НАРѢДѢННѢ НОУ
УЕНИКОМЪ СВОИМЪ ГЛ҃Н . НАМОУ СЕ ОУЧѢ СЕ
ДІАВЦІН СѢДОШЕ КНИЖНИЦН И ФАРИСЕЕ .
ВЫСЛОУВО ЕЛНКА АЩЕ РІКОУТЬ КАМЬ ВЛЮС
ТИ , СВЯЛЮДАТЕ И ТВОРИТЕ . ПОДЪЛОМЖЕ НѢХЪ
НЕ ТВОРИТЕ . ГЛ҃ЮТЕ О И НЕ ТВОРЕТЬ . СВЕЗІАЮТЬ
ВЪ ВРЕМЕНИ ТЕЖИИ НѢБДНѢ НОСИМА . НѢ
ЗАІГІАЮТЬ НА ПЛЕЩІ УЛУХСКИИ . ПРѢСТѢМ ЖЕ
СВОИМЪ НЕ ХОТЕТЬ ДВЫГНОУТИ НѢХЪ . ВЪСАЖЕ
ДѢЛА СВОИ ТВОРЕТЬ ДАВНДНМН БОУДОУТЬ
УЛОЗЕКИ . РАШИРАЮТ ЖЕ ХРАНИЛИЩА СВОИ

И ВЕЛІУАЮТЬ ВЪСКРИАТИ РІЗѢ СВОИХЪ . ЛЮБЕТ
ЖЕ ПРѢЖДЕ ВЪЗЛѢГАНІА НА ВЕУЕРАХЪ . И ПРІЕХОУ
ДАНІА НА СѢНИШНИХЪ . И ЦѢЛОВАНІА НА ТРѢЖИ
НИХЪ . И ЗВІГНІСЕ СѢУАВѢ . ОУУНТЕЛЮ . ОУУНТЕ
ЛЮ . ВЪ КЕ НІ НАРИЦАТЕ СЕ ОУУНТЕ ГЛ҃Е . ЕДИНВО
И КАШЬ ОУУНТЕЛЪ ХС ВЪСНЖЕ ВЪ БРАТІА ЕСТЕ .
И ОУЦІ НЕ ЗОВѢТСЯ НА ЗЕМЛИ . ЕДИНВО И СѢ
КАШЬ И ЖЕНИИ НѢХЪ . НИЖЕ НАРИЦАТЕ СЕ НАСТА
ВНИЦН . ЕДИНВО И НАСТАВНИКЪ КАШЬ ХС . БО
ЛІН ЖЕ ВЪ КАСЬ , ДА БОУДЕТЬ КАМЬ СЛѢДІА . НИЖЕ
БО ВЪЗНЕСЕТ СЕ СМѢРИТСЕ . НЕ СМѢРИТСЕ , ВЪЗНЕ
СЕТ СЕ , **КО НѢ С҃У .** ГОРЕ ЖЕ . **А ПНЕ АІ НЕ**

БѢЖЕ ГЛ҃А КЪ НАРѢДѢННѢ КНИЖНИЦН И ФАРИСЕЕ
ОУУНТЕЛЮ . КАКО СЪ НЕ ДАТЕ ДѢЛОМН ВДО
ВНЦѢ . И ЗАІЛОУДАТЕ МАТЪ ТВОРЕЩЕ .
СЕГО РІДНІИШЬШЕ ПРІИМЕТЕ О СѢУЖДЕ НЕ
ТЕ . ГОРЕ КАМЬ КНИЖНИЦН И ФАРИСЕЕ АЩЕ
АН . ЯКО ЗАТКАТЕ ЦѢТКІЕ ІЕІОУ ПѢУЛКИ .
ВЪЗОНЕ ВЪХОДИТЕ . НИ ВЪХОДЕЩИХЪ СЪСТАВІА
ТЕ ВЪНІТИ . ГОРЕ КАМЬ КНИГОУ ІЕІОУ ФАРИСЕЕ
ЦЕМѢРН . ЯКО ПРѢХОДИТЕ МѢРЕ ИСОУШОУ .
СЪГІАРИТИ ЕДИННОГО ПРИШЕЛЦА . НЕГДА БОУ
ДЕТЬ , ТВОРИТЕ И СПАГІЕ ННЫ СОУТЪ ВѢНША ВАСЬ .

ГОРЕЗАМЬ ВОЖДІ СЛѢПІН . ГЛЮЩЕН , ИЖЕ АЩЕ
 КЛѢНЕТСЕ ЦРКВЮ ННУТОЖЕ ЕСТЬ . ИИЖЕ КЛѢ
 НЕТСЕ ЗАТОМЬ ЦРКОВНИМЬ , ДЛѢЖЕНЬ И . БОИ
 И СЛѢПІН . КОЕ ВОЛЕ И . ЗАТОЛИ , ИЛИЦОКЫ
 СВѢЩЕНІА ЗАТО . ИИЖЕ АЩЕ КЛѢНЕТСЕ ОЛА
 РЕМЬ . ННУТОЖЕ И . ИИЖЕ КЛѢНЕТСЕ ДАРОМЬ ИИЖЕ
 ВРѢХО ЕГО , ДЛѢЖЕНЬ И . БОИ И СЛѢПІН . УТО
 БО ВОЛЕ . ДАРИ ИЛИ ОЛАРИ СТЫН ДАРЬ .
 ИИЖЕ ОУБО КЛѢНЕТСЕ ОЛАРИЕМЬ , ИИЖЕ КЛѢНЕТСЕ
 ИМЬ ИСОУЩІМЬ ВРѢХОУ ЕГО . ИИЖЕ КЛѢНЕТСЕ
 ЦРКВЮ , КЛѢНЕТСЕ ЕЮ . ИИЖЕ ИСОУЩІМЬ ВКНИ
 И КЛѢНЕТСЕ ИМЬ . КЛѢНЕТСЕ ПРѢСТОЛОМЬ БЖІ
 ЕМЬ ИСОУЩІМЬ ИМЬ . **ИО ПОИТО АИ НЕ .**

34

ОМЬ . ГОРЕЗАМЬ КНИЖНИЦИ ИФАРІ
 СЕНЕ ЛИЦЕ МѢРН . ЯКО СОДЕСЕТЬСТВОУ
 ЕТЕМЕТВОУ . ИКОПРЬ . ИКУМНИИ . ИО
 СТАВНОТЕ ВѢЩШАА ЗАКОНУ . СОУДЬ
 ИМАГЬ ИВѢРОУ . СІАЖЕ ПОДОВАШЕ ТВОРИТИ .
 ИОН БХЬ НЕОСТАВЛЯТИ ВОЖДІ СЛѢПІН . ОЩЕ
 ЖДАЮЩЕН КОМАРЕ , ВЕЛВДНЖЕ ПОЖИРИЮЩЕ .
 ГОРЕЗАМЬ КНИЖНИЦИ ИФАРІ СЕН ЛИЦЕ МѢРН .
 ЯКО ОУНРАДЕТЕ ВНЕШНЕЕ СТЫКЛЕННИЦИ ИВЛЮДОУ
 ВИНѢТРИЮДЖЕСУТИЛНЫХИ ИРЕНІА И НЕПРОВАДИ

ФАРІСЕУСЛѢПЫН ОУИСТИ ПРѢЖДЕ ВИНѢТРИНЕ
 СТЫКЛЕННИЦИ ИВЛЮДОУ , ДА БОУДЕТЪ ИВНѢНИИ
 НЕЕ ИМАУИСТО . ГОРЕЗАМЬ КНИЖНИЦИ ИФАРІ СЕ
 НАИЦЕМѢРН . ЯКО ПОДОВНТЕСЕ ГРѢШОМЬ ПОВА
 ПКОМЬ . ИИЖЕ ВИНѢОУДОУ ОУБО ИВЛЮТСЕ
 КРАСНИ , ВИНѢТРИЮДОУ ПАНИ СУ КОСТЕН МРЬ
 ТВЫХИ ИВСАКОВИ НЕУИСТОТИ . ТАКО ИВН
 ВИНѢОУДОУ ОУБО ИВЛЮТЕСЕ УЛКОМЬ ПРАВЕД
 НИ ВИНѢТРИЮДОУЖЕ ПАНИ ЕСТЬ ЛИЦЕ МѢ
 РІА ИВЕЗАКОВІА . **КОЕ ОТО . СРѢ АИ НЕ .**

34

35

ЕЩЕ КЪ ПРІШЕДШИМЬ КНИЖНИЦИ ИФАРІ СЕН
 ГОРЕЗАМЬ КНИЖНИЦИ ИФАРІ СЕН УПОКАИТЕ .
 ЯКО СЫЖДЕТЕ ГРѢШН ПРОВОУСКИЕ . ИКРАСИ
 ТЕРАКЫ ПРАВЕДНЫХИ . ИГЛІТЕ . АЩЕ ВН
 ХОМЬ БИЛИ ВДНИ ОЦѢ НАШНХ , НЕВНХОМЬ
 ОУБО СОВѢЩНИЦИ ИМЬ БЫЛИ ВКРѢВН ПРОВОУ .
 ТѢМЖЕ САМИ СВѢДѢТЕЛСТВОУЕТЕ СЕБѢ , ЯКО
 СНОВЕЕТЕ ИЗЫВШІНХ ПРОВОУ . ИВН ИСПЛѢ
 НИТЕ МѢРОУ ОЦѢ ВАШНХ . ЗМІЕ ПОРОЖДЕ
 НІА ЕХІДНОВА . КАКО ОУЕБЖИТЕ СОУДА ГЕ
 НСКАГО . СЕГОРАДН СЕ АЗЪ ПОСЛАЮ КЪ ВАМЬ
 ПРОВОУ . ИПРОМОУДРЫЕ КНИЖНИКИ . ИСО
 ННХ ОУВНѢТЕ ИПРОПНѢТЕ . ИСО ННХ ВНѢТЕ
 НАСѢМНИЦНХ ВАШНХ . ИИЖДЕНЕТЕ ОУГОРА

ДА ВЪГРѢДЬ . ЯКО ДА ПРІИДЕТЬ НАКН ВЪСАКА
 КРѢВЬ ПРѢВѢДНАА ПРОЛНВАЕМАА НАЗЕМЛН .
 ОУКРѢВЪ ЯВѢЛА ПРѢВѢДНАГО , ДО КРѢВЪ ЗАХАРІЕ СНА
 ВАХІІНА . ЕГО ЖЕ ОУБНСТЕ МЕЖДУ ОУЦРКВІЮ НО
 ЛТАРЕМЬ . ЯМИНЬ ГЛЮВАМЬ . ЯКО ПРІИДОУТЬ
 ВЪСА СІА НАРОДЬ СЬ . ІЕРЛМЬ ІЕРЛМЬ . НЗВН
 ВЪН ПРРОКЫ НКІМЕНІЕМЬ ПОВНВАЕ ПОСЛАННЫЕ
 КЪНІМОУ . КОЛКРАТН ВЪСХОТѢХЪ СЪВРАТН ЧЕ
 ДА ТВОА , ЯКОЖЕ СЪВНРАЕТЬ КОКОШЬ ПТЕНЦЕ
 СВОА ПОДКРНЛѢ НН ВЪСХОТѢСТЕ , СЕ ОСТА
 ВЛАНТСЕ КАМЬ ДУМЬ ВАШЬ ПОУСТЬ . ГЛЮБЮ
 ВАМЬ . ЯКО НЕИМАТЕ МЕНЕ ВІДѢТИ , ДО НДЕЖЕ
 РЕЧЕТЕ БЛВЕНЬ ГРѢДІН ВЪИМЕ ГОСПОДНІ .
 ИЗОНЬ СРѢДЕ . ННЗНАДЬ ІС НДѢЩЕ СОУРЬ
 КЕ . НПРНСТОУПНШЕ КЪНІМОУ СЪВНОТЕ ЕІ .

三

三

СН

СІА БОУДОУТЬ . НУТО ЁСТЬ ЗНАМЕНІЕ ТВОЕГО
 ПРИШЕСТВІА . НІКОНУННА ВЪ КОУ . НО ОУБІРА
 ІО РЕЧЕНЫМЪ . БЛЮДЕТЕСЯ ДА НИКОТО ЖЕ ВАСЬ ПРѢ
 ЛѢСТИТЬ . МНОЗЕ БО ПРИНДОУТЬ ВЪ НІМЕ МОЕ
 ГЛЮЩЕ , АЗЪ ЕСМЬ ХСЪ . НІМНОГЫ ПРѢЛѢСТЕТЬ .
 ОУСЛЫШАТИ ЖЕ НІМАТЕ ВРАНИ НІСЛЫШАТИ ВРАНИ
 МЪ ЗРИТЕ НЕЗЖАСИТЕСЯ . ПОДОВАЕТЕ ОУ ВЪ СѢМЬ
 ВЪ ГИ . НІ НЕ ТОГДА ЁСТЬ КОНУННА . ВЪСТАНЕ ТВО
 ЕЗЫКЪ НІ ЕЗЫКЪ . НІ ЦРКВО НА ЦРКВО . НБОУДОУ
 ТЬ ГЛАДНІ И ПАГОУБЫ . НІ ТРОУСИ ПОМѢСТА . ВЪ
 САЖЕ СІА НА ЧЕЛО БОЛѢЗНЕМЪ . ТОГДА ПРѢДА
 ДУТЬ ЕВНІ ВЪСКРѢСЪ . НОУВІЮТЕСЯ . НБОУДЕТЕ НЕ
 НАВІДНІМНІ ВЪ СѢМНІ ЕЗЫКЫ НІМЕНІ МОЕГО РА
 ДНІ . НІ ТОГДА СЪВЛАЗНЕТСЯ МНОЗЫ . НІ ДРОУТЬ
 ДРОУГА ПРѢДАДЕТЬ . НІ ВЪЗНАВІДЕТЬ ДРОУТЬ
 ДРОУГА . НІМНОЗНІ ЛЪЖЕ ПРОРОЦИ ВЪСТАЮУТЬ НІ
 ПРѢЛѢСТЕТЬ МНОГІЕ . НІ ЗА ОУМНОЖЕНІЕ БЕЗ
 КОНІА НІ СЕКІНЕТЬ ЛЮБЫ МНОГЫХЪ . УЕ АІ НЕ

三

С.П.

5

Б.1 тѣмъ соѣмъ едины. ꙗкоже вѣсть въ днѣ
нѣвы, таковоу дѣти и прѣшествіе снаулу
скаго. ꙗкоже вѣхоу въ днѣ прѣжде потопа
ѡдоуше и пїюше. женѣсе и посѣгающе.
до негоже днѣ вынѣде нѣе выкоуеъ. и не оу
вѣдѣше до нѣже прїнде потопъ и вѣзѣтъ въ
сѣхъ. тако воудѣтъ и прѣшествіе снаулу
скаго. тогда двѣ воудѣга насѣлѣ. едины
поѣмлетсе и доуѣгы сѣставлямѣтсе. двѣ ме
люди въ жрѣвнѣхъ. едины поѣматсе и
едины сѣставлямѣтсе. ❖ ❖ ❖ **УѢТИ**

пѣткою. септєвріа, ѡстоу гнѣгору

Ѣеуе гѣ своимъ оуѣнникомъ. вѣдѣте оу
во. ꙗко не вѣстѣ выкнухъ сѣвашъ прїн
дѣтъ. сѣже вѣдѣте. ꙗко ищѣши вѣдѣлъ
домоу вѣдкавакоую стражу тѣтъ прїн
дѣтъ, вѣдѣлъ оувои и не вѣдѣлъ подкѣпати
храмъ своѣго. сѣгору днѣ вы воудѣте гото
ви. ꙗко жѣиже уасъ не мнѣтѣ, снѣ уѣтѣскѣи
прїндѣтъ. **ио сѣ.** кто оувои вѣроуи рабѣ
и моудыи. ѡго жѣ поставитѣ гнѣ ѡго надѣ
домомъ своимъ ѡже даати пнѣоуимъ кѣвѣ
ме. вѣжѣи рабѣ тѣ ѡгоже прнѣдѣтъ гнѣ ѡго
сѣвѣ вѣсѣтъ тако творѣща. аминѣ глѣю вамъ.

ꙗко надѣвѣсѣмъ и мѣнѣмъ своимъ постави
тѣ ѡго. **ио стоу.** ищѣиже реуеъ злыи
рабѣ тѣ вѣсѣи своѣмъ. кѣснѣтъ господѣи
мон прїнѣти. и науеи вѣтнѣкѣвѣты. и сѣ
тиже и пнѣти снѣи анѣи, прїндѣтъ госпо
дѣ раба тоу въ днѣ вынѣ не уѣгнѣ вѣуасъ въ
нѣже не вѣстѣ. и прѣтѣшетѣи полма. и уѣстѣ
ѡго сѣице мѣри положитѣ. тоу воудѣтъ
плѣуи и сѣрѣжетѣ зоуеомъ. **ио пѣ.** тогда
оуподѣи сѣ **сѣвѣта зѣ. и сѣтѣвѣра ѡ.**

Ѣеуе гѣ пнѣтѣи сѣи. оуподѣи сѣтѣи не
и не оу дѣсѣтѣи дѣамъ. ѡже прѣѣи сѣ
тилинѣи своѣ, и зѣдоше вѣсѣтѣи жѣи
хоу. пѣтѣеи сѣи хѣмоу доу. и пѣтъ воуи.
коуѣже прѣѣи сѣтѣилинѣи своѣ, не вѣзѣи
сѣсѣвою ѡлеа. моу доуѣже вѣзѣи ѡленъ въ нѣ
сѣсѣоу дѣхѣи конѣи сѣсѣтѣилинѣи своимъ.
кѣснѣи оуже жѣи хѣи, вѣзѣи ѡмѣи сѣ
и снѣхоу. по лоуи оуиже вѣплъ вѣи, сѣжѣи
хѣ прѣдѣтъ. и сѣхѣи вѣсѣтѣи ѡго. то
гда вѣстѣи сѣ дѣи тѣи оуи кѣи сѣи
тилинѣи своѣ. вѣжѣи ѡдомъ рѣи. да днѣ
те на мѣи сѣи снѣи вѣи. ꙗко сѣтѣилинѣи
и ии вѣи сѣи. сѣи снѣи жѣи мѣи дѣи глѣи

БОУДЕТЬ ИИЗБОУДЕТЬ. СОНЕИМОУЩАГОЖЕ, И
ЕЖЕ МИНТСЕ ИМЪ И ВЪЗЕТО БОУДЕТЬ СОНЕГО. И
НЕКЛЮУМАГО РАБА, ВЪВРЪЗЪТЕ ВЪТЪМЪ КРО
МЪ ШИЮ. ТОУ ВЪДЕТЬ ПЛАУ ИСКРЪЖЕТЪ ЗОУ
БОМЪ. **КО НЕ. ЕГДАЖЕ ВЪНЕСЮ МЕСОПЪСТНХ.**

34

ЕУЕГЪ. ЕГДА ПРИИДЕТЬ СЫ УЛЪСЫН ВЪС
ЛАВЪ СВОЕН НВЪСН СТЫН АГЛАН СЫННМЪ ТО
РЪ ГДА СЕДЕТЬ НАПРЪСТОЛЪ СЛАВЫ СКОЕН.
И СЪБЕРОУГСЕ ПРЪБННМЪ ВЪСНЪЗЫЦН. ИРАЗЛОУ
УНТЬ НХЪ ДРОУГЪ СЪДРОУГЪ. ЯКОЖЕ ПЪСТЫРЬ
РАЗЛОУЧАЕТЪ ОВЦЕ СОКОЗАНЦЪ. И ПОСТАВИТЬ
ОВЦЕ ОДЕСНОУЮ СЕБЕ. ЯКОЗАНЦЕ ШОУЮ.
ТОГДА РЕУЕТЪ ЦРЬ СОУЦННМЪ ОДЕСНОУЮ ЕГО.
ПРИИДЕТЕ ВЪЗЕНН ШЦА МОЕГО НАСЛЕДЪНТЕ ОУ
ГОТОВАННОЕ ВАМЪ ЦРЪКВЪ СЪСЛОЖЕНТЪ МИРОУ.
ВЪЗЪАКЪХВОСЕ ИДЪСТЕМНЪАСТН. ВЪЖДЕДАХСЕ
ИИ ПОИСТЕМЕ СТРАННЪ ВЪХЪ, ИВЪКЪДОСТЕ
МЕНЕ. НАГЪ ИИ ОДЪАСТЕМЕ. ВОЛЪНЪ ИИ ПОСТЪНТЕ
МЕНЕ. ВЪТЪМННЦН ВЪХЪ ИИ ПРИИДОСТЕ КЪМНЪ.
ТОГДА СЪВЪЩАЮТЪ ЕМОУ ПРЪКЕДННЦН ГЛЮЩЕ.
ГН. КОГДАТЕ ВИДЪХОМЪ АЛУЮЩА ИИ АПНТАХО
МЪ, ИИЛИЖЕ ЖДОУЩА ИИЛИ ПОИХОМЪ. КОГДАЖЕ
ТЕ ВИДЪХОМЪ СТРАННА ИИЛИ ВЪКЪДОХОМЪ. ИИЛИ НА
ГЪ ИИ ОДЪАХОМЪ. КОГДАЖЕТЕ ВИДЪХОМЪ БОЛНА

ИЛИ ВЪТЪМННЦН ИИ ПРИИДОУХОМЪ ТЕБЪ. ИИСОУ
ЩАВЪ ЦРЬ РЕУЕТЪ ИМЪ АМИНЪ ГЛЮ ВАМЪ. ПОИ
ЖЕ СЪТВОРИТЕ ЕДИННОМУ СИХЪ ВРАТИ МОИ
ХЪ МЪНШНХЪ. МИТЕ СЪТВОРИТЕ. ТОГДА РЕУЕТЪ
СОУЦННМЪ ШОУЮ. ИДЕТЕ СЪМЕНЕ ПРОКЛЕТИИ
ВЪСОГНЪ ВЪУНЫН. ОУГОТОВАННЪ ДЪАВОЛЪ ИИ
ГЛАВОМЪ ЕГО. ВЪЗЪАКЪХВОСЕ ИИ НЕДЪАСТЕМНЪА
СТН. ВЪЖЕЖДАХСЕ ИИ НА ПОИСТЕМЕ МЕНЕ. СТРА
ННЪ ВЪХЪ ИИ НЕВЪКЪДОСТЕ МЕНЕ. НАГЪ ИИ ОДЪА
СТЕ МЕНЕ. ВОЛЪНЪ ИИ ВЪТЪМННЦН ИИ НЕ ПОСТЪН
ТЕ МЕНЕ. ТОГДА СЪВЪЩАЮТЪ ЕМОУ ИТИ ГЛЮ
ЩЕ. ГН. КОГДАТЕ ВИДЪХОМЪ АЛУЮЩА. ИИЛИЖЕ
ЖДОУЩА. ИИЛИ СТРАННА. ИИЛИ НАГА. ИИЛИ БОЛНА
ИИЛИ ВЪТЪМННЦН. ИИ НЕ ПОСЛОУЖНХОМЪ ТЕБЪ.
ТОГДА СЪВЪЩАЕТЪ ИМЪ ГЛН. АМИНЪ ГЛЮ ВАМЪ
ПОИЖЕ НЕ СЪТВОРИТЕ ЕДИННОМУ СИХЪ МЪНШН
ХЪ, ИИЛИ МИТЕ СЪТВОРИТЕ. ИИ ДОУТЪ СИ ВЪМОУ КЪ
ВЪУНЮ. ПРЪКЕДННЦНЖЕ ВЪЖИКОТЪ ВЪУНН. **КО
НЕ МЕСОПЪС** ИИЛИ ЕГДА СКОУАТИС СЛОВЕСА СЪА,
РЕУЕ ОУУЕННКОМЪ СВОИМЪ. **УЕ, ВЕЛЪКЪ. НАЛИУ**
ЕУЕГЪ СВОИМЪ ОУУЕННКОМЪ ВЪСТЕ ЯКО ПОД
ВЪОЮ ДНЮ ПЪСХА ВЪДЕТЬ. ИИ СЫ УЛЪСЫН ПРЪ
ДАНЪ ВЪДЕТЬ НАПРОПЕТЪЕ. **КО ВЪО ВЕЛ. ТО**
ГДА СЪБРАШЕСЕ АРХИЕРЕНЕ ИИЛИ ИИЛИ ИИЛИ ИИЛИ

оуученикомъ, и рече. прїимѣте ѿднѣ. сѣи
тѣло мое. и прїемъ уашоу и хвалу въздавъ,
дасть имъ гл҃а, пїите соиже. сѣи кровь
моя нокѣго за вѣта ѿже мнози не знае
ма въ оставленїи грѣховъ. глаголюже кѣмъ.
ѿко не имамъ пїти соиже со сего плода лозна
го. до днѣ того. Егда пїю съ вами ное кѣрт
вы соимоего. и кѣспѣше, и зидоше въ горю
ѣлеонскою. тогда глаголю имъ іс҃. выси вы съ
вѣзните се омиѣ въ нощи сїю. пс҃а ное и.
поражоу пастира и разыдѣте овецѣ стадны
и. покѣскрениже моему, варяювы въ галїлен
ѣи. ѿвѣщаюже пѣтръ рече емоу. ѿче и выси
съвѣзнет се отъѣе, ѿзъ николаже съвѣ
жнѣе. рече емоу іс҃. аминъ глаголю тѣе.
ѿко въ сїю нощь прѣжде даже алектѣрѣ не вѣ
згласитъ трикратѣ соверѣшнѣ мене. глаго
лю емоу пѣтръ. ѿче мнѣ есть слово оу мрѣти
не оверѣгоу се тѣе. такожде же и выси оуче
ници рече. тогда прїиде съ нимъ іс҃ въ вѣсѣ
паниакомую герсимаи. и глаголю ученикомъ
сѣднѣ тоу, до нѣде же шѣдъ помолѣсе та
мо. и поѣмъ пѣтра и овасѣа зеведѣва.
научетъ скрѣѣти и тоужити. тогда глаго

лю имъ іс҃. прїскрѣна и душа моя до сѣмрѣти
прѣвоудете здѣ и вѣднѣ сѣмной. и прѣшѣдъ
мѣсто, паде на лицѣ своѣмъ моле се и гл҃а.
оуе мон. ѿче възмѣжно и, да мнѣ мѣдѣ
со мѣне уаша сїа. оуауе не ѿкоже ѿзъ хоуѣ,
и ѿкоже ты. **прѣиди хеткрѣти ѿ вѣсѣи въ
лоуѣ въ главоу рѣ, и вѣжесе. и пакы здѣ въ
звратнѣсѣ ути.** и прѣшѣдъ кѣ оуученикомъ. и
соверѣте ихъ спѣше. и глаголю пѣтрови. таколи,
не възмѣгосте еднѣного уа са по вѣдѣти сѣмной
ю, вѣднѣ и мѣлнѣсе да нѣвнѣдѣте въ нѣпа
стѣ. дѣхѣ во вѣдѣ, пѣлѣ же немоуши. пакы
вторнѣю шѣдъ, помолнѣсѣ гл҃а. оуе мон.
ѿче немоу жетъ сїа уаша мнѣ мѣти со мѣне. ѿ
че не пїю еи, воудѣ вола твѣа, и прѣшѣдъ о
верѣте ихъ пакы спѣше. вѣхоуѣ во имъ оуе са
со тѣе потеннѣ. и оставѣлѣ ихъ, шѣдъ пакы по
молнѣсѣ третнѣю тожде слово рече. тогда
прїиде кѣ оуученикомъ сконмѣ и глаголю имъ. спѣ
те проуе и поуи вѣнѣ. сѣ прѣвѣлнѣжнѣсѣ уа са.
и онѣ уауѣскѣи прѣдѣлѣтсе въ роуѣ кѣ грѣшнѣ
комъ. вѣстанѣте и дѣмъ. сѣ прѣвѣлнѣжнѣсѣ
прѣдѣлнѣмъ. и ѿче емоу глаголю. сѣ іоудѣ
еднѣ со сѣвоу на дѣсѣте прїиде. и сѣимъ

сонн же совѣщавше рѣше . похвнѣнъ ѿ сьмрѣ
 ти . тогда заплюкваше лице его ѿпакости
 125 **ѿ**моу дѣаше . сонн же залинн тоу оударише
 глѹише . прорѣци намъ хектоу оударите . пе
 трѣже вънѣ сѣдѣше въ дворе . ѿпрестоупни
 немѹ едина равнин глѹиши . ѿты въ сѣсо
 мь галіленскымъ . он же соврѣжесе прѣдъ въ
 сѣмн ѿмн глѣ . не вѣмъ что глѣши . ѿзышѣ
 дышоу же ѿмоу въврати , оу зрѣн дроуга .
 ѿгла нмъ . тоу нсѣ въ сѣсо мь назараннко
 мь . ѿпакы соврѣжесе сыклѣ твою ѿко незнаю
 ула . помалѣ же престоупнише , стѣкнѣн
 рѣше пѣгровн . въ истинноу ѿты соннхъ ѿсн ѿ
 вѣсѣ да твоѣмъ вѣте творити . тогда науѣ
 ть рѣтити сѣнклѣтисе ѿко не знаю ула . ѿвѣ
 пѣтъ възгласн . ѿпомѣноу пѣтрѣ глѣ ісѹвъ
 рѣченнмъ . ѿко по рѣждѣ дѣже пѣтъ льнѣ въ
 гласнть , трѣкратн соврѣжешисе мѣне . ѿнзы
 шѣдъ вънѣ , плака сегорко . **кѹ . Гмоу стрѣно**
 134 **мъ** оутрѣже **выпѣ** великы **вѣтеръ** **ѿна уа ѿ**
рѣ **върѣме ѿно . оутрѣ** възоу сѣвѣтъ сѣ
 творнше въсн ѿрхїеренѣ ѿстарци людѣ
 сци н лѣса ѿко да оубиють его . ѿсвѣзав
 ше его , ведоше ѿпрѣдѣшенъ понтінскомѣ

пилатоу ѿгемону **❖ ❖ ❖** **конѣ** **ѿ уѣ**
 тогда **ѿѣлѣе . е . стѣхъ** **стрѣн .** 134
Р **върѣме ѿно . вѣдѣвъ** іоуда прѣдѣвн
 его ѿко ѿсѹжденьѣмъ . раскаясѣ въз
 врати трѣдесѣть сребрѣннѣхъ ѿрхїерѣсѣмъ
 ѿстарцемъ глѣ . сѣгрѣшнхъ прѣдѣвъ крѣ
 въ непѣвннѣноу . онн жерѣше что ѿ намъ . тѣн
 оу зрѣши . ѿпокрѣгъ сребрѣннѣхъ въцрѣкы . ѿ
 нѣде . ѿмѣдъ оудависе . ѿрхїерене же прѣимше
 сребрѣннѣхъ , рѣше . недостоинѣмъ въложити
 ѿхъ въ корванѣ понеже цѣна крѣкѣй . сѣвѣт же
 сѣтворше , коупише ѿмн село сѣоу делниче въ
 погрѣвнѣе стрѣннѣмъ . тѣм же нареуесе се
 ло то , село крѣве досегѣ дне , тогда сѣвѣисе
 рѣченнѣе іеремѣмъ прѣшѣкомъ глѹишемъ . ѿп
 рѣише трѣдесѣть сребрѣннѣхъ цѣноу цѣненѣ
 го его же цѣенише ѿснозъ ѿнѣвъ . ѿдашенѣхъ
 насѣле сѣоу делничи ѿкоже сѣказамѣгъ . ісѹ
 же стѣ прѣ ѿгемонѣмъ . ѿвыпроси его ѿне
 монѣ глѣ . тылн ѿсн црѣ іоуденскы , ісѹ же
 рѣе ѿмоу . ты глѣши ѿгданѣнъ глѣахоу
 ѿрхїерене ѿстарци , нн что же совѣщаваше .
 то да глѣ ѿмоу пилать . неслншншлн колѣ
 ко нѣте сѣвѣдѣтелствоуютъ , ѿне совѣщн

ѣмоу нѣдѣдномоу глгоу . ꙗко днѣи ти се ѿ
гемонуѣ блго . на вѣсѣ акже праздныѣ , со вѣ
чанѣ ѿ гемонуѣ сопоушати ѣднѣного народа
свезани ѣгоже хотѣхоу . ѿмѣхоу же тогда
свезани нароути глнмаго варава . събра ном
женѣмъ , рече ѿмъ пилать , кого хощете сопоу
шѣ вамъ . варава хъ . ѿлн ісѣа глнмаго хѣ .
вѣдѣше во ꙗко зѣвѣсти рѣдн прѣдѣше ѿ . сѣ
депоу же ѣмоу насоду днѣи , посла к ѣнемоу
женѣ ѣго глгоу . ннѣсѣ же тѣбѣ ѿпрѣвѣдн
коу томоу . многѣ во пострадахъ днѣсѣ вѣсѣ
нѣ ѣго рѣдн . ꙗрхѣере неженѣ старѣи , наоусти
ше ѿродн да ѿспросѣтъ варава . ісѣа же по
гоуветъ . со вѣщав же ѿ гемонѣ , рече ѿмъ . ко
го хощете со вѣоу сопоушѣ вамъ . со нн же рѣ
ше . варава . глѣ ѿмъ пилать , что оубо сѣ бо
роу ісѣоу глнмомоу хѣ . глѣше ѣмоу вѣсѣ .
да пропѣтъ боудѣтъ . ѿ гемон же рече . ко
оубо злѣ сѣтвори . со нн же ѿзлнха вѣпѣахоу
глгоу . да пропѣтъ боудѣтъ . вндѣ в же пѣ
латъ ꙗко ннѣто же оуспѣетъ нѣ паѣемѣ вѣ
вызѣетъ . прнѣмъ водоу оу мнроуцѣ прѣна
рѣдомъ глн . неповннѣн ѣсмъ со крѣвѣ правѣ
днѣго сѣго . вѣоу зрите . ннѣ вѣщавше вѣсѣ

люде рѣше . крѣвѣ ѣго на нѣсѣ ѿнаѣде хѣ
нашнѣ . тогда сопоусти ѿмъ варава .
ісѣа же вѣсѣ , прѣдѣстѣ да пропѣтъ . боу
дѣтъ тогда **въ лѣ . іоуліа .**

Вѣрѣме ѣно . вѣннн ѿ гемонѣ прнѣм
ше ісѣа насоду днѣи , събраше на нѣ вѣсѣ
множѣство вѣннѣ . ннѣ вѣлѣкоше ѣго ,
сѣдѣше ѣго хлѣмѣдоу урѣвѣноу . ннѣ
плѣтше вѣннѣцѣ со тѣнѣа , вѣзлѣжнше на гла
воу ѣго . ннѣ рѣстѣ вѣдѣснѣцоу ѣго . ѿпоклѣн
ше се на колѣноу прѣдѣннѣмъ , роу гаахоу се
ѣмъ глгоу радѣ ннѣсѣцѣ іоу дѣнсѣн . ѿплю
ноуше на нѣ , прнѣше тѣстѣ ннѣахоу по гла
вѣ ѣго . ннѣгда пороу гаше се ѣмъ , съвѣко
ше сѣнего вѣгрѣннѣцоу . ннѣ вѣлѣкоше ѣго вѣ
рнзы ѣго . ннѣ доше ѿ на пропѣтѣ . ннѣсѣде
ше же ѣвѣрѣтоше хлѣка ннѣрннѣнсѣа ннѣменѣмъ
сѣмона . ннѣсѣмоу задѣше понѣсти крѣтъ ѣго .
конѣ е моу стрѣнѣмоу . іоуліа .

Вѣрѣме ѣно . прнѣдѣше вѣннн на мѣ
сто глѣмоѣ голгода . ѣже ѿ глѣмоѣ лѣ
вноѣ мѣсто , даше ѣмоу пнѣти оцѣтъ
сѣжлѣтѣю сѣмѣшенѣ . ннѣкоушѣ , нехѣ

тѣлесе ісѣи . тогда пожелѣ пилать дѣти тѣ
ло . и пріемъ тѣло іосифъ , о вѣнѣ плаща
ицею унстою . и положѣ въ новѣмъ своѣмъ
гробѣ иже бѣ и зсѣуень въ камени . и възвалъ
камень велѣн на дѣверн гроба . отиде . вѣше
же тоу мартіамагдалинн . и доуѣмариа сѣ
дѣши прѣмо гробову .

34 **Е**ѡліе вѣ стыхъ стр . се же и всѣ великыи ур .

рл



воу трѣже днѣ иже естъ по пѣтцѣ ,
сѣбраше архіереи и фарісеи къ
пилату глаголюще . гн . помену хсо
мъ іако лѣстѣи о нѣ речеши сѣжн
въ потрѣхъ днѣхъ встану . по ве
лноу бо оутвѣрдн гробъ до третіаго днѣ .
ѣда како прѣидше оу ченниці его пошю оу
крадоути его . и речеути людемъ воста смр
твыхъ . и вѣдетъ послѣднѣмъ лѣстѣ горша
прѣвѣи , рече же имъ пилать . иматѣ коусто
дію . идѣте оутвѣрднѣ іакоже вѣсте . со
ниже шѣдше оутвѣрднѣ гробъ . знаменав
ше камень съкѣстодию .

34 **В**еликыи . вѣуеи . вѣсоу великыи ур .

рл

Бѣуеи соуеотныи свѣтлющи еднѣи
со соуеотъ . прінде мартіамагдалинн

и доуѣмариа вѣдѣти гробъ . и сѣ троу сѣ
бѣ велѣн . и глагола сѣшѣ сѣе , прѣсто
плѣ со вѣли камени со дѣрен гроба , и сѣ дѣшѣ
ианѣмъ . вѣже зракъ его іако млѣнн . и оу дѣ
ианѣ его вѣло іако снѣгъ . со страха же его , о
страхѣ сѣе стрѣгоуши и вѣше іако мрѣтн .
сѣ вѣмъ же аггль рече жѣнамъ . не вѣнѣсе
вѣ вѣмъ іако ісѣи распѣтаго ищете . и сѣ
зѣ вѣстав о іакоже рече . прінде вѣиднѣ
мѣсто и дѣже лѣжа гѣ . и скоро шѣдше рѣчѣ
та оу ченникомъ его . іако вѣста смрѣтѣхъ .
и сѣ вѣрѣтѣхъ вѣгалѣн . тоу его вѣиднѣ .
сѣ вѣхъ камѣ . и и зѣшѣдше скоро со гроба сѣст
рахомъ и радостію велѣи , тѣкѣсти вѣзѣс
тнѣи оу ченникомъ его . іакоже и дѣста вѣзѣс
тнѣи оу ченникомъ его . и сѣ ісѣи сѣ вѣтѣи гла .
рѣдоуиѣте . сѣ вѣже прѣстоу плѣшн . и сѣ вѣсѣ
за іосѣи его и поклониѣсѣ емоу . тогда гла
имъ ісѣи . не вѣнѣсе . и дѣтѣ вѣзѣсѣтнѣ вѣра
тѣи моѣи . да и дѣтѣ вѣгалѣи и тоу ме вѣ
дѣтѣ . и доуѣма жѣи . сѣ вѣтѣи со вѣсто дѣ
ю прѣидше вѣградѣ , вѣзѣсѣтнѣ архіере
омъ вѣса вѣшла . и сѣ вѣравѣсѣ сѣ старцѣи .
сѣ вѣтѣ же сѣтѣ вѣрѣи , сѣ вѣрѣнныи до вѣлнѣдѣ

иже войномъ гл҃юще . рѣчѣте ꙗко оуученици є
гонош҃ю приидше оукрадоше єго нѣмъ спѣ
шимъ . ꙗже сѣ оуслышано боудеть оунигѣ
мѡна , мы оутѡлнѣмъ єго . ꙗвасѣ беспечалны
сѣтворимъ . Онѣже прѣмше сребрѣнны , сѣ
творѣше ꙗкоже на оуученихъ выше . ꙗпрослоує
слово сѣвыоудѣхъ дѣже досего днѣ . Є
нѣиже

34

рѣ

ЕѹЛІЕ ВСКРѢСНО . **Є**ДНИНАДЕСЯТЕ ОУУ
ЕНИЦИ ꙗдоше выгнѣлю въ гороу
ꙗможе повелѣимъ ІС . ꙗвѣше
єго поклоннѣсѣ ємъ . ѡбвиже оусѣ
мнѣсѣ . ꙗприступѣ ІС , рече нѣмъ
гл҃к . да стѣмнѣсѣ всѣмъ властѣ
ꙗнѣсѣ ꙗназемлѣ . шѣдше на оуучитѣхъ всѣ
збы . крѣстѣицѣхъ вынѣмѣ ѡца ꙗсѣна ꙗстѣ
дѣа . оуученихъ властѣхъ всѣмъ ꙗнѣмъ заповѣ
дѣхъ вамъ . ꙗсѣ ꙗзѣсѣ ꙗмъ єсѣмъ въсѣдѣнн .
доскончѣ ꙗвѣ ꙗмъ . **КОНЕЦЪ СОУВОТЕ КЕ**
АНЕ ꙗВСКРѢСНОМОУ ПРѢВОМОУ .
ЄЖЕ ѡМѢДЕА ѡТѢЄ ЄѹЛІЕ . ꙗЗДАСТѢ
ПОЛѢТѢХъ ѡСМНХъ ХВА ВЪЗНЕСЕНІА СТИХъ
ВЪ ТИСОУЩЕ Х .

Помни Столѣтїи



СЖЕОМЪ СЕБѢ ІАГЪ



СВѢСНЮЩИМСЕ . **В**Ѣ ТѢЩІ ПѢТРО
ВѢ . **М**АРІА . **Л**ОУ . **Д** . **О** ꙗсѣ ꙗле
вшѣхъ ѡрѣзлѣнѣхъ недѣгъ
матенѣ . **Л**ОУ . **І** . **О** прокѣжѣ
мѣ матенѣ . **Л**ОУ . **В**І . **О** раслѣ
лѣнѣмъ . **М**АТЕ . **Г**І . **Л**ОУ . **Г**І . **І**Ѣ . **З** . **О** лѣвѣнъ мѣтѣ
рѣн . **М**АТЕ . **Д**І . **Л**ОУ . **Д**І . **О** ꙗвѣшѣхъ сѣхъ рѣкѣхъ **М**
ТЕН . **К**А . **Л**ОУ . **Е**І . **О** ꙗзѣрѣнѣ ꙗплѣ . **М**АТЕ . **Д**І . **Л**ОУ
БІ . **О** сѣмѣннѣ прѣтѣа . **М**АТЕ . **К**Д . **Л**ОУ . **КА** . **К**В .
О запрѣщенѣ водѣмъ . **М**АТЕ . **А**І . **Л**ОУ . **КА** . **К**Г .

А
Р
Д
Е
С
З
Н
Д
І

[illegible]

оубо лице рѣше подобно лѣвоу. и нже убо
вѣх. и нно вѣлоу. и нно тѣлоу. снже еѣлѣ
проповѣди коупам. Ѣже оубо ѿ іѡанна
еѣлѣ и мѣтѣ лѣвоу лице, цѣково лѣвѣ и нѣлѣ
дѣуствѣно. такожде оубо іѡанна, ѿ цѣкаго
и нѣлѣ дѣкаго сѣнна бжствасловоу зачетъ. рѣ
че. **внмаетъ бѣ слово.** ѿ Ѣже ѿмѣтѣ
убо лѣноу. ѿ Ѣже ѿ поплѣти рожденіѣ и нѣ
уленіѣ словоу начетъ. ѿ мѣркаже, вѣлоу
прклядаемъ. ѿ прорѣуствѣно начетъ іѡан
ноу. прорѣуствѣкаже бжствѣноу прѣвѣднѣтел
на соущи и ѿстроуа и нѣлѣ вѣдѣши, ѿрѣлѣ и.
рѣше ѿрѣлѣ ѿстроуа и нѣлѣ вѣдѣши. ѿкоже
іѣднѣ тѣуіѣ ѿ нѣлѣ хъ жнвотнѣхъ кѣснѣцѣ
мѣщн кѣзирѣти непомѣзѣ. **тѣлоу** же по
добно же ѿлоуки. тѣм же ѿ шѣнства захѣ
рѣн начетъ. ѿ грѣсѣхъ людѣскѣхъ кѣдѣроу.
и нѣлѣцѣ же бѣ жрѣмѣ тогдѣ ѿ грѣсѣхъ.
и нѣлѣ начетъ оубо мѣрко еѣлѣ, ѿ прѣднѣтѣуе
прѣвѣднѣ іѡанна и нѣлѣ показѣ. слышѣ оубо уторѣ
зачѣло еѣлѣ іѣу хѣ снѣ бжтѣ

111



4 11 11 11

гласъ выпіющаго въ поустыни . оутготованте
 поуть господень . правы творите стѣзе
 его . высть іоаннъ крѣ въ поустыни и про
 повѣдає крещеніе покааніа въ сопоущеніе грѣ
 ховъ . и исхождаше къ нимъ въ сѣ юудейскаа
 страна . и іерлммане . и крѣщааху се въ н
 въ іорданн рѣцѣ сонного . и сповѣдающе грѣ
 хы свое . въ же іоаннъ совлѣченъ въ сн вѣа
 воуждн и помясь оусніанъ оу рѣслѣхъ его
 и адын акріды и медь днвн . и проповедаа
 шеглѣ . грѣдетъ крѣплн мене въ слѣдъ ме
 не . емоуженѣсмь достонъ поклонсе разд
 рѣшнн рѣмень сапогъ его . азъ оуво крѣстн
 хвы въводе . тѣже крѣтнхы дхомъ стымъ .
 ко не . нбысть въ онѣхъ днхъ . **поианнѣ**
кѣ недели . нѣго мвлению наоутрѣныи .
въ рѣмѣоно . прѣнде іс соназарѣда
 галіленскаго . и крѣтнсе соіоанна
 въ іорданн . и автѣ въсходѣ соводы
 вндѣ разводеаще нѣа . н дхъ іако
 голоувъ съхощеи нанъ . и глѣабы съ
 нѣе . тлѣсн снѣ мон вълюбкнныи , онѣмже
 влговолнхъ . **ко вѣго мвлению . и автѣ дхъ нзвѣ**
денъ въ поустыню . нѣтѣ тоу въ поустыни днѣи

34



уе ты рнде сѣтъ . и скоушаѣмъ сатанюу . нѣтѣ
 сѣсѣтѣрми . и агглн слоужааху емъ . погрѣ
 данн же іоанновъ , прѣнде іс въ галілею про
 повѣдає еулітѣ црѣтвіа вѣтѣ . и глѣ . іако нсп
 лѣннсе вѣрѣме . и прнѣлѣжнсе црѣтвіа вѣтѣ . по
 кантесе нѣ вѣроунтѣ въ еулітѣ . **ко понедеани**
коу . хоще же въ вторникоу . вѣтѣ , нѣдѣан .
въ рѣмѣоно . **сходѣ** іс прнморнгаліле
 нстѣмъ . вндѣсімона и андрѣа вратѣт
 огосімона . въ мѣтаіоши мрѣже въ мо
 ре . вѣсѣтаворы вѣрѣ . и рѣче нма іс .
 прѣнде вѣта въ слѣдъ мене н сѣтворѣ ва
 вѣтн ловца уакомъ . и автѣ сооставльши мрѣ
 же свое , понкмъ н доста . и прѣшдѣ мало
 согоудѣ оузрѣ іакова зеведеова . и іоанна
 брата его , нтѣ въкорѣвлн стрѣбѣа мрѣже .
 и автѣ възвѣа . н ооставльши оца своего зеве
 деа . въкорѣвлн сынѣмннхы , понѣмъ н
 доста . и въ нндоше въ капѣрни оумъ . и
 вѣтѣ въ соуботн въшдѣ въ сѣмннцѣ , оууа
 ше . н днѣла хоще сооуенѣн его . вѣво
 оууенхъ іако власть нмы . н не іако кнѣжнн
 цн , **концѣ вторникоу . и вѣтѣ въ сѣмннцѣ**
сѣдѣ днѣ оутѣ ндѣсѣте нѣмѣ .

34

В

вѣра дѣвнѣти . нѣвнѣ въпоустѣхъ мѣстѣ
хъ вѣ . и прѣхъ дѣла хъ кнѣмъ сѣхъ сѣхъ .
нѣвнѣ пѣкнѣ **неделѣ дроуѣ поста .**

Вѣрѣмѣ сѣно . вѣнѣ дѣ сѣхъ кѣпѣрѣнѣ оумѣ
поднѣхъ . нѣсѣшѣнѣ вѣнѣ кѣ домоу нѣ .
нѣвнѣ сѣхъ шѣсѣ мнѣсн . ѣкоже кѣтомоу
нѣвнѣ шѣтнѣсѣ нѣпрѣдѣрѣхъ . нѣгѣлѣшѣ
нѣмъ сѣлово . нѣпрѣдѣшѣ кѣнѣмоу нѣсѣсѣ рѣ
сѣлѣкнѣ . нѣснѣмѣхѣтнѣрѣмн . нѣнѣмоуѣшѣ прѣ
вѣнѣжнѣтнѣсѣ кѣнѣмоу нѣрѣсѣдѣрѣдн . сѣкрѣшѣ
покрѣвѣ нѣдѣже вѣтѣ . нѣпрѣкѣпѣшѣ , сѣвѣснѣшѣ
сѣдѣ . нѣнѣмѣже рѣсѣлѣнѣнѣнѣ лѣжѣшѣ . вѣдѣтѣ
вѣже сѣ вѣрѣоуѣнѣхъ , гѣлѣ рѣсѣлѣнѣнѣмъ . уѣдо .
сѣпоуѣшѣютнѣсѣ гѣрѣснѣ тѣснѣ . вѣхѣоуѣже нѣ
цѣнѣ сѣнѣжнѣкнѣ тоу сѣдѣшѣ нѣпомышѣлѣюшѣ
вѣсѣрѣнѣхъ сѣвѣнѣхъ . утѣсѣ тѣко гѣнѣтѣхѣоуѣнѣ .
кѣтоможѣтѣ сѣтѣвѣмѣтнѣ гѣрѣхы , тѣнѣмоуѣдѣнѣ
нѣ вѣ . нѣвнѣ рѣзоумѣвѣ сѣ дѣхѣмъ сѣвоимъ ѣко
тѣко тѣнѣпомышѣлѣютѣ вѣсѣвѣтѣ . рѣуѣнѣмъ . утѣ
сѣлѣ помѣшѣлѣтѣ вѣсѣрѣнѣхъ вѣшнѣхъ . утѣ нѣоуѣ
доуѣ рѣцнѣ сѣсѣлѣкнѣнѣмоу сѣпоуѣшѣютнѣ
сѣгѣрѣснѣ . нѣнѣ рѣцнѣ вѣсѣтѣннѣ . нѣвѣзмнѣ сѣдѣ
тѣснѣ нѣхѣднѣ . нѣдѣлоуѣвѣтѣ ѣко вѣлѣстѣ нѣмъ
тѣ сѣнѣ уѣлѣсѣкнѣ нѣзѣмѣнѣ сѣпоуѣшѣтнѣ гѣрѣхы .

гѣлѣ рѣсѣлѣкнѣнѣмоу . тѣвѣтѣ гѣлю . вѣсѣтѣннѣ .
нѣвѣзмнѣ сѣдѣтѣснѣ . нѣнѣднѣ вѣдоумѣ тѣснѣ . нѣвѣ
сѣтѣвѣ ѣзѣтѣ , нѣвѣзѣмѣ сѣдѣтѣннѣ зѣдѣпѣрѣтѣ вѣсѣтѣ
мнѣ . ѣко дѣжнѣтнѣсѣ вѣсѣмѣ нѣсѣлѣкнѣтнѣ вѣгѣлю
шѣмѣ . ѣко нѣколѣнѣ же тѣко вѣдѣтѣхѣомѣ .

**конѣ неделѣ . нѣнѣзѣдѣ пѣкнѣ кѣморѣю . нѣвѣсѣ
нѣрѣдѣ нѣдѣшѣ кѣнѣмоу . нѣоуѣшѣ нѣхъ . нѣмнѣ
моуѣрѣдѣннѣ , сѣоуѣтѣ тѣрѣгѣлѣ постѣ .**

Вѣрѣмѣ сѣно . мнѣмоуѣдѣннѣ сѣ вѣ
дѣ лѣкѣю ѣлѣфѣсѣсѣ сѣдѣшѣ нѣмѣтнѣ
нѣннѣ . нѣгѣлѣ сѣмоу , послѣдѣстѣкоу
нѣмнѣ . нѣвѣсѣтѣвѣ вѣсѣлѣдѣ ѣго нѣдѣ .
нѣвѣсѣтѣ вѣзѣлѣжѣшѣ сѣмоу вѣдомоу
ѣго . нѣмнѣоуѣннѣ мѣтѣрѣ нѣгѣрѣшннѣннѣ
вѣзѣлѣжѣхѣоу сѣсѣсѣомѣ нѣсѣоуѣеннѣкнѣ ѣго .
вѣхѣоуѣсѣ мнѣоуѣннѣ . нѣпѣнѣкнѣ нѣдѣоуѣшѣ . нѣннѣ
жнннѣннѣ нѣфѣрнѣсѣнѣ вѣдѣтѣвѣшѣ ѣго ѣдѣоуѣшѣ сѣ
мѣтѣрѣ нѣгѣрѣшннѣкнѣ нѣгѣлѣхѣоу оуѣеннѣкѣмъ
ѣго . утѣ ѣко сѣмѣтѣрѣннѣ нѣгѣрѣшннѣкнѣ ѣсѣтѣ
нѣлѣтѣтѣ . нѣсѣлѣшѣлѣ sѣ гѣлѣ нѣмъ . нѣтѣрѣвѣоуѣ
ютѣ зѣдрѣкнѣннѣ кѣрѣуѣ , нѣвѣолѣрѣшнѣ , нѣпрѣдѣ
хѣ прѣзѣвѣтнѣ прѣвѣдннѣкнѣ . нѣ гѣрѣшннѣкнѣ нѣ
покаинѣтѣ . **конѣ сѣоуѣтѣ . нѣвѣтѣхѣоу .
дѣтѣкѣ дроуѣнѣдѣсѣтѣ неделѣ .**

кѣмору . и народъ много сѣгаліе поимѣ
иде . и сѣиуде . и сѣиерлѣма . и сѣиоумее .
и сѣионого полоу іердана . и сѣиураи сѣи до
на , многоство много . слышавше елика
твораше , приидоше кѣнкимъ . и рече оууенико
мъ своимъ , дикорѣвль боудеть оунико наро
дардан . данестоужають имоу . многы бо
и сѣиелн . и ако жена падати имъ , даимоу при
косноутсе елнцн имѣхоу раны . и доу сн не
хнстн егда видѣхоу его , припадахоу кѣ
никоу и зваху глаголюще . и ако ты еси снъ ежн .
и много по вѣиаше имъ , да не и вѣиена его тво
реть . **ко вѣи . и вѣи зыде . вѣи гѣи не деи**
и зыде оио . вѣи зыде и сѣи на горѣ . и при
звѣи ихже хотѣ сѣи . и приидоше
кѣнкимоу . и сѣи творн двѣи адесете , да
вѣи доут сѣинимъ . и да послають ихъ
проповѣдати . и имѣти вѣи сть цѣ
лн ти не доугы . и и згонннн вѣи сн . и и на рече сѣи
моиоу и мѣ пѣтрѣ . и и іакова зекедѣсѣва .
и и ѡанна врата іакова . и на рече и мѣ и мѣна
во и нергесѣ . еже и сѣи громова . и и андреа .
и онлнппа . и вѣи рдоломѣа . и мѣтфеа . и до шмъ
и іакова , и и феѡва . и и таддеа , и и сѣи мѣна

кананннн . и и до шмъ сѣи рѣи сѣи . и и же и прѣи да
стѣиго . **ко вѣи . и приидоше . сѣи де , гѣи не .**
и зыде оио . прииде и сѣи вѣи до шмъ . и
сѣи рѣи сѣи на рѣи . и ако немошн
имъ и нхлѣи вѣи стн . и слышавше и
же вѣи х оунико , и зыдоше да и
моутъ его , глѣи хоуѣ не и сѣи то вѣи
и . и и нн жннцн и же сѣи ерлѣи и нн зыи де
шн , глѣи хоу . и ако вѣи ел зѣи оуѣ и мѣтѣ . и и ако
до кнѣи вѣи сѣи вѣи стѣи и згоннннн вѣи сѣи .
и и при зыи вѣи и х вѣи прѣи та х глѣи шн имъ . и и ко
мо жетъ сѣи на сѣи таиоу и згоннннн . и и аще
цѣи то нѣи сѣи раздѣи лнтсе , немо жетъ стѣи ти цѣи
тоио . и и аще до шмъ нѣи сѣи раздѣи лнтсе , немо же
тъ стѣи ти до шмъ тѣи . и и аще сѣи таи вѣи ста сѣи мѣи на
сѣи и раздѣи лнтсе , немо жетъ стѣи ти , ноу конѣи
и нѣи мѣтѣ . и и нѣи то же мо жетъ сѣи оуи крѣи пк
аго вѣи шѣи вѣи до шмъ его расхѣи тнн , и и аще не
прѣи вѣи крѣи пкаго сѣи жетъ , и и тѣи гда до шмъ
его расхѣи тнн . **конѣи сѣи де , уѣи гѣи нѣи .**
и зыде гѣи и мѣи глѣи оуѣи . и и ко вѣи сѣи оуѣи
стѣи сѣи сѣи рѣи шнннн сѣи оуѣи уѣи ѣи сѣи
мѣи . и и хоуи лнннн елннн и и аще вѣи хоуѣи
лѣи . и и же вѣи хоуи лнннн на дѣи стѣи .

НЕИМѢШЕ СЪПОУЩЕНІА ВЪ ВѢКѢ. НѢ ПОВИННЫИ ВѢ
УНОМОУ СОУДОУ. ЗАКЛАХЪ ДОУХЪ НЕУНОСТЬ И
МАТЬ. ПРИДОШЕ ОУБО БРАТІА ИМѢТИ ЕГО, НѢ
НѢ СТОѢЩЕ, ПОСЛАШЕ КЪ ИММОУ ЗОВОУЩЕ ЕГО.
И СѢДѢШЕ НАРОДЪ СЪ ИМЪ. РѢШЕЖЕ ЕМОУ, СѢ
МѢТИ ТВОИ БРАТІА ТВОЯ. И СЕСТРЫ ТВОЕ ВѢ
ИЩОУТЬ ТЕБЕ. И СЪВѢЩА ИМЪ ГЛАГОЛА, КТО И
МѢТИ МОИЛИ БРАТІА МОЯ. И СЪГЛАДАВЪ СЪВѢ
СѢДѢЩЕ, ГЛАГОЛА СѢМѢТИ МОИ БРАТІА МОЯ. И ЖЕ ВО
ИЩЕ СЪТВОРИТИ ВОЛЮ БЖІЮ. СЪБРАТѢМОН И СЕСТ
РАМОА ИМѢТИ И ЕСТЬ. **КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТЫХЪ И**

31 **ПАКЫИ НАЧЕТЬ ПѢТЬ И ТИ НЕДЕЛИ**

12 **И** **ВЪРѢМЕШНО НАЧЕТЬ ІСЪ ОУЧЕНИИ ПРИ**
МОРН. И СЪБРАСЕ КЪ ИММОУ НАРОДЪ МНО
ГЪ. ЯКОЖЕ ЕМОУ ВЪЛЕЗШОУ ВЪ КОРАБЛЬ
СѢДѢТИ ВЪ МОРН. И ВѢСЪ НАРОДЪ,
ПРИМОРНА ЗЕМЛИ ВѢШЕ. И ОУЧАШЕ ИХЪ
ПРИТУАМН МНОГО. И ГЛАГОЛАШЕ ИМЪ ВЪ ОУЧЕНИИ СВО
ЕМЪ. СЛЫШИТЕ. СЕ И ЗЫДЕ СѢН СѢАТИ И БЫ ЕГ
ДА СѢАШЕ. ОЗО ПАДЕ НА ПОУТИ. И ПРИДОШЕ П
ТИЦЕ И ПОЗОВАШЕ. ДРОУГОЕЖЕ ПАДЕ НА КАМЕНИ
ХЪ. И ДЕЖЕ НЕИМѢШЕ ЗЕМЛИ МНОГЫ. И ЯВІЕ
ПРОЗЕВѢ. ЗАКЛА НЕИМѢШЕ ГЛАВНЫИ ЗЕМЛѢНІЕ.
СЛНЦОУЖЕ ВЪСІЯВШОУ ПРИСКЕДЕ. И ЗАНИ

НЕИМѢШЕ КОРЕНЕ, И СЫШЕ. И ДРОУГОЕ ПАДЕ
ВЪ ТРѢВН. И ВЪЗЫДЕ ТРѢВНІЕ И ПОДАВІЕ. И ПЛОДА
НЕ ДАСТЬ. И ДРОУГОЕ ПАДЕ НА ЗЕМЛИ ДОВРѢ. И
ДАШЕ ПЛОДЪ ВЪСХОДЕЩЪ И РАСТОУЩЪ. И ПРИ
ПЛОДОВАШЕ НА ТРІ ДЕСЕТИ. И НАШЕСТЬ ДЕСЕТИ
И НАСТО. И ГЛАГОЛАШЕ. ИМѢНИ ОУШН СЛЫШАТИ ДА
СЛЫШИТЕ. **КО ПѢТКОУ,** ЕГДАЖЕ ВЪ СѢДѢНІИ,
ВЫПРОСИШЕ ЕГО ИЖЕ ВЪХОУ СЫННЪ СЪВѢЩА
НАДЕСТЕ СЪПРИТУИ. **ПОИЕЛИИ КЪ ДІ НЕДЕЛИ.**

32 **И** **ВЪРѢМЕШНО ПРИСТОУПИШЕ ОУЧЕНИИ**
ЦН КЪ ІСЪОУ ЕДИННОМОУ И ВЫПРОСИШЕ
ЕГО СЪПРИТУИ. И ГЛАГОЛАШЕ ИМЪ ВѢАМЪ И
ДѢНО ВѢДѢТИ ТАВНЫ ЦРТВІА БЖІА
О НЕМЖЕ ВЪ ПШННЪ, ВЪ ПРИТУАХЪ
ВЪСА ВЪВІАЮТЬ. ДАЗРЕЩЕ, ЗРѢТЬ И НЕ ВИДЕТЬ.
И СЛЫШЕЩЕ, СЛЫШЕТЬ И НЕ РАЗОУМѢЮТЬ. ЕДА
КОГДА ОБРАТЕТСЕ. И ОСТАВЕТСЕ ИМЪ ГРѢСН.
И ГЛАГОЛАШЕ. НЕКЕСТЕЛИ ПРИТУЕ СІЕ, И КАКО ВЪСЕ
ПРИТУЕ РАЗОУМѢТЕ. СѢН СЛОВО СѢЕТСЯ СІИ
ЖЕ СОУ ИЖЕ НА ПОУТИ И ДЕЖЕ СѢЕТСЯ СЛОВО.
И ЕГДА ОУСЛЫШЕТЬ, А ВѢ ПРИХОДИТИ САТАНА
ІСЪИМЕТЬ СЛОВО СЪАВНОЕ ВЪ СІИХЪ ИХЪ. И СІИ СЪ
ИЖЕ НА КАМЕНИХЪ СѢАНИИ. ИЖЕ ЕГДА ОУСЛЫ
ШЕТЬ СЛОВО, А ВѢ СЪ РАДОСТІЮ ПРИЕМИТЕ

и не имоути корене всесѣи не вѣременни соу-
 ть таже бывши скорбен и гонимію словесера-
 днїи вѣе съблжнѣютсе. и сїи соутъ иже въ
 трѣни сѣянни слышешѣ слово. и не халѣ въ
 себѣ. и несть богатства. и не проутїихъ по-
 хотен входещїихъ. подавлѣютъ слово. и не
 сплодно бываѣтъ. и сїи соутъ иже на землїи
 доврѣн сѣянни, иже слышетъ слово. и не прїе-
 млютъ. и не плодѣствоуютъ. и тридесѣтъ.
 и шестѣдесѣтъ. и настѣ. и гл҃ашемъ. егда
 свѣтлїи прїхсоднѣтъ. да по дѣсподомѣ
 положень боудеть. и на по дѣсподомъ. не
 дали на свѣщницѣ положень боудеть. и не бо
 и тайно, еже не имѣтсе. и не въ потаено. и не да
 прїидеть въ явленїе. иже кто имать оуши
 слышати да слышнѣтъ. **конѣцъ**, **понеделїи**
коу. и гл҃аше имъ **вторникъ дї**, **неделїи**
коу. и гл҃аше имъ **оу҃ченикомъ**. вѣдѣте у҃бо
 слышнѣте. вѣнужемъ брѣмѣнѣте, вѣзмѣ-
 рнѣтсе вамъ. и приложнѣтсе вамъ слыше-
 нїемъ. иже бо иже имать дасть себѣмъ. и
 же не имать. и не же имать, вѣзмѣтсе со҃ниго.
 и гл҃аше. тако ѡ цр҃квѣ вѣкѣ, якоже у҃бо вѣ
 метѣтъ сѣме вѣземлю и спїи҃тъ. и вѣстаѣтъ

[illegible]

нѣзвѣдѣше ѿго . нѣглагоу . оуучѣ
лю . нерѣдншнх ѿко погыбѣмъ . нѣвѣ
стѣхъ . запрѣти вѣтроу . нрече морю . маѣ
хн . прѣстанн . ноулеже вѣтрѣ . нѣвѣтншнна
вѣлѣа . нрече нмъ . что тако страшнхн есте .
како неимѣте вѣры . ноудѣлѣше страхомъ
вѣлѣмъ . нѣглагоу доуѣтъ кѣ доуѣтоу . кто
оуѣвоуѣн . ѿко нѣвѣтрѣ нморе послоушѣють
ѿго .

34 **ѿ** конѣ срѣде . нпрѣдоше . **ѿ** де нѣлк-
41 **ѿ** вѣрѣмѣснѣ . прѣнде **іс**набѣн полѣ моря
ѿ вѣстранѣ гадарѣнскоу . ннѣзвѣшоу
ѿмоу нскораблѣ . авѣе срѣде ѿго соуѣроу
уахъ . вѣдѣхѣ неучствѣ . нже жнлѣнщѣмъ
ѿише вѣроуѣ . нннѣвернѣамн ннктоже можае
ѿго свѣзати . зѣнѣмъ многѣмн нпоути ноу
жн желѣзны свѣзанѣ соуѣроу . нрастрѣзати
се соуѣроу оужемъ желѣзнымъ . нпоутомъ се
кроушѣтнсе . нннктоже можае ѿго оумѣ
хн . нзѣмѣхъ ноуѣ нднѣ вѣроуѣхъ нвѣгѣра
хъ вѣ . вѣпѣе нѣтѣлѣкѣсе каменѣмъ . оузрѣвѣ
іса нздадеу . теуе нпоклѣннсе ѿмъ . нвѣзѣ
пнѣхъ гласомъ вѣлѣмъ . рече . что мнѣ нте
вѣ **іс**е снѣвѣа вѣшнѣго . закѣлнѣютѣ вѣмъ не
мѣхн мене . гласевоу ѿмоу . нзѣдн доуше

неучствѣн соуѣлѣ . нвѣпрѣдѣлѣше ѿго что нме
тебѣ . нсоуѣвѣра глѣ . лѣгесѣмъ нмемнѣ . ѿко
мнози ѿсмы . нмѣлѣше нного . да не после
тъ нхъ вѣнѣ страны . вѣже тоу прѣгорѣ стѣ
до свѣннѣе вѣлѣе пѣсѣмо . нмѣлѣше ѿго вѣсн
вѣсн глѣоуѣ . послѣннѣ вѣсннѣе . да вѣннхъ
вѣннѣмъ . нповелѣ нмъ авѣе **іс** . ннзѣшѣше
доуѣн неучствѣн . вѣннѣдоше вѣсннѣе ноу
стрѣмнсе стѣдо повѣроу вѣморе . вѣхѣоу же
ѿко двѣ тѣсоуѣн . ноутѣпѣахѣ вѣморѣ .
пѣсоуѣннѣе свѣннѣе . вѣжашѣ . нѣзвѣстнѣе
вѣгѣдѣннѣе вѣсѣлѣхъ . нзѣдоше вѣдѣтн . что
ѿстѣ вѣвѣше . нпрѣнѣдоше кѣсѣовн . нвѣдѣ
ше вѣснѣоуѣвѣаго се стѣдѣа . нѣвѣлѣуѣна
нѣсмыслѣннѣ . нмѣвѣаго лѣгесѣнѣ . ноуѣ
соуѣсе . повѣдаше же нмъ вѣдѣвѣннѣе кѣко вѣ
вѣснѣмъ . нсоуѣсннѣахъ . ннѣуѣше молнѣнѣго
ѿтнѣтн соуѣпрѣдѣлѣ нхъ . нвѣшѣдѣшоу ѿмоу вѣ
корѣвѣ . молѣше ѿго вѣснѣоуѣвѣннѣе . да вѣн
вѣлѣ сннѣмъ . **іс**ѣ же неѣдѣстѣ ѿмоу
нѣ глѣ ѿмоу . ндн вѣдомъ тѣон кѣтѣ
нмъ . нѣзвѣстнѣе нмъ ѿлѣкѣтн гѣ сѣтѣ
рн . нпомнѣоуѣте . ннѣдѣннѣе нѣуѣтѣ
прѣповѣдѣтн вѣдѣсѣтн глѣдѣ . ѿлѣ

Е҃во лѣтомъ дванадесѣтнѣмъ . ноу҃жасѡшесе
оу҃жасомъ велѣемъ . нзпрѣтнѣмъ много . да
никтоже оу҃звѣсть сего . нреудати енѣстн
ннзыде сотоудоу . нпрїнде **вкѣтѡ . еі . не .**

34

нв

ВѢСТЕ ОНО **ПРІНДЕ** ІС **ВЪСОУЪСТВІЕ**
СВОЕ . НПО НКМЪ НДОШЕ ОУ҃ЕННИЦН Е
ГО . **КО ПЕ** . НВЫЗШН СОУБОТЕ . ПАУЕ
ТЬ НАСѢНМНЦН ОУ҃НТН , НМНОСН
СЛЫШАВШЕ , ДНВЛАХОУСЕ ГЛА҃ШЕ .
СОКОУДОУ СЕМОУСТА . НУТО ПРѢМОУДРОСТЬ ДА
ННА ЕМОУ . НСНЛЫ ТАКОВЫН РОУКАМА ЕГОВЫ
ВЛЮТЬ . НСѢЛН Н ТѢКОВН . СНѢМАРІННѢ . БРА
ТЖЕ ІАКОВОУ . ННѡСН ННѡУДѢ . НСѢМОНѢ .
ННЕСОУТЛН СѢСТРЫ ЕГОЗДѢВНАСѢ , НВЛАЖНН
ХОУСЕ ОНѢМЪ . ГЛА҃ШЕ ЖЕ НМЪ ІС . ІАКО НѢСТЬ
ПРОТЖКѢ ВЕСУѢСТНѢ ТѢКМО ВЪСОУЪСТВІЕ СВОЕ
МЪ НДЪСРѢДСТВІЕ . НВЪДОМОУСВОЕМЪ . ННМО
ЖАШЕ ТОУ ННѢДННОЕ СЛН СЫВОРНТН . ТѢК
МО МАЛО НЕДОУЖННХЪ ВЪЗЛОЖЕ РОУЦѢ , НСЦѢ
ЛН . НДНВЛАШЕСЕ ЗА НЕВѢРСТВІЕНХЪ . НПРОХО
ЖДАШЕ ВАСН ОУ҃РТЬ ОУ҃Е . НПРИЗВА ОБАНАДЕ
СЕТЕ . **СРѢДѢ** , **ПЕЧЕНАДЕСЕТЕ** **НЕДѢЛН** .

34

нв

ВѢСТЕ ОНО **ПРИЗВА** ІС **ОБАНАДЕСЕТЕ**
ОУ҃ЕННИКА СВОА . ННАУЕТЬ НХЪ ПОСЛАТИ

ДВА ДВА НДАШЕ НМЪ ВЛІСТЬ НАДЪ ДОУХЫ НЕ
УНСТЫМН . **КОНЦѢ** . **ВТЕРННКОУ** . НЗАПОВѢДА
НМЪ , ДАННУТО ЖЕ ВЪЗМОУТЬ НАПЪТЬ . ТѢКМО
ЖАЗЛѢ ЕДННѢ . ННПНРЫ . ННХЛѢВА . ННПРѢПОАСТѢ
МѢДН . НѢ СѢВѢНН ВЪСАНДАЛІЕ . ННЕСѢВЛАУН
ТНОСЕ ВЪДВѢРНЗѢ . НГЛА҃ШЕ НМЪ . НДЕЖЕ АШЕ
ВЫНДЕТЕ ВЪДОМЪ . ТОУ ПРѢВЫВАЙТЕ . ДОНДЕ
ЖЕ НЗЫДЕТЕ СОТОУДОУ . НѢЛНЦН АШЕ НПРІН
МОУТЬ ВАСѢ . ННЖЕ ПО СЛОУШАЮТВЫ . НСХОДЕ
ЩЕ СОТОУДОУ , СОТРЕСТѢ ПРАХЪ НЖЕ ПОДНОГА
МН ВІШНМН ВЪСВЕДѢТЕЛСТВО НМЪ . АМНН ГЛА҃Ю
ВМЪ . СОРАДНѢ БОУДЕТЬ СОДѢМОМЪ НГОМѢ
РѢМЪ ВЪДНѢ СОУДНЫН , НЕЖЕ ГРАДОУ ТОМОУ .
ННЗЫВѢДШЕ , ПРОПОВѢДАХОУ ДА ПОКАЮТСЕ . Н
ЕѢСЫМНОГЫ НЗГАНАХОУ . НМАЗЛХОУ . ЕЛѢСѢ
МЪ МНОГЫ НЕДОУЖНЫЕ . ННЦѢЛѢВААХОУ .

СРѢДѢ НОУ СЛЫШАЦАРѢ ПРѢОДѢ . **АВГУСТА** . **КА** .

ВѢСТЕ ОНО . ОУ СЛЫШАЦАРѢ НОУДѢ
СЛОУХЪ ІСѡВЪ . **ІАВѢВѢВЫ** НМЕ ЕГО . Н
ГЛА҃ШЕ . ІАКО ІѢЛННѢ КРѢСТЕН СОМРѢ
БЫХЪ ВЪСТА , НСЕГО РАДН СЛЫ ДѢЮ
ТСЕ ОНѢМЪ . ННН ГЛА҃ХѢ . ІАКО НЛІА
Н . НННЖЕ ГЛА҃ХѢ . ІАКО ПРѢОКЪ ЕСТЬ , ІАКО
ЖЕ ЕДННѢ СОПРѢОКЪ . СЛЫВЖЕ ПРѢОДѢ РЕУЕ .

въскрѣлѣю ризы его прикоснутсе . нѣлицѣ
ще прикасаюху се ему спсаяху се . нѣсвращесе
къ немому фарісенѣ . нѣици нѣ соини жники прии
бдиши соіерма . нѣвдѣвше некие сооуеники
его . нехнстамн роукамн . снрѣхъ неоумьвѣ
намн ѿдоуше хлѣвы , роутахоу се . фарісен
ево нѣвсн іоуденѣ иже не трѣбоуше оумнѣти
роуки , не ѿдоути . дрѣжеще прѣданіа ста
рыцѣ . нѣотрѣжнши иже не покоуплютсе , не ѿ
доутъ . нѣнаа многаа соутъ . иже прѣѣше
дрѣжити . погрѣженіа стѣкленницамъ нѣува
номъ . нѣкотломъ . нѣодоумъ . **и** отомже выпра
шахоу его . **вторники . сѣ . не дѣла .**
За **В**ъврѣме оно . выпрашаху ісаа фарісенѣ
и ини жники . поутѣ оуѣеници тѣи нехо
детъ по прѣданію старѣцѣ . нѣ неоумьвѣ
намн роукамн ѿдоути хлѣвы . онже свѣща
въ рече имъ . іако доврѣ прѣроуѣткова ісаа іа со
васъ лице мѣрѣхъ . іакоже нѣ писано . снлію
дѣоуѣстнамнме уѣтоутъ . рече же нѣхъ далѣ
че состоитъ сомене , соуѣже уѣтоутме , оуѣ
ше оуѣеніа заповѣди уѣтѣскихъ . оставлѣ
шево заповѣдъ боію , дрѣжетъ прѣданіа
уѣтѣскаа . **ко пнѣ .** крышеніа уѣвномъ .

нѣстѣка бницамъ . нѣнаа по добна такоа мно
га творите . нѣглаше имъ доврѣ сомѣтаете
заповѣдъ вѣжею , да прѣданіе вѣше свѣлоде
те . моуѣснво рече . уѣтн соца твоѣго нѣмтерѣ
твою . нѣзословен соца нѣн мтерѣ , смрѣтѣю
да оумрѣтъ . вы же глѣте . иже рече уѣтѣ со
ца нѣн мтрн корванъ . иже нѣ даръ . иже иже по
лѣвласе існ сомене . нѣнектому оставлѣ
те его нѣнѣсоже сътворити оуѣ своѣму нѣн
мтрн своѣн . прѣстоупающе слово вѣтѣ прѣда
ніемъ вѣшнмѣе же прѣдѣсте . и по добна тако
ваа многа творите . и призавъ **срѣдѣ . сѣ .**
Въврѣме оно . призавъ існ всѣхъ народъ , **З**
глаше имъ . послѣшнте мене вѣсн нѣра
змѣнге . нѣнѣтоже нѣвнѣю дѣуѣла въхо
ди мое вѣнѣго . еже можѣтъ оскврѣни
ти нѣнѣсходящия со нѣго , тѣ соутъ скврѣненіе
уѣла . иже кто нѣмѣтъ оуѣшн слышати . да слы
шнть . **ко вѣтѣ .** нѣгда вѣнѣде въ домъ со нѣро
да , выпрашаху его оуѣеници его о прѣтунъ ,
нѣрече имъ . таколи нѣвы нѣразумѣнѣи есте ,
нѣразумѣетѣ ли іако къ сако еже нѣзынѣхъ въхо
днѣмое въ уѣла , не можѣтъ его оскврѣнити ,
іако не въходнѣтъ ѣмъ въ рѣце , нѣ въ рѣво . нѣфе

дрвономъ нсхѡднть . нстрѣвлю въса вращ
ны . гл҃аше же . ꙗко нсхѡдѣеѡу ѡула . то ок
връннть ѡула . нзвѣнхтрѣ юдѣво сѣца ѡула
ска . помышлѣнтіа злѣ нсхѡдѣть . прѣлюбоу
ѡантіа . любу дѣантіа . оуѣнства . тѣтѣы . ли
хѡ нмства . лѣкѣвствіа . лѣсть . стоу додѣ
нїе . Ѡко лѣкѣво . хоула . грѣдннѣ . безѡмѣ
въса сїа злѣа . нзвѣнхтрѣ нсхѡдѣть нскер
нѣть ѡула . нѡтоу доу въставѣ нде **ѸѢ . Сї . нѣ**
Вѣрѣѣме Ѡно . прїнде ісѡвъпрѣдѣлы тѣр
скыѣ нондѡнскыѣ . **кѡ сѣѣ** . нзвѣдѣ въ
домѣ . ннкогоже нехѡтѣше дабы ѣго ѡюль
ннемѡже оутѣнтнсе . слышавшнбо женѣ Ѡне
мѣ . ѣнже дѣшн нмѣше дѣхѣ нечнствѣ , прншѣ
дшн прнпаде къногама ѣго . женѣже бѣ ѣлннѣ
ска . сѣрннн . фннннїссѣа родѡмѣ . нмѡла
ше ѣго . давѣса нжденѣть нздѣыерѣек . ісѡ
же рече ѣн . ѡстанѣ дапрѣѣѣ насытѣтсе Ѹѣ
да . нѣствѡ доврѡ ѡтѣтнхлѣѣы Ѹѣдомѣ . н
позрѣнн пѡѡмѣ . ѡнѣже ѡвѣщавшн гл҃ѣ ѣмоу
ѣн гн . нбо пѡн подѣтрѣпѣзоу ꙗдѡть ѡкроу
пнцѣ дѣтн . нрече ѣн . за сѣе слоѡ . ндн . нз
ыде вътѣсѣ нздѣыерѣ тѡѡек . ншѣдшн къдомѣ ск
он . ѡврѣѣѣѣѣсѣнзѣшѣдшѣ . ндѣшѣрѣлѣжеѡу

и по дѣ . ко уѣ . и пави и зышды сѣ д поста
 въ рѣмѣ оло . и зышды іс сѣ рѣль тѣре
 въ кыхъ . и сѣ донскыхъ . прѣнде намѣре галі
 ленскомѣ ждоу прѣлы декаполскы . и прѣ
 ведоше кыни мѣ глау хѣ гоу гнива . и мѣм хѣ
 ѣго да въ злѣ житѣ нѣмъ роу коу . и поѣмъ ѣго
 сѣнарѣ да ѣднѣного , въ дѣ прѣстыскѣ оѣ вѣоу
 ии ѣго . и пѣлюноу въ , косноу и въ ѣзыкъ . и въ
 зрѣвъ нѣмѣ , въ здѣхноу . и глѣ ѣмоу . ѣффа
 да . ѣже и разврѣзнѣ . іавѣ іераврѣзостасѣ слѣ
 хѣго , и разрѣшнѣ ѣза ѣзыка ѣго . и глѣмше
 прѣвѣ . и за прѣтн и мѣ , да ии комоу же по вѣ де
 тѣ . ѣлѣко же и мѣ тѣ за прѣщѣашѣ , пѣуѣн злѣ
 ха проповѣда хѣ . и прѣн злѣхѣ днѣм хѣ оу се
 глѣюще . доврѣ въ сѣ сѣтвори . и глау хѣмъ тѣо
 рнѣ слышатн . и нѣмъ глѣтн . и конѣмъ соу
 вѣте . въ тѣ днѣ . пѣтъмъ сѣ недѣлѣ .
 въ рѣмѣ оло . іс ѣло многоу народѣ оу
 цѣоу . и нѣи моу шѣмъ уѣсо іастн . прѣзвѣ
 въ іс оуѣтѣнныкы своѣ . глѣи мѣ . мѣрдоу и
 сѣнарѣ дѣ . іако оу же трѣи днѣи прѣсѣ
 дѣтѣи мнѣ . и нѣи моу тѣ уѣсо іастн . и нѣше
 сѣпоушѣоу и хѣ нѣмѣдше въ дѣмъ свои ,
 о слабѣіють напоути . и тѣцѣи шѣ сѣн хѣ

 $\tilde{a}_i$ 11

набѣху егѡ нѣсѣтвори егѡ прозрѣти. ноу те
рнсе, ноу зрѣвъ свѣтловѣсѣхъ. и послѣ егѡ
въ домъ егѡ глѣ ннѣвѣасъ кннѣдн, ннповѣждѣ
номъ вѣвѣсн. **конѣ въ соу е поста.**

Вьрѣме оно нзыде ісѡу уеници егѡ. вѣ
асн кнѣсаріе флѣпповы. и на поути выпра
шаше оу уеники свое, глѣ ннѣмъ. когѡ ме
глѣють уѣци быти. со ннже свѣщаше іѡанна
кѣтла. и нн іѡаннѣ доу знѣ едѣногѡ про
рѣкъ, и тѣ глѣ ннѣмъ. вѣже когѡ ме глѣте быти
свѣщавже пѣтрѣ глѣ емоу тѣ есн хс. н за
рѣти ннѣ **соудѣ. третіе на десете недели**

Вьрѣме оно запрѣти ісѡу уеникомъ
своимъ да ннѣкомѡу же глѣють онѣмъ
и на уетѣ оу уени ннѣхъ. іако подѣвѣ
тъ снѡу уѣуѣскомѡу много поста
дѣти. ннѣскоушеноу быти со сѣрѣ
цѣ. н архіеріи ннѣнѣжннѣхъ. ноу вѣеноу быти и
третіи днѣ вѣскрѣноути. **и соу ннѣсѣвнѡу**
се слово глѣаше. и прѣмѣ егѡ пѣтрѣ. на уетѣ
прѣтиги емоу онѣже свѣрѣсѣнѣ вѣзрѣвъ на оу
уеники свое за прѣтиги пѣтровнѣ глѣ. н дн за ми
оу сѣгѣни. іако немнѣсѣшн іаже соу вѣтѣа.
н іаже уѣуѣскѣ ннѣпрнзѣвѣнѣ народѣ сѡу уеники

сѡннн, рѣуе ннѣмъ. **не. р. поста. вѣже**
иностранноу великаго свѣрѣзѣ

Рѣуеѣ. нже хѡщѣтъ помнѣ ннѣ, да свѣрѣ
жет се сѣвѣ. н вѣзметѣ кѣтъ сѡнн и помнѣ
прѣдѣтъ. **ко сѣвѣде.** нже бо іаже хѡщѣтъ
дѣшоу сѡю сѣсѣти погѡуѣнтію. и нже погѡу
внѣ дѣшоу сѡю мене радн іѣуѣлѣ, тѣ сѣсѣт
ѣю. кѣбо полза уѣлѣхъ іаже прнѣсѣрѣщѣтъ мнѣ
вѣсѣ нѣсѣтѣтнѣт се дѣше сѡѣе. нлн утѣ да сѣ
тъ уѣлѣхъ ннѣзѣноу на дѣшн сѡѣн. нже бо іаже
постнѣднѣт се мене ннѣмоу хъ слѡвѣсѣ, вѣрѣдѣ
сѣмъ прѣлюбѡдѣннѣмъ ннѣрѣшнѣмъ, нѣнѣ
уѣвѣуѣскѣннѣ постнѣднѣт се егѡ. егѣда прнѣдѣ
тъ вѣсѣлѣѣ оѣца сѡѣего сѣтѣглѣн сѣтѣмн. и
глѣаше ннѣмъ. іа мнѣнѣ глѣю вѣамъ. іако сѣѣтъ нѣ
цнн сѣзѣдѣ сѣтѣѣшнѣхъ ннѣже нѣнѣмоу тѣ вѣкоу сн
тн сѣмрѣмн. дѡнде же вѣдѣтъ цѣтѣвѣе вѣтѣе
прнѣшѣдѣше вѣсѣлѣѣ. **ко не дѣле. иностраннѣ.**
и по днѣхъ шѣстѣхъ. на прѣсѣвѣрѣженіе гнѣ.

Вьрѣме оно. поѣтъ ісѡ пѣтра н іако
ва. н іѡанна. н вѣзвѣде ннѣхъ на гѡрѣ
вѣсѣкоу о сѡѣѣ едннѣ. н прѣсѣвѣрѣ
зисѣ прѣвнннн. н рнзѣ егѡ вѣшѣвѣлѣ
ѣтѣсѣсѣ вѣлнѣ сѣлѡ іако снѣгѣ. іаѣѣ

Х же немо́жетъ вѣланиѣ оуѣлѣнѣи на зѣм
ли . нѣ вѣнсе́нмъ іліа сѣмѣсѣмъ . нѣ вѣста
глаголющѣ сѣмъ . нѣ оуѣщаѣ пѣтръ . глаголющѣ
развѣ . добро нѣ намъ за дѣ быти . нѣ сѣтворѣмъ
крови трѣ . тѣбѣ еди́нъ . нѣ мѣсѣсѣмъ еди́нъ
нѣ іліа еди́нъ . не вѣдѣше бо у́то рѣши . вѣхъ
бо прѣстрашѣнѣи . нѣ вѣсть оуѣлакъ оуѣстѣнѣи
нѣхъ . нѣ прѣнде глаголющѣ оуѣлака . сѣ е́сть сѣ
монъ възлюбленѣи то́го послоушѣнѣи . нѣ вѣне
заіпоу възрѣвше , кѣмоу ни́когоже вѣдѣ
ше . тѣмъ іса́а еди́ного сѣсѣвою . сѣходе́ше
мѣ нѣмъ сѣгѣры , за прѣтѣнѣи да́нникоу же
позвѣдетъ іа́же вѣдѣше . тѣмъ е́гда сѣи у́лх
скыи нѣзмѣтѣвѣхъ вѣскрѣнетъ . **конѣ прѣ**
сѣраженію . нѣ слово оу́дрѣжѣше .

ѣ **уѣтвѣрѣтъ** , **рѣ** , **недекан** . ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
ѣ **ѣврѣмѣ сѣмо . оу́дрѣжѣше . оу́чѣнѣи**
слово іса́а кѣсѣвѣ сѣсѣлающе́е , у́то
е́сть е́же нѣзмѣтѣвѣхъ вѣскрѣноути .
нѣ вѣпрашахѣ оу́ е́го глаголюще . іа́ко глаго
лющѣ кнѣжѣнѣи . іа́ко нѣ іліа по́доблѣтъ
прѣити прѣжде . онѣже оуѣщаѣвѣ рѣче нѣмъ .
нѣ іліа оу́бо прѣшѣдѣ прѣжде , оу́строѣнѣвѣсѣ .
нѣ іа́ко е́сть писано оу́ сѣи у́лхѣ сѣтѣмъ ,

да́много . постраждѣтъ нѣ оу́чѣнѣи же́нѣи боу
дѣтъ . нѣ глаголющѣмъ . іа́ко нѣ іліа прѣнде . нѣ сѣт
во́рнѣше е́мъ е́лѣнка вѣсѣхѣтѣше . іа́ко же е́сть
писано оу́ немъ . нѣ прѣшѣдѣ кѣ оу́чѣнѣи ко́мъ .
вѣдѣ нѣ ро́дѣ мно́гѣ сѣнѣхъ . нѣ кнѣжѣнѣи сѣ
сѣлающе́е сѣнѣи . нѣ іа́ко вѣсѣ нѣ ро́дѣ вѣдѣвѣ
е́го , оу́жасѣсѣ . нѣ прѣнѣщѣюще́е цѣло́вахъ е́го
нѣ вѣпрѣсѣи кнѣжѣнѣи , у́то сѣсѣлаѣтѣсѣ кѣсѣ
вѣ . **конѣ уѣтвѣрѣтъ** . нѣ оуѣщаѣвѣ еди́нъ
сѣ нѣ ро́да рѣче . **недекан** , **д** , **пѣсти** .
ѣврѣмѣ сѣмо . у́лхѣ нѣ кнѣи прѣнде
кѣ іса́а кнѣнѣе́е е́моу нѣ глаголющѣ .
оу́чѣнѣи телю , прѣвѣдо́хъ сѣи мо́и кѣ
вѣ нѣ моу́щѣ доу́хъ нѣ емъ . нѣ нѣ де же
іа́ко нѣ мѣтѣи , разѣнѣваѣтъ е́го нѣ
пѣнѣи тѣшѣнѣи . нѣ скрѣже́нѣи зоу́вѣи сѣво
нѣи нѣ оу́чѣпѣнѣваѣтъ . нѣ рѣхъ оу́чѣнѣи ко́мъ
тѣво́нѣи да́нѣ де́ноу́тъ е́го , нѣ не вѣзѣмо́го
ше . онѣже оуѣщаѣвѣ е́моу глаголющѣ . сѣ ро́де
не вѣрѣнѣи . до́колѣ вѣвѣа́сѣ боу́доу . до́ко
лѣ трѣплюкы . прѣвѣдетъ е́го кѣмнѣ .
нѣ прѣвѣдо́ше е́го кѣ нѣ ко́мъ . нѣ вѣдѣвѣ е́го
іа́ко де́оу́хъ . стрѣсѣнѣи . нѣ падѣ на зѣмлю , вѣла
іа́ко сѣ пѣнѣи тѣшѣнѣи . нѣ вѣпрѣсѣи сѣи е́го . коли

ко лѣтъ есть, сонелн же сѣ бы емоу. Он же
реуе. издѣтска. многаши него нвѣогнь вв
рѣже нвѣоды дапогоуеиць его. нѣ аще утѣ
можеши, помози намъ мѣрдокавѣ сонасѣ.
іс же реуе емѣ. е же, аще можеши вѣровати
вса възможна вѣроующемоу нѣвѣ възпн
въ соць отроуеице сѣлѣ замн глѣаше. вѣроу
ю гн. помози моѣмоу невѣроію. видѣв же іс
іако сѣришетсѣ народъ, запрѣти доу хоу не
уиѣстоу. глѣ емоу доуше нѣмын нѣлоу хв
н, азъ ти повелѣваю. нѣзиди нѣзнѣго. нѣто
моу невѣнн дн въ него. нѣ възпнвъ. много пр
хжѣвсѣ, нѣзидѣ. нѣбы іако мрѣтъвъ. іакоже мно
сѣмъ глѣти. іако оумрѣтъ. іс же емѣн зароу
коу, въздвнже еѣго нѣвѣста. нѣвѣшдшъ емѣ
въ домъ, оууеници еѣго выпрашахоу еѣго едн
ного. іако мы невѣзмогохомъ нѣзнѣти еѣго.
нѣреуе нмѣ. сѣ родъ. ннунм же можетъ нѣзиди
тѣкмо мѣтвѣю нпостѣмъ. нѣотѣдоу нѣшд
ше, ндѣ хоу скрозѣ глѣлію. ннхотѣше д
акто оуѣѣсть. оууашево оууеники скок.
нѣглѣаше нмѣ іако снѣ улуѣскын. прѣданъ
воудѣтъ вѣроуѣ улуѣстѣ. ноуѣвнотѣ.
ноуѣвнѣнъ вѣвъ вѣтрѣтн днѣ вѣскрѣнѣти

ко не. сонн же неразѣумѣшѣ глѣ нѣвоу хвсѣ еѣго
выпросити. нпрѣдѣ. **пѣтн нѣ. сѣ же ндѣ й.**
вѣрѣме оно. прѣдѣ іс ноууеници **зѣ**
еѣго вѣкапѣрнлоумъ. нѣвѣдомоу вѣ
въ выпрашаишѣхъ утѣнапоуѣтн нѣ
сѣбе помышлѣастѣ. сонн же мѣлѣи
хоу. дроуѣкъ дроуѣтѣвостѣсѣашѣ **із**
сѣнапоуѣтн, ктѣ нѣволн. нѣсѣдѣ, прѣглѣсн сѣ
ванадесѣте. нѣглѣнмѣ. аще ктѣ хѣиѣтъ прѣвѣ
вѣгн, давоудѣтъ вѣсѣхъ послѣднн. нѣвѣсѣ
мѣ слоуѣгн. нпрѣемъ сѣотроуе, поставиѣ посрѣ
дѣ нѣхъ. нѣовѣемѣ. реуеиѣмъ. нѣжеиѣ еднѣно
го снѣвѣхъ отроуѣтъ прѣнмѣтъ вѣнмѣ моу
мене прѣемлѣтъ. ннѣже аще мене прѣнмѣтъ
нмене прѣемлѣтъ, нѣпослѣвшѣагоме. сѣвѣ
празѣ емоу ісѣаннѣ глѣ. оуѣтѣлію. ндѣ хѣ
мѣ нѣкого нменемъ твоимъ нѣзѣнѣмѣ вѣсѣ.
нѣже нѣхѣднѣти понасѣ. нѣвѣзвѣрнѣхомъ емоу
іако нѣпослѣдоуѣтъ намъ. іс же реуе. нѣ
вѣрнѣте емѣ. ннѣтожево нѣже сѣтворитѣ
снѣлоу онмѣнн моѣмъ, нѣвѣзможѣтъ вѣскоре
злѣ слоуѣнѣтнмѣ. нѣжево нѣстѣ наѣвъ, покѣсѣ
н. нѣжево аще нѣпѣнтѣвѣ улуѣвоу вѣдѣиѣ
моѣ іако хѣнѣ еѣсте, іамнѣ глѣю вѣамъ нѣпогоуѣ

34
ДВ
БЫТЬ МЪЗДЫ СВОЕ. **КО ПЕ . Н ПНЕ ДІ НЕДЕЛИ .**

ЕУЕ П . Иже аще съблзнить единого
смамыхъ вѣроующихъ въ мѣ , доброе
ѣсть емоу пауче . аще обвѣжитъ камѣ
нъ жрѣновынъ ѿвынѣго . и върженъ
боудеть въ море . и аще съблзнимъ те
роука твоѣ . съсѣцію . доброе тѣ есть въ д
нкомъ въ жнвотѣ въ нѣти . неже двѣ роуцѣ
и моуцоу въ нѣти въ геѣннѣ . въ огнь не оуга
сающіи . и деже урѣвъ нѣхъ не оумираетъ . и о
нъ не оугасаетъ . и аще нога твоѣ съблзнимъ
те , съсѣцію . доброе тѣ есть въ нѣти въ жн
вотѣ хромоу , неже двѣ ноги и моуцоу въ
ржену въ нѣти въ геѣннѣ . въ огнь не оугаса
ющіи . и деже урѣвъ нѣхъ не оумираетъ . и о
гнь не оугасаетъ . и аще око твоѣ съблзнимъ те
и съсѣцію . доброе тѣ и съединѣмъ око въ нѣ
ти въ цѣлѣ въ нѣти . неже двѣ оуи и моуцоу
въ ржену въ нѣти въ геѣннѣ . въ огнь не оугаса
ющіи . и деже урѣвъ нѣхъ не оумираетъ . и о
гнь не оугасаетъ . въ сако оуи въ оуи . и въ сако
жрѣтка оуи оуи . до во солѣ . аще ли
же солѣ . не слава боудеть , уи въ оуи
тсе . и мѣнѣ солѣ въ сѣвѣ . и мѣнѣ и мѣнѣ

между собою . и оуоу доу въ ставѣ , прѣнде
вырѣлы іоуденскыѣ . оуонъ полѣ іордана
и сыи доше сѣ пакы народи кѣнкоу . и а
ко оуыи и мѣ пакы оууаше нѣхъ . **КО ПЕ ПОНЕ Д
АКИНКОУ И ПРИСТОУПЛЕШЕ КТОБЪ ДІ НЕДЕЛИ**

ВРѢМЕ ОНО ПРИСТОУПЛЕШЕ КЪ ІОУ
фарісенѣ , въпросише его аще до
сти моужъ женѣ поустити , и скоу
шающе его . онъ же съвѣщавъ рече и
мѣ . что вамъ заповѣда моуи . о
иже рече . моуи повелѣ книгоу распоу
сноу и написати и поустити . съвѣщавъ іс
рече имъ . пожесто срьдію вашему . напи
самъ заповѣдъ сию . съзаче аже съзаче
моужа и жену сътворилъ естъ въ , сего ра
дѣ оуи въ нѣти въ сако оуи . и прѣ
лѣнт се къ женѣ своѣ . и въ деу оуи въ
нѣти . и аже кѣмоу нѣсть двѣ . и
плѣть едина . еже оуи въ нѣти въ сако
уи . да неразлаууаетъ . и въ домоу пакы оуи
и нѣти . **СРѣДІИ ЕМУ**
ЕУЕ П . иже аще поустити жену свою и
женитсе иною . прѣлюбы творитъ и нѣ
и аще жена поустити моужа своѣго и по

САГНЕТЬ ЗАЙНОГО, ПРОБЛЮВЫТВОРИТЬ. **КОНЕЦ**
ВТОРИНКОУ. И ПРИНОШАХОУ КНИМОУ ДѢТИ.
 ДАКОСНЕТСЕ НХЪ. ОУЧЕНИЦИЖЕ ПРѢШАХОУ ПРИ
 ПОСЕЩИМЪ. ВНДѢВЖЕ ІС, НЕГО ДОКА И РЕЧЕ ИМЪ
 НЕДѢНТЕ ДѢТИ ПРИХОДИТИ КЪМНѢ. НЕВРАНИ
 ТЕ ИМЪ, ТАЦѢХВО ЕСТЬ ЦРѢВІЕ ВЖІЕ. АМННЪ
 ГЛЮ ВАМЪ. ИЖЕ АЩЕ НЕ ПРИНМЕТЬ ЦРѢВІА ВЖІА
 ЯКО ОТРОЧЕ. НЕ ИМАТЬ ВНИТИ ВНЕ. И ОБЕЕМЪ
 НХЪ, ВЪЗЛОЖЬ РОУЦѢ НА НѢ. БЛЗАШАСЯ. **КОНЕЦ**

СРѢ. И НСХОДЕМОУ ЕМОУ. **УЕ ДІ НЕДЕЛѢ**.
ВОБРАМОМО. НСХОДЕШ ІСВН НА ПОУТЬ.
 ПРИТЕКНѢ КЪМНѢ ПОКЛОНСЕ НА КОЛѢНОУ Е
 МЪ, ВЫПРАШАШЕ ЕГО. ОУЧНТЕЛЮ БЛГЫН,
 УТО СЪТВОРѢ ДАЖИВОТЪ ВѢУНЫН НА СЛѢД
 СТВОУЮ. ІСЖЕ РЕЧЕ ЕМОУ. УТОМЕ ГЛѢШН ВЛ
 ГА. НИКТОЖЕ БЛГЪ. ТЫМО ЕДННЪ БЪ. ЗАПОВѢ
 Н ВѢСН. НЕ ПРОБЛЮВЫ СЪТВОРИ. НЕ ОУВѢИ. НЕ ОУ
 КРАДН. НЕ ЛЖЕСКѢ ДѢТЕЛСТВОУН. НЕ ОБИДН
 УТЬН ОЦА ТВОЕГО ИМТРЪ. ОНЖЕ СОВѢЩАВЪ РЕЧЕ
 ЕМОУ. ОУЧНТЕЛЮ. СІА ВЪСА СЪХРАНИХЪ СОЮНО
 СТИ МОЕЕ. ІСЖЕ ВЪЗРѢВЪ НАНЪ, ВЪЗЛЮБИ ЕГО
 И РЕЧЕ ЕМОУ ЕДИННОГО НЕДОКОНУАЛЪ ЕСН. И ДН
 ЕЛНЪ ИМАШН ПРОДАН И ДАЖДЫНИЦИМЪ. ИМЕ
 ТН ИМАШН СКРОВНИЦЕ НАНѢ. И ПРИИДНХОДНВЪ

СЛѢДЪ МЕНЕ ВЪЗѢМЪ КРѢТЪ. ОНЖЕ ДРѢХЛЪ БЫЕВ
 ОБСЛОВСН. И СѢТИ ДЕСКРѢВЕ. ВѢВО ИМѢ СТЕЖА
 НИ АМНОГА. И ВЪЗРѢВЪ ІС. ГЛА ОУЧЕНИКОМЪ СЕО
 ИМЪ. **ПѢТЫКЪ ЧЕТВРѢТЕ НАДЕСЕТЕ НЕДЕЛѢ**.
РЕЧЕ ГЪ. КАКО НЕ ОУДОВЪ ИМЕЩЕН БОГАТСТВО
 ВЪ ЦРѢВІЕ ВЖІЕ ВНИДОУТЬ. И ОУЧЕНИЦИ
 ЖЕ ОУЖАСАХОУ СЕ. О СЛОВЕСЕХЪ ЕГО.
ГЛА ІСЖЕ ПАКЫ СОВѢЩАВЪ, ГЛА ИМЪ. ЧЕДА.
 ЯКО НЕ ОУДОВЪ ОУПОВАЮЩИМЪ НА БОГАТСТВО
 ВЪ ЦРѢВІЕ ВЖІЕ ВНИТИ. ОУДОВѢ ЕСТЬ
 ВЕЛВОУДОУ СКОРѢ ИГЛѢНѢ ОУШН ПРОИТИ.
 НЕЖЕ БОГАТОУ ВЪ ЦРѢВІЕ ВЖІЕ ВНИТИ. ОНЖЕ
 ИЗНХА ДНКАМХОУ СЕ ГЛЮЩЕ КЪ СЕБѢ. ТВО КТО
 МОЖЕТЪ СПСЕНЪ БЫТИ. ВЪЗРѢВЖЕ НАНЪ ІС, ГЛА.
 СЮУЛЪ НЕВЪЗМОЖНО И НЕ СОВѢГА. ВЪСАВО ВЪЗМО
 ЖНА СОУТЬ СОВѢГА. **КОУЕ**. НАЧЕТЖЕ ПЕТРЪ ГЛА
 ТН ЕМОУ. СЕМЫ ОСТАВНХОМЪ ВЪСА И КЪ СЛѢДЪ
 ТВОЕ И ДОХОМЪ. СОВѢЩАВЖЕ ІС РЕЧЕ. АМННЪ ГЛЮ
 ВАМЪ. НИКТОЖЕ И ИЖЕ ОСТАВНАВЪ И ДОМЪ. ИЛИ
 БРАТІЮ. ИЛИ СЕСТРЫ ИЛИ. СѢЦІ. ИЛИ МТЕРЬ.
 ИЛИ ЖЕНОУ. ИЛИ ЧЕДА. ИЛИ СЕЛА. МЕНЕ РАДН
 ІЕУЛА РАДН. АЩЕ НЕ ПРИМЕТЪ СТОРНЦЕЮ ИЛИ
 ВЪРѢМЕСЕ. ДОМОВЪ И БРАТІЮ. И СЕСТРЬ. И ОЦА
 ИМТРЪ. И ЧЕДЪ И СЕЛЪ. ПОИЗГНАНИ. И КЪ ВѢКЪ ГРЕ



доушии, животь вѣуны. мнози же боудеть
пръви послѣдны, и послѣднѣ пръви. вѣхх
же и поутн въсходеще въ іерлѣмъ. не вѣ прѣдъ
варж ихъ іс. ноу жасалххсе, и въ слѣдъ и
доуше боу хоххсе, **конѣцъ петкоу.** и поемъ
пакы **ован десе те, не дѣлкѣ поста.**

34

03



Върѣме оно. поемъ іс ован десе те
оу ченики своем. науе ты нмъ глати и
же хотѣхх емоу быти. ико сѣ въсх
днмъ въ іерлѣмъ. и снъ хлѣбскы прѣдъ
нъ боудеть архіерѣомъ и кннжнко
мъ. и бо соудеть и насъ мръть. и прѣдъ доу
иго ѣзъкомъ. и пороугають се емоу. ноу и зв
тъи. и оплюють его іоу вѣютъи. и трѣти днѣ
въскрѣнетъ, и прѣдъ него прѣдѣста іаковъ и іо
аннъ снѣ зевѣдѣова. глѣюще. оу чнтелю хоше
вѣдѣе же ище прѣснѣкъ, сътворнши нама. о
нже рече нма. утѣхошѣта да сътвориу кама.
она же рѣста емоу. дѣждъ намъ. да еднн
одесноу ютебе. и едннъ шоу ютебе сѣ дѣтѣ
въ слѣдѣ твоѣи. іс жерече нма. не вѣста хѣсо
прѣснѣта. можеталн пити хашоу юже азъ
пїю. и крѣпѣтемъ нмъ же азъ крѣпѣюсе крѣпн
се. она же рѣста емоу, можевѣ. іс же рече

аі

нмъ. уаишх оуко юже азъ пїю, и спнѣта. и крѣ
пнѣтемъ нмъ же азъ крѣпѣюсе, крѣпнѣтѣсе. и е
сѣсти соудѣсноу ю мене и сошѣю. и естѣ мнѣ
дѣти. нмъ же оуготованой. и слышавше де
сѣтъ, науеше не годовати о іаковѣ и іоаннѣ
іс же прѣзвавъ ихъ. глѣ нмъ вѣстѣ ико мнѣше
и се владѣти ѣзъки, сѣдѣлокають нмъ. и ве
лнцн ихъ со владѣють нмъ, не тако же боуде
тъ въ вѣсѣ. нмъ же ище хошѣтъ быти бѣлнкъ въ
вѣсѣ, да боудеть камъ слоуга. и нмъ же ище хоше
тъ въ вѣсѣ быти прѣвнн, да боудеть въ сѣмъ ра
къ. и вѣснъ хлѣбъ непрѣдѣ да по слоужѣтъ емо
у, и да по слоужнть. и дѣти днѣ скою и зва
вѣннѣ замногы. **ио не.** и прѣдѣше въ іерѣхо
нъ. и нсхѣдѣшъ емоу. **сѣа не еі уытѣтѣсе въ**
Върѣме оно. нсхѣдѣшъ іс вн о іерѣхѣнѣ
и оу ченици его. и нарѣдъ многоу. снѣ дѣме
оу въ карѣтѣ менсѣпын, сѣдѣше прѣпоутн про
се. и слышавъ ико іс назѣранннѣ, науе ты зва
ти и глати. снѣ дѣдѣ ісѣ помлѣнме. и прѣ
шлѣхх емоу мнози да оумлѣунтъ. о нже мно
же науе звалше. снѣ дѣдѣ помлѣнме. иста
въ іс рече его въ згласннѣ. и въ згласнше сѣп
ца, глѣюще емоу. дрѣзѣнъ вѣстанн. зовѣтѣте.

иже не. и з. иже не. и з. иже не. и з.

34

03

лѣ

иже не. и з. иже не. и з.



хра́мъ мѣтвѣ и́речетсѣ. въсѣмъ ѿзыкомъ,
вы́ше сътвори́стѣ и́връ то́пъ разво́инномъ. и́
слы́шавше кнѣ́жннцѣ и́рхѣ́ернѣ. и́и́скахоу
ка́ко ѿпогоу́ветъ. во́и хоу́восѣ и́го. ꙗ́ко вѣ
сѣ и́ро́дѣ дѣла́шесѣ соо́ути́и ѿго. и́ꙗ́ко по
здѣ́емъ, и́схо́ждаше вънь и́згра́да. но́у́тро
мнѣхо́деши, вѣдѣ́ше смо́ковннцѣ и́ссы́хшѣ.
и́скорѣ́нѣа. и́въспо́мѣноу́въ пѣ́трѣ, гл҃а ѿ́мъ.
развѣ́и вѣ́ждѣ смо́ковннцѣ кѣ́проклетъ, и́с
ше. и́во́звѣ́щавъ іс҃у гл҃а и́и́мъ. **сѣ́бѣ, неде́ле**

34 **С**ЕУЕ ПЪ СВОИМЪ ОУУЕНИКОМЪ . НѢМѢТЕ ВЪРОУ
 БѢЖЮ . АМННБОУ ГЛЮ ВѢМЪ . ЯКОИЖЕ ЯЩЕ РЕУЕ
 ТЬ ГОРЪ СЕИ . ДВИГНУСЯ И ВЪЗНЕСА ВЪ МОРЕ . И
 И РАЗМЫСЛИТИ ВЪ СРЦН СВОЕМЪ . НѢ ВЪРОУЕТЬ
 ЯКО ЕЖЕ ГЛѢТЬ ВЪ ВАЕТИ , ВОУДЕТЬ ЕМЪ ЯКО
 ЕЖЕ ЯЩЕ РЕУЕТЬ . **КОНЦЪ** . СЕГО РАДН ГЛЮ ВАМЪ .
 ВЪСА ЕДИНИКА ЯЩЕ МЛѢШЕСЕ ПРОСИТЕ , ВЪРОУИТЕ
 ЯКО ПРИЕМАЮТЕ И ВОУДЕТЬ ВАМЪ . И ЕГДА СТОИ
 ТЕ МЛѢШЕСЕ , СОПОУЩАИТЕ ЯЩЕ УТО ИМИТЕ НАКО
 ГО . ДАНЮЩЪ ВАШЪ ИЖЕ ЕСТЬ НАНѢХЪ . СОПОУ
 ШТИТИ ВАМЪ СЫГРѢШЕНІА ВАША . ЯЩЕ АНЖЕ ВЪ
 НЕ СОПОУЩАЕТЕ , НИ ОЩЪ ВАШЪ ИЖЕ ЕСТЬ НАНѢ
 ХЪ . СОПОУШТИТИ ВАМЪ СЫГРѢШЕНІА ВАШИХЪ .
КОНЦЪ СРѢДЕ . И ПРІИДОШЕ ПАКЫ **УЕ ЕИ ПСАК**

21

211



ѿвѣѣмоу ѿно, по ѿнде ісѣ въѣрльмъ . н
 въѣркви ходѣшоуѣмъ, прѣндоше къ
 нѣмъ архіѣрєнє нѣннжннцн нѣстар
 цн . н гл҃ашє ѣмоу . коѣю ѡбл҃астію
 сѣа творѣшн . нктѣтн ѡбл҃асть сѣю
 д҃асть , д҃астіа творѣшн . ісѣ же ѡвѣщаѣ рече
 нѣмъ . въпрѣшѣвѣ н азѣ слово єднѣно . н ѡвѣща
 н темн . н речеуѣмъ коѣю ѡбл҃астію сѣа тво
 роу . крѣпѣте іѡаннѣво сынѣ бл҃гѣ , н лѣвоу
 вєкѣ , ѡвѣща н темн . н мѣшлѣхѣ къ сѣбѣ гл҃ю
 щє . аще рече мѣ сынѣвѣ , рече тѣ . поутѣ оуѣвѣ не
 вѣрѣвастє ѣмоу . н аще рече мѣ ѡуѣлѣ , бо мѣ
 хоу сє лѣдѣн . вєснѣо н мѣхоу іѡаннѣа . ако
 вѣнстннх прѣрокѣ вѣ . н ѡвѣщаѣше гл҃ашє ісѣ
 кн , не вѣмн . н ѡвѣщаѣвъ ісѣ гл҃а нѣмъ . н н азѣ гл҃ю
 вѣмъ коѣю ѡбл҃астію сѣа творѣу . ко . уѣ . н н а
 уѣтѣ нѣмъ въпрѣтѣхѣ гл҃атн . *петѣль єі . нєлє*

СЛУШАЕТЕ ПРИБЫЮЮЩИИ КИНОГРАДЪ НАСА
 ДН УЛЪКЪ . ИНОГРАДН СОПЛОТОМЪ . ИНСКО
 ПА ТСОУНЛО . ИСЪЗДА СТЫЛЪ ИПРЕДАО
 ТЪ ЕГО ТЕЖАТЕЛКМЪ ИСОТНДЕ . ИПОСЛА
 КЪТЕЖАТЕЛКМЪ ВЪВРЕМЕ РАВЪ . ДАСОТЕЖА
 ТЕЛЪ ПРИНМЕТЪ СОПЛОДА КИНОГРАДА . СОИ
 ИЖЕЕМШЕ ЕГО ВНШЕ ЕГО ИПОСЛАШЕ ЕГО ТЫРЪ

BI 111

Ѣгда вѣс крѣснѣть . кѣторомоу нѣхъ боудеть
женѣ . сѣдмѣ бо нѣмѣшею женѣ нѣсѣвшиавѣ ісѣ ,
рече нѣмѣ . не сѣго ли радн прѣлѣщаете се , неке
дѣше писаніа нѣснѣли вѣтѣ , Ѣгда бо нѣзмрѣтъ
вѣхъ вѣскрѣсноути . нѣже не тсѣни по сѣлаютъ .
нѣ соутѣ іако іаглан нѣже нѣнѣсѣхъ . сѣмрѣтъ
вѣхъ іако вѣстѣютъ нѣстѣли уѣлнѣкнѣгахъ
мѣу сѣсѣзѣхъ прѣкоупнѣ іако рече Ѣмоу бѣ
глан . азъ бѣ іавраімоу . нѣвѣ ісаіакоу . нѣвѣ
іакоу . нѣстѣ бѣмрѣтъ вѣхъ . нѣ бѣ живѣхъ
вѣ оубо мнози прѣлѣщаете се . . **конѣцъ втор**

34
нѣ

нѣкоу . нѣпрѣстоупѣ сѣрѣде , сѣ . не дѣли .

вѣрѣме сѣно , прѣстоупѣ кѣсѣоу .
Ѣднѣкнѣжнѣхъ . слышавѣ нѣхъ стѣ
зѣощнѣсе . вѣдѣвъ іако дѣверо сѣвѣ
нѣмѣ . вѣпрѣснѣ іако . кѣи нѣпрѣвѣи
сѣхъ заповѣдѣ . ісѣже сѣвѣши Ѣмѣ . іа
ко прѣвеншн вѣсѣхъ заповѣден . слышн іа
сѣлю . гѣ вѣрѣ вѣи гѣ Ѣднѣнѣ . нѣвѣзѣлювшн гѣ
бѣ твоѣго вѣсѣмѣ сѣрѣцѣмѣ твоѣмѣ . нѣвѣсѣю
дѣшею твоѣю . нѣвѣсѣю мѣслѣю твоѣю . нѣвѣсѣю
крѣпостію твоѣю . сѣи нѣ прѣвѣи заповѣдѣ .
нѣвторѣ подѣвѣнѣн . вѣзѣлювшн бѣнѣжнѣго
сѣвоего іако сѣмѣ сѣбе . болѣсѣсѣ нѣнѣ заповѣдѣ

34

нѣстѣ . нѣрече Ѣмѣ кнѣжнѣхъ . дѣверѣ оубѣнѣ
лю . вѣнѣстнѣноу рече іако Ѣднѣнѣ . нѣнѣстѣ нѣнѣ
рѣзѣнѣго . нѣже лѣвѣнѣгнѣго вѣсѣмѣ сѣрѣцѣмѣ .
нѣвѣсѣмѣ рѣзоумѣмѣ . нѣвѣсѣю дѣшею . нѣвѣсѣю
крѣпостію . нѣже лѣвѣнѣгнѣ бѣнѣжнѣго іако сѣ
вѣ . болѣнѣ вѣсѣхъ сѣжеженѣнѣ нѣжрѣтъ вѣхъ . ісѣ
же вѣдѣвъ іако сѣмѣслѣно сѣвѣши . рече Ѣм
оу . не далѣе Ѣснѣ сѣрѣцѣи вѣжнѣи . нѣнѣнѣго же
кѣторомоу сѣмѣшѣ Ѣго вѣпрѣснѣтнѣ . нѣсѣвѣшиавѣ
ісѣ глѣише оубѣ вѣцѣхъ . кѣко глѣютъ кнѣжнѣхъ
цнѣ . іако хѣсѣнѣ сѣнѣ дѣдѣвѣ . сѣмѣо дѣдѣ рече дѣхѣ
мѣстѣмѣ . глѣгѣ гѣнѣмѣмоу . сѣднѣ о дѣснѣхъ
ю мене . дѣнде же по лѣожоу вѣрѣгнѣ твоѣ по днѣ
жнѣногама тѣконѣма . сѣмѣ оубо дѣдѣ глѣтѣ
Ѣго гѣ . нѣсѣкоу дѣоу сѣнѣ Ѣмоу нѣ нѣмногѣ нѣрѣсѣ
дѣ по сѣлоушѣише Ѣго вѣсѣлѣдѣстѣ . **кѣ сѣрѣде .**
нѣглѣише нѣмѣ вѣоубѣнѣнѣнѣ сѣоѣмѣ . **уѣ . сѣ . нѣелѣ .**
рече гѣ сѣоѣмѣ оубѣнѣнѣкоу . вѣлю дѣтѣсе
рѣкоу кнѣжнѣхъ хѣгѣрнѣхъ вѣсѣдѣаннѣхъ хѣ
дѣтнѣ . нѣцѣлованнѣи нѣтрѣжнѣи нѣхъ , нѣпрѣ
жде сѣдѣаннѣи нѣсѣнѣмнѣи нѣхъ . нѣпрѣво вѣзлѣж
аннѣи нѣвѣхѣрѣхъ . по іа дѣише дѣомѣ вѣдѣоушнѣ
нѣнѣпѣрѣваннѣмѣ далѣе мѣещѣсе . сѣи прѣи
моутѣ лѣнѣише Ѣсѣоубѣдѣннѣ . нѣсѣдѣ ісѣ

34

34
13

прѣмо скрѣпниномуу хранилицѣ, зрѣше ка
ко народъ мѣститъ мѣдѣ въскрѣпниноѣ храни
лицѣ. мнози богатѣи въмѣтахомъ многаа.
и пришедши единыя вдовѣца оубога, въврѣже
лѣпѣ двѣ. еже и кондрать. и призвавъ оу
ченныя свои, рече имъ. аминъ глѣю вамъ. ꙗ
ко вдовѣца сѣа оубога, мнози въстѣхъ въврѣ
же въмѣтающихъ въскрѣпниноѣ хранилицѣ.
всѣмъ соизвѣстка своего въврѣгоше. сѣаже
солшентѣа своего, вса елика имѣаше въврѣ
же все житїе свое. **конѣцъ четвъртѣкоу.**
и исхощеи оу емоу. **пѣтъкъ сѣ. недела.**

Съзрѣмъ оно. исхощеи оу емоу. **соцрѣже.**
гласомъ единымъ соученикъ емоу оучителю
внждѣ каково каменїе и какоа зданїа.
исхощеи оу емоу. видѣши ли сѣа
великаа зданїа, неимать состати здѣ каме
нь никаменни же неразорѣтсе. исхощеи оу е
моу на горѣ елѣсоистѣи прѣмо цркви. выпра
шахоу и единого. пѣтръ. и такоу ии ѿианнъ.
и андреа. рѣци намъ, когда сѣа боудутъ.
и коѣ боудѣтъ знаменїе егда имоутъ вса
сѣа скончатсе. ісѣ же сохощеи имъ наутѣ
глати. влюдетсе да некто васъ прѣлѣститѣ

мнози бо приидутъ въиме мое глѣюще. ꙗко
азъ есмь. и мнози прѣлѣстѣтъ. егда же оу
слышите бранѣи и слышите бранемъ, не оужа
сѣнтесе. подобаето быти. и не оужа
на. встанѣтѣо езыкъ на езыкъ. и црѣтѣо на
црѣтѣо. и боудутъ троуси помѣста. и боу
дутъ глѣди и метѣжъ. и ачеловѣкъ знемъ сѣ.
ко пѣтрѣкоу понеделникоу. зѣ, недела.
Еже тѣ сконмъ оученикомъ. влюдетѣ
же сѣ въ самн. прѣдадутѣ овы на
сымни. и на съборнихъ быти боу
дете. и прѣвладныи и црѣведени боу
дете мене радн. въсвѣдѣтелство
имъ. и въ вѣстѣхъ езыцѣхъ подобаетъ прѣж
де проповѣдатисе еулію. егда же поведутъ
тѣи прѣдающе, не прѣжде пѣцѣтесе что
възглетѣ. и не оужа итѣсе. и еже аще дастъ
се вамъ вътѣ уасъ, сѣгланте. не вы боудете
глѣюще, и дхъ стын. прѣдастѣ же братѣ бра
та насъ мрѣтъ. и сощѣ уедо. и встанутѣ уе
да народнѣтъ. и оученичѣтъ. и боудетѣ не
авидни мѣ въсѣмни менн моего радн. прѣтр
пѣтѣ же доконцѣ сѣпсень боудѣтъ. **ко пѣне**
егда же. **вторникъ. зѣ, недела.**

73а

120а

73а

120а

РЕЧЕ ПЬ СВОИМЬ ОУЧЕНИКОМЬ. **Е**ГДА ОУЗРЕТЕ
 МРЪЗОСТЬ ЗАПОВУСТВІЯ РЕЧЕ НОВОЮ ДАНІИ
 ЛОМЬ ПРРОКОМЬ. СТОЕИШ НДЕЖЕ НЕПОДОВАЕ
 ТЬ. УБЫН ДАРАЗОУМБЕТЬ. ТОГДА СОУЩІИ
 ВЬ ОУДЕН ДАВЕЖЕТЬ НАГОРЫ. ННЖЕ НАКРОВЕ
 ДАНЕСЬ ЛАЗИТЬ ВЪ ДОМЬ. ННВННДЕТЬ ВЪЗЕТН
 УТО СДОМОУ СВОЕГО. ННЖЕ НАСЕЛѢ СЫН, ДА
 НЕ ВЪЗВРАТИТСЕ ВЪСПЕТЬ ВЪЗЕТН РИЗОУ СВОЮ.
 ГОРЕЖЕ НЕПРАЗДНЫМЬ НДОЕЩІМЬ ВЪТІ ДНН.
 МАНТЕЖЕСЕ ДАНЕ БОУДЕТЬ ВЪГСТВО ВЪШЕ ЗН
 МѢ. БОУДУТВО ДНІЕ ТН СКРѢВЬ. ЯКО ВА НЕБЫ
 ТАКОВА СО НАУЕЛА СЪЗДАНІЮ. ЕЖЕ СЪЗДА БЪ ДО
 НННА, ННЕ БОУДЕТЬ. НЯЩЕ НЕБН ГЬ ПРѢКРАТНЛ
 ДНН, НЕБН ОУВО СПСАСЬ ВЪСАКА ПЛѢТЬ. ННЗВ
 РАИНЫХЪ РАДН ННЖЕ НЗВРА. ПРѢКРАТН ДНН. ТО
 ГДА ЯЩЕ КТО РЕЧЕТЬ ВЪМЬ. СЕЗДѢ ХС. НАН СЕСО
 НДЕ, НЕИМѢТЕ ВѢРН. ВЪСТАНОУТВО ЛБЖЕ ХРНО
 ТН. НЛБЖЕ ПРРОЦН. НДАДЕТЬ ЗНАМЕНІА ННЮДЕ
 СА. ЕЖЕ ПРѢЛБСТНТН ЯЩЕ ВЪЗМОЖНО НЗВРАИИ
 БѢ. ВЪЖЕ ВЛЮДѢТЕСЕ, СЕ ПРѢЖДЕ РѢХЪ ВЪМЬ
 ВЪСѢ. **КОНЦЬ КТО. СРѢДЕ. 31. НЕДЕЛИ.**
РЕЧЕ ПЬ СВОИМЬ ОУЧЕНИКОМЬ. ВЪТІИ ДНН. ПОСК
 РЫЕН ТОН, СЛНЩЕ ПОМРЫКНЕТЬ. НЛОУНА НЕДА
 СТЬ СВѢТА СВОЕГО. НСВѢЗДЫ СЫНЕБЕСЕ

73б

БОУДЕТЬ СПАДАЮЩЕ. НСНЛЫ ЕЖЕ НАНЕСЕХЪ ПО
 ДННЖОУТСЕ. НТОГДА ОУЗРЕТЬ СНА УЛУЬСКАГО
 ГРЕДОУЩА НА ОБЛАЩЕХЪ СЫСНЛЮ МНОГОЮ НСЛА
 ВОЮ. НТОГДА ПОСЛЕТЬ АГГЛЫ СВОК. НСВЕРЕТЬ
 НЗВРАИИНЫ СВОК СОУЕТЫРЕХЪ ВѢТРЬ. СОКОНЕЦЬ
 ЗЕМЛН. ДОКОНЦА НБХ. СОСМОКОВНИЦЕЖЕ, НЛОУ
 УНТЕСПРНТУН. ЕГДА ОУЖЕ ВѢТВѢ ЕК МАЛДА
 БОУДЕТЬ. ННЗРАЩАЕТЬ ЛНСТКІЕ, ВѢСТЕ ЯКО
 ВЛНЗЪ ЖЕТВА Н. ТАКО НАБЫ. ЕГДА СІАЕИДНТЕ
 ВЪВЛЮЩЕ, ВѢДНТЕ ЯКО ВЛНЗЪ НПРНДВЕРЕХЪ. А
 МНН ГЛЮВАМЬ. ЯКО НЕПРНДѢТЬ РОДЬ СЪ, ДО
 НДЕЖЕ ВЪСА СН БОУДЕТЬ. **ЧЕТВЕРТЫИ. 31. НЕ.**

РЕЧЕ ПЬ СВОИМЬ ОУЧЕНИКОМЬ. НЕ ОН ЗЕМЛИ ПР
 БНДЕТЬ. СЛОВЕСАЖЕ МОИ НЕ ПОВНДОУТЬ.
КОНЦЬ СРѢД. ОДННЖЕ ТОМЬ НАН УЛОѢ, ННК
 ТОЖЕ ВѢСТЬ. НН АГГЛННЖЕ СОУТНННЕСН.
 ННСНБ. ЛѢКМО СОЦЬ. ВЛЮДЕТЕ. ВДНТЕ. МОЛН
 ТЕСЕ. НЕВѢСТЕВО КОГДА ВРѢМЕ БОУДЕТЬ. ЯКО
 ЖЕ УМНБ СОХОД. ОСТАВЛЪ ДОМЬ СВОК. НДА ВЪ
 РАВОМЬ СВОИМЬ ВЛАСТЬ. НКОМОУЖДО ДѢЛО
 СВОК. НЕКРАТАРІЮ ПОВЕЛѢ ДА ВДНТЬ. ВДНТЕ ОУ
 ВО. НЕВѢСТЬЕВО КОГДА ГОСПОДЬ ДОМОУ ПРН
 ДЕТЬ. ВЕУЕРЬ. НАН ВЪПОЛОУНОЩН. НАН ВЪПЕ
 ТЛО ГЛАШЕНІЕ. НАН ОУТРО. ДАНЕ ПРННШѢДЪ

73б

120б

120б

ВЪНЕЗАПОУ, СОВРѢЩЕТВЫ СПІЩЕ. АМЖЕ ВЪМЬ
ГЛЮ, ВЪСЕМЬ ГЛЮ. ВДНТЕ. ВѢЖЕ ПАСХА НСОПР
СЫЦН ПОДВОЮ ДНЮ. НСКААХОУ АРХІЕРЕНЕ НКН
НЖИЩН, КАКО ЕГО ЛВСТІЮ ЕМШЕ ОУВІЮТЬ.
ГЛАХОУЖЕ НН НЕВЫПРАЗДНІКЪ. ЕДА КАКО МА
ВЯБОУ ДЕТЬ ЛЮДСКАА. КОНЦЪ ЧЕТВЕРТКОУ.
НСОУЩОУ ЕМОУ. ПЕТІКЪ. 31. НЕДЕЛН.

ѿ вторниѣ месопотетни • • • • •
 върѣме соно . тоу да іскаріѡтскы
 ѣднѣ со двои надесете . нѣде к архі
 ереомъ . да прѣдасть ѣго ѿ нѣмъ . ѿ
 нѣже слышавше , възрадовашесе
 ѿ сѡвѣщаше ѣмоу сребреники да
 ти . ѿискаше како ѣго выподо
 вно върѣме прѣдасть . нѣ въпрывиднѣ сѡпрѣснѣ
 къ ѣгда пасхоу жрѣху . глаше ѣмоу оуѣнни
 ѣго . гдѣ хоцешн шадше оутотоваѣмъ да
 ѣсн пасхоу ѿ послѣ двѣ соуѣнни къ своѣхъ .
 ѿ глагола ѿ нѣмъ . нѣ дѣти въ градѣ . ѿ сѣрѣтѣ
 хѣ къ въскоудѣ лѣнни въ водоу носе . понѣмъ ѿ
 дѣти . ѿ нѣдеже ѣще выидеть . рыцѣти тос
 по дѣноу домоу . ѣко оуѣнтель глаголетъ .
 гдѣ ѣсть витѣлница . нѣдеже пасхоу соуѣ
 нни къ моймѣ сынѣмъ . ѿтѣ вамъ покажетъ
 горницю велѣю постланю готѣоу . тоу
 оутотоваѣте намъ . ѿ нѣ зѣдѣста оуѣнни
 ѣго ѿпрѣдѣста въ градѣ . ѿ върѣтѣста ѣко
 же рече ѿ нѣмъ . ѿ оутотоваѣста пасхоу . ѿ нѣ
 роу въшоу . прѣде сѡвѣтѣмъ надесете .
 ѿ нѣ зѣдѣшѣмъ ѿ нѣмъ ѿмѣдоушѣмъ , рече іс
 ѣмъ глагола . ѣко ѣднѣ соваѣсѣ прѣда

ипоуи канте. довлѣть. прїнде хасъ. сѣпрѣ
даетсе снѣ улѣьскы вьроу кы грѣшникомъ.
встанѣте идѣмъ. сѣпрѣдѣнме прївлѣ
жнсе. **конѣ въторникоу. и авїе ѣмѣ ѣмоу**
глюшоу срѣде. месопоустныѣ. недѣла.
Свѣрѣме оно. глюшѣ ісѣи квоу ченнѣкомъ
сконмъ. прїнде іоудѣ еднѣ сѣи ѿ ово
ю надесѣте. и снѣнмѣ нарѣдѣ многѣ, сѣ
сѣроу жїамн и дрѣколмн, ѿ архїерен и кн
и жннкѣ истарцѣ. да стѣже прѣдѣи єго зн
аментѣ нмѣ глѣ. єгоже ище лѣбжоу, тѣи. и
мѣтенѣ и вѣдѣте сѣхранно. и прїшѣдѣ авїе,
прїстоупѣ кнѣмоу гла ємоу. равкї. равкї.
и ѿвѣлобѣза єго. ѿнѣже вѣзложнше роуцѣ
сконнанѣ иишеи. еднѣже нѣткѣ ѿстѣенн
хѣ и звѣтѣкѣ нѣжѣ, оудѣи рава архїерѣсѣва
ноу рѣза ємоу оухо. и ѿвѣщавѣ іс рѣчѣнмѣ.
яко на развоиннѣкѣ и знѣдѣстѣ сѣсѣрѣжїемѣ
и дрѣколмн етнѣмѣ, повѣсе днѣнѣхѣ прївѣ
сѣ вѣрѣкѣи оуѣ, и не ѣсте мене. нѣ дасѣоу
доу тѣсе пїсанїа. и ѿстѣавѣше єго вѣсн,
вѣжѣше. и еднѣ нѣкто юношѣ и де понѣмѣ.
одѣанѣ вѣплащннцоу понагоу. иише єго
юноше. ѿнѣже ѿстѣавѣ плащннцоу.

нѣтѣ вѣжѣи ѿнѣхѣ. и вѣдоше ісѣа кѣ архїерѣсѣи.
и снѣи дошѣсе кнѣмоу вѣсн архїерѣтѣ и кнѣи ж
ннцї истарцѣ. и пѣтрѣ и здалѣше вѣслѣдѣ
ѣго и де, до вѣноу тѣрѣ вѣдѣкорѣ архїерѣсѣи.
и вѣсѣде сѣсѣлѣгамн и грѣсѣе прїсѣтѣнн. арх
їерѣнеже и вѣсѣ снѣнмѣ, и сѣкаахоу на ісѣа свѣ
дѣтелствѣа да оумрѣтѣвѣтѣ єго. и не ѿвѣрѣтѣа
хоу. многѣнѣо лѣже свѣдѣтелствѣаи хѣ на
нѣ. и рава свѣдѣтелствѣаи не вѣхѣ. и нѣтѣи
вѣстѣавѣше, лѣже свѣдѣтелствѣаи хѣоу на нѣ
глюше. яко мѣи слѣшѣахоу иго глюшѣа. яко
и зѣ разѣроу цѣрѣковѣ сѣи роукоу творѣнѣю. и тѣрѣ
мн днѣмн ииоу нерѣоукоу творѣнѣхѣ сѣзѣждѣоу.
и нѣтѣако разнѣо вѣ свѣдѣтелствѣоу нѣхѣ. и не вѣстѣ
авѣ архїерѣн по срѣде, вѣпрѣсн ісѣа глѣ. не ѿкѣ
щѣавѣшн лн ииѣсѣоже. утѣо снѣ нѣтѣ свѣдѣтѣ
лствѣоуѣтѣ. ѿнѣже мѣвѣашѣ, ииѣутоже ѿвѣ
щѣавѣашѣ. пѣа кѣ архїерѣн вѣпрѣсн єго и глѣа є
моу. тѣи лн єсн хс снѣ вѣвѣнаго. ісѣже рѣчѣа
и зѣ єсѣмѣ. и оузрѣтѣ снѣа улѣьсѣаго ѿдѣсноуѣо
сѣдѣшѣаго снѣлы. ииѣредоушѣаго сѣ ѿвѣа кѣи не с
нѣмн. архїерѣнже рѣстрѣзѣвѣ рѣзѣи сѣоѣ. глѣ
утѣо єще тѣрѣвѣемѣ свѣдѣтѣль, слѣшѣастѣ
вѣа ѿ фїмїе. утѣо сѣ вѣамѣмнѣтѣ. ѿнѣже вѣсн

своу душе его выти повинна смръти. и на те
ше нещн плювати нань. и прикривати лице
его. и пакости дѣати емоу. и глати емоу.
прорыци. и словы полати на него вѣхоу.
и соущих петрови въ дворѣ нѣхъ, принде едина
сравыны архіереевы. и кидѣвши петра грею
щасе. възрѣвши нань. гла. и ты сына зараши
номъ ісомъ вѣ. он же совръжесе, гла, не вѣ
де ни съвѣтъ что ты глаголиши. и нѣде въ нѣна
прѣдворіе. и алектора възгласи. и рабыни
видѣвши его пакы, наутѣ глати прѣстоѣщи
мъ. іако съснѣхъ ѿ. он же пакы сомѣташе
се. и помялѣ пакы стоѣщен глаголахъ петрови.
въ истинѣ снѣхъ еси. и бо глаголаша нѣ еси.
и бесѣда твою подобитсе. он же наутѣ ро
тити се и клеитсе. іако не вѣтъ члвчскаго
же въ нѣ глѣте. и второе алектора възгласи. и
поменъ петръ гла е же рече емоу іс. іако прѣ
жде да же пѣталь не възгласитъ два крати,
совръжешсе мене трѣкрати. и наутѣ плака
шесе. и авіе иеріа, **уѣ месо поустыни.**
се же и вѣпѣтъ велики на хвѣ третин.
свѣтъ оно. свѣтъ сотворише архіерене
сестарци и кнѣзѣи. и въ сѣ снѣмъ

свѣзавше іса, ведоше и прѣдѣше пѣлатоу.
конь сѣ. и выпроси его пѣлатъ. ты ли еси
црѣ іудѣнскы, он же совѣщавъ рече емоу.
ты глаголиши. и глаголахъ нань архіерене мнѣго.
пѣлат же пакы выпрашааше его гла. не совѣща
ваеш ли ни убо же. въ ждѣ. колѣно на те свѣ
дѣтел твои. іс же кѣмоу ни убо же со
вѣща. іако днѣтитсе пѣлатоу на въ сѣ же прѣ
здннѣ сопоущааше нѣмъ единаго свѣзна е
го же прошаахоу. вѣше же на рѣцаемыи варав
ка сыновни свѣзаны. и же выкроу оуби бо
сотворише. и въ зѣпни нарѣдѣ, наутѣ про
сити. іако же въ сѣгда твораше нѣмъ. пѣлат же
совѣща нѣмъ гла. хочете ли сопоущоу вамъ
црѣ іудѣнска. вѣдѣаше бо іако законъ радн
прѣдѣше его архіерене. архіерене же поменѣ
ше нарѣдоу, да пауе варавкоу поустити нѣ
мъ. пѣлат же совѣща пакы рече нѣмъ. что оу
бо хотите сотвороу его же глѣте црѣ іудѣнс
ка. он же пакы възвѣпше. пропни его. пѣла
т же глаголаше нѣмъ. что оубо зло сотвори. он
же и злѣхавъ пѣахоу. пропни его. пѣлат же хо
те народъ хотѣніе сотворити, поустити нѣмъ
варавкоу. и прѣдѣсть іса въ нѣ да пропнетсе.

ко уѣ в ѡннже вѣдоше его. **ѿѣстѣхъ стѣте**
Вькрѣме соно. воинн вѣдоше **ісѣа**. вноу трѣ
 двора еже ѿ прѣторѣ. нъзвѣвше въ соуспн
 рѣ. ісѣвѣкоше его въ прѣпрѣдѣ. нъзложнше
 нѣнъ сыплѣтше трѣновъ вѣнѣцъ. нѣнаѣше цело
 вѣтн его нѣглаѣтн. радѣнсе црю іоуденскы нѣ
 вѣахъ поглавѣ его трѣотію. нѣлювахъ нѣнъ.
 нѣпрѣгывающе колѣне поклѣнахъ се ѣмѣ. нѣгдѣ
 а поругашесѣ ѣмѣ, съвлекоеше ѣмѣ прѣпрѣдѣ.
 нѣсѣвѣкоше его въ рѣзы своѣ. **нѣ пѣтькѣ мѣсо**
Вькрѣме соно. воинн поѣмше **ісѣа**, нѣзвѣдо
 ше его да пропноутѣн. **прѣпѣ**. нѣзадѣ
 ше мнѣмохѣдѣщ нѣкоѣмѣ стѣмѣнѣ кѣрнне
 ѡугредѣушѣ съсѣла ѡцѣ александрѣвоу нѣроу
 фѣвоу. да възметѣ крѣть его. **уѣтн пѣ**. нѣпр
 нѣвѣдоше его на годѣ годѣ мѣсто. еже нѣ сказае
 моѣ лѣвноѣ мѣсто. **прѣпѣ**. нѣдѣахѣ ѣмоу пѣтн
 ѣзмѣрннзменовѣннѣ. ѡнже не прѣнѣтѣ. нѣрас
 пѣнше ѣго раздѣлнше рѣзы ѣго мѣтающе
 жѣрѣвѣѣ ѡнн ктоуто възметѣ. **уѣтн пѣ**. вѣже
 уѣсѣ третіи нѣпропешѣн. **прѣпѣ**. нѣвѣнѣтѣса
 нѣвѣннѣ ѣго на писано црѣ іоуденскѣ. нѣснннѣ
 рѣопѣше двѣ разѣонннѣ. ѣдннѣго ѡдѣснѣю.
 нѣдннѣго ѡшѣю ѣго. нѣсѣвѣсе пѣсаніе глѣющеѣ.

нѣсѣвѣзаконнѣмн вѣмѣннѣсе. нѣмнѣмохѣдѣшен
 хоулахоу ѣго. покывающе глѣваамн сеоннѣ
 нѣглѣюще. ѡуѣ. разарѣнѣцѣковѣ нѣтрѣмн днѣмн
 съзидѣе, спснсе самѣ нѣснннѣдн сѣкрѣта. тако
 ждѣ нѣархѣ ѣренѣ роугѣающе се дроугѣ кѣдроугѣ
 сѣкннѣжннѣкы глѣахоу. нѣннѣсе спсе. себелн не
 мо жетѣ спсѣтн, хсѣ црѣ іѣлѣвѣ. да снннѣдѣтѣ
 нѣннѣ сѣкрѣта. да вѣднѣмѣ нѣвѣроуѣмѣ ѣмоу.
конѣ ѣмоу стѣртнѣмоу. нѣпропѣтаа сѣннѣмѣ
 понашаа стѣа ѣмоу. **уѣтн пѣ**. вѣкшоу же уѣ
 соушѣстоу, тѣма вѣпоксѣн землн доуѣса
 дѣветѣаго. нѣвѣуѣсѣ дѣветѣын, вѣзѣпн ісѣ глѣ
 сѣомѣ вѣлѣемѣ, глѣ. ѣлѣѣ ѣлѣѣ. лнмѣсѣахѣ
 анн. ѣже ѣстѣ сказаѣмо. бѣмон бѣмон вѣ
 уѣтоме ѡстѣвн. нѣнѣѣцн ѡстоѣннѣхъ слѣш
 ающе глѣахоу. сѣіілію глѣашѣтѣ. тѣкже ѣ
 дннѣ. нѣплѣннѣ гѣуѣвоу ѡцѣта. вѣзложнѣже
 лѣтрѣстѣ, нѣпѣаѣше ѣго, глѣ. ѡстѣвнѣте да
 вѣднѣмѣ. аще прѣндѣтѣ нѣлѣа сѣнѣтн ѣго.
 ісѣже поушѣ глѣ вѣлѣн. нѣздѣше. нѣѡпѣна цѣко
 внѣа раздѣлсе на двѣѣ, сѣвѣше дѣоннѣзоу. **вн**
 дѣвѣже сѣтннѣкѣ стоѣ прѣмоѣмѣ. іако тако вѣ
 зѣпнѣ вѣздѣше, рѣѣѣ. вѣнѣстнѣноу уѣлѣ сѣ снѣ,
 вѣвѣжнѣ. вѣѣхѣже нѣженѣ нѣздалѣѣе зрѣщеѣ.

ВЪ НИХЪ ЖЕ ВѢ МАРІА МАГДАЛѢННІИ Н МАРІА ІАКОВЛА
МАЛАГО, Н СѢСМІТН. Н САЛОМН. ЕЖЕ НІГДА ВѢ
ВЫГАЛІЛЕН, ХОЖДААХЪ ПОНІМЪ. Н СЛОУЖААХОУ
ЕМОУ. Н ННЫ МНОГЫ ЕЖЕ ВЪЗЫДОШЕ СЫННМЪ
ВЪ ЕІРЛМЪ. **КОПЕ НУА СХ Г МЪ.** Н ОУЖЕ ПОЗДѢ ВЪ
ВШОУ. ПОНІЖЕ ВѢ ПЕТЫХЪ ЕЖЕ Н КЪ СОУБОТѢ.

ⲓⲁ
ⲓⲁ
ⲓⲁ
ⲓⲁ

ЕУЛІЕ І. СТЫХЪ СТРТЕН СЕЖЕ НВЪНѢ Г, ПОПАСЦЕ

СВѢРѢМЕ ОНО. ПРИШѢДЪ ІСѸСІФЪ НЖЕ СѸАРІ
МАДЕЕ ВЛГО СѸВРАЗАНЪ СЫВѢТНИКЪ. НЖЕ
НТЪ ВѢ УАЕ ЦРТВІА БЖІА. ДРѢЗНОУВЪ ВЪ
ННДЕ КЪ ПІЛАТОУ. НПРОСИ ТѢЛА ІСѸОВА.
ПІЛАТЪ ЖЕ ДНВНСЕ АЩЕ ОУЖЕ ОУМРѢТЬ. НПРНЗВА
ВЪ СЫТНИКА. ВЫПРОСИ ЕГО АЩЕ ДРѢВЛѢ ОУМРѢ
ТЬ. НОУВѢДѢВЪ СѸСЫТНИКА. ДАСТЬ ТѢЛО ІСѸ
СНФОВИ. НКОУПНВЪ ПЛАЩАНИЦОУ. НСЫНМЪ
СѸВВІТЬ ПЛАЩАНИЦЕЮ. НПОЛОЖНѢ ВЪ ГРОВѢ НЖЕ
ВѢ НЗСѢУЕНЪ СѸКАМЕНЕ. НПРНВАЛН КАМЕНЬ Н
ДВЕРН ГРОВОУ. МАРІА ЖЕ МАГДАЛННІИ. НМАРІА
ІСѸСІВЛА. ЗРѢСТѢ ГДѢН ПОЛАГАХОУ. **КОПЦѢ І**
МОУ СТРТНОМОУ Н ЕУЛІЕ ВЪСКРНО ДРОУТО.



ННОУВШН СОУБОТѢ. МАРІА МАГ
ДАЛННІИ. НМАРІА ІАКОВЛА. НСА
ЛОМН. КОУПНШЕ АРСѸМАДА. ДА
ПРНШѢДШЕ ПОМАЖОУТЬ ІСѸ.

ⲓⲁ
ⲓⲁ
ⲓⲁ

НЗѢЛО ЗАУРА ВЪ ЕДННХ СѸСОУБОТѢ, ПРНДѸШЕ
НАГРОВЪ ВЪСТАВШОУ СЛНЦѸ. НГЛААХОУ КЪ СЕВѢ.
КТО СѸВАЛНТЬ НАМЪ КАМЕНЬ СѸДВѢРЕН ГРОВА. Н СЪ
ЗРѢВШЕ. ВНДѢШЕ ІАКО СѸВАЛННЪ ВѢ КАМЕНЬ. ВѢО
ВЕЛѢН ЗѢЛО НВЪЛѢЗШЕ ВЪ ГРОВЪ, ВНДѢШЕ ЮНО
ШОУ СѢДЕЩА ВЪ ДЕСНЫХЪ. СѸДѢАНА ВЪ СѸДѢЖ
ДОУ ВѢЛОУ. НОУЖАСОШЕСЕ. ОНЖЕ ГЛАА НМЪ
НЕ ОУЖАСАНТЕСЕ. ІСѸА НЩЕТЕ НАЗАРАННІИ РАСПЕ
ТАГО. ВЪСТА, НѢСТЬ ЗДѢ. СЕМѢСТО НДЕЖЕ
ПОЛОЖНШЕ ЕГО. НННДѢТЕ РЫЦѢТЕ ОУЧЕНИКО
МЪ ЕГО Н ПЕТРОКН. ІАКО ВРАЕТЪ ВЪ ГАЛІЛЕН.
ТОУ ЕГО ВНДНТЕ ІАКОЖЕ РЕЧЕ ВАМЪ. ННЗШѢД
ШЕ, ВѢЖАШЕ СѸГРОВА. НМѢШЕЖЕ Н ТРѢПЕТЬ Н
ОУЖАСЪ. НННКОМОУЖЕ ННУЕСОЖЕ РѢШЕ. ВОІА
ХОУВОСЕ. **КОПЦѢ ВЪ ВЪСКРНО НМУРОНО. ЕУЛІЕ**
ВЪСКРНО Г. СЕЖЕ ННАВЪЗНЕСЕНІЕ НА ОУТРЫНН.



ВЪСКРСЪ ІСѸ ЗА ОУТРАК ПРВЪЮ СОУБО
ТОУ, ІАВНІС ПРѢЖДЕ МАРІИ МАГДАЛ
НН. НЗНІКЕЖЕ НЗГНА СЕДМЪ ВѢСѢ.
СѸНАЖЕШѢДШН, ВЪЗВѢСТН СЫННМЪ
ВЫВШНМЪ. ПЛАЧУЮЩНМСЕ НРЫДАЮЩН
МЪ. НСѸНН СЛНШАВШЕ ІАКО ЖНВЪ ЕСТЬ НВНДѢНЪ
БЫ СѸННІЮ, НЕІМШЕ ВѢРЫ. ПОСНХЪЖЕ ДВѢМА СѸ
ННХЪ ГРѢДОУЩЕМА, ІАВНІС ННМЪ СѸВРАЗАНЪ

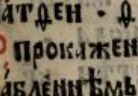
ⲓⲁ
ⲓⲁ
ⲓⲁ

ѿдоушема насѣло . ѿ тѣ шѣдши възвѣстиста
 проуѣнмъ . ѿ нѣтъма въѣры ѣше . послѣднже
 възлажешиимъ имъ ѣднномъ на десете ѣмнсе ѿ
 поноси невѣрствію ихъ ѿ жестоу срѣдію . ѿко
 видѣвшимъ его въстѣвши невѣроваше . ѿреуе
 имъ . шѣдше въ мѣръ въсь проповѣднѣ ѣуліѣ
 въ сен тѣри . ѿже въѣрѣтъ ѿ нѣтънѣтсе , сѣсенъ
 боудеть . невѣрозѣкъже соуоужденъ боуде
 тъ . знаменіаже въѣровавшимъ сѣа послѣдоу
 ютъ . ѿменемъ моймъ въсь ѿжденоуѣтъ . ѣзы
 къ възглѣютъ новы змѣтѣ възоуѣтъ . ѣше ѿсь
 мрътно . утѣ ѿспнѣютъ . невѣднѣтъ ихъ . на
 недоуѣжнѣ роуѣкъ възложеть ѿздрѣви боуд
 оуѣтъ . тѣже оуѣво поглѣни ѣго кынимъ . възнѣ
 сѣсе на нѣо . ѿсѣде содѣсноуѣѣа . со нѣже ѿ
 зъшѣдше , проповѣдѣше въ соудѣ . гоуѣ пос
 пѣшѣствѣоуѣоуѣ ѿслово оутѣрѣждаѣоуѣ .
 послѣдѣствѣоуѣоуѣи знаменнѣ ѣмнѣ
 конць въѣмъ . ѣже со маріа стоѣ ѣуліѣ .
 ѿздастьсе полѣтѣхъ десѣтнѣхъ хѣи възнесе
 нѣа . стѣхъ , тѣсоуѣи . хъ , реуѣноже въѣтъ
 пѣтромъ въ рѣмѣ , сѣтворѣноже пѣуѣло сопро
 роуѣскаго слоуѣа . ѣже сѣвысоуѣи на шѣдши
 ѣсѣннѣ . крѣмѣ соуѣрѣзъ ѣуліѣ ѣуліѣ .



ἘΠΙ ΤΗ ΚΑΤΑΛΟΓΩΝ



 напѣсани . ѿ стрѣгоущихъ
впастырехъ . сімекнѣ .
ѡнѣ пророкуи . ѿ вы-
шнихъ гл҃ѣ къ ѡанноу . мат-
феѣ . въпросихъ ѡ ѡанна .
искоушени сїсавѣ .
имѡущихъ доухъ вѣсьны марко а .
тыи пѣтѣ мѣтѣ н . марко б .
исцѣлѣвшихъ ооразануныхъ недоугъ ,
мѣтѣ . д , е , г локѣтѣ рыбѣ .
прокаженнѣмъ . мѣтѣ з . ж д . рас-
мѣленнѣмъ . мѣтѣ и г ж е ѡаннъ з

4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 5

ДІ О ЛЕВІНМЫТАРН. МАДЕН ДІ ЛА С. ЕІ О НМХІРН
СІ ХЪ СОУХЪ РОУКЪ. МАДЕН КА ЛА З. О НЗВРАНИ
ЗІ АПЛТЪЕМЪ МАД. ДІ. ЛА Н. О БЛАЖЕННЫХЪ МАДЕН
НІ О СЪГННЦЕ. МАДЕН ЗІ. ІО С. ДІ О СНХ ДОВНУН
К О ПОСЛАНЫХЪ СІО. МАДЕН. КА О ПОМАЗАВШО
КВ НГА М҃РОМЪ. МАТЕН ЗВ ЛА МД. ІО ВІ О ПРН
КР ТУН СЪЮРАГО. МАДТЕ ПД ЛА Д. О ЗАПРѢЩЕНА
КД МОЮ НВЕТРОМЪ. МАД. АІ ЛА І. О ЛЕГЕОНЪ МАТ
КЕ ВІ ЛА АІ. О ДЫЩЕРН АРХІСІНА ГВОГВЪ. МАТЕН
КЗ ЕІ. ЛА ВІ. О КРЬКО ТОУНВЕН. МАТЕ СІ ЛА ГІ.
КН О ПОСЛАНИ ДВОЮНАДЕСЕТЕ. МАТЕ ДІ ЛА ДІ.
КФ О ПЕТНХЪ ХЛѢВХЪ НДВОЮРЫВХ. МАТЕ КС ЛА СІ
ЛА ІО Н. О ГННВЫПРОШЕНН. МАТЕН ЛГ ЛА КД.
ЛА О ПРѢСВѢРАЖЕНН СПСОКЕ. МАТЕН ЛД ЛА КЕ.
ЛА О ВѢСНЮЩНМСЕ НАВН МСЦЕ. МАТЕН ЛЕ ЛА КС.
ЛА О ПОМНШАЮЩІХЪ КТОБОЛН Н. МАТЕН ЛЗ ЛА КЗ.
ЛА О НЕПОКЕЛѢНЕМЪ ПОСЛѢДОВАТИ. МАТЕН І.
ЛА О ІАВЛЕНН О. ЛЕ О ВЫПРОШНМЪ ЗАКОННЦЕ
ЛА МАТЕН. НД. МАРКО ЛД. О ВЫПАДШНМЪ.
ЛА ЗВЪЗВОННИКЫ. О МАРТЕ НМАРІН.
ЛА О МШЛНТЕВЪ.
ЛА О НМОУЩНМЪ ВѢСА НѢМА. МАТЕН КВ
ЛА О ВЪЗПНВШЕН ГЛАСОМЪ СОНАРѢДА.
ЛА О ПРОСЕРНХЪ ЗНАМЕННА. МАТЕН КР.

О ФАРІСЕН ЗВѢВШНМЪ ІСА. ЛП О СОКАЛН МВ
ЗАКОНННКЪ. МД О КВАСѢ ФАРІСЕНСТѢМЪ,
МАТДЕН ЛВ ЛА ПБ. МЕ О ХОТЕЩНМЪ РАЗДѢ
ЛНТИ НМѢНІЕ. МС О БОГАТѢМЪ ЕМОУЖЕ ОУ
ГОВЗІСЕ ННВА. МЗ О ГАЛІЛЕЕХЪ НЖЕ ВЪСІЛѢА
МЪ. МН О НМОУЩЕН ДОУХЪ НЕДОУЖНЪ.
О ПРНТУАХЪ МАТДЕН. КД. МАРКО Д. Н О ВЫП
РОШНМЪ АЩЕ МАЛО ЕСТЬ СПСАЕМЫХЪ.
О РЕІАШНХЪ ІСОВН ЗАНРОДА. НВ О ВОДНО ТРХ
ДОВНТѢМЪ. НГ О НЕЛЮБЕНТИ ПРЬВО ВЪЗЛЕГАНІА
О ЗВАННЫХЪ НАКЕУЕРОУ МАТДЕН НА. НЕ О СТ
ЛПЪ. НС О СТО СОВЦЪ ПРНТУА. НЗ О СШѢ
ДШНМЪ ВЪСТРАНОУ ДАЛНОУЮ. О ПРНСТАВНЦЕ НН
НЕПРАВЕДНѢМЪ. НД О БОГАТЕМЪ НЛАЗАРН.
О ДЕСЕТИ ПРОКАЖЕННЫХЪ. ЗА О СОУДН НЕПРА
ВЕДНѢМЪ. ЗВ О ФАРІСЕН НМЫТАРН.
О ВЫПРОШНМЪ БОГАТѢМЪ ІСА. МАТДЕН МА
ЛА ПД. О СЛѢПОМЪ. МАТДЕН МД. МАРКО ЛА.
О ЗАКХЕН. ЗС О СШѢДШНМЪ ПРІЕТН ЦРѢТВІЕ.
О ПРІЕМШНХЪ ДЕСЕТЬ МНАСЬ. ЗН О ЖДОУБЕ
ТИ. МАТДЕН МЕ. МАРКО ЛВ. ІОАНЫ ДІ.
О ВЫПРОШНХЪ ГА АРХІЕРЕНХЪ. МАТДЕН
МН. МАРКО ЛЕ. О ВННОГРАДѢ
МАТДЕН Н. МАРКО ЛС.

04. 0. ВЪПРОСИХЪ ОКИНСОНЪ. МАТДЕН НВ, ЛЛ ЛЗ
 05. 0. САДДОУКЕОУХЪ. МАДТЕН НГ, ЛЛ ЛН.
 06. 0. ВЪПРОШЕНН ГНН КЪФАРТ СЕОМЪ. МАТДЕН НЕ.
 07. 0. ЛЛ Л. 0. ВДОВАИИ ИЖЕ ДВА ПЕНЕЗА. ЛЛ ЛЛ
 08. 0. КОНУННЪ ВЪПРОШЕНТЪ. МАТДЕН НС ЛЛ ЛВ.
 09. 0. ПАСЦЪ МАТДЕН ХГ МАРКО ОММЕ.
 10. 0. СТЕЗАЮЩИХСЕ КТО ЕСТЬ БОЛН.
 11. 0. НПРОШЕНН САТАНИНЪ.
 12. 0. ОУННУИЖЕНН НРОДОВЪ.
 13. 0. ПЛЮЮЩИХСЕ ЖЕНАХЪ.
 14. 0. ПОКАВШИМСЕ РАЗВОИНИЦЪ.
 15. 0. НПРОШЕНН Т ЕЛЕСЕ ГНИ. МАТДЕН ХН.
 16. 0. МАРКО МН ИОАННЪ НН. 0. КЛЕОПЪ.

прѣдн слѣкѣ ѣже соловуку стго еѣла ❖ ❖



СЖЕШУЖЬСЯ

рождество уѣстнаго прѣте налѣргин.

ПОНЕЖЕ ОУВО МНОЗН НАУСШЕ УИНИТИГО
ВѢСТЬ БИЗВѢСТВОВАННЫХЪ ВНАСЪКЕ
ЩЕХЪ. ЯКО ЖЕ ПРЕДАШЕ НАМЪ ИЖЕ ИСП
РѢВА САМОВИДИН И СЛОУГЫ ВЪКШЕН СЛО
ВЕСИ ИЗКОЛНСЕ ИМНЕ ПОСЛѢДОВАШЪ ВЪ
ШЕ ВСЕХЪ ИСПИТНО. ПОРѢДЪ ТЕБѢ ПИСА
ТИ ДРЪЖАКНЫН ДЕОФІЛЕ. ДАРАЗМѢШН БИНИ
ХЖЕ ИМОУТНАСЕ ЕСИ СЛОВЕСЕХЪ ОУТВѢРЖДЕНІЕ.

ВЪРЪМЕОНО. БЫВЪ ДНИ ИРСДАЦРА ІОУДЕН

СѢ ИГ. ЗИУТІЕ ПРѢТЕ.

34

1

34

1

ска. іереніи кнѣзю именовъ захаріа. ѿефи
меріи кнѣзю. и женѣ го ѿдѣшереи аароновъ. и
имеи елісаветъ. вѣстаже праведна ѿва прѣ
вѣль. ходѣшавъ съхъ заповѣдехъ и ѿсправдан
ихъ господнихъ беспороуна. и не вѣнма уеда. п
онѣ же елісаветъ бѣнеплоды. и ѿва за маторѣи
шавъ днѣхъ своихъ вѣста. бѣжесла же шѣ ѣмъ
уи нѣ урѣды свое к прѣвѣль. по ѿва уаю спѣнст
вѣа. к люу нсе пока дити въ шѣдъ въ црковѣ госпо
дню. и въ семнѣ шѣство людіи. вѣмъ бѣдѣ
вѣнѣ въ годѣ дѣмъ тама. и вѣнжесе ѣмъ аггелъ
гнѣ. сток одесноу ю олтарѣа днѣаго. и смѣ
зтнсе захаріа вѣдѣвъ. и страхъ на паденѣ. рѣ
уе же кнѣмъ аггелъ. не вонсе захаріа. занѣ сла
бѣи нѣ вѣмъ твоя. и женѣ твоя елісаветъ. ро
дитъ снѣ твѣ. и на рѣшѣи и ме ѣмъ іѿаннѣ. и в
оудѣтѣ твѣ радость и веселіе. и мнози ѿрождѣ
дѣствѣ его въ радѣютсе. вѣдетво вѣлѣи прѣ
гдѣ. и вѣнѣ и сѣкѣри не имѣтъ пѣтн. и дѣхъ стѣи
спѣнѣтсе ѣще и сѣрѣва мѣре своеи. и многи
ѿснѣи кнѣ ѿва рѣтнѣ кѣгоу боу нхъ.
и тѣ прѣдѣ и дѣтѣ прѣдѣнѣмъ. дѣхомъ и сн
лоу и лѣиною. ѿвратѣтн сѣдѣа ѿ ѿемъ на хѣ
да. и прѣтѣи вѣнѣ дѣрѣсть прѣвѣднѣхъ.
оутѣготѣати гѣн людіи сѣвѣрѣнѣ. и рѣе за

харіа кѣ аггелъ. поуѣсомъ разумѣисѣ. и зѣвоѣ
смѣ стѣрь. и женѣ моа замѣ торѣишѣ вѣднѣ
хъ своихъ. и ѿвѣшавъ аггелъ рѣе ѣмоу. и зѣ
ѣсмъ гавріилъ прѣстоки прѣвѣмъ. и послѣи
ѣсмъ глѣтн ктѣвѣ. и вѣлѣгѣ стѣтн тѣвѣста.
и сѣвоу дѣшнѣмъ. и немоги глѣтн. донѣго
днѣ воу доуѣ снѣ. занѣ не вѣрѣва словѣсѣмъ
моимъ. и же сѣвоу дѣтсе кѣвѣрѣме своѣ. и вѣ
хѣлю дѣе ж доуѣ захарію. и ую ждѣа оу сѣ кѣ
нѣшѣ ѣмоу кѣвѣрѣи. и зѣшѣд же немо жѣше
глѣтн кнѣмъ. и разумѣше иаковѣ дѣтѣи дѣ
кѣвѣрѣи. и тѣ вѣ помѣи кнѣмъ. и прѣвѣи кѣше
нѣмъ. и вѣи иако и спѣнѣи шесе днѣе слоужѣи
ѣго. и дѣвѣдѣмъ свои. по снѣхъ же днѣхъ. за
уѣтѣ елісаветъ жена ѣго. на вѣлѣгѣ стѣи ѣ вѣ
Бднѣхъ ѿнѣхъ. за уѣтѣ елісаветъ жена за
харіа. и тайшесе мѣщѣ пѣтѣ глѣишѣ. и
ко тѣко мнѣ сѣтворѣ гѣ. вѣднѣи кѣне же прѣз
рѣ гѣ ѿѣтн поношѣи ѣ моѣ вѣу мѣшѣхъ. **комѣ**
цѣ за уѣтѣи іѿ прѣ рождѣствѣи іѿ. вѣмѣщѣ
же шѣстѣи. послѣи вѣи аггелъ гавріилъ
ѿга. вѣгѣдѣ галѣенскѣи. ѣ моу же и ме
на зѣвѣдѣ. кѣдѣ вѣ ѿвѣроуѣнѣ моу жѣи.
ѣ моу же и ме іѿсѣфъ. ѿдѣмоу дѣвѣи.

и на иуриіи

за

и́мѣ двѣи маріамъ . нѣкъ дѣ аггль кѣни
 рѣе . радоще ѿвѣдованна гѣ стовою . блв
 ѣн тѣ въ жѣнахъ . онѣ же вѣдѣши , смѣтесе
 ѿсловеси ѣго . нѣомышляше , како воуде
 тыцѣлованіе сѣ . нѣрѣе аггль ѣн . невои се маріа
 мѣ . ѿвѣтѣево блгть сѣва . нѣсѣ заунѣши въ урѣ
 вѣ . нѣроднши снѣ . нѣнѣрѣеши нѣмѣ ѣмоу ісѣ . сѣ
 воудеть вѣлен . нѣсѣ вышнѣго нѣрѣуетсе . нѣдѣ
 ѣмоу гѣ вѣ прѣстоль дѣда сѣи ѣго . нѣвырѣт
 се въ домоу іаковлн въ вѣкы . нѣпрѣтвѣію ѣго не
 оудеть концѣ . рѣе же маріамѣ къ агглюу . ка
 ко воудеть сѣ нѣде же моужа не знаю . нѣсѣ вѣшн
 въ аггль рѣе ѣн . дѣхъ стѣи нѣидеть нѣте . нѣс
 нѣи вышнѣго ѿсѣннѣтте . тѣмѣ же нѣраждаѣм
 о стѣ , нѣрѣуетсе снѣ вѣіи . нѣсѣ ѣлн сѣкетъ оу
 жнѣка твоѣ , нѣтѣ зауетъ снѣ въ старѣсть свою .
 нѣсѣ мѣсѣ шѣстѣи ѣн нѣрѣцаемѣи нѣплоды . нѣо
 не нѣзѣмо жетъ сѣва въ сѣи глѣ . рѣе же маріа
 мѣ . сѣ рѣе аггль . вѣднѣ мѣ поглѣ твоѣмоу .
 нѣотнѣде сѣи сѣ аггль . **нѣ вѣговѣщенію аггль .**
 вѣставнѣ же маріамѣ вѣднѣ тѣи ,
вѣднѣи нѣ вѣставнѣи маріамѣ . нѣде вѣгорнѣи
 сѣтѣи дѣиѣмѣ . вѣградѣ іоудѣвѣ . нѣвнѣде
 вѣдѣомѣ
сѣ же нѣ вѣсе прѣзѣднѣи вѣе нѣмоу рѣи .

захаріи . нѣцѣлова ѣлн сѣкетъ . нѣвѣ іако оуѣ
 льши ѣлн сѣкетъ цѣлованіе маріино , вѣзыгрѣ
 се мѣладѣнѣцѣ вѣурѣвѣ сѣ . нѣнѣспѣи нѣсе дѣхъ
 сѣи ѣлн сѣкетъ . нѣвѣзыи глѣомѣ вѣлѣмѣ нѣрѣе .
 вѣвѣнѣ тѣ въ жѣнахъ , нѣвѣлѣнѣ плѣдѣ оуѣтро
 вѣ твоѣе . нѣокоу дѣмнѣ сѣ дѣпрѣидеть мѣтн
 гѣмоѣго кѣмнѣ . сѣво іако вѣи глѣ цѣлованіа
 твоѣго вѣоушнѣомѣію . вѣзыгрѣсе мѣладѣнѣцѣ
 радощамнѣ вѣзѣроѣтѣ моѣн . нѣвѣжѣнѣ вѣѣрова
 вѣи . іако воудеть сѣ вѣрѣшеніе глѣанѣмѣ ѣн сѣ
 гѣ . нѣрѣе маріамѣ **вѣ** ѣлнѣнѣтѣ дѣиѣ моѣга . нѣ
 вѣзѣрадѣовѣсе дѣхъ моѣн ѿвѣ сѣи се моѣмѣ іако
 прѣзѣтѣ нѣасмѣреніе рѣавѣ своѣе . сѣво сѣи нѣи
 вѣжетѣмѣ вѣснѣ роднѣ . іако сѣтѣорнѣ мнѣ вѣлн
 уѣе снѣи . нѣсто імѣ ѣго . **прѣ вѣи .** нѣ
 мѣтѣ ѣго вѣрѣдѣ нѣродѣ нѣвѣоіи нѣмѣсѣ ѣго . сѣ
 тѣорнѣ дѣрѣжѣвѣ мѣишнѣію своѣю . рѣстоунѣ гѣ
 дѣе мѣсѣію сѣрѣдѣи нѣхъ . нѣнѣзѣлѣжнѣ снѣи нѣе
 сѣпрѣстоль , нѣвѣзнѣсе сѣмѣреніе . іакоушнѣ
 нѣспѣлнѣи блгъ . нѣвогѣтѣеи сѣпоуѣстн
 тѣиѣ . вѣспрѣнѣтѣ інѣлѣ ѿтѣрѣка своѣго
 помѣноуѣтнѣ мѣтн . іако же глѣ вѣсѣіемѣи нѣи
 мѣ , іако іако нѣсѣмѣннѣго до вѣи **тѣи вѣи .**
п рѣе вѣи же маріамѣ сѣи нѣію іако тѣи мѣсѣ

34 **Ф**евроу арїа . ꙗко ѿиоуриши **свѣтению** .
Върѣмѣsono . въ улькѣ въ іерлѣмѣ . ѿмоу же ѿ
ме сѹмѣsonъ . ѿ улькѣ , пражеднѣ ѿвѣст
тнѣ . уаѿоу гѣхъ ѿиелевы . ѿ дхѣ стѣвѣ немѣ .
ѿвѣ ѿмоу совѣщано дхѣомъ стѣмъ . невѣдѣти
ꙗко смрти прѣжде дѣже невѣдѣти хъ агнїа . ѿпрї
нде дхѣомъ въ оцѣковѣ . ѿвѣгда въ крѣдѣста родн
телѣмъ троуе іса сътворити нѣма по сѣбѣ уаюза
конномоу сѣонѣмъ . ѿтѣ прѣтѣтъ нарѣкѣ своєю .
ѿвѣвѣ ѿнрѣуе . ѿиѣа сѣоу шѣши рѣвѣа твоѣго
въ ꙗко погавъ твоѣмъ сѣмїромъ . ꙗко вѣдѣста ѿ
ѿнмон сѣсѣнїе бої . ѣже ѿсн оуто токѣмъ ꙗрѣан
цѣмъ въ сѣхъ людѣи . свѣтъ въ сѣкрѣвѣнїе ѣзѣко
мъ . ѿсѣвѣхъ людѣи твоихъ ѿнсла . **къ оури** . ѿ
вѣ ісѣсѣфа ѿмѣтнѣго уіодещѣсе сѣгнѣмъ хъ ѿнѣ
мъ . ѿвѣа ѿ сѣмѣsonъ . ѿрѣуе въ мїрѣи мѣтѣрї ѣ
го . сѣлѣ житѣ сѣ нападѣнїе ѿнѣвѣстїантѣ мнѣ
гымъ . въ ѿнслѣ . ѿвѣзнамѣнїе прѣрѣѣаемо
ѿтѣвѣ сѣмон дшѣоу прѣндетъ сѣроу же . ꙗко
оуѣсѣ дѣоу сѣкрѣтѣсѣ сѣмногыхъ сѣдѣцѣ помѣ
шлїнна . ѿвѣа ѿнми прѣроушнїа . дѣшн фа
ноушлїкѣ . сѣколѣнїа ѿснрова . сѣи , замѣ
творѣвшн въ днѣхъ мнѣозѣхъ . живѣшн
сѣмоу же мѣ сѣдамъ лѣтъ

35 **сѣдѣствѣ** своѣго . ѿтѣ вѣдова . ꙗко лѣтъ сѣс
мъ десѣтъ ѿнѣтѣри . ѿже не сѣхождѣашѣ сѣ
прѣке . постѣомъ ѿмѣлѣоу сѣоу же шн нѣрѣ ѿ
днѣ . ѿтѣ вѣтъ уаѣсѣ прѣстѣаши , ѿсповѣдѣа
шѣсе гѣи . ѿгнѣашѣ ѿнѣмъ въ сѣмъ уаюшнмъ
ѿзѣвѣленїа въ іерлѣмѣ . **къ сѣтомъ** . ѿ ꙗко сѣо
нуашѣ въ сѣ по за коноу гнѣю , въ вѣратншѣсе
въ галїлѣю въ гра сѣон на зарѣдѣ . **ѿтѣ сѣрѣ**
занїю . ѿ троуе же растѣшѣ ѿнѣтѣплѣашѣсе
дхѣомъ . ѿспѣвѣашѣсе прѣмѣдрѣстн . ѿвѣлѣтъ
вѣтѣа въ ѿнѣмъ . **къ сѣтѣнїю** . ѿхѣжда
ста роднтелѣа ѣго на вѣсѣко лѣто въ іерлѣмѣ .
въ прѣзннѣ пѣсѣхъ . ѿѣдѣа бѣ двѣоу на дѣсе
тѣ лѣтоу . въ сѣходѣшнмъ ѿнѣмъ въ іерѣсѣлнмъ
по сѣбѣ уаю прѣздннїа . ѿсѣконуашѣмъ
днн . въ нѣгда въ вѣратншѣсе ѿнѣмъ . сѣсѣтѣа ісѣ
ѿ троуѣ въ іерлѣмѣ . ѿнѣрѣзѣоу мѣ ісѣсѣфа ѿ
мѣтн ѣго , мнѣвѣшн ѣго въ дѣроу жннѣ сѣоушн .
прѣндѣоше днѣ поуѣтъ . ѿнѣсѣастѣ ѣго въ сѣроднѣ
цѣхъ ѿвѣзнаѣмъ хъ . ѿнѣсѣвѣрѣтѣа ѣго , въ вѣ
ратншѣсѣ въ іерлѣмѣ въ зѣсѣкѣа ѣго . ѿнѣвѣ
потрнѣхъ днѣхъ , сѣвѣрѣтѣостѣа ѿнѣвѣрѣкѣн сѣдѣ
цѣа посѣрѣдѣ оуѣнѣтѣлѣ . ѿпосѣлоушнѣа тѣ
хъ . ѿвѣпрѣашнѣа ѿнѣхъ . оуѣжѣа сѣахѣоу же сѣ

Въсн послашающенъ его . образѣмъ нѣсѣ
тѣхъ его . нвндѣвшіи днвнстасе . нкѣннмоу
мтн его рече . уѣдо утѣ сѣтврн нма тѣко .
сѣсѣцѣтврннѣзъ . волѣши нскѣхѣ тебѣ . нре
че кѣннмъ . утѣоѣко нскѣстѣмѣне . невѣстѣан
ѣко вътѣхъ ѣже сѣу сѣцѣмоѣго дѣстѣнть въ
тнмн . нтѣнерѣзѣмѣстѣ глѣнѣже глѣ нма . нсѣ
нндѣ сѣннма нпрѣндѣкѣнѣзарѣдѣ . невѣповннѣ
сѣ нма . нмтнѣго сѣвлѣодѣаше . въсѣглѣстѣ въ
сѣцнскѣѣмъ . ннѣсѣ прѣспѣвааше прѣмѣдѣрѣстѣ
ю нвъзѣрѣстѣомъ . нвлѣгтнѣю сѣвѣнѣуѣлкѣ . кѣсѣ

рѣзанію. выпѣтоє же. **ВЫИЗЪЕШЕ СВОИМЪ КНИІА**
ВЫПЕТОЕ НАДЕСЕТЕ ЛѢТО ВЪЛ҃УСТВА ТІВЕРІА
 ВІСАРЯ. СОВЛ҃ЮЩОМОУ ПОНТІНСКОМУ ПІЛА
 ТОУ ІОУДЕЕЮ. Н҃УЕВРѢТОВАІСТВЮЩ҃У ГАЛІЛЕЕЮ
 НР҃ОДОУ. ФІЛІППОУ ЖЕ БРАТРОУ ЕГО УЕТВР҃ТО
 ВІАІСТВОУЮЩОУ ІТ҃УРІЕЮ НТРАХОНІТЬСКОЮ
 СТРАІННОЮ. НІЛ҃УСАІІХЪ ІВІЛІНІЕЮ УЕТРѢТО ВІАІС
 ТВЮЩ҃У. ПРИ ІРХІЕРЕН ІННѢ ІНКАІФѢ. БЫ ГЛ҃А
 БЖІИ КЫІАІННХЪ ЗАХІРННОУ СІНХЪ ВЫПОУСТНЫ
 ІНПРІДѢ ВКЕС҃У СТРАІНХЪ ІОРДАНСКОЮ. ПРОПОВЕ
 ДАЕ КР҃ЩЕННЕ ПОКАІНІА ВЪВСТАВЛЕНІЕ ГРѢХО
 МЪ. ІАКОЖЕ І ПІСАНО ВЫИІЗѢ СЛОВЕСЬ ІСАІЕ
 ПРОРОКА. ГЛ҃ЮЩЕ. ГЛ҃А ВЫПНЮЩАГО ВЫПОУ

СТЫНИ . ОУТѢОТОВАНИТЕ ПОУТЬ ГНѢ . ПРАВЫ ТВО
РИТЕ СТЬ СЕЕГО . ВСАКА ДВЕРЬ ИСПЛЕННТСЕ .
И ВСАКА ГОРА ИХЛМЪ , СМѢРНТСЕ . И ОУДОУ
ТЬ СТРЕПЪТНАА ВЪПРАВА . И ОУСТРОИ ВЪПОУТИ
ГЛАДКЫ . НОУЗРИТЬ ВСАКА ПЛЪТЬ СПСЕНІЕ ЕЖЕ
ГЛАШЕЖЕ ИСХОДЕШИМЪ НАРѢДОМЪ КРЕСТНИ
СЕ СѢНОГО . ПОРОЖДЕНІА ЕХІДНОВА , КТО СКАЗА
ВІАМЪ ВЪЖАТИ СЪГРЕДОУЩАГО ГНѢВА . СЪТВОРИ
ТЕ ОУБО ПЛОДЫ ДОСТОИНЫ ПОКАИНІА . И НЕ НАУН
НАТЕ ГЛАТНЕ БѢСѢ БОЦА ИМАМЪ АВРАІАМА .
ГЛАВОЗАМЪ . ІАКО МОЖЕТЪ БѢ СѢКАМЕНІА СЕГО
ВЪЗДЕНГНУТИ УЕДА АВРАІАМОУ . ОУЖЕВО И СЕБѢ
РАПРОКОРѢНИ ДРЕВІА ЛЕЖИТЬ . ВСАКО ОУБО ДРЕ
ВО НЕ ТКОРЕЩЕЕ ПЛОДА ДОВОРА ПОСѢКАЕТСЕ И ВСѢ
ВЫВЪМѢТЛЕТСЕ . НЕ ВЪПРОШАХОУЖЕ ЕГО НАРѢ
ДН ГЛЮЩЕ . УТО ОУНО СЪТВОРИМЪ . СѢВѢЩИМЪЖЕ
ГЛАШІМЪ . ИМѢИ ДВѢРНУЗѢ , ДА ПОДЪ НЕИМОУЩО
МОУ . ИИМЪ КЕВРАША , ТАКОЖДЕ ДА ТКОРИТЬ .
ПРОИДОШЕЖЕ ИМЪ ТАРІЕ КРЕСТНИТСЕ СѢНОГО . И РЕ
ШЕ КЪ НЕМОУ ОУУНТЕЛЮ , УТО СЪТВОРИМЪ . ОН
ЖЕ РЕЧЕ КЪ ИМЪ . НИ УТОЖЕ МНОЖАЕ ПОВЕЛѢНИИ
ГО ВАМЪ ТВОРИТЕ . ВЪПРОШАХОУЖЕ ЕГО КВО
ИНЫ , ГЛЮЩЕ . ИМЪ УТО СЪТВОРИМЪ . И РЕЧЕ
КЪ ИМЪ . НИКОГОЖЕ СѢВНДИТЕ . НИ СЪКЛЕВѢТАН

те. и доколѣни будете собрании вашими. убоиши
мже людемь. и помышляющимъ въ сѣмь въсрѣ
нхъ сконхъ о іоаннѣ. еда тѣ есть хс. сохъща
вмаше іоаннъ въ сѣмь глѣ. азъ оубо водою крѣ
щущы. гредетъ же крѣпшій мене ёмоу же не
сѣмь достоннѣ сохъшнхъ ремень сапогоу
ёго. тѣкы крѣтитъ дхъомъ стѣмь нсѣгнемь.
ёмоу же лопата вѣроуцѣ ёго. и потрѣбнѣ гх
мноскою. и свѣрѣтъ пшеницоу въ житницѣхъ сво
ю. пѣкн же, съже жѣтъ сохънмь негасоушн
мь. многа же оубо ннѣао утѣшѣе блговѣст
коваше людемь. **ко навѣхерію** іродже уетвр
ѣто властныиъ сохънущемъ со него. **и ѿ ѿнеле,**
и **Вѣрѣме оно.** ірѣдъ уетврѣто властныиъ
сохънущемъ со іоанна со ірѣдъ іадѣженѣ
нѣ вѣрати своего. нсѣхъ стѣхъ ѿже сътвори
зла ірѣдъ, прнложн нсѣна дѣ въ сѣмн. и за
твори іоанна въ тѣмннцѣхъ. въ же ёгда крѣ
шесе въ сн людѣ. и нсѣоу крѣщущесе нмѣлоу
се, сохъзесе нѣо. нсѣнн дѣ дхъ стѣ телѣсны
мь зрѣкомъ ѿко голоуѣннѣ. нгѣла сънѣсе
въ стѣ глѣ. тѣ ёсн снѣ монъ злюбѣлнннн
сохътѣ блговѣлнхъ. **конѣцъ повѣлннкоу.**
нсѣмь вѣ. **вторннѣ, а. недѣлѣ.**

Вѣрѣме оно. вѣ ісѣ ѿко лѣтѣомъ трѣде **34**
сѣтнмь. на уннѣ. снѣ ѿко мннмь, з снѣ
іосѣфѣ. нлѣкѣ. матѣанѣ. левѣннѣ. **41**
мелхѣкѣ. іосѣаннѣ. нѣсѣфѣ. матѣа
дѣкѣ. ѿмоу сохъ. нѣоу моу. ёсѣтѣ. наг
тѣкѣ. маѣоу. матѣадѣкѣ. сѣмѣтѣ. іо
сѣфѣ. іоу дннѣ. іосѣаннѣ. рнѣсѣ. зо
роуавѣлоу. салафѣнлѣ. ннрѣкѣ. мелхѣ
кѣ. ѿддѣкѣ. коуѣмоу. ёлѣмоу. **34**
нроу. іосѣтѣ. ёлѣзерѣ. іосѣнѣ
кѣ. матѣатѣ. левѣннѣ. сѣмѣсоу. **41**
іоу дннѣ. іосѣфѣ. іосѣаннѣ. ёлѣ
кнѣ. мелѣкѣ. маѣанѣ. матѣа
дѣкѣ. наѣанѣ. дѣдѣ. іѣсѣкѣ. со
хѣнѣ. коузоу. сѣлѣсоу. наѣ
соу. ѿмнѣадѣкѣ. ѿрѣмоу. іосѣрѣмо
у. ёсѣсоу. фарѣсоу. іоу дннѣ. наѣко
у. нсѣанѣ. ѿвѣрѣмоу. фарѣанѣ. нахѣ
роу. сѣроу хѣкѣ. раѣанѣ. фарѣанѣ. ёвѣ
роу. сѣланѣ. кѣнѣанѣ. ѿрѣанѣ. **34**
снѣмоу. нѣкѣ. лѣмѣхѣ. маѣоу. сѣлоу. **41**
ёнѣоу. нѣрѣдоу. малѣлѣнлѣ. кѣнѣанѣ
оу. ёнѣсоу. снѣоу. ѿдѣмоу. вѣжнѣ. **34**
ісѣже. **34** **сѣтѣ, а. нѣ**

34 **В**ърѣме сѡно. іс ѡслѣнь дх҃а ст҃а възвѣ-
стисе сѡи ордѣна. и вѣдѣшесе дх҃омъ въ
поустыню. **ко вѣдѣ.** днн уетыри десете и сѡ-
оушдѣмъ сѡ дѣвола. и не имѣсть ни уесѡже въ днн
тѣхъ. и скончавшимсе имъ. послѣдн възѣла
ка. и рече ѡмъ дѣвола. аще снѣ ѡсн вѣжн
рѣцн каменекн сѣмоу да боудеть хлѣвъ. и сѡ
вѣщавъ іс кнѣмоу гл҃к. писано ѣ. ако не сѡ
хлѣвъ ѣдннѡмъ жнвъ боудеть уаѣ. ноу сѡ
всѣмъ гл҃ѣ вѣжн. и възвѣде ѡго дѣвола
на горѣ вѣсокоу, показѣмоу всѣмъ цр҃твѣмъ
всѣленымъ. въ уаѣ вѣременнѣ. и рече ѡмоу
дѣвола. тебѣ дамъ влѣсть сѣю въсе. и сла-
воу нхъ. ако мнѣ прѣдана ѣ. и ѣмоу же аще
хѡмоу, дамъю. ты оубо аще поклонншисе
прѣмноу, боудѡуть тебѣ всѣ. и сѡвѣщавъ
рече ѡмоу іс. и дн замноу сатана, писано
бо ѣ. поклонншисе гоу боу твоѣмъ. и то-
моу ѣдннѡмоу послѡужншн. и вѣде ѡго въ
ѣрлѣмъ. и поставн ѡго на крнѣ цр҃ковнѣмъ. и
рече ѡмоу. аще снѣ ѡсн вѣжн, вѣзисе сѡсоу-
доу дѡлѣ. писано бо ѣ. ако аггелѡмъ скон-
мъ заповѣсть ѡтебѣ съхранѣтн нѣнароу-
кнхъ възоутте. да некогда прѣтѣкншн

34 **О**камень ногоу твою. и сѡвѣщавъ рече имъ іс.
ако рече но ѣ не нскоу сншн гѣ вѣ твоѣго. и сѡ
кончавъ въсе и сѡкоушенѣ дѣвола, ѡтнде сѡ
нѣго до вѣремене. и възвѣстисе іс въ снѣ дх҃о-
внѣхъ, въ галілею. и вѣсть и зыде повѣсен ст-
ранѣ ѡнѣмъ. и тѣ оууаише насѣмншнхъ нхъ
сѣмнмъ въ сѣмн. **ко, сѣдѣ.** и прѣнде уе-
тѣрѣтѣмъ, а. не дѣмъ. сѣже и нѡмъ лѣтоу, **34**
Върѣме сѡно. прѣнде іс въ назѣрѣтѣ
деже вѣ въспѣтанъ. и въ нѣде по сѡ
выуаю сѡѣмоу въ днѣ сѡвѣотны въ
сѣмншн. и вѣста уѣсты. и дѣна
ѡмоу въ кнѣга ісѣанѣ прѣрока. и
разгноу въ кнѣгоу, сѡвѣрте мѣ-
сто и дѣже вѣ написано. дх҃ гнѣ намнѣ.
ѡгоже радн помѣзѣмъ. вѣ говѣстншн нѣшн
мъ послѣмъ. и сѣ блншн сѣкроушенѣ сѣрѣмъ.
проповѣдатн плѣнкнмъ сѣпоушенѣ. и
сѣ блншн прозрѣнѣ. сѣпоустншн сѣкроуше-
нѣ въ сѣрадѡу. проповѣдатн лѣто гнѣ
прнѣтно. и сѣгноу въ кнѣгоу, сѣдѣмъ слоу-
зѣ. сѣдѣ. и въ сѣмъ въ сѣмншн ѡун вѣхоу
зрѣше на нѣ. на уѣтже гл҃ати кнѣмъ.
ако днѣ сѣ въ сѣстѣсе писанѣ сѣ въ оушнѣ

вѣшею . нъ всн свѣдѣтелствоваху ѿмоу .
и дѣлаѣху се ѿ словесехъ благодѣти исходе
щихъ изъ оустъ его . ко . уѣ . ннвоу лѣтоу .
пѣ . а . не ли се же и пророкомъ іакин не лѣтоу .

ѿа
дѣ
Въ время оно . дѣлаху се и рсодн ѿ сло
весеихъ благодѣти исходешихъ изъ оустъ
ісхвъ . и глаголю . несѣли нѣ снѣ ісхсн фозъ .
и рече кнѣмъ . въ како рече темн притѣю сѣю .
вратѣю нсцѣлансе сѣмъ . елика слышѣхъ
вышедши въ капернаоумѣ . сътвори издѣ въ
ѣствн своемъ . рече же . аминъ глаголю вамъ . и
ко ннкоторыи пророкъ прнѣтъ нѣ въ оустѣхъ
своихъ . по истинѣ же глаголю вамъ . іако мнози
вдовнцѣ вѣху нѣ іакинны въ нѣ сн . егда за
ключи се нѣо трѣ лѣта нѣмѣ шѣсть . іако въ
тѣ глѣдѣ великъ повѣсенъ земли . нннѣ ехъ
нѣон нхъ послѣны въ сѣ нѣ іа . тѣмъ въ сѣ ра
птоу сѣ до нскоу до кѣже не вдовнцн . ннмѣ
прѣкажени вѣхъ прнѣлѣсен пророкъ въ нѣ іа
ннѣ днѣ же сѣонхъ сѣонстнсе . тѣмъ нѣмъ
нѣсѣрѣаннн . ннсплѣнншесе въ сн іа ростн въ
ннмнцн слышавше сѣа . ннвѣставше ннзгнавше
гѣо въ нѣ ннграда . ннвѣдоше ѿго до вѣху
горы . нннннже градъ нхъ създанъ вѣше .

дѣннзрѣнѣтъ ѿго . онъ же прошѣдъ посѣнхъ
ннѣ вѣше . нѣ нѣ пророкомъ . ннсннѣ сѣоу .

Въ время оно . прнѣде ісхвъ капернаоу
мѣ градъ галіленскы . ннѣ оуѣ нхъ
въ оуботы . ннѣ жасхъ сѣоуѣ нн
ѿго . іако съвлѣстѣю вѣ слово нѣго . н
въ снмнцн вѣ уікъ ннмѣ дхъ вѣ сѣа н
неуіста . ннѣ зѣпн глаголю въ іаіемъ гла . ѿ
тавн . утѣ нѣмъ ннѣ вѣ ісхвъ назарѣннннн . прнѣ
лѣ ехн погѣвнѣтн нѣсѣ . вѣмѣтѣкто кѣсн стѣн
вѣтн . ннзапрѣтнѣмъ ісхвъ . гла . прѣмѣлѣн нн
зѣдн ннзѣннго . ннѣ вѣрѣнн вѣ сѣ посѣде . ннзѣ
дѣ ннзѣннннѣтѣ же вѣрѣднѣ ѿго . ннѣ оуѣ жасѣ
ннѣ вѣсѣхъ . ннѣ тезѣлаху сѣ дроуѣ въ дроуѣ
глаголю . утѣ слово сѣ . іако кѣстѣю ннѣ слоу по
велѣ вѣлѣтъ неуістѣннмъ доуѣхѣмъ ннѣсхѣдѣтъ
нѣ сѣоу . ннѣсхѣждаше гла онѣмъ въ вѣсѣако мѣ
сто стѣанн . вѣстѣ же ннѣ снмнцн звѣннѣдѣ .

Понедѣльникъ . дроуѣ не хѣлѣ .
Въ время оно . вѣннѣде ісхвъ . въ домъ сѣмоновъ .
тѣмъ же сѣмоновъ . вѣ сѣдрѣжнмѣ сѣоннмъ
вѣ іаіемъ . ннмѣннѣ ѿго онѣн . ннѣстѣвъ на дѣннѣю
запрѣтн сѣоннѣ ннѣсѣстѣіа . ннѣтѣ же вѣстѣвн
слоу жѣаше ннмъ . заходѣроу же снѣцѣ . въ сн
ѣлнцн

нмѣху волеише. недоугы разлуннмн,
нпривождяху ихъ кынимоу. онже наеди
номъ коемждо ихъ роуцѣ възложъ, нсцѣлаи
ше ихъ. нсхождаху же нѣбѣмъ. сомногъ
выпьюше нглагоуше. ꙗко ты еси хс снъ вѣтн.
нзпрѣщаше, не оставлалаше ихъ глати. ꙗко
вѣдѣху хъ самого соуща. вывшоу же
днн, нзышѣдѣ нде выпоустомѣсто. ннарѣ
ди нскаху его. нприндоше донго. ндрѣ
жаху его, даневи сошлѣ соинхъ. онже ре
че кыни. ꙗко ндроугымъ градомъ блговѣ
стити мн подовлѣтъ црѣтѣ вѣтѣ. ꙗко насѣ
посланъ есмь. нвѣ проповѣданъ насѣмнши
хъ галленскихъ. **ко похвалити коу.** выстже
належущѣ емоу народѣ дѣише слышаша
слово вѣтѣ. нтѣ вѣстокъ. **неделѣ прѣвѣ.**

34 **Въ роуцѣхъ снѣ.** стоаше ис приѣзѣрѣ гѣнно
варетъ стѣ. нвнѣ двѣ корабля стоиша прѣ
31 нѣзерѣ. рыбарѣ же сошлѣдше соиню. плакаша
хъ мрѣже. выѣзже въ дннѣ сокоравлю. н
же вѣ сѣмѣноу. моли его. соземинъ со
тоупити мало. нсѣдѣ, оууаше нскоравлю
нарѣды. ꙗкоже прѣста глн, рече ко
мѣноу. постоупи въ глѣбнну. нвѣрѣ

нннн

нн

зѣте мрѣже вѣнѣ въ ловѣтѣхъ. нсоуѣщмѣ сѣ
мѣнѣ пѣтрѣ рече емоу. настѣвниче. совыно
щѣ вѣсе троуждышесе, ннѣсоже ехсѣмъ. по
глоуже тѣвоемоу, въ врѣгоу мрѣжоу. нсѣ
сѣтворше, еше мнѣжѣство рѣвѣ мнѣго.
протрѣзаше же сѣ мрѣжа ихъ. нпомаше п
рнѣстннкѣмъ нже вѣху въ дроужѣмъ корѣ
блн днпрншѣдше помогѣти нмъ. нприндо
ше. ннспльнше сова корабля. ꙗкоже по
гроужатнсе нма. вѣдѣвже сѣмѣнѣ пѣтрѣ
прнпѣде въ колѣнома исѣвома, глн. нзыди
сомене. ꙗко моужѣ грѣшнѣ есмь гн.
оужасѣо содръжалаше его. нвѣсе соущен
сѣннѣ. оловнѣ вѣ рыбѣ еже еше. також
деже нѣкова ннѣмннѣ снѣ зеведѣва. ꙗже
вѣста совыннннѣ сѣмѣноу. нрече къ сѣмѣ
ноу ис. невоисѣ. сосѣлѣ улки воудешн ловѣ.
ннзвѣкше сова корабля на землю, оставлѣ
ше вѣсѣ, въ слѣдѣ его ндоше.

ко не. нвѣстѣ егда. **вторннѣ, в.** **не**
Въ роуцѣхъ снѣ. вѣ ис въ дннѣмъ соградѣ,
нсѣ моужѣ нспльнѣ прокѣженѣа. нвнѣ
въ исѣпадѣ ннѣ мнѣсѣ емоу глн. гн, ꙗ
ще хѣощешн можешнме оуѣстннѣ. нпрѣ

34

нн

вн

ет

111

34

41

стѣрь роукоу, кѡснѹсе ѿмоу рѣкѣ. хоощоу ѡ
 унѣстнсе. нѣвѣтѣ проказа ѡнде ѡнѣго. нѣтѣ
 заповѣда ѿмѣ нѣкому же повѣдати. ноу
 шѣдѣ, покажѣсе ѿрѣшѣн. нѣпринесѣ ѡ
 унѣщенн своѣмѣ. ѿкоже повѣлѣ мѡуѣсн въ
 свѣдетелство нѣмѣ. прохѡждааше же пѣуе
 слово ѡнѣмѣ. нѣсхѡждаахоу се нарѡдн
 мнози. слышатн нѣсоуѣлѣтнсе ѡнѣго ѡ
 недоуѣгѣ сконхѣ. тѣже бѣ ѡхѡде выпоу
 стынн нѣмѡлесе. **конѣцѣ. вториннѣмѣ**
нѣвѣстѣ вѣдѣннѣ ѡднѣнѣ нѣтѣ вѣоуѣе. ѡуѣ. вѣ
ѡкоѣмѣ оно. вѣоуѣе ѿсѣ. нѣвѣхоу
сѣдѣще фѣрѣсенѣ нѣзакѡно оуѣнѣте
ле. нѣже вѣѣхоу пришилн ѡвѣсѣакѡнѣ
вѣсн галѣленскыѣ. нѣпоуѣенскыѣ.
нѣѿрѣнѣмскыѣ. нѣснла гѣнѣ вѣ
нѣсоуѣлѣющн нѣхѣ. нѣсѣ моуѣѣе по
сѣще на одрѣ уѣлѣкѣ. нѣже вѣ раслѣвленѣ. нѣсѣ
гѣ вѣахѣхѣ вѣнѣстн ѿго нѣположитн прѣдѣннѣмѣ.
нѣне ѡвѣрѣтнше коудѣ вѣнѣстн ѿго нарѡда рѣ
дн. вѣзлѣзшѣ на хѣрамнѣноу. скрѡзѣ ск
оудѣлѣ нѣнѣзвѣснше ѿго сѣодрѡмѣ насрѣ
доу прѣѣсоуѣса. нѣвѣдѣ вѣѣроу нѣхѣ, рѣуе
ѿмоу. уѣлѣе, ѡставляѡтнсе грѣсн тѣон.



нѣмѣуе се помѣшлатн кнѣжннцн нѣфѣрѣсен,
 глѡще. ктѡ ѿсѣсть сѣ нѣже глѣть хоуѣлы. ктѡ
 мѡжетѣ ѡстѣвлатн грѣхѣ. тѣмѡ ѿднѣ
 бѣ. рѣзоумѣвѣже ѿсѣ помѣшленнѣ нѣхѣ. ѡвѣ
 шѣкѣ, рѣуе кѣннѣмѣ. утѡ помѣшлѣете вѣсрѣ
 нѣхѣ вѣшнѣхѣ. утѡ ѿсѣсть оудѡвѣѣ, рѣшн ѡсѣ
 тѣвѣлѣотнсе грѣсн тѣон. нѣлн рѣшн вѣстѣ
 нн нѣхѡдн. ноу да оуѣвѣсте. ѿко вѣлѣсть нѣмѣ
 тѣснѣ уѣлѣтѣскыѣ нѣзѣмѣлн ѡпоуѣшатн грѣхѣ.
 рѣуе ѡслабѣленѡмоу. тѣвѣтѣ глѡ. вѣстѣнн. нѣ
 вѣзмн ѡдѣ тѣон. нѣнѣдн вѣдомѣ скон. нѣвѣ
 тѣ вѣстѣвѣлѣннѣмѣ. вѣзѣмѣ на нѣмѣже лѣжѣ
 ше, нѣде вѣдомѣ скон сѣлѣвѣа. нѣоуѣжѣсѣ
 прѣнѣтѣ вѣсѣхѣ, нѣсѣлѣвѣлѣхоу бѣ. нѣнѣспѣлн
 шѣсе стѣрахѣ глѡще. ѿко вѣнѣдѣхѡмѣ прѣсѣлѣ
 вѣнѣднѣсѣ. **ѡсѣ. нѣпосѣмѣ нѣзыдѣ. ѡуѣ. рѣ.**
Вѣкоѣмѣ оно. прѣхѡде ѿсѣ. нѣоуѣзрѣ мѣтѣ
рѣ. нѣменѣмѣ лѣкѣхѣ. сѣдѣща на мѣтѣннцн,
нѣрѣуе ѿмѣ. грѣдн помнѣ. нѣѡстѣвѣлѣ вѣсѣ,
вѣстѣлѣ вѣсѣлѣдѣ ѿго нѣде. нѣсѣтѣворн хѣѣжде
нѣвѣлѣте лѣкѣ ѿмоу вѣдомѡу своѣмѣ. нѣвѣтѣ нарѡ
дѣ мѣтѣгѣреннѣноу. нѣнѣнѣхѣ. нѣже вѣѣхоу сѣнн
мѣ вѣзлѣзѣхоуше. нѣрѣптѣахоу кнѣжннцн на нѣ
нѣфѣрѣсенѣ вѣоуѣеннѣкомѣ ѿго глѡще. поуѣтѡ

34

41

34

и

омыти ии грѣшныи есте ипїетє. и оубѣ
 шазь іс, рече кннмь. не трѣвоуѣте здравїи
 врагѣ, ии бо лешии. не прїидоуѣ призвати
 праведныхъ, ни грѣшныи въпокаянїе. **ко сѣ**
сонїеже рѣше кннмь. сѣѣ, в, неделѣ. . .
Върѣме оно. прїстоупиша къ соуфарїс
ѣи г. мѣсе поутѣ оуѣненїи ісѣи новїи по
 стетсе уесто. имѣтвы творєть. такожде и
 фарїсенстїи. тѣмже идѣтъ ипїютъ. сонїе
 рече кннмь. едѣмѣжете снїи врагѣныи. дондѣ
 же жєнїхъ снїи мнїи сѣтворитїи постїтїсе прї
 идѣтъ же днїе егда сѣиметсе сѣнїхъ жєнїхъ.
 и тогда постетсе въ тѣ днїи. глѣаше же ипрї
 тѣе кннмь іако нїктоже прїставленїа рїзѣ
 новы прїставляет на рїзоу вѣтхоу. иищелїи
 жєнїи, ииновѣю рїзѣ дерєть. иицѣтсѣи не сгѣла
 соуєтъ єже сѣноваго. ии нїктоже вѣнїваетъ
 кннїа новѣ вѣмѣхы вѣтхы. иищелїи же мнї, рїст
 рыгнетъ кннїа новѣ мѣхы. ии сѣмо ии зѣетсе.
 ии мѣсїи погыеноуѣтъ. ноуѣ кннїа новѣ вѣмѣхы
 новы вѣлїятїи. ии оубѣ сѣвлюдетсе. ии нїкто
 же ии вѣ вѣтхоѣ автїе хѣщете новомъ. глѣво вѣ
 тхоѣ лоуѣшїе и. **ко сѣѣ. вѣиже въ соуѣботѣ**
вторѣ прѣвоуѣнїи ємоу. соуѣботѣ. . .

м

Върѣме оно. ии дѣше іс въ соуѣботѣ сѣрѣзе **34**
вѣсѣанїа. ии въ стрѣзахъ оуѣненїи єго клѣ
 сы. ии дѣхоуѣ, сѣтирающе роуками. ии вѣнїи
 же сѣ фарїсен рѣше ии мѣ. утѣо тѣворнте, єго
 же недѣостѣнтѣ тѣворнтїи въ соуѣботѣ. ии оубѣша
 въ іс рече кннмь. ии сѣго ли уѣ блн єстїе єже
 сѣтворн дѣдѣ. егда въ зѣлкѣ сѣмѣ ии жє сннїи
 мѣ соуѣнїи. кѣко вѣнїдѣ вѣдѣомѣ вѣжїи. ии х
 лѣвы прѣсѣложенїа. вѣзѣмѣ ии мѣстѣ. ии дѣстѣ
 ии соуѣнїи мѣ сннїи мѣ. ии жє недѣостѣнно єстѣ
 мѣстїи. тѣмко еднїи мѣмѣ ієрѣсѣмѣ, ии глѣаше ии
 мѣ. іако гѣсподѣи снїи уѣлѣхы, ии соуѣботѣ.
 вѣи жє ии вѣдрѣоуѣтоу соуѣботѣ. вѣнїтїи ємоу
 вѣснїи мѣицѣ ноуѣнїи. ии вѣ тоуѣ хѣлкѣ. ии роуѣнїа єи
 єго дѣснїа вѣсоуѣха. назнїа хѣжє кннїи жнїицїи
 ии фарїсѣе. иищє вѣсоуѣботѣ ии сѣѣ блнѣтѣ. дѣсѣ
 вѣрѣшоуѣтъ рѣѣуѣнїи мѣ. онї жє вѣдѣашє помыш
 ленїа ии хѣ. ии рече уѣлкоу ии мѣщомѣ соуѣхоу роу
 коу. вѣстанїи ии станїи посрѣдѣ. онї жє вѣ
 стѣвѣстѣ. рече же іс кннмь. вѣпрѣдѣшѣвѣ.
 утѣо дѣстѣнтѣ вѣсоуѣботѣ. дѣвѣо тѣворнтїи.
 ии лн зѣло тѣворнтїи. дѣшѣ сѣпстїи. ии лн погыєнїи
 и. ии вѣзѣрѣвѣ ии вѣсѣ ии хѣ, рече ємоу. прѣострїи
 роукоу тѣвоу. онї жє сѣтворн тѣко. ноуѣтѣвѣрѣдн

се роука его здрава . ꙗкоже идроугаа .
оу . ѿнже испльнишесе безоуміа . и глаголюху
дроугъ кдроугу утѣшише сътворили ісви .
вѣстьже въ дни тѣ , и зыде . *уе , в , не .*

за **В**ако ѿме соно . и зыде іс въ гороу помолн
тисе . и вѣ ѿвѣношъ вѣмѣтвѣ вжѣи . и ер
да вѣ днѣ , и призва оу ченики свое . и и звѣра ѿ
нихъ дванадесете . еже и аплы нареуе . сѣмо
на , егоже именова пѣтра . и андреа брата е
го . іакѡва и ѿнни . фнлппа . и вардоло
меа . матфеа . и домоу . іакѡва ѿлфедѡва .
и сѣмона нарицаемаго злѡта . іоудѡу іакѡ
вля . и іоудѡу искаріотскаго . иже и вѣ
прѣдатель . и сышѣдъ сынни ста
петякъ , в . не деа . *еже и прѣподѡвнымъ .*

за **В**дврѣме соно . ста іс нимѣсте равне . и на
родъ оу ченикъ его . и множество много
люди . созвсѣ іоудеи и іерліма . и поморіа
турски и іудѡнска . иже прѣидоше послоу
шатн его . и и сѣлѣнтисе соудѡугѣ своихъ .
и страждѡущи содоухъ нечистыхъ . и и с
цѣлѣахоу се . и вѣсь народъ и сѡаише прикаса
тисе ему . ꙗко онѣа со него и сѡждааше . и и
сѣлѣаише вѣсе . *коуѣ .* и тѣвзвѣдъ оун

сѡн на оу ченики свои , глаголаше . вѣжени и и
и , ꙗко вѣше и цѣтвѣе вжѣе . вѣжени алующени
и и ꙗко насытитисе . вѣжени плаующени и и
ꙗко възсмѣтисе . вѣжени боудете , егда вѣ
знавѣдѣтъ вѣсь уацн . и егда разоуует
вѣ и поносеть . и прѣнесоутъ и ме вѣше ꙗко
злѡ . сѣа уацскаго радн . възрадоуитисе вѣ
тѣ днѣ и вѣзыгранте . себо мѣзда вѣаи многа
на и сѣа *коуѣ и прѣподѡвнымъ .* посѣмѡ т
вораху прѣрокѡмъ . оуи и хѣ ѡвѣае . *и не уѣ .*
еже и прѣподѡвнымъ . *и не уѣ .*
Горе вѣамъ богатымъ . ꙗко ѡстоите оутѣ
шеніа вѣшего . горе вѣамъ насыщенни . ꙗко вѣ
зѣлуете . горе вѣамъ смѣючимсе . ꙗко възры
даете и вѣсплауете . горе егда доврѣ рекоутъ
вѣамъ вѣсн уацн . посѣмѡ творѣхоу льже про
рокѡмъ ѡцн ихъ ноу вѣамъ глаголюшѡуци
мъ . любите врагы вѣше . добро творите нена
вѣдѣцимъ вѣсь . вѣвѣте кляноущекѣмъ . молн
те ѡтворѣцнхъ вѣамъ ѡвѣдоу . вѣиоушѡмъ те
вѣлѣнитѣ , подаждѣ идроугѡую . и сѡвзыма
ющаго ти рѣзоу , и сѣауицю не вѣзвѣрѣни . вѣса
комѡу просѣпомѡу оутѣбѣ дѣн . и сѡвзыма
ющаго тѡмѣ не и сѣзѣан . *конѣ по не деаиши .*

34 **Р**ЕЧЕ ГЛАГОЛѢ. ИАКОЖЕ ХОЩЕТЕ ДАТВОРЕТЬ ВАМЪ
УЛЦН, НЫ ТВОРИТЕ ИМЪ ТАКОЖЕ, ИАЩЕ
ЛЮБИТЕ ЛЮБЕЩЕНВЫ, КАА ВАМЪ ХВАЛА ЕСТЬ.
ИЕ БО ГРѢШНИЦН. ЛЮБЕЩЕН НХЪ ЛЮБЕТЬ. ИАЩЕ
ВЛГО ТВОРИТЕ ВЛГО ТВОРЕЩИМЪ ВАМЪ, КАА ВА
МЪ ХВАЛА И. ИЕ БО ГРѢШНИЦН ТОЖДЕ ТВОРЕТЬ.
ИАЩЕ ВЪЗАНІМЪ ДАЕТЕ СОННХЪЖЕ УАЕТЕ ВЪСПРН
ТИ, КАА ВАМЪ ХВАЛА ИЕ БО ГРѢШНИЦН ГРѢШНИК
ОМЪ ВЪЗАЕМЪ ДАЮТЬ. ДАВЪСПРНМОУТЬ РАВНА
СОБАУЕ ЛЮБИТЕ ВРАГЫВАШЕ. НЕВЛГО ТВОРИТЕ
ИВЪЗАНІМЪ ДАНТЕННУЕСОЖЕ УАЮЩЕ. ИЕ БОУДЕТЬ
МЪЗДА КИШАМНОГА. ИЕ БОУДЕТЕ СНОЖЕ ВЪШ
НАГО. ИАКО ТЪ ВЛГЪ И НАВЕЗБЛОДЕТНЫИ НЪЗ
ЛЫЕ. БОУДЕТЕ ОУБОВА МЛРДН. ИАКОЖЕ ИСОЦЪ ВА
ШЪ МЛРДЪ И. **КО, НЕДЕЛЕ. И ВТО. Г. НЕДЕЛЕ**

34 **Р**ЕЧЕ ГЛАГОЛѢ. ИЕ БОУДЕТЕ. ИЕ БОУДЕТЕ ВАМЪ. ИЕ
БОУДЕТЕ ДАНТЕ ДАНЕСОУЖДЕНН БОУДЕТЕ.
СОЛЮЩАНТЕ ИСОПОУСТЕТВЫ. ДАДНТЕ. ИДАС
ТЬСО ВАМЪ. МЪРОУ ДОВРОУ НАТКАННОУ. ИПОТ
РОУСНОУ. ИПРѢАНКАЮЩОУСЕ ДАДТЬ НАЛЮНО
ВАШЕ. ТОЮБОВА МЪРОЮЕЮЖЕ МЪРНТЕ, ВЪЗМЪ
РНТСЕ ВАМЪ. РЕЧЕЖЕ ПРНТУЕ ИМЪ. ЕДА МОЖЕ
ТЬ СЛѢПЪЦЪ СЛѢПЦА ВОДНТИ, НЕОБЛАИ ВЪИМЪ
ВЪПАДЪТАСЕ, ИЕ БЕСТЬ ОУУЕННЪ НАДЪ ОУУИ

ТЕЛЕМЪ СВОИМЪ. СВЕРШЕНЖЕ ВСАКЪ БОУДЕТЬ
ИАКОЖЕ ОУУИТЕЛЬ ЕГО. УТОЖЕ ВЪИДИШИ СХУБЪ
ИЕЖЕ ЕСТЬ ВЪОУЕСИ ВРАТА ТВОЕГО. АБРЪВНА
ЕЖЕ ЕСТЬ ВЪОУЕСИ ТВОЕМЪ НЕУЮЕШИ. ИЛИКА
КОМОЖЕШИ РѢШНЕВРАТОУ СВОЕМОУ. ВРАТЕ.
ОСТАВН ДАНЗМО СОУУУЦННЖЕ ЕСТЬ ВЪОУЕСИ
ТВОЕМЪ. САМЪСОУЩАГО ВЪОУЕСИ СКОЕМЪ ВРЪ
ВНА НЕВНДЕ. ЛИЦЕМЪРЕ. ИЗМН ПРѢВЪЕ ВРЪВНО.
ИЗОУЕСЕ ТВОЕГО. ИТОГДА ПРОЗОНШИ ИЗЕТИ СОУ
УЦН ИЗОУЕСЕ ВРАТА ТВОЕГО. ИЕ БЕСТЬ ДОРЪВО
ДОВОРО. ТВОРЕН ПЛОДЪ ЗЛЪ. НИЖЕ ДОРЪВО ЗЛО,
ТВОРЕН ПЛОДЪ ДОВРЪ. ВСАКОВО ДОРЪВО СОСКОЕ
ГО ПЛОДА ПОЗНАВАЕТСЕ. НЕОТРОНІАВЪ СВѢРА
ЮТЬ СМОКВЫ. ИИСОКОУПНИИ ЕМЛЮТЬ ГРОЗДІ
А. ВЛАГЫН УЛКЪ. СОВЛАГАГО СКРОВНИЦА СЪЦА С
ВОЕГО ИЗНОСНТЬ ВЛАГОВЕ. ИЗЛЫН УЛКЪ, СОЗЛА
ГО СКРОВНИЦА СЪЦА СВОЕГО ИЗНОСНТЬ ЗЛОЕ. СО
ИЗЫТКАВЪ СЪЦА ПЛЮТЬ ОУСТАЕГО. **КО ДТО.**
УТОЖЕ. **СОЕДЪ. ТРЕТІЕ. НЕДѢЛѢ.**

34 **Р**ЕЧЕ. УТОМЕ ЗОВЕТЕ ГИГИ, ИИЕ ТВОРИТЕ ИА
ЖЕ ГЛЮ. ВСАКЪ ГРЕДЫН КЪМНІЕ. ИСЛЫШЕ
СЛОВЕСА МОЯ. ИТВОРЕИ СКАЖОУ ВАМЪ КОМОУ И
ПОДОВЫНЪ. ПОДОВЫНЪ ЕСТЬ УЛКОУ ЗНЖДОЩО
МОУ ХРАМИНОУ. ИЕЖЕ ИСКУПАНОУТЛЫН. ИПО

лѡжнѡ основаніе на каменѣ. наводниѣ юже бы
вѣшѣ, припадѣ рѣки хрѣмниѣ тѡн. ѿ немѡже
поколѣвати ю. Основаніе бо въ на каменѣ.
слышавыи же ѿ нѣсѣ творивы, по добавиѣ уликъ
сѣзидѣшомъ хрѣмнию на землѣ безѣ основан
іа. ѿ нѣже приидѣ рѣка. ѿ нѣже падѣсѣ. ѿ нѣ ра
здвоушѣнѣ хрѣмнии тоу велѣнѣ. егда же скон
ча въ сѣ глѣбы своѣ въ слѡухѣ людемъ, вѣнѣдѣ
въ каперні оумѣ. **конѣ сръдѣ. соувоте, ѿ.**

74
вд

Въ вѣрѣмѣ **ѡно.** вѣнѣдѣ ісѣ въ каперні оумѣ.
сѣтнѣкоу женѣ ко емоу рабѣ воле злѣ. хѡ
тѣше оумрѣти. ѿ нѣже вѣ емоу уѣстьнѣ.
п слышавъ же **ѡ ісѣ,** посла къ нѣмъ старце іѡудѣ
нскыѣ. моленѣго. ꙗко да приидѣ спсѣти раба
ѿ нѣго. сѡнѣ же приидѣше къ ісѡви, молѣхѡу его
уѣщѣно глѡюще. ꙗко достонныѣ ѿ нѣже ꙗще да сѣ
емоу. любитѣ ѡузы нѣши. ѿ сѣмѣнѣ тѣ
сѣзидѣ намѣ. ісѣ же ѿдѣше сѣмѣнѣ. ещѣ же е
моу не далѣе соувѣсѣ сохрѣмны. посла къ нѣмъ
оу сѣтнѣкъ дровѣтъ. глѣ емоу. ꙗко не двѣжесѣ.
нѣсѣмѣво достонны. да подыровѣ мон вѣнѣде
шн. тѣмъ же нѣсѣсѣ достонны сѣтвори хѣ прѣ
ити. ꙗко тѣмъ. нѣ рѣчи слоуо. ѿ нѣсѣ блѣбѣтъ ѡ
трокѣ мон. ꙗко нѣзѣ тѣмъ емоу подѣвѣ

стѡу оуѣнѣнѣ. ѿ нѣмѣю по дѣсѡбѡу вѣсѣнны.
ѿ нѣ глѡ сѣмоу. ѿ нѣдѣ. ѿ нѣдѣтѣ. ѿ нѣдроугомоу,
прѣидѣ, ѿ нѣпрѣдѣтѣ. ѿ нѣракоу моѣмоу сѣтвори
сѣ, ѿ нѣтворитѣ. слышавъ же ісѣ сѣа, уѣдѣсѣ е
моу. ѿ нѣсѣвѣрѣсѣ. послѣ доуѣщѣмоу емоу
нарѡдѣ рѣе. глѡва мѣ. нѣнѣ ѿ нѣлн тоу нѣкѣ
вѣрѣы сѣвѣрѣтохѣ. нѣвъзвѣрѣшѣсѣ послѣнѣнѣ
въ сѣомѣ, сѣвѣрѣтоше волецаго раба ѿ нѣсѣ блѣ
вѣшѣ. **ко, сѣ.** нѣбысть посѣмѣ. ѿ нѣдѣше. **нѣ. ꙗ.**

74
вд

Въ вѣрѣмѣ **ѡно.** ѿ нѣдѣше ісѣ въ градѣ нарицаѣ
мыи нѣлѣнѣ. ѿ нѣсѣмѣнѣ ѿ нѣдѣхѣ оуѣнѣнѣнѣ его
мнози. ѿ нѣнарѡдѣ мнози. ѿ нѣ ꙗкоже приѣлѣнѣ
сѣ къзѣратѡмѣ града, ѿ нѣсѣ ѿзношѣхѣ оумѣрѣшѣ
сѣа. едѣннѡроднѣ мѣтерѣ своѣнѣ. ѿ нѣтѣ вѣ вѣдо
ва. ѿ нѣнарѡдѣ града мнози сѣмѣнѣю. нѣвѣдѣвѣюгѣ
мѣрѣдѡва сѣмѣнѣнѣ. ѿ нѣрѣе енѣ. нѣплауѣнѣ. ѿ нѣпрѣстѣ
плѣ, ко сѣнѣсѣ въ сѣдѣрѣ. нѣсѣсѣнѣнѣ же, сѣтѣше. ѿ нѣ
рѣе. ѿ нѣноше. тѣвѣ глѡ. вѣстѣнѣнѣ. ѿ нѣсѣдѣмѣ
тѣвѣнѣ, ѿ нѣнауѣтѣ глѣтѣнѣ. ѿ нѣдѣстѣ его мѣтерѣ своѣ
нѣ. прѣнѣтѣ же сѣтрѣхѣ въ сѣхѣ. ѿ нѣсѣлѣвѣмѣхѡу вѣга
глѡюще. ꙗко прѡрѡкъ велѣнѣ вѣста вѣна сѣ. ѿ нѣ ꙗ
ко посѣтѣнѣ бѣ людѣнѣнѣ сѣвѣнѣхѣ. **ко нѣ.** ѿ нѣзѣдѣ
слоуо сѣ повѣсѣнѣ іѡудѣнѣ сѣмѣнѣмѣ. **хѣ. ꙗ. нѣлѣ.**
вѣдѣ. фѣвѣроуѣрѣа. нѣоуѣтѣрѣнѣ. ❖ ❖ ❖ ❖

ꙗко възлѣжитъ въ хрѣмнѣ фарѣ сѣвъ епрѣ
 шнѣ а вѣстры мѣри . ѿ ставши при нѣмъ сѣзидѣ
 плачущи се , и плуетъ мѣу нѣмъ нѣмъ сѣзидѣ
 и нѣмъ сѣзидѣ своѣмъ ѿтѣрше . ѿ словъ нѣмъ
 е нѣмъ сѣзидѣ нѣмъ сѣзидѣ мѣрѣмъ . вѣдѣ же фарѣ
 е нѣмъ сѣзидѣ нѣмъ сѣзидѣ глѣ . сѣмъ сѣзидѣ
 ль прорѣкъ , вѣдѣмъ кѣмъ нѣмъ сѣзидѣ
 асаетъ се ѣмъ . ꙗко грѣшница ѣмъ . ѿ словъ нѣмъ
 реуе кѣмъ моу . сѣмъ нѣмъ . нѣмъ нѣмъ нѣмъ
 онѣ же реуе . оуу нѣмъ рѣн . два дѣмъ
 вѣмъ сѣзидѣмъ нѣмъ сѣзидѣмъ . ѣдѣмъ вѣдѣ
 льмъ нѣмъ пѣтѣю сѣмъ дѣмъ . адрѣмъ пѣтѣ
 оу дѣмъ . нѣмъ лѣмъ же нѣмъ въздѣмъ , ѣ
 вѣмъ сѣмъ . кѣмъ оувоѣмъ рѣн дѣмъ
 е нѣмъ възлюбѣмъ . сѣмъ сѣмъ сѣмъ , реуе мѣ
 нѣ . ꙗко ѣмъ же вѣмъ сѣмъ . онѣ же реуе
 ѣмъ , прѣмъ сѣмъ ѣмъ . ѿ словъ нѣмъ
 нѣ , сѣмъ нѣмъ реуе . вѣдѣмъ сѣмъ нѣмъ
 вѣдѣмъ вѣдѣмъ тѣмъ . вѣмъ нѣмъ мѣ
 нѣмъ . сѣмъ сѣмъ сѣмъ нѣмъ .
 нѣмъ сѣмъ сѣмъ ѣмъ . ѣмъ нѣмъ
 нѣмъ . сѣмъ сѣмъ нѣмъ вѣдѣмъ ,
 нѣмъ сѣмъ сѣмъ нѣмъ . ѣмъ мѣ
 сѣмъ сѣмъ мѣмъ . сѣмъ мѣ

ромъ помѣзамъ нѡзѣ . ѿгоже радн глѡти ,
 сопоушѡтсе грѣсн ѿ нѡзѣ . ꙗко възлюбн
 мно҃го . ꙗѿмоужѣ малѡ ѡстаѡляетсе . мѣн
 ше любнѣ . рече же ѿн сопоушѡтсе тебѣ
 грѣсн . ꙗко уѣше възлѣжеши сыннмъ глѡти въ
 себѣ . кто сѣ ѿ нѣже грѣхы сопоушѡктѣ . рече
 же къ жѣнѣ . вѣра твоѡ спсѣте . ꙗко вѣмъ нрѣ .
 ко понеделникоу , ѿстѣн . ꙗзыкъ посемъ
 ѿтѣ прохѡждаше . **кто , д . неделя .**
сѣверѣмъ ѡно . прохѡжданиѣ ѿс . скрозѣ
 грады ꙗзысн . проповѣдѡи ѿблговѣств
 оуи црѣствѣ вѣѣ . ꙗко ѡбѡнадѣсете сыннмъ
 ꙗже нынѣшныѣ ꙗже въ вѣхъ ꙗсцѣлены содѡ
 хъ злыхъ ꙗже нѣдоуѣтъ . мѡрѣа нарѣцаѣмаѡ мѡгд
 алинн . ꙗже нѣже въ вѣсѡвъ сѣдмѣ ꙗзыде . ꙗко ѡ
 нна жѣнѡ хѡузанѡ прѣставнѣка ꙗрѡдова .
 ꙗсѡсѡнна . ꙗныи многы . ѿже слоужахоу ѿ
 моу соимѣннѣи своихъ . **ко , кто .** разоумѣю
 щоу же ꙗрѡдоу многѡ . ꙗсѡвъсѣхъ градъ грѣ
 доущнхъ къ нѣмоу , рече прѣтѣе . **неделе . д .**
рече гѣ прѣтѣе ѡно . ꙗзыде сѣбѣи дѡсѣбѣ
 сѣмене своего . ꙗже гдѡ сѣбѡше . совопадѣ
 прѣпоути , ꙗко прѣпоути вѣсть . ꙗко птице . ꙗсѡ
 позовашѣ . ꙗко роуѣсѣ падѣ . ꙗко каменны . ꙗко

[illegible][illegible]

нѣрнстоу плыше . въздвнгоше ѿго глѹше .
наставниче наставниче . погыбаемъ онже
вставъ запрѣти вѣтроу влнненію водно
моу . ноулегоста . нѣвѣсть тишина . рече же
нмѣ . гдѣ нѣ вѣра вѣраши . оубо вѣше же се . уюди
шесе . глѹше доуѣ кь доуѣгоу . ктѣоуво сѣ
нѣ . ꙗко нѣ вѣтрамъ повелѣваетъ нѣводѣ . ꙗпо
слоушаютъ его . **ко сѣ** . нпрѣндоше востра
ноу гадаринскоу . ꙗже естъ ѿвонъ полъ галі
леи . нзышедшоу же ѿмоу на землю . **не . с .**
34 **Р**ѣзъме оно . прииди моу и снѣ востра
лѣ **Г**адаринскоу . срѣте ѿгомоу жѣ нѣкын
ѿграда . нже нмѣше вѣсы ѿлѣтъ мнозыхъ .
нѣрнзоу не ѿвѣлауашесе . нѣвхрѣмѣ не живѣ
ше . ноувыгровѣхъ . оузрѣв же ісѣ нѣвыпн
въ . прнпаде кнѣмоу . нгласомъ велѣмъ
рече . утѣмнѣ нтебѣ ісѣ снѣ ба вышнго .
молютнсе немоу нмѣне . повелѣво доухоу
нѣунстомоу нзыти ѿулика . ѿмногѣво лѣтъ
высохнцѣаше ѿго . нвезаахоу ѿго жнжелѣз
ны нпоутн стрѣгоушен . нрѣстѣзак оузы .
гоннмъ вызвѣше вѣсомъ скрозѣ поустннкѣ .
выпросн же ѿго ісѣ глѣ . утѣти нѣнме . онже
рече . легешн . ꙗко вѣсн мнози вѣнндоше

вѣнѣ . нмолахоу ѿго да не повелѣтъ нмѣ вѣсн
зидѣти . вѣже тоу стадо свннное много
пасомо вѣгорахъ . нмолахоу ѿго . да повелѣтъ
нмѣ вѣтѣ вѣннты . нповелѣ нмѣ . нзыдѣше
же вѣсн ѿулика . вѣнндоше вѣсннѣ . ноу ст
рѣмнсе стадо поврѣгоу вѣзѣро ннстопе .
внѣвѣше же пасоуцѣн вѣвѣше . вѣвѣжане . нѣ
звѣстнше вѣградѣ нѣвѣсѣлѣхъ . нзыдоше же
внѣвѣти вѣвѣше . нпрѣндоше кнѣсѣвн . нѣсѣвѣ
тоше улика сѣдеца . нзнѣго же вѣсн нзыдо
ше . ѿвѣбѣтена нѣсѣмѣсѣща прнногоу ісѣвоу .
ноувоашесе . вѣзѣвѣстнше же нмѣ нѣнѣвѣ
шен . ꙗко снѣсѣ вѣснпоуемн . нмола ѿго
вѣсн нѣрѣдѣ стрѣнн гадаринскыѣ . ѿрннѣ ѿ
ннхъ . ꙗко стрѣахомъ велѣмъ ѿдрѣжнн вѣхъ
онже вѣлѣзѣ вѣкорѣвѣлѣ вѣзвратнсе . молаше
же се ѿмѣ доуѣжѣ нзнѣго же вѣсн нзыдоше .
да вѣсннмъ вѣылѣ . ѿпоустн же ѿго ісѣ глѣ .
вѣзвратнсе вѣдѣсѣмъскон . нповѣдан ѣлнка
тн сѣтворн бѣ . ннѣде повѣсѣмоу градоу .
проповѣдаѣ ѣлнка сѣтворн ѿмоу ісѣ .
ко . не дѣле . вѣстѣ же ѿгда вѣзвратнсе ісѣ .
пѣнѣтъ ѿго нѣрѣдѣ . вѣхоуѣо вѣсн уѣюше
ѿго . нсѣпрнѣде моу жѣ . **не дѣле** . **35** .

34 **В**ъвоѣмъ соноу якъ нѣкъ престоупи кѣхъ ѣ
 44 муже имѣ іаірѣ . нѣтъ кнѣзь сынмѣхъ . нѣ
 116 адыприногоу ісхъ . мѣише ѣговынѣхъ въ домъ св
 118 он . іако дѣшнѣ днѣно уѣда въ ѣмоу . іако лѣтъ
 118 двѣнадесяте . нѣтаоумѣиаше . ѣгдаже нѣдѣше
 118 нѣроднѣ оугнѣтахъ ѣго . нѣжена соушн въ тоу
 118 ѣнн крѣве содвою на десете лѣтоу . іаже вѣруе
 118 мѣ нѣздѣвшн въ се имѣнїе . нѣвъзможѣ нѣсоѣ
 118 днѣногѣ нѣсоуѣлѣтн . прѣстоупышн же сѣзѣдн
 118 коушѣе крѣмѣ рѣзынѣго . нѣавѣста токѣ крѣве
 118 ѣе . нѣрѣуе іс . кто нѣ коушѣвынѣе мнѣ . соуѣт
 118 аюшнмѣ же се въсемѣ . рѣуе пѣтрѣ нѣнѣ же сынмѣ .
 118 наставннѣуе . нѣарѣднѣ содрѣжѣтѣ нѣгнѣтоу
 118 тѣ . нѣгнѣшн кто нѣ коушѣвынѣе мнѣ , іс же рѣ
 118 хѣ . прѣкоушѣуе мнѣ нѣкто . іаъвоу юхѣ он
 118 лоу нѣзышѣдѣшю нѣзмѣне , жѣна же вѣдѣвшн
 118 іако нѣоугнѣсе , трѣпѣшѣнн прѣнде . нѣпадѣшн
 118 прѣвнѣмѣ , занѣже вѣноу прѣкоушѣсе ѣмѣ .
 118 повѣда ѣмоу прѣвъсѣмнѣ людмнѣ . нѣіако нѣсо
 118 цѣлѣ явѣе . он же рѣуе ѣн . дрѣзан дѣшн .
 118 вѣра твоѣ спсѣте . нѣднѣвнѣрѣ . ѣше ѣмоу
 118 глѣюшѣу . прѣнде нѣкъ соархѣісѣнагога глѣ
 118 ѣмоу . іако оумѣрѣтъ дѣшн твоѣ . нѣдвнѣжн
 118 оугнѣтелѣ . іс же слышѣвъ , соуѣща ѣмоу глѣ

III 10

НЕБОНСЕ ТѢМО

вѣрѣн , нѣспсѣна воудѣтъ . прѣнѣдѣ же въ домѣ
 нѣбѣостѣвнѣ нѣдѣнѣногѣ вѣннѣтн . тѣмо пѣтра нѣ
 118 іоанна нѣіакова . нѣсоуѣнѣ соуѣроковнѣце нѣмѣтерѣ .
 118 пѣлака хѣжѣсе въ онѣ рѣдѣхъ ѣю . он же рѣуе .
 118 нѣпѣлауѣнтѣсе . нѣоумѣрѣтво , ноу спнѣтъ . нѣроу
 118 гахѣсе ѣмоу вѣдѣше іако оумѣрѣтъ . он же
 118 нѣзгнѣвъ вѣнѣ въсѣхѣ . нѣѣмѣ зарѣоукоу ѣю , въ
 118 згнѣшн глѣ . оуѣроковнѣце въсѣгнѣнн . нѣвъзвѣрѣ
 118 тнсе дѣхѣ ѣн . нѣвъскрѣсе явѣе . нѣповѣле дѣтн
 118 ѣн ѣстн . нѣднѣвнѣсѣ рѣднѣтелѣ ѣн . соу же
 118 повѣле нѣма , нѣнѣкоу же повѣдѣтн вѣкъше .
 118 конѣнѣдѣле . сѣзѣвѣ же оуѣнадесяте . соу

34 **В**оѣте . сѣдѣте . въвоѣмѣ оно , сѣзѣва іс .



34 **В**анадесяте оуѣуѣннѣка . дѣастѣ
 118 нѣмѣ снѣлѣ нѣвластѣ на въсѣ вѣ
 118 сы . нѣнедоуѣты цѣлантн . нѣпо
 118 сѣлѣ нѣхѣ проповѣдѣтн цѣтвѣе
 118 вѣжѣе . нѣнѣсоуѣлѣтн воуѣшѣк . нѣз
 118 нѣрѣуе вѣннѣмѣ . нѣнѣсо же възмѣте на поуѣтъ .
 118 нѣнѣжѣзла . нѣнѣпѣры . нѣнѣхѣлѣба нѣнѣсѣвѣра . нѣнѣпо
 118 дѣвѣмарѣнѣзѣма нѣмѣтн . нѣвѣнѣже дѣомѣ вѣннѣдѣ
 118 тѣ . тоу прѣвнѣкнѣнтѣ . нѣсоуѣтоу доу нѣсѣходнѣте ,
 118 нѣѣлѣннѣнѣ аѣше нѣпрѣнѣмоуѣтъ вѣсѣ . нѣсѣхѣдѣше
 118 соуѣграда твоѣго , нѣнѣпрахѣ соуѣногѣ . вѣашнѣннѣ со

34
15
16

34
MP

ПОУЧЕНОУ ВЪГН . НТРЕТІН ДНЬ ВЪСТАТІ .
 КДНІЕ . ГЛ҃ШЕЖЕ КВѢСТѢМЬ . **ЕВР . Е . НС .**
Г҃УЕТЬ АЩЕ КТО ХОЩЕТЬ ПОМНѢТИ И ДА
 ВРЖЕТСЯ СЕБЕ . НВЗМЕТЬ КРѢТЬ СВОИ НПО
 СЛѢДОУЕТМН . НЖЕВО АЩЕ ХОЩЕТЬ ДШОУ СВОЮ
 СПСЯТИ , ПОГОВОУЕНТЮ . НЖЕВО ПОГОВОУЕНТЬ ДШѢ
 СВОЮ МЕНЕ РАДН СѢ СПСЕТЮ . УТОВО ПОЛЗОВ
 ЕТСЯ УЛКѢ . ПРИОБРѢВТЬ МІРЪ ВСЯ . СЕВѢЖЕ ПОГ
 ЖЕВЪ НЛН СѢЩЕГНВЪ . НЖЕВО АЩЕ ПОСТЫДИ
 ТСЯ МЕНЕ МОИХЪ СЛОВЕСЬ . СЕГО СЯ УЛУСКИ ПОС
 ТЫДИТСЯ ЕГДА ПРИДЕТЬ ВЪ СЛАВѢ СВОЕИ . ІС҃УСЪ
 НСТЫНХЪ АГГЕЛЬ . ГЛ҃ЮЖЕ ВѢДѢ . ВЪ ИСТИНѢ СЮ
 ТЫНЪЦН СЪЗДѢСТОУИХЪ . НЖЕ НЕИМОУТЬ ВЪ
 КОУСИТИ СЯМРѢТИ . ДО НДЕЖЕ ВИДЕТЬ ЦРѢКІЕ
 ВАРІЕ . **КО КТОУИХЪ** ВЪ ИЖЕ ПОСЛОВЕСЕХЪ СІН
 ХЪ ІАКО ДНІН ШОСМЪ НПОЕМЪ **НА ПРѢДОВАЖЕНІЕ**
ВЪРѢМЕ ШКО ПОЕМЪ ІС ПЕТРА НІОАНИИ .
В НІАКОВА . ВЪЗЫДЕНА ГОРОУ ПОМОЛНТСЯ .
 НВЫСТЪ ЕГДА МОЛИШЕСЯ , ВНДѢНІЕ ЛНЦА
 ЕГО НПО . НСЪДВАНІЕ ЕГО , ВЪ ЛОВЛНСТАІЕСЕ . НС
 МОУЖА ДВА СЫННМЪ ГЛ҃ЮЩА . ИЖЕ ВѢСТА . МОУ
 СИ НІАІА . ІАВЛШСЯ ВЪ СЛАВѢ , ГЛ҃СТА НХОДО
 ЕГО НЖЕ ХОТѢШЕ СКОУАТИ СЕ ВЪ ІЕРУСАЛѢ . ПЕТА
 РЖЕ НОУШІА СЫННМЪ . ВѢХЪ ШТЕГУЕНИ СЯНОМЪ .

оубоуждышежесе . видѣше сѣмоу ѿго . нѣсѣ
моужа стоѣща сынѣмъ . нѣбы . егда разоуѣи
стасѣ сѣниго . рече пѣтръ къ сѣмѣ . настави мѣ .
добро нѣ намъ здѣ быти . нѣсѣ творимъ скитѣ
три . едѣнихъ тѣбѣ . нѣдѣнихъ моужа сѣмѣ . нѣдѣ
ноу нѣмѣ . не вѣдѣи еже глаголаше . сѣже ѿмоу
глаголющу . бы обѣлакъ нѣсѣ стѣны нѣхъ . оубоаше
жесе вышѣдшѣмъ нѣмѣ въ обѣлакъ . нѣ глагола бы нѣ
обѣлакъ глагола . сѣ нѣ сѣмѣ монъ возлюбленныи , того
послушашѣ . нѣгда бы глагола , сѣверѣтесе ісѣ
едѣни . нѣтѣ оумѣлаше . нѣникоу жѣ възвѣ
стише въ тѣ дѣни нѣсѣсѣже сѣтѣхъ нѣже видѣ
ше . **ко празднику** . бысть же въ проуѣ дѣни
сѣшѣдшѣмъ нѣмѣ сѣгори . **сѣбота** . нѣ .
сѣбота . сѣшѣдшѣ ісѣмѣ сѣгори . сѣ
те ѿго нарѣдѣ многи . нѣсѣмоу жѣ нѣзнарѣ
да възыи глагола , оубоу тѣмѣ молютсе при зѣ
на сѣмѣ монъ . глагола едѣни родѣмъ нѣ . нѣсѣ дѣхъ
мѣлѣтѣ нѣго . нѣвънезѣмоу выпѣтѣ . нѣпроужѣ
тсе спѣнѣмъ . нѣдѣва сѣхѣдѣтѣ сѣниго сѣкроу
шѣ нѣго . нѣмѣнѣхъ оубоу тѣмѣ тѣмѣмъ дѣнѣ
дѣнѣтѣ нѣго . нѣне въ зѣмоу . сѣвѣшѣ же ісѣ
рече сѣмѣмѣ не вѣрныи нѣзѣвѣрѣнѣ . до коу
боу дѣхъ въ зѣмѣ нѣтѣрѣлюкѣ . приведе нѣмѣ тѣмѣ

само. еще же грядущоу емѹ покрѣженъ бѣсъ
нѣстрѣсе. запрѣти же іс доуховн неустом
оу ннѣцѣлн ѿтровка. нвѣдѣстьн ѿцѣхъ его
днѣмъ хъ же всн ѿвѣлн у нѣжн коннѣ, сѣ.
всѣмъ же уодѣшмсе ѿвѣсѣхъ, аже твораше
іс. рече кѹоу еникомъ сконмъ. **ѿрѣ, ѣ. неде**

рече гъ сконмъ оу еникомъ. вло житевѣ въ
оушн вѣшн словеса сіа. снѣво улуъ нмѣтъ
прѣдѣтнсе въ роуцѣхъ улуъстѣ. онн же неразѹ
мѣше гла сего, нѣтѣ прикрѣвѣнъ соннхъ днѣ
щѣтѣтъ нго. нѣвои хъ же выпросити нго ѿ гла
сѣмъ вѣнн де же помѣшленіе вѣнн. ктѹнхъ вѣщ
шнѣн вѣмъ. іс же вѣдѣн помѣшленіе сѣца нхъ
прнѣмъ ѿтроуе поставіе оу сѣбе. нрече нмъ.
нже аще прнмѣтъ ѿтроуе сѣ вѣнн ме моу. ме
не прнѣмлетъ. ннже аще мѣ не прнѣмлетъ,
прнѣмлетъ послѣвшіаго ме. нже во мѣншнхъ вѣ
сѣхъ, сѣ вѣдѣтъ вѣлнкъ. ѿвѣща же іѿаннъ рече
върѣме оно. прнѣстѣннхъ кѣісѹу едннхъ сѹ
оу еникѣхъ его рече емѹ. наставннѹе вѣде
хѹмъ нѣко его ѿнмѣнн твоѣмъ нзгонѣша бѣ
сы. нвѣзвѣрѣннхѹмъ емѹ іако вѣслѣдъ нехѹ
дѣтъ сынѣмъ. нрече кѣннкоу іс невра
ннтѣ. нже нѣсть нѣвы, повѣсь ѣсть.

кѹо сѣѣ, вѣстѣ же егда сконѹавахѹсе днѣ
всхѹжденію его, стомѹ оу троу сѹу.

върѣме оно. вѣ егда сконѹавахѹсе днѣ
всхѹжденію ісѹоу. нтѣ оутѣрѣдн лнѣ
своѣ нтѣ вѣіерѣмѣ. нпѹслѣвѣстннкы прѣ лн
цѣмъ сконмъ ннзышѣдше, вѣнндоше вѣвѣсь са
маранскѣ. іако дѣоу готовѣтъ емѹ. ннепріѣ
ше нго іако лнѣ его вѣгрѣдын вѣіерѣмѣ. вѣ
дѣвша же оу еника его. іако вѣ нѣіѿаннъ рѣс
та гн. хѹщѣшн н рече вѣ дѣсѹгнъ сынѣдѣтъ сѣ
нѣсе нпогоувнтѣ іако же нѣла сѣтворн. ѿ
вѣрѣшѣ же іс запрѣтн нма нрече. не вѣста
се ко нго дѣхѣ ѣстѣкѣ. снѣво улуъ непрнѣдѣ
дѣшъ улуъскѣхъ погоувнтн ноу спѣстн. ндо
ше вѣннхъ вѣсь. **кѹоуе.** прѣоу троу сѣ. вѣіерѣмѣ
нѣ. вѣстѣ же ндѣшнмъ нмъ. **сѹвѣсте, ѿ.**

върѣме оно. ндоушнхъ ісѹн. попоутн рѣ
уе нѣкѣ кѣннкоу. ндоу потѣвѣ іако же іа
ще ндѣшн гн. нрече емѹ іс. лнѣннхъ звннхъ н
моутѣ нптнѣ неѣсныѣ гнѣзда. снѣже улуъ
нѣнмѣтъ гдѣ глакѣ подклѹннтн. рече же кѣ
дроугомоу. хѹдн вѣслѣдъ мѣне. ѿнже рече
гн. повѣлнмн шѣдшоу прѣжде погрѣвѣстн
ѿца ѿоуего. рече же емѹ іс. ѿставн мрѣт

вѣи погребѣсти свое мрътѣвце . тѣ же шѣдѣ въ
 звѣшаніи црѣтвѣ вѣжѣ . рече же ѿдоу . ѿдоу
 потевѣ гн . прѣжде же повѣли ми совѣщати
 ми се иже соутѣ въ домоу моёмъ . рече же ѿ
 кнѣмоу . ни кто же въложѣ роукоу свою на
 рѣло . и зрѣ въспѣтъ . оуправлинь и въцрѣтви
 вѣжѣ . **ко сѣ .** поснх же . **пѣ . ѣ . не .**
Здѣ **В**ърѣме оное . ѿвн гѣ ии нѣхъ седмѣ десетѣ .
 и посла ихъ подвѣма прѣлнцемъ своимъ .
 въ всѣ акѣ градѣ имѣсто ѿможе хотѣше самъ
 ѿдѣ ити . глаголаше же кнѣмъ . жѣтва оубо мно
 га , ѿдѣлатель мало . молните же се господи
 ноу жѣтвѣ . ѿко да и звѣдѣтъ дѣлатель на
 жѣтвоу свою . и дѣте . сѣ азъ посилаю къ
 ѿко ѿгнѣе посрѣдѣхъ . не носите въ лапани
 цѣхъ . ни нѣры . ни сапогы . ни ни кого же на пѣти
 цѣхъ . вѣн же ѿще домъ въ ходѣте , прѣвѣте
 гланте мнѣ домоу сѣмоу . и ѿще оубо боудѣ
 тѣ тоу снѣ мнѣ , поухнѣтъ на нѣмъ мнѣ ваши
 ѿщелн же ни , къ вамъ възвратнтсе . въ томъ же
 домѣ прѣбываѣте . ѿдоуше ии поше ѿже с
 оутѣ оунихъ достоинство и дѣлатель мѣзды
 своѣхъ . не прѣходѣте и здомоу въ домъ . и
 вѣн же ѿще градѣ въ ходѣте ии прѣмлютѣ

1571

ЗНА **Р**ЕЧЕ Г҃Ь СВОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ . СЕДЯЮЩАМЪ ВЪ
 АСТѢ НАСТОУПАТИ НАЗМѢ И НА СКОРПИИ . И НА
 ВЪСѢ СЯЛОУ ВРАЖІЮ . И НИЧТОЖЕ ВАСЪ НЕ ВРѢДЯ
 ТЪ . СОВАУЕ СОСЕМЪ НЕ РАДЯХТЕСЯ ЯКО ДОУСЫВА
 МЪ ПОЗНАЮТСЯ РАДОУНТЕЖЕСЯ ЯКО ИМЕНА ВА
 ША НАПИСАНА СΟΥТЪ НА НЕБЕСЕХЪ . ВѢТѢ УАСЪ ВЪЗРА
 ДОУА СЕ ДУХОМЪ Г҃ОМЪ РЕЧЕ . И СПОВѢДУЮТСЯ СОУЕ
 ГИ НЕ СЯ ИЗЕМЛИ . ЯКО ОУТАИЛЪ ЕСТЬ СЯ СЪПРѢМОУ
 ДРУХЪ И РАДОУМНЫХЪ . И СЪКРЫЛЪ ЕСТЬ СЯ МАЛАДЕ
 ИЦЕМЪ . ЕН ОУЕ . ЯКО ТАКО ВѢСТЬ БЛГОВОЛЕНІЕ ПР
 ТОВОЮ . КО , СЕ , И ОТМЪ . УТИ ОУВРОУСХ . ПИКИ
 С . НЕ . И СЪВРАЩА СЯ КЪ ОУЧЕНИКОМЪ СВОИМЪ РЕЧЕ
ЗНА **Р**ЕЧЕ Г҃Ь СВОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ ВЪСѢМНѢ ПРѢДА
 НА ВѢШЕ СЪЩА МОЕГО . И НИКТО ЖЕ ВѢСТЬ ТКО
 И СНѢ , ТЫ КМО СЦѢ . И КТО И СЦѢ , ТЫ КМО СНѢ . И ЕМ
 ОУЖЕ ЯЩЕ ХОЩЕТЪ СНѢ СЪКРЫТИ . И СЪВРАЩА СЯ КЪ
 УЧЕНИКОМЪ ЕДИНЪ РЕЧЕ . ВЛАЖЕНІЕ ОУВИДЕШИ
 Я ЖЕ ВИДИТЕ . ГЛГОВОЗАМЪ . ЯКО МНОЗН ПРОВОДИ И
 ПРАВЕВХОТѢШЕ ВИДЕТИ Я ЖЕ ВИДИТЕ . И ИСВИ
 ДѢШЕ . И СЛЫШАТИ Я ЖЕ СЛЫШИТЕ И НЕ СЛЫШАШЕ
 КОПИЕ . И ОУВРОУСХ . И СЕЗІАКОННИКЪ БЫКНУВШЕ СЯ .
ЗНА **В**РѢМЕ СОНО . ЗАКОННИКЪ И БЫ ПРИБОУТИ
 ВЪ КТОУ . И СКОУШАЕ ЕГО И ГЛГ . ОУУНТЕЛЮ .
 УТО СЪТВОРЯ ЖИВОТЪ ВЪ ТУИИ НА СЛѢДОУЮ .

Онже рече кънѣмоу . въ законѣ утѣ писано
ѣсть . ꙗко уѣтешн . онже ѡвѣщавъ , ре
че . възлюбѣши га ба твоѣго . ѡвѣстѣго
сѣца твоѣго . ѡвѣсѣн душе твоѣн . ѡвѣсно
крѣпостию твоѣю . ѡвѣстѣмъ помышлѣнѣмъ
твоимъ . ѡвѣнжнѣмоу своѣго ꙗко самъ себе .
рече же ѣмоу . прѣво ѡвѣща . сѣ твори ѡвѣ
къ боудешн . ѡвѣже хѣте ѡвѣрѣднѣти сѣбѣ ,
рече кънѣмоу . дакто ѡвѣмѣ блжнѣн . въспрѣ
мже ѡвѣрече . уако ѡвѣкъ сѣхѣждаше ѡвѣрѣлѣма
кънѣрѣхѣмъ . ѡвѣразвѣннѣкъ въпадѣ . ѡвѣже сѣ
вълѣкъше ѣго . ѡвѣзвы въложше , ѡвѣдоше ѡвѣ
тѣвълѣше блѣжнѣ сѣща . послѣууаюже . ѡвѣрѣн
ѡвѣкънъ сѣхѣждаше поутѣмъ тѣмъ . ѡвѣндѣвъ
ѣго мѣмѣнде . тѣкождеже ѡвѣлѣтъ въвъ на
тѣомъ мѣствѣ . прѣшѣдѣ ѡвѣндѣвъ прѣтѣвоу
мѣмѣнде . сѣмѣрѣннѣже ѡвѣкто грѣдын . прѣ
ндѣнадѣнѣго . ѡвѣндѣвъ ѣго , мѣрѣдова . ѡвѣпрѣ
стоуплѣ ѡвѣзѣстроу пѣѣго . възѣвѣмъ мѣсло
ѡвѣннѣ . въсѣждѣ же ѣго наскѣнскѣ , прѣ
вѣдѣнъ въгѣстѣннѣннѣннѣ . ѡвѣпрѣлѣжѣѣмъ . ѡвѣмоу
трѣа ѡвѣзѣдѣ . ѡвѣзѣмъ двѣ сѣвѣрѣннѣкъ , дасть
гѣстѣннѣннѣкоу . ѡвѣрече ѣмоу . прѣлѣжнѣѣмъ . ѡвѣ
ѣже ꙗще прѣнѣждѣнѣешн . ꙗзѣ ѣгда възѣрѣшѣ

СЕ ВЪЗДАМЪТИ . КТО ОУБО ТѢХЪ ТРѢХЪ БЛЖННН
МННТ ГНСЕ БЫТИ ВЪПЯДШОМУ ВЪРАЗБОНИКЪ .
ОМЖЕ РЕУЕ . СЪТВОРИВЪШ МЛТЪ СЫННМЪ . РЕУЕ Е
МОУ ІСЪ . ИДН БТЪ СЪТВОРИ ТАКОЖДЕ . **КО . НЕ .**
БЫСТЬЖЕ ХОДЕШНМЪ НМЪ НСАМЪ ВЪНДЕ

[illegible]

34 **Р**ѣчь емоу. **Б**ѣсть соудуу ісуси намѣ
нѣ стѣ нѣкоѣмъ молещоу се . ꙗко прѣста
рѣченѣкыи соудуеникъ єго кнѣмоу . ꙗко на
оудѣныи молѣтисе . ꙗкоже іѡаннѣи нѣсѣ
хѣи оудѣнѣкыи своѣи . рече же имъ . єгда

МОЛНТЕСЕ. ГЛНТЕ. СЪУЕ НАШЪ НЪЖЕ ЕСН НАНБЕХЪ. ЛН
 ДАСТНСЕ НМЕ ТВОЕ. ДА ПРНДЕТЬ ЦРТВЕ ТВОЕ
 ДА БОУДЕТЬ ВОЛА ТВОА ЕМО НАНБН ННАЗЕМН.
 ХЛБВЪ НАШЪ НАСОУЩЕСТВНЫН. ДАВАН НАМЪ
 НАВЪСКЛДНЪ. НСОСТАВН НАМЪ ДЛБГЫ НАШЕ. Н
 БО СМНН СОСТАВЛЯЕМЪ ВСАКОМОУ ДЛБЖНЫКОУ
 НАШЕМОУ. ННЕКЪКЕДН НАСЪ ВЪНСКОУШЕНЕ. НН
 НЗВАН НАСЪ СОЛОУКАВИГО. НРЧУЕ КЪННМЪ. КТОСО
 ВАСЪ НМАТЬ ДРОУГЪ. ННДЕТЬ КЪНМОУ ВЪПОЛЪ
 ПОШНН РЧУЕТЪ ЕМОУ. ДРОУЖЕ. ЗАЙМСТВУН
 МНТРН ХЛБВЪ. ПОЖЕ ДРОУГЪ ПРНДЕ СЪПОУ
 ТН КЪМНЪ. ННЕЙМАМЪ УБСО ПРДЪДЛОЖИТИ ЕМ
 ОУ. НГТНЗВЪНУТРЪ СОВЩИКЪ РЧУЕТЪ. НЕТЕОР
 НМН ТРОУДЪ. ОУЖЕДВЕРИ ЗАТЕОРЕНН СОУТЬ.
 НДБТНМОЕ СЪМНОЮ НАЛОЖН СОУТЬ. НЕМОГОУ
 ВСТАВЪ ДАТИ ТЕБЪ. ГЛЮКАМА. АЩЕ НЕДАСТЬ
 ЕМОУ ВСТАВЪ ЗАНН Н ДРОУГЪ ЕМОУ. ЗАВЕЗЪ
 ОУШТВОЖЕ ЕГО. ВСТАВЪ ДАСТЬ ЕМОУ ЕЛНКА
 ТРБВОУЕТЪ. ННЗВЪАМЪ ГЛЮ. СРЕДЪ. С. НЕЛЕ.
 РЧУЕТЪ СВОИМЪ ОУУЕНИКОМЪ. ПРОСИТЕ НДАС
 ТЪ СЕВЪАМЪ. НЩНТЕ НСОВРЩЕТЕ. ТЛЦЪТЕ
 НСОВРЩЕТЪ СЕВЪАМЪ. ВЪСЛНВОПРОСЕН ПРТЕМА НТЪ.
 ННЩЕН СОВРЩАЕТЪ. НТЛКЪШОМЪ СОВРЩЕТЪ СЕ.
 КЪ. КТО. КОТОРАГО ЖЕ ВАСЪ СЪДА ВЪПРОСИТИ СЪН

РѢТЕ ГЬ СВОИМЬ ОУЧЕНИКОМЬ. проситѣ и да с

ТЪСЕВІМЪ . НѢНТЕ НѢВРѢШЕТЕ . ТЛѢЦѢТЕ НѢ

НОВАРЪЗЕТСЕВАМЪ. ВЪСЛѢВЪПРОСЕН ПРѢМА НТЪ.

и иже со вѣтаѣтъ . и тлѣхушомъ со вѣзетсе .

КО, ВТО. котораго же вась съца въспросить снѣ

хлѣба. еда камень подасть емоу, и лиры вы,
еда вры вы мѣсто змию подасть емоу, и ли
ище просить ианца. еда подасть емоу скор
пию, ище оубо възансѣще. оумѣкте да и та
благѣи да и ти уе домы вашимы, коамн паче
соуи иже съ нѣсе да стѣ дхъ стѣ просишмы
оу него. **ко сѣрѣ. нѣтѣ. утѣрѣти, с. неле.**
34 **Р**ыво емоу вѣтѣ. и згоне вѣса. и тѣ вѣ
н3 нѣмѣ. вѣсть же вѣсоу и зышѣ доу, прог
лаи нѣмын. и днвншесе народн. и цѣн же со
нихъ рѣше. оуе елазеволѣ кнѣзн вѣсоу вѣ
мѣ и згонитѣ вѣсы. дроу зн же и скоушноре,
знаменѣи соуиго и скаяхоу съ нѣсе. он же вѣд
ын помышленѣи ихъ. рече имѣ. вѣсако цѣтво
самовѣсѣ вѣ раздѣлансе. зпоустѣнтѣ. и до
мѣ и до мѣ падактѣ. ище же и сѣтѣи самѣ вѣ
сѣ вѣ раздѣлансе, како стѣнетѣ цѣтво емоу.
и ко глѣте оуе елазеволѣ и згоне шаме вѣсы.
ище и зѣ оуе елазеволѣ и згоне вѣсы, сѣво
ве ваши оукомѣ и згонетѣ. сѣго радн тѣ в
оудѣтѣ ва мѣ соудѣи. ище и же сопрѣстѣ вѣ
и и згоне вѣсы, оубо постѣи же навѣсѣ цѣт
вѣе вѣтѣ. егда крѣпкѣи вѣ оуоужсѣ храни
свои дворѣ, вѣмѣ рѣсоути и мѣнѣиго. егда же

крѣплѣи емоу и шѣдѣ поѣдѣи емоу, вѣсе со
роужѣи емоу вѣзметѣ и иже оуповаше. и ко
ристь емоу раздаетѣ. **пѣтѣи, с. неле.**
Рече емоу. и же нѣсть сѣмною, и мѣи. и иже
и сѣвнрлетѣ сѣмною, растауиетѣ. **ко. уе.**
егда же не уиштын доухъ и зыдетѣ соуи, и
прѣходитѣ скрѣзе вѣзводнаи мѣста и шѣтѣ
покои. и не оуверѣтѣи. глѣтѣ. вѣзвѣроу сѣ вѣ
домѣи мон соуи доу же и зы доухъ. и при шѣдѣ
оуверѣтѣи оупрѣжнѣи ноу крашѣи. тогда
и дѣтѣи и поимѣтѣ сѣдмѣ дроу гынѣи доухъ вѣ
горшнѣи сѣвѣ. и вѣшѣдѣи живѣи тѣтоу. и
вѣвѣиютѣ послѣднѣи уику томоу, горшнѣи
прѣвѣхъ. **ко. пѣ. утѣнѣи.** вѣсть же. егда
глѣаше сѣи, вѣзвѣи гынѣи кѣи глѣи соуи
ода. рече емоу. вѣжѣи оу рѣкои нѣсѣи шѣтѣи.
и сѣсѣи и же еси сѣсѣи соуи же рече. тѣм же оу
во. вѣжѣи сѣи шѣтѣи слово вѣтѣи и храни шѣтѣи.
ко. вѣи. и доу оу же сѣвнрлѣи шѣтѣи. **пѣ. неле.**
Врѣме емоу. сѣвнрлѣи шѣтѣи и шѣтѣи.
и шѣтѣи и сѣи глѣи. рѣдѣи сѣи оуи вѣтѣи.
знаменѣи и шѣтѣи. и знаменѣи нѣда стѣи
емоу. тѣи ко знаменѣи и соуи прѣрока. и ко
же во вѣтѣи и соуи знаменѣи и и шѣтѣи шѣтѣи.

ТАКО БУДЕТЬ ИСНѢ УЛУЧСКИ РШДОУ СЕМОУ .
 ЦРЦА ЮЖСКАЯ ВЪСТАНАЕТЪ НАСОУДЪ СЪМОУЖІН
 РШДА СЕГО , ИСОУДУДНІИХЪ . ЯКО ПРІИДЕ СКО
 НАЦЪ ЗЕМЛЕ СЛЫШАТИ ПРѢМЪДРОСТЬ СОЛОМОН
 НА . ИСѢ МНОЖАЕ СОЛОМОНА ЗДѢ . МОУЖІЕНІ
 НЕКІТЪСТІН ВЪСТАНОУТЬ НАСОУДЪ СЪРОДОМЪ
 СМЪ ИСОУДУДНІИ . ЯКО ПОКАЯШЕСЕ ПРОПОВѢ
 ДІХЪ ИОНИНОЮ . ИСЕМНОЖАЕ ИОНЫ ЗДѢ . НИКТОЖЕ
 ОУБО СВѢТНИКА ВЪЖЕГЪ , ВЪКРОВЪ ПОЛІГАЕ
 ТЪ . НИПОДЪСПУДОМЪ . НЕ НАСВѢЩІИЩЕ . ДАВЪ
 ХОДЕШЕН СВѢТЪ ВІДЕТЬ . **КО ПІИКО . ВТО , 3 . НЕ**
РЕУСЕГЪ . СВѢТНИКЪ ТѢЛОУ ИЕОКО . ЕГДА ОУ
 БО ОКО ТВОЕ ПРОСТО БУДЕТЬ , ВЪСВѢЛО
 ТВОЕ СВѢТЛО БУДЕТЬ . ЕГДАЖЕ ЛОУКАВО БУДЕ
 ТЪ ИТѢЛО ТВОЕ ТМНО . ВІЮДН ОУБО ЕДА СВѢТЪ
 ИЖЕ ВЪТЕБѢ ТѢМА И . ИЩЕ ОУБО ТѢЛО ТВОЕ
 ВСЕ СВѢТЛО . НЕИМЪ ИБЪКЪ УСТИ ТМНЫ ,
 БУДЕТЬ ВСЕ СВѢТЛО . ЯКО СЕ ЕГДА СВѢТНИКЪ
 КЪ ВЛІСТАНИЕМЪ ПРОСВѢЩАЕТСЕ . ЕГДАЖЕ ГЛА
 ШЕ , МОЛІАШЕ ИГО ФАРІСЕНІБЪКЫН ДАДОВѢДЪ
 ТЪ ОУНЕГО . ВЪШДЪЖЕ ВЪЗЛѢЖЕ . ФАРІСЕНІЖЕВІ
 ДВЪ , ДНВНС . ЯКО НЕПРѢЖДЕ КРТИСЕ ПРѢВЕ
 ОБѢДА . РЕУЕЖЕ ГЪ КЪНМОУ . НИИЯВЪ ФАРІСЕЕ
 ВЪНѢШНЕЕ СТѢКАВІИЦН ІВЛОДОУ БОУНЩАЕ

ТЕ. ВЪНОУТРЕНЕЕЖЕ ВЪШЕ ПЛѢНО ГРѢШНИА И
ИЛОУКАВСТВА. БЕЗОУМИИ. НЕИЖЕЛИ СЪТВОРИ
ВЪНѢШНЕЕ ИВЪНОУТРЕНЕЕ, СЪТВОРИЛЪ И, СВЯТУЕ
ВЪСОУЩІИХЪ ДАДТЕ МЛТНИ. ИСѢ ВЪСѢ УНСТА
ВЪМЪ БОУДОУТА. **КО, ВТО. ПОУ СРѢ, З. НЕ.**
УЕУЕ КЪПРІШЕДШІМЪ КЪНЕМЪ ІОУДЕСЪМЪ.
РГОРЕ ВЪМЪ ФАРІСЕОМЪ. ІАКО СЪДЕ СЕ ТѢСТВЕ
ТЕ СЪМЕТВЫ И ПІГНА И ВЪСАКОГО ЗЕЛІА. ИМН
МОХОДНТЕ СЪДЪ ИЛЮБОВЬ БЖІЮ. СІАЖЕ ПОДОВА
ЩЕ СЪТВОРИТИ ИЗОУНѢХЪ НЕ СЪСТАВЛЯТИ. ГОРЕ
ВЪМЪ ФАРІСЕОМЪ. ІАКО ЛЮБИТЕ ПРѢ СЪДАТИ И
НА СЫМНИЩІХЪ. ИЩЕ ЛОВАТИ И ТРЪЖИЩІИХЪ. ГО
РЕ ВЪМЪ КНИЖНИЦІИ ФАРІСЕИ И ЦЕМЪРОИ. ІАКО Н
СТЕ ІАКО ГРѢШЕН НЕ ВѢДОМЪ. ИУЩІИ ХОДЯЩЕ ВРѢХЪ
ИХЪ НЕ ВѢДЕТЕ. СЪВѢЩАВШЕ НѢКЫИ СЪЗАКОННИ
КЪ РЕЧЕ ЕМОУ. ОУУЧИТЕЛЮ. СІА ГЛГН ИНАМЪ ДОСІ
ЖДЕШ. СЪНЖЕ РЕЧЕ. ИВЪМЪ ЗАКОННИКОМЪ ГО
РЕ. ІАКО НАКЛАДЯТЕ НАУЛКЫ ВРѢМЕНА НЕ ОУДО
ВЪ НОСИМА. ИСАМНИДНИТЪМЪ ПРѢСТОМЪ ВЪШНМЪ
НЕ ПРІКАСАЕТЕСЕ ВРѢМЕНЪХЪ. **КНИЩЪ СРѢ**
ГОРЕ ВЪМЪ. УЕТВРѢТЪХЪ З. З. НЕДЕЛН.
УЕУЕ КЪПРІШЕДШІМЪ КЪНЕМЪ ІОУДЕСЪМЪ.
РГОРЕ ВЪМЪ ІАКО ЗНЖДЕТЕ ГРѢШЫ ПРѢШЪХЪ

۱۲۴

卷之五

五

ѣмоу • уѣте, ктome по́стави соудѣю или дѣ
лителя надъ вами. рече же къ нимъ. блюдите
и храни́те се о́лхо́нства. ꙗко не о́нъ зы́тка
во ко́лоу жи́вотъ ѿго ꙗ́ко не о́нъ менѣи ѿго. **прѣ**
пѣе. рече же притѣю къ нимъ гл҃е. **нелѣ.** **д.**
рече гл҃е притѣю. уѣте не ко́моу богаты
о́уговзисе нѣмъ. нѣмъ шаше въ себѣ гл҃е.
у́то сътвори ꙗ́ко не имамъ гдѣ събрати плодь
мои́хъ. и рече. се сътвори́ зоръ житни́цъ мою
и вошъ съзидѣю. и съверъ тоу въса́ жити
мою и вл҃га́ мою. и рекоу́ дѣи мои. дше.
и маши́ многа вл҃га лежо́уши на лѣтѣ многа
поуизаи. ꙗждь. пѣи. весѣлисе. рече же ѿмъ
бѣ. безо́умне, въ сѣю́ по́нь дѣи твою́ и сѣ́ жѣ
тъ о́тебѣ. ꙗ́же о́уготова́ ко́мъ боудѣтъ. та
ко съверѣи себѣ ꙗ́не въ́га богатыи. **ко, не.**
рече же ко́у ченѣи ко́мъ своѣмъ. **уѣте, пѣе.**
сѣго́ риди́ гл҃ю вамъ. не пѣ́тесе дѣи́ю ва́ше
ю у́то ꙗ́сте. ни тѣ́ло въ у́то о́блѣчѣтесе.
дѣи, вошѣи́ пѣи. и тѣ́ло, о́дѣжде. сѣ
мотрѣте вранѣ. ꙗ́ко не сѣ́ютъ. ни жни́ють. и
мже не бѣтъ скрови́ща ни житни́це. и вѣ́ пѣтае́
тъ ихъ. ко́мъ пѣ́е въ́ есте лоу́чѣши́и пѣи́.
кто́же со́вѣсь пѣ́и се мо́жетъ приложѣи

тѣ въ зрѣстоу́ своѣмоу́ лѣкы́ и дѣи́. ꙗ́же
о́убо ни́мъ у́сомо́жете, у́то сѣ́ проу́нхѣ
печѣтесе. сѣмотрѣте крѣ́ны ꙗ́ко рѣстоу́тъ не
троу́ждаются ни́предѣтъ. гл҃ю вамъ. ни́solo
мо́нь въ вѣ́сѣн славѣ́ своѣи́ о́блѣчѣтесе ꙗ́ко е́ди
нѣ о́нѣхъ. ꙗ́же же тра́хъ дѣсѣ́ насѣ́тъ соу́рѣ
и о́у трѣ́хъ пѣи́ въ мѣ́рѣмъ въ́ тако о́дѣ́тъ.
ко́мъ пѣ́е въ́ мѣ́ло въ́рн. и вѣ́ не пѣ́и
у́то ꙗ́сте. и́ли у́то пѣ́те. и не въ́зносѣтесе.
въ вѣ́хъ о́сѣхъ, и́зъи́и ми́ра сѣ́го ꙗ́же. ва́ш
же о́у, въ́сте ꙗ́ко трѣ́боу́и се́хъ. о́блѣчѣ
и́и пѣ́и тѣ́ла вѣ́и. и сѣ́ въ́ приложѣтесе
вамъ. **ко, понеде́лннѣ, соу́бота, и ꙗ́же.**
рече гл҃е не во́и се мѣ́ло сѣ́до. ꙗ́ко вл҃го́и зо
и́и о́у въ́и дѣ́и вамъ о́рѣво. прода́и
те и́мѣ́и ва́ша и́да́и мѣ́тыне. сътвори́
те сѣ́ въ вл҃гѣ́и не вѣ́и. скрови́це
не о́соу́ дѣ́мо на не́сѣхъ. и́де же та́тъ не прѣ́
вѣ́и жѣ́тесе. ни́мъ рѣ́стѣ́и. и́де же во
и́ скрови́це ва́ше, тоу́ и́срѣ́ ва́ше боудѣ́тъ.
боудѣ́тъ у́рѣ́ла ва́ша прѣ́поисана. и́сѣ́
тѣ́и пѣ́и го́рѣи, и́кѣ́ по́добни у́лѣ́комъ
у́и́и пѣ́и го́спода сво́го. ко́гда въ́зврати́
се со́вракъ. да прѣ́и́шоу и́тѣ́и ко́ушоу.

ѿвѣсѣ зѡутъ ѿмоу. влѣженн рабн тѣ, ѿх
же прѣшдѣ господѣ сѡбѣщеть вѣще. ѿмнн
глаголю вамъ. ѿко прѣпоишетъ се и посади тѣхъ
и мноу въ послоужити нѣ. и аще прѣидеть
въ вторюю стражю или въ третюю стражю
прѣидеть и сѡбѣщеть тако, влѣженн сѡтъ ра
бн тѣ. сѣже вѣдыте. ѿко аще вѣдѣль го
споднн храминн въ кын уасъ тѣхъ прѣходи
тъ, вѣдѣль оубо и. и не вѣ сѡставляя подыко
пати домъ своѣго. и въ оубо вѡудете готѡ
ви. ѿко вы же уасъ не мните, снѣ уау прѣде
тъ. **и оубо.** рече же емау пѣтръ. гн. кнѣмъ
прѣиди снѣ глѣши, и ли въ вѣсѣмъ. рече же гнѣ
и рече. ктѡ оубо и вѣрны стронтель имъ
дѡвн. его же поставитъ господѣ надъ уе
мѣдѣю своѣю. е же дѣти въ вѣрѣмѣ жито
мѣреніе. влѣженн рабн тѣ. его же прѣшдѣ
господѣ его сѡбѣщеть творѣща тако. въ но
тннѣ глаголю вамъ. ѿко надъ вѣсѣмъ имѣнѣмъ
своимъ поставитъ его. аще ли же рече тѣ раба
тѣ въ срѣдѣ своѣмъ. къ снѣмъ господнн мои
прѣиди. и на уиетъ въ тн рабн и рабнне. асти
же и ли тн ноу пнватнсе. прѣидеть господнн
раба того. вѣдѣнъ вы же не хѣтѣ. и въ уасъ кнѣ

же не вѣсѣ. и прѡтѣшетъ. и уиетъ его снѣ
вѣрннн положитъ. тѣ же рабн вѣдѣвн во
лю господнн своѣго. и не оубо гѡтова въ нѣсѣ
вѡрнѣ поколи его. вѣнѣ вѡудеть мноу. не
вѣдѣвн же. сѡтворже достѡнна рабамъ,
вѣнѣ вѡудеть мало. въ сакомъ же. **срѣ. и. не**
и рече гнѣ сакому. емау же дано вѡудеть м
ноу, мноу вѣзѣщеть сѡнѣго. и емоу же
прѣдѣше мноу аше. аише прѡсѣтъ сѡнѣ
го. **и оубо.** сѡгнн прѣидѡхъ въ вѣрѣнн на зѣ
млю. и утѡ хѡиу аще оубо въ згорѣсе. крѣ
нѣ же имѣмъ крѣтнсе. и ѿко оубо дѡбѣжѣсе дѡ
нде же скончѣетъ се. мнѣтѣ ли ѿбѣ мнѣ прѣидѡ
хъ дѣти на зѣмлю, ии глаголю вамъ. нѣ раздѣ
леніа. вѡудѣте сѡсѣлѣ пѣтъ въ вѡмоу е
дннѣмъ раздѣленн. тнѣ на двѣ. и двѣ на
трѣ. раздѣлѣнтъ сѡцѣ насѣа. и снѣ на сѡца.
мѣтн и дѣщѣрь. и дѣщѣн намѣтеръ. сѡвѣкры на не
вѣсѣ своѣю. и не вѣсѣта на сѡвѣкрѣвъ своѣю. гла
ше же и на вѡдѡмъ. и гдѣ оубо зрѣте вѣлакъ въ
схѡдѣшъ сѡзѣпадѣ, ѿвѣтѣ глѣте тѣхъ а глѣдетъ.
и въ вѣае тѣ тако. и гдѣ аюгъ вѣюшѣ. глѣте знон
вѡудеть. и въ вѣае тѣ. аице мѣтн. аице и оубо
и зѣмли и уѣте и скоушати. и вѣрѣмѣ не же

сего, како неискъшате. убоже иосебѣ не
оудите правды. яко гредешъ съспарнико
мъ своимъ къ кнѣзю, на поутѣ дѣждѣ дѣланіе
извыти сонно. да не како привлечетъ тебѣ
соудѣи. и соудѣи прѣдѣсть слѣзѣ, и слѣ
га въ садѣтѣ въ тѣмнищѣ. глго тебе. не и зы
дешъ соудѣи. донже послѣднюю медені
цѣ въздаси, **ко сѣ**. прѣдоше и ещѣ въ време
Време оно прѣдоше и ещѣ въ **ко сѣ**. повѣ
дающе емоу о галілеяхъ. и хже крѣвъ пѣла
тъ смѣшъ съ жрѣтвѣми ихъ. и со вѣривъ іс
реуе имъ. мни геліи іо галілеане сѣи, грѣшнѣ
иши пѣуе въ сѣхъ галілеанъ вѣхоу. яко тако
пострадѣше, и и глго вамъ нѣ ире непокаѣтсе,
въ сѣи такожде погыбнете. и ли соннѣ со сѣи
десете. и ли иже пѣде стѣпѣ сѣи амскы и по
внѣ. мни геліи іо глго дѣлѣи иши вѣхоу пѣуе
въ сѣхъ живоушнѣхъ въ іерлѣмѣ. и и глго вамъ
нѣ ире непокаѣтсе. въ сѣи такожде погыбне
те. глго иже сѣи прѣтѣи. смѣи соннѣ и мѣ
ше и бѣи въ ии нѣ градъ своемъ въ садѣнѣ и
прѣнде и шеплода и ии ии не со вѣтѣ. реуе же
къ ии и рекнѣ сѣи рѣтѣ іс лѣто сонѣи иже прѣхож
дѣ ише плодѣи смѣи соннѣи сѣи ии не со вѣтѣи.

посѣиію оубо въскоую и зѣмлю оупражнѣ
тъ. сонже со вѣшавъ реуе емоу. господнѣ. сѣ
тавію и сѣ лѣто. донже со копаю со крѣтъ іс и
со сѣплю гнѣмъ. и ире оубо сътворитъ пло
дѣ. и шелнже ии, въ грѣ доуиіе посѣуеиію.
и шнѣи уетвѣтѣи. вѣше же оубо. **и шнѣи**.
Време оно. вѣ іс оубо на еднѣи со сѣи
и шѣ въ соудѣи. и сѣ жѣ на вѣи моуиіи доу
и шѣ не доужнѣ лѣтъ со сѣи на десете. и не слоу
и шѣ ии немоуиіи въ склонитсе сонѣи. и нѣ
въ іс, прѣгласи иреуе іс. жѣно. со вѣи на еш
сонѣ доуиіи твоѣго. и въ зложнѣи оубо рѣцѣ. и и
вѣи прѣстрѣтсе. и славлѣише вѣи, со вѣи иже
старѣиши на съ вѣи оубо доуиіи зѣи въ соудѣи
и сѣи іс, глго ии нароу. шѣи дѣи и въ
и иже дѣи дѣлѣи въ гнѣи оубо прѣхоуиіе
и сѣи іс. и не въ дѣи соудѣи. со вѣи оубо
емоу іс иреуе. иице мѣи. къждѣи въ сѣ
вѣи не со вѣи шѣи вѣи своѣго ии со сѣи
со сѣи. и нѣ дѣи на пѣи. сѣи же дѣи и вѣ
и амлѣи соудѣи. юже свѣи сѣи сѣи сѣи
на десѣи лѣто. не доуиіи шѣи рѣцѣ
и шѣи со сѣи сѣи въ дѣи соудѣи.
и сѣи емоу глго ии оубо стѣи сѣи въ сѣи.

ПРОТНВЛЮЩЕНСЕ ЕМОУ. НЫСЬ НАРѠДЪ РАДѠВА
ШЕСЕ СѠВЪСѢХЪ СЛАВНЫХЪ ВЫВАЮЩИХЪ СѠННГО.
14 **И**С. ГЛАШЕЖЕ, КОМОУ ПОДОБНО И ЦРѢВІЕ ВО
ЖІЕ. НКОМОУ ОУПОДОБЛЮЕ. ПОДОБНО ЕСТЬ

34 **Р**ЕЧЕТЬ ПРИТЮБІЮ. ПОДОБНО И ЦРѢВІЕ НЕНО
35 **Р**ЕЗРІНЪ ГОРЪШНУНЪ. ЕЖЕ ПРІЕМЪ УЛЫ ВЪВРЬ
36 **Ж**Е ВЪВРЬ ТОГРДЬ СКОН. НЫЗРАСТЕНЬБЫ ДРЕ
37 **В**О ВЕЛІЕ. И ПТИЦЕ НЕНЬЕ ВЪСЕЛНШЕСЕ ВЪБѢТЪВ
38 **Е**ГО. ПАКЪ РЕЧЕ. КОМОУ ОУПОДОБЛЮ ЦРѢВІЕ ВО
39 **Ж**ІЕ. ПОДОБНО Н КВАСОУ. ИЖЕ ПРІЕМШН ЖЕНА,
СЫКРЫВЪМОУЦЪСАТА ТРН. ДОНДЕЖЕ ВЪСЫСЕ
ВЪСЕ. ИПРОХОЖДАШЕ СКОЗѢ ГРАДН НВАСН ОУ
УЕ ИШЬСѢВІЕ ТВОРЕ ВЪІЕРЛМЪ. РЕЧЕЖЕ НѢКЫН
ЕМОУ ГИ, АЩЕ МАЛО И СПЛЮЮЩИХСЕ. СѠНЖЕ РЕЧЕ
КЪННМЪ. ПОДВНЗАНТЕСЕ ВЪННТН СКОЗѢ ТЕСНА
ВРАТА. ИКО МНОЗН ГЛЮКАМЪ ВЪЗЫЩОУТЬ ВЪНН
ТН И НЕВЪЗМОГЪТЪ. СѠНЕЛНЖЕ ВЪСТАНЕТЬ ДѠМ
У ВЛКА И ЗАТВОРИТЬ ДВЕРН. И НАУНЕТЕ ВЪНѢ СТО
АТН. НОУДАРАТН ВЪДВЕРН ГЛЮЩЕ. ГИ ГИ СѠ
ВРЪЗН НАМЪ. И СѠВѢЩАВЪ РЕЧЕТЪ ВЪМЪ. НЕВѢ
ДѢ ВАСЪ СѠКОУДОУ ЕСТЬ. ТОГДА НАУНЕТЕ
ГЛАТН ІАДОХѠМЪ. ПРѢДЪТОВОЮ И ННХѠМЪ.
И НАРАСПОУТНАХЪ НАШНХЪ ОУУНЪ Е
СН. И РЕЧЕТЪ ГЛЮ ВЪМЪ. НЕВѢДѢ ВАСЪ

34 **О**У ВІ. НЫСОУ. ПРѢДЪ РОЖДЕСТВОМЪ ХВѢМЪ

35 **С**ѠКОУДОУ ЕСТЬ. СѠСТОУПНТЕ СѠМЕНЕ ВЕСН ДѢ
ЛЮЩЕН НЕПРЯКДЫ. ТОУ ВОУДЕТЬ ПЛАУБ НС
РЪЖЕТЪ ЗѠВѠМЪ. ЕГДА ОУЗРНТЕ ІВРАИМА И
ІСАИКИ И ІАКѠВА НЫСЕ ПРОРѠКЫ ВЪЦРѢВІИ ВО
ЖІН. ВАСЪЖЕ ИЗГОННМИ ВЪНЪ. И ПРІНДОУТЬ
СѠВЪСѢВЪ И ЗАПАДЪ И СѢВЕРА И ЮГА. НЫЗЛЕ
ГОУТЬ ВЪЦРѢВІИ ВЪЖІН. **36** **К**Ѡ СѠ. И СѢСОУТЬ ПО
СЛѢДНІН ИЖЕ ВОУДЕТЬ ПРѢВІН. И СОУТЬ ПРѢ
ВІН ИЖЕ ВОУДЕТЬ ПОСЛѢДНІН. ВЪТѢ ДНЪ ПРИС
ТОУПНЩЕ. **37** **П**ЕТЫХЪ СѠМЕ. **38** **И**СЛ

39 **В**ЪРѢМІЕ СѠНН. ПРИСТОУПНЩЕ КЪ СѠУ НѢЦІ
СѠФІРІСЕН ГЛЮЩЕ ЕМОУ. ИЗЫДННДН СѠ
СОУДОУ ІАКО НРѠДЪ ХОЩЕТТЕ ОУВНТН. И РЕЧЕ
ИМЪ. ШЕДШ РЫЦЕТЕ ЛІСОУ ТОМОУ. СЕ ИЗГО
НЮ ВѢСЫ. И ИСЦѢЛНІА ТВОРОУ ДНЪ НОУТРѢ
И ВЪТРЕТІН СКОУАЮ. СѠВЪЧЕ ПОДОБАТЕМН ДН
СЪ НОУТРѢ И ВЪВАНЖІНН ИТИ. ИКО НЕВЪЗМОЖ
НО ЕСТЬ ПРОРѠКОУ ПОГЫБНОУТИ КРОМѢ ІЕРЛ
МА. ІЕРЛМЪ ІЕРЛМЪ ИЗВЪКЫН ПРѠКЫ, ИКА
МЕНІЕМЪ ПОВЕНВАЕ ПОСЛАНЫЕ КЪННМОУ. КОЛЪ
КРАТН ВЪСХОТѢХЪ СЫВРАТН УЕДА ТВОА. ІАКО
ЖЕ КОКОШЪ ГИТѢЗДО СВОЕ ПОДЪКРНЛЪ, И НЕВЪ
СХОТѢСТЕ. СЕ СѠСТАВЛІЕТСЕ ВЪМЪ ДѠМЪ ВА
ШЪ ПОУСТЪ. ГЛЮЖЕ ВЪМЪ ІАКО НЕИМАТЕ МЕ

НЕ ВІДѢТИ, ДОНДЕЖЕ ПРИДЕТЬ ЕГДА РЕЧЕ
ТЕ. БЛВЕНЬ ГРѢДЫН ВѢМЕ ГНІ. **КОНЕЦ ПѢ**

КОУ. НВЫСТЬ ЕГДА ВИНТИ ЕМОУ. СОУБОТЕ ГІ

ВРѢМЕ СОНО. ВИНДЕ ІС ВДОМѢ

НѢКОЕГО КНІЗА ФАРИСЕНСКА ВСОУБО

ТОУ ИСТИХЛѢВ. ИТИ ВѢХОУ НА

ЗІРАЮЩЕ ЕГГО. ИСѢУЛКН НѢКІИ И

МЫ ВОДНЫ ТРОУДѢ ВѢПРѢННЫМЪ.

И СОВѢШАВЪ ІС РЕЧЕ КЪ ЗАКОННИКОМЪ И ФАРИ

СЕОМЪ ГЛН. АЩЕ ДОСТОНІТЪ ВСОУБОТОУ

ЦѢЛТИ, СОНН МАЛУХОУ. И ПРИЕМЪ ИСЦѢЛ

ЕГО ИСПОУСТИ. И СОВѢШАВЪ КЪ НИМЪ РЕЧЕ.

КОТОРАГО СОВѢСЬ СНИ ИЛИ ВОЛѢ ВСТОУДЕНЦѢ

ВПАДЕТЬ. И НЕ ИВѢЛН ИСТРѢГНЕТЪ ЕГО. ВДА

НЪ СОУБОТНЫИ. И НЕ ВЪЗМОГОЩЕ СОВѢЩАТИ ЕМО

У КЪ СНИМЪ. ГЛІШЕЖЕ КЪ ЗВАННЫИМЪ ПРИТУЕ.

СОДРѢЖОУ КАКО ПРѢДЪ СѢДАНІА ИЗВІРАХОУ.

ГЛН КЪ НИМЪ. ЕГДА ЗВАНЬ ВОУДЕШН КЫМЪ НАВРА

КЪ, НЕ СѢДН НА ПРѢНЕМЪ МѢСТѢ. ЕДАКТО УЧСТ

НѢН ТЕБѢ ВОУДЕТЬ ЗВАНЬХЪ НИМЪ. И ПРИШЕДШІИ

ЖЕ ТЕБѢ ЗВІВЫ И СОННОГО. РЕЧЕТЪ. ТЫ ДѢДЪ СѢ

МЪ МѢСТО. И ТОГДА НАУНѢШН СВОСТОУДОМЪ ПОС

ЛѢДНЕЕ МѢСТО ДРѢЖАТИ. И ЕГДА ЗВАНЬ ВОУДЕ

ШН. И ДѢ СѢДН НА ПОСЛѢДНЕМЪ МѢСТѢ. ДА ЛЕ

ДА ПОИДЕТЬ ЗВІВЫНТЕ, РЕЧЕТТИ. ДРОУЖЕ.

ПОСѢДН ВШЕ. ТОГДА ВОУДЕТТИ СЛІКА ПРѢ

ВЪЗЛЕЖЕШИМН СТОВОЮ. ІАКО ВЪ СЛѢ ВЪЗНОСЕН

СМѢРНТОЕ. И СМѢРАЕНСЕ ВЪЗНЕСЕТСЕ. **КОНЕЦ**

СОУ. ГЛІШЕЖЕИ ПОНЕДЕЛНИКЪ. Д. НЕДЕЛК.

ВРѢМЕ СОНО. ВИНДЕ ІС ВДОМѢ НѢКОЕГО КН

ІЗІ ФАРИСЕНСКА ВДНѢ СОУБОТНЫИ СИНѢС

ТИ ХЛѢВ. И ГЛІ КЪ ЗВІВШОМУ ЕГО. ЕГДА СЪТ

КОРІШН СОВѢДЪ ИЛИ ВЕУЕРѢ. НЕ ЗОВІ ДРОУГЪ ТВО

ИХЪ НИ ВРАТИЮ ТВОЮ. И НІСѢРОДНИКЪ ТВОИХЪ. И

И НІСѢ СѢДЪ БОГАТЫИХЪ. ЕДАКОГДА ИТИ ТЕБѢ ТѢ

КОЖДЕ ВЪЗОВЕТЪ. И ВОУДЕТТИ КЪ ЗДАНИЕ. И

ЕГДА ТВОРИШИ ПІРЪ. ЗОВИ НИЩЕЕ. МАЛОМОЩИ

ИЕ. ХРОМЫЕ. СЛѢПЫЕ. И ВЛЖЕНЬ ВОУДЕШН.

ІАКО НЕ ИМЕТЪ ВЪЗДАТИ ТЕБѢ. ВЪЗДАСТЬ БО СЕ

ВЪ ВСКРѢШЕНІЕ ПРАВЕДНЫИХЪ. СЛЫШАВЪ ЖЕ НѢ

КЫ СОВЪЗЛЕЖЕЦІИ НХЪ СНИМЪ СІА. РЕЧЕ ЕМОУ. В

ЛЖЕНЬ ИЖЕ СЫНѢСТЬ СОВѢДЪ ВЪ ЦѢТВИ ВІКІИ.

И СОНН ПОНЕЛНИКОУ СОНЖЕ РЕЧЕ ЕМОУ. НЕ. АИ.

РЕЧЕТЪ ПРИТУЮ СІО. УЛКН НѢКЫИ СЪТВОРИ ВЕ

УЕРОУ ВѢЛІЮ. И ЗВІА МОГЫ. И ПОСЛА РАВЪ СВОИ

ВЪ ГОДѢ ВЕУЕРЕ. РЕЦИ ЗВАННЫИМЪ, ГРѢДЕТЕ ІА

КОУЖЕ ГОТОВА СОУТЬ ВЪ СІА. И НАУЩЕ ВЪ КОУ

НѢ СЪРИЦАТИ СЕ ВЪ СНИ. ПРІВЫН РЕЧЕ ЕМОУ

ИМѢНТО БѢЦѢ . И ПОГОУВѢ ЕДИНУ СѢНѢХЪ
НЕБОГѢНТІИ ДЕСѢТЬ ДЕСѢТЬ ИДЕСѢТЬ ВЪ ПОУ
СТЫНИ ИИДЕТЬ ВЪ СЛѢДѢ ПОГЫБШЕЕ ДОНДЕЖЕ СѢ
БРАЩЕТИЮ . И ОБВРАЩЕТИ ВЪЗЛАГАЕТИ НА РАМѢ СКО
ЕМЪ РАДОУЕСѢ . И ПРИШЕДЪ ВЪ ДОМЪ , СЪЗЫВАЕТИ
ДРОУГЫ И СОУСѢДНИ ГЛѢ ИМѢ . РАДОУЕТЕСѢ СЪМ
НОЮ ИАКО ОБВРАЩЕОХЪ СѢЩОУ МОЮ ПОГЫБШЮ .
ГЛЮЗЯМЪ ИАКО ТАКО РАДОСТЬ ВЪДЕТИ НАНѢ ОУ
ДИННОМЪ ГРѢШНИЦѢ КЛОУЩЕ . НЕЖЕ СѢДЕВѢТИ
ДЕСѢТНѢХЪ ИДЕСѢТИ ПРЯВѢДНИКЪ . ИЖЕ НЕ ТРѢВ
ОУЮТЪ ПОКАИТИ . И НАКАА ЖЕНА ИМѢЩІИ ДЕСѢТИ
ДРАХМАМЪ АЩЕ ПОГОУВѢТИ ДРАХМОУ ЕДИНУ . НЕ
ВЪЖИЗАЕТИ СѢВѢТНИКА И ПОМЕТЕТИ ХРАМНИ
ОУ , ИИЩЕТИ ПРИЛѢЖНО ДОНДЕЖЕ ОБВРАЩЕТИ .
И ОБВРАЩЕТИ , СЪЗЫВАЕТИ ДРОУГЫ И СОУСѢДЫ
ГЛЮЩЕ . РАДОУЕТЕСѢ СЪМНОЮ ИАКО ОБВРАЩЕОХЪ ДРА
ХМУ ПОГЫБШЮ . ТАКО ГЛЮЗАМЪ РАДОСТЬ ВЪ
ИДЕТИ ПРѢДЪ АГГЛЫВЖІИ . СѢДИННОМЪ ГРѢШНИ
ЦѢ КЛОУЩЕ . **концѣ срьдѣ .** РЕЧЕЖЕ .

за недѣля . седмнадцате . сѣвлоуднѣ .
о ф **Р**ЕЧЕЖЕ ПРИТЧЮЩЮ . УЛѢНѢ ВЪ ИМѢ ДВѢСНА
И РЕЧЕ ЮНѢИШІИ ЕЮ СѢЩОУ . СѢЩЕ . ДАЖДЫИ
н з ДОСТОИНОУЮ ЧЕСТЬ ИМѢНІА . ПРАЗДѢЛИ ИМА
ИМѢНІЕ . И НЕ ПОМНОЗѢХЪ ДНѢХЪ , СЪВРАВЪ КЪ СѢ

МѢНІИ СѢ . СѢТИ ДѢВЪ СТРАНОУ ДАДѢЮ . ИТИМО
РАСТОУИ ИМѢНІЕ СКОЕ ЖИВИИ ВЛОУДНО . ИЖДѢИ
КШОУЖЕ ЕМОУ ВЪ СѢЩЕ БЫ ГЛАДЪ КРѢПЬКЪ НАСТРА
ИВѢ ТОН . ИТИ ПАЧЕТИ АНШАТИСѢ . ИИШЕДЪ ПРИЛѢ
ПИСЕ ЕДИННОМУ ЖИТЕЛИ СТРАНИ ТОЕ . И ПОСЛА
ЕГО НА СѢЛИ СВОИ ПАСТИ СѢНІЕ . ИЖЕ ЛАШЕ НА СѢ
ТИТИ ТРѢКО СКОЕ СѢРОЖИВѢ ЕЖЕ ИДѢХОУ СѢН
ІЕ . ИИИСТОЖЕ ДАШЕ ЕМОУ . ВЪ СѢЩЕЖЕ ПРИШЕ
ДЪ , РЕЧЕ . КОЛѢКЪ НАЕМНИКЪ СѢЩО МОЕМО ИЗВѢ
ВЛОУТЪ ХЛѢБН . ИАЗЖЕ ПАДОМЪ ГЫБЛЮ . ВЪСТА
ВЪ ИДОУ КЪ СѢЩО МОЕМОУ . И РЕКОУ ЕМУ . СѢЩЕ СЪ
ГРѢШНИХЪ НАНѢО . И ПРѢТОВОЮ . ИКТОМОУ ИТѢСѢ
МЪ ДѢШНИ НАРЕЩИСѢ СѢЩЕ ТВОИ . СѢТВОРИМЕ
ИАКО ЕДИННОГО СѢНАЕМНИКЪ ТВОИХЪ . И ВЪСТАВѢ
ИДЕ КЪ СѢЩОУ СВОЕМОУ . ЕЩЕЖЕ ЕМУ ДАЛЕЧЕ
СОУЩОУ . ОУЗРЕИ СѢЩЕ ЕГО ИМѢ ЕМОУ БЫ .
ИТИКЪ . И ПЛАДЪ НАВѢЮ ЕГО И ОБВЛОВИЗАН . РЕ
ЧЕЖЕ ЕМУ СѢЩЕ . СѢЩЕ СЪГРѢШНИХЪ НАНѢО И ПРѢ
ТОВОЮ . ИКТОМОУ ИТѢСѢМЪ ДОСТОИИ НАРЕЩИСѢ
СѢЩЕ ТВОИ . РЕЧЕЖЕ СѢЩЕ КЪ РАБОМЪ СВОИМЪ . ИЗНЕ
СѢТЕ СѢДѢЖДѢ ПРИВѢЮ . И ОБЛАЩЕТЕ ЕГО . И ДА
ДИТЕ ПРѢСТЕИ НА РОУКѢ ЕГО . И СЛОУГИ НАНОЗЕ .
И ПРИВЕДИТЕ ТѢЛѢЦѢ ОУПИТАНИИ ЗАКОЛѢТЕ .
ИИДАШЕ ВЕСЕЛИМСѢ . ИАКО СѢЩЕ МОИ СѢЩЕ МРѢТЬВѢ

въ нѡжнзе. нѡзгывель въ нѡврѣтесе. и наущє
веселитисє. въ же снѣ єго старѣи насєлѣ. и
яко гредыи приближнсе въ домѣ, слыша пѣ
ніа илны. и призавъ єдиногѡ соотрєсѡкъ,
выпрѡщашє утѡ соутѣ сіа. ѡн же рече ємоу.
яко братѣ твон прїнде. и закла сощѣ твон тє
льцѣ оупитанныи. яко здрава єго прїеѣтъ. ра
згнѣвъ же сє ннє хотѣше вынѣти. сощѣ же єго
нзбѣдѣ молащєи. ѡн же сощѣщавъ рече оцѣ
сє тѡлько лѣтъ рабѡтаю тебѣ. и ни колн же
заповѣди твѡе прѡстоупнхѣ. и мнѣ ни когдѣ
же далѣєси козлѣте, да сѣ дроугы донми
въ веселюсє. єгда же снѣ твон сѣ нзѣдын и
мѣнїє твое сѣлюво дѣнцями прїнде, закла є
моу тѣльцѣ пѣтомыи. ѡн же рече ємоу. хѣ
до. ты въ сєгда сѣмной єси. и въ сѣ мои твѡи
соутѣ. въ веселити же сє и въ радѡти подѡбѣа
ше. яко братѣ твон сѣ. мрѣтѣ въ нѡжнзе.
и нзгывель въ нѡврѣтесе. **кѡнє. гл҃ашє же и**
въ уєникомѣ свѡи мѣсѣхѣ вѣрѣтѣхѣ. д. недеѣ.
Рече прѣтѣхѣ сѣю. уѣхнѣхнѣхѣ вѡгѣтѣ
и же нѣмѣше прѣставннѣ. и тѣ оклѣветѣ
вѣхнѣмоу. якорѣстахає и мѣнїє єго. и прѣ
и гл҃ашѣ въ єго рече ємоу. утѡ сѣ слышѣ соутѣ.

въздаждѣ, сощѣтѣ ѡпрѣставлєннѣ домоу
мѣ. нєвъзможєннѡ ктѡмоу домоу стрѡит
и. рече же кѣсѣтѣ прѣставннѣ домоу. утѡ сѣ
творѣ яко господѣ мой соемлєтъ стрѡєнїє до
мѣ соменѣ. копѣти нємогѣ. прѡсѣти стѣжд
хсє. разумѣхѣ утѡ сѣтворѣ. да єгда ѡстав
лєнѣ воудѣ ѡстрѡєнїа домоу, прїимѣтѣ въ
домѣ своє. и прїзавъ єдиногѡ когѡждѡ длѣ
жнѣхѣ господнѣ своєго. гл҃ашє прѣвомоу.
колнцѣмѣ длѣжнѣ єси господнѣ моємѣ. ѡи
жерече. стѡмѣ мѣрѣ маслѣ. и рече ємоу. прѣ
ми пѣсанїє твое. и сѣдѣ скоро напѣши пѣтѣ
дєсѣтъ. потом же дроугомѣ рече. ты же колн
цѣмѣ длѣжнѣ єси. ѡн же рече. стѡмѣ мѣрѣ
пшєннѣ. и гл҃ашє ємоу. прѣими пѣсанїє твое.
и напѣши ѡсѣмьдєсѣтъ. и похвалѣ господнѣ
домоу стрѡитєлѣ не прѣвѣдѣнигѡ комоу дроѣ
сѣтворѣ яко сѣнѡє вѣка сєго, моу дроѣшии
пѣтѣ сѣнѡвѣ свѣтѣ вѣрѣдѣ своємѣ соутѣ. и и
зѣ гл҃юхѣмѣ. сѣтворѣтє сєбѣ дроугы сомамо
ны не прѣвѣдѣ. да єгда ѡсѡудѣтє. прѣимѣ
тѣ въ вѣтѣниє кроуѣ. **кѡнѣ. уєтѣвѣтѣкоу.**
Рече вѣтѣрнѣхнѣ въ малѣ, и въ мнѡзѣ вѣтѣрнѣхнѣ.
и не прѣвѣнѣ въ малѣ, и въ мнѡзѣ не прѣвѣдѣ
нѣсѣтъ.

иже оубо въсправднемъ жити не въстѣ въ
ни, въистинѣмъ кто вамъ въ роѣ иметъ. и аще
въ тѣхъ дѣмъ въ рни не въстѣ, въ шектѣ вамъ да
ни кынжѣ рабъ можетъ двѣма господнѣма ра
ботати. либо единого възненавдѣти, а да
оугаго възлюбити, и либо единого дрѣжитсе, а
дрѣгаго неврѣжетъ. не можете бѣ работати
и мамонѣ. слышахѣ же сѣа и фарісеи сребролю
бни соуде, и роугаху се емоу. и рече имъ.

34 **Р**ече къ прѣшдшнмъ кнемъ **иудеимъ**
вы есте соправдающе себе прѣбулкъ. бже
вѣсть сѣцаваша. ико еже въ улцѣхъ високо,
мрѣзѣ и прѣбѣмъ. **кѣсѣ**. законъ и прѣци дои
ни. со толь цѣтвѣе вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ
сѣкѣ въ нѣхъ нѣдѣтсе. оудовсе же и нѣхъ и зѣмни
прѣбѣти. не же со закона единомъ урѣтѣ погы
вѣти. въ сѣкѣ поущенъ женѣ свою и прѣводе
и ноу, прѣлюбы дѣетъ. и въ сѣкѣ и же со моу
жа поущенію жененсе, прѣлюбенъ творитъ.
прѣстоупни петкоу. уликъ же. въ неделю е

34 **Р**ече къ прѣтѣю сѣю **хлѣкѣ** и къ нѣмъ въ богаты. и
сѣбѣ уаашесе въ порфѣроу и въ сѣсонѣ. вѣсе
лесе навѣсе дни свѣтло. нищже вѣнѣктѣи
менемъ лазарѣ. и же лежалъ прѣбрати его

гноенъ и же лѣмъ насѣтѣтсе сокрѣпѣи пада
юшнхъ со трѣпѣзы богатыго. нѣ и пси прихѣде
ше сѣбѣ и заахъ гноенѣго. бже оумрѣти и
цѣмоу. и не сѣноу быти. и глѣи на оуно. и краи
лѣ. оумрѣтѣ же и богаты и погрѣбенъ бѣ. и въ
идѣ възвѣдѣ соуи свои сѣ въ моукахъ. оу зрѣ
и краи и здалеу. и лазарѣ на оуно. и глѣи
въ зглѣи. рече. соуе. и краи не помлоу и ме. и
посла лазарѣ да сомоути конѣцѣ прѣста свое
го въводѣ. ноу стоудѣи езыкъ мон. иако ст
раждоу въ имени сѣмъ. рече же и краи. уе
до. помѣни ико въспрѣлѣ сѣи тѣ вѣлѣи твои
въ живѣтѣ боѣмъ. и лазарѣ. тако же здала
ни иаже здалѣ оутѣшѣтсе. ты же страждѣи
и на дѣ въ сѣмъ сѣмъ. междоу нами и вами,
пропастъ вѣлѣи оубрѣдѣсе. ико да хѣтѣи
рѣити соудѣи къ вамъ, не възмоу. ни и же со
тоу дѣи имъ прѣхѣдѣтѣ. рече же мѣи оу
соуе. да послѣи его въ домъ сѣи моего. и
мѣмъ пѣтѣи рѣтѣи. ико да хѣтѣи еѣтѣи
етѣи. да и еѣтѣи прѣи доути имѣсто сѣи мѣ
унок. гла емоу и краи. и ме тѣмъ оу сѣи и прѣ
рѣкѣ. да послѣи и оути нѣхъ. со иереуе. и
соуе и краи. и прѣкто со мѣтѣи нѣдѣтѣ
до сѣи. оу мѣтѣи оу мѣтѣи оу мѣтѣи. и
и краи и прѣхѣтѣ

книжи, поклѣютсе . рече же имъ . аще мѡуѡсеѣ
и пророцы не послоушють ни аще кто сомрът
вынхъ въскрнетъ не имоутъ вѣры . **ко не утнѣ**
рече же коууеникомъ . не възможно ѿ ѿже не
пачитъ не съблѣзномъ . поре же его жерадни
ходитъ . оу не ѿмоу былови аще жребна въ со
лски соблѣжалви совыи его . и въ вѣрѣ же вы
ти въ море . не же да съблѣзнитъ еднѣного ма
лихъ сыхъ . **соууотѣ . цете надесе .**

34 **пд** **рече** выманите себѣ . аще же сыгрѣшитъ
ктебѣ вѣтъ твою , запрѣти емоу . и аще
покаетсе состави емоу . и аще седмири на да
ны сыгрѣшитъ ктебѣ . и седмири на дань совра
титсе глѣ киосе состави емоу . **ко не исъ**
ири задъ гави . ири . ири задъ гави .
ири рекоше и плангви . приложинамъ въ вѣрѣ . рече же
тъ . аще внисте имъ въ вѣрѣ . ико зрѣно горѣшно
гласи оуво внисте . ико днѣхъ сѣн . въ тѣрѣни
се на всаднисе въ море . и по слѣшави ка . котѣ
рын же со вѣсь равъ имъ въ соууотѣ . и ни пакоу
цѣ . и же прѣши дшъ емоу сѣла рече тѣ имъ . а
ѿ , мнѣ оу въ възлѣзи . и не рече тѣ имъ . оу то
тован утѣ веуерию . и прѣпоасавсе слѣжнми
дондѣ же имъ и нию . и по томъ . и си и ниши
ти . еда хвалоу имать рабоу томоу , ико съ
творн поклѣ

наа , немнѣ . тѣко и въ . егда сътворнѣте поклѣ
лѣниа вѣамъ , глѣнѣ ико равн неключнми
ѿсмы . ико же дѣлѣнн вѣхомъ сътворнѣти
сътворнѣхомъ . **ко оу** . и въ стѣ и дшъ емоу
въ еи рѣнми . и тѣ прохѣждаше междуу сама
рѣию и галѣлею . и въ хѣдѣшъ емоу . **и не . вѣ**

34 **пд** **ка** еме соно . **въ хѣдѣшъ** и сови **въ нѣкоу**
вѣсь . срѣтоше его десѣтъ прокаженѣхъ
моу жѣ . и жесташе и здалеуе . и тѣ възн
ѿсоше глѣ глѣюще . и се наставниче . помлоу
и ны . и въ нѣ въ рече имъ . шѣ дшѣ покажѣтсе
сѣщенникомъ . и въ и доушнми имъ соууотнѣше
се . еднѣ же соууотнхъ въ нѣ въ вѣко и сѣ вѣ въ
ратнсе съгласомъ вѣлѣмъ слѣ вѣ вѣ . и пѣдѣ
ниче прѣногѣу его хвалѣ емоу въздаѣ . и тѣ вѣ
самаряннѣ . со вѣшив же и се . рече . не десѣтн
соууотнѣшесе , да дѣвѣтъ гдѣ . ико не вѣрѣто
шесе въ звѣрѣшесе дѣти слѣвоу боу , тѣкмо и
ноплѣменникъ сѣ . и рече емоу . въ ставъ и дн
въ вѣра твоѣ спсете . **ко не** . въпрошен же въ вѣ . **34**

пд **и** еме соно . **въпрошенъ** въ и се со
фарѣсен . когда прѣидѣтъ цѣствѣе
вѣжѣ , со вѣшивъ и рече . не прѣидѣ
тъ цѣствѣе вѣжѣ съсѣблюдѣнѣмъ .

пнелникъ . десѣте неделѣ

вѣроу наземлѣн, рече же кѣнеконмѣ оуповающе
нмѣ осѣвѣ ꙗко соутъ праведни ноунии ꙗко
щнхъ проутихъ притѣе сїе. **неделе. 51.**

Рече же притѣе сїю. Ѹлика двѣ възыдоста въ
црковѣ помлѣнтисе. еднѣ фарїсенѣ и дрѣ
бн мытарѣ. фарїсенже стѣвъ снцѣ възсѣвѣ мо
лашесѣ. вѣже хвалѣтѣе въздаю. ꙗко нѣсмѣ ꙗко
же проути Ѹлицѣ. хыщници. неправедници. прѣлюбо
дѣе. ꙗли ꙗко нѣсѣ мытарѣ пощѣсѣ двѣ
кратѣ възсѣвѣ. десетнихъ даю всего елико
притѣе. ꙗмытарѣ нздалеуе стои. нехотѣ
ше ни оуи възвѣсти набо. ноунаше прѣси
свой глѣ. вѣже млтнѣ боудн мѣ грѣшникѣ.
глювѣмѣ. ꙗко сынѣ де сѣ соправданѣ въ домѣ
кон. пауе сѣного. ꙗко въ сѣкъ възносенсѣ смѣ
ритсѣ. смѣраенже сѣе възнесѣтсѣ. **концы.**

Прѣношахоу же кѣнемѣ. **срѣде. 1. неделе.**
Во еме сѣно. прѣношахоу кѣсоу малѣ
нцѣ, да нхъ кошетсѣ. вѣдѣше же оуе
ници. запрѣтнше нмѣ. ꙗкоже призавѣ нхѣ
рече. соствѣнтѣ дѣти прѣходити кѣмнѣ.
ннебратнѣ нмѣ. таковыхъ бо естѣ црѣтѣе
вѣтѣ. ꙗминѣ глювѣмѣ. нже не прѣимѣтъ црѣ
тѣи вѣтѣ ꙗко сотроуе, не имѣтъ вѣнтн

вѣнѣ. **прѣсрѣ.** нвыпросѣго нѣкѣни нѣзглѣ.
Во еме сѣно. ꙗли нѣкѣ прѣстоупн кѣсоу
нскоушѣе его нрѣи. оууи телю бѣгнѣ. ꙗ
то сѣтворѣ жнвотѣ вѣтннѣ наслѣдствоуи.
рече же емоу ꙗко. ꙗтоме глѣшн бѣга. ни то же
бѣлѣ. тѣмѣ еднѣ вѣ. заповѣдн вѣсн. не
прѣлюбн сѣтворншѣ. не оуѣншн. не оуѣрад
н. не лѣже сѣдѣтелѣтѣн. ꙗтн сѣи твоѣго н
мѣтѣ твою. сѣнже рече сѣа въ сѣхрѣннхъ сѣ
юностн моѣ. слышавже сѣа ꙗко. рече емоу.
еще еднѣго тн нѣстѣ. въ сѣ елики нмѣашн про
даждѣ нрѣздѣнншнмѣ. ннмѣтн нмѣашн ск
ровнше на нѣн нгрѣдн въ слѣдѣ мене. онже с
лышавѣ сѣ, прѣсрѣванѣ вѣ. вѣво богѣтѣ сѣло
вѣдѣ вѣже его ꙗко прѣскрѣвна вѣвѣшѣ. рече. ꙗко
не оудобѣ имѣшен богѣтѣство кѣцрѣтѣе вѣтѣ
вѣнѣдѣтѣ. оудобѣе бо нѣлѣ боудѣ скрозѣ нг
лѣнѣ оушн прѣити. не же богѣтоу вѣцрѣтѣе
вѣтѣе вѣнтн. **Ѹтн сѣ.** рѣше же слышѣшен.
то кѣмо жѣтѣ сѣсѣнѣ вѣтн. сѣнже рече не
възможнѣ сѣули въ возможнѣ соутѣ сѣа.
концы. неделе. рече же пѣтрѣ. сѣа сѣ
ствѣнхъ сѣмѣ сѣа нпотѣвѣ ндохѣсѣ. онже рече
нмѣ. ꙗминѣ глювѣмѣ. ꙗко ни то же естѣ

иже оубиждоу нли родителе нли не братю.
нли женоу. нли уеда. црствіа радн вѣѣа нже
непріиметь множицею въ вѣмесе. н въ вѣк грі
дущи жнвотъ вѣуны. **конць свѣѣ.** поѣмже
ованіа десете. уетвратыѣ, і. недеан
въ вѣмесе оіо. поѣмъ іс ованіа десете оууен
ника сѣола. рѣуе кнѣмъ. сѣ въ сѣхѣ днмъ въ іс
рлмъ. н скончуютсе вса писаніа пророкы. о
снѣ улуѣстѣмъ. прѣддоутво єго ѣзыкъ
мъ. н пороугаютсе ємоу н оукорѣтъ. н оу
іуют єго нраны въ зложше нанъ оувиют єго
н въ трѣтін днъ въскрѣнет. н тѣ ннуѣ сѣже о
снхъ н разоумѣше. н вѣ глѣ сѣ сѣкрывѣнъ оуни
хъ. н нразоумѣвахъ глѣмѣхъ ко уетвратыѣ
бѣже єгда прѣвлжнсе. недеан. днъ. н
сѣкрѣмесе оіо. єгда прѣвлжнсе іс. кѣтѣрѣ
о хонъ слѣпѣцѣ н кѣнѣ дѣше прѣпхтн про
сѣ слышѣже народъ нмохѣдѣшъ. въ прѣшѣ
ше утѣ н сѣ. повѣдѣше же ємъ. іако іс назані
ннѣ нмохѣднѣ. н въ зѣпн глѣ. іс снѣ дѣд
въ помлоуимѣ. н прѣдъ ндоушен прѣшѣмъ оу
ѣмѣ доумѣлунтѣ. онже пѣуе множаѣ выпѣ
ше. снѣ дѣдъ помлоуимѣ. стѣвѣ же іс повѣде є
го прѣвѣстн кѣсѣбѣ. прѣвлжншѣхъ же сѣмоу

[illegible]

Ѥмоу быти іеріама . ѥмнѣхъ ꙗко ꙗвѣцѣтвѣ
вѣкѣ хощетъ ꙗвити҃сѣ . реуе оубо . **пѣііе .**

34 **Р**еуе г҃а притую сїю чл҃къ нѣкын довра родѣ ,
се **и** де въ страіноу дѣлноуіо пріетн себѣ цр҃ткѣ
100 **и** въ зрѣтнѣсѣ . прнзвѣже десетъ рѣбскѣн
100 хъ . дѣстѣмъ десетѣмнѣсѣ . нреуе кнѣмъ ко
уплю дѣн гедондеже пріѣдоу . грѣжданеже
ѣго не нѣдѣхъ ѣго нпослаше мѣтвѣ въ слѣдѣ
нго гл҃юще . не хощемъ семоу дѣцр҃твѣзѣтѣ надѣ
намн . нѣбѣ ѣгда въ зрѣтнѣсѣ . пріемъ цр҃ткѣ ,
реуе прнглѣснтіи рѣбытѣ . нм же дѣстѣ среб
ро . дѣоу вѣстѣ кѣковоу коуплю соутѣ сътвор
нлн . пріѣндеже прѣвы гл҃н . гн мнѣсѣтвѣоа пр
ндѣла десетѣмнѣсѣ . нреуе ѣмоу . вл҃гын рѣе
ндѣовры . ꙗко ѣмалѣ вѣрнѣбѣ . воудн ѣвѣлѣс
тѣ нмѣбѣ надѣ десетію грѣдѣ . пріѣнде нѣтѣоры г
л҃н гн , мнѣсѣтвѣоа сътвори пѣтѣ мнѣсѣ . реуе
же нтѣомъ . нтѣбѣудн надѣ пѣтію грѣдѣ нд
роутѣ пріѣде гл҃н гн . сѣмнѣсѣтвѣоа юже нмѣ
хъ положенъ въ оубрѣсѣ . воѣхѣосѣтѣвѣ ꙗко
чл҃къ ꙗръ ꙗсн . въ землѣ нѣже не положнлѣ ꙗсн .
нжѣ нѣншн ѣгоже не сѣбѣлѣ ꙗсн . гл҃аже ѣ
моу ѣоу сѣтѣ твои хъ соудѣ доутн лоу кѣвын рѣ
вѣ . вѣдѣше ꙗко ꙗзѣ чл҃къ ꙗръ ѣсмы . въ землѣ нѣ
гоже не положнхъ . нжѣ нѣю ѣгоже не сѣбѣлѣхъ .

нпоутѣ не вѣдѣстѣ сребро моѣ кзпцѣмъ . нꙗзѣ
прншѣдѣ сълнхѣоу нстѣзѣлѣнхѣ . нпрѣстоѣ
ннмъ реуе . възмѣте сѣннго мнѣсѣ . ндѣднтіѣ
мѣшѣмоу дѣсѣтѣ мнѣсѣ . нрѣше ѣмоу , гн . нд
ѣтѣ десѣтѣ мнѣсѣ . гл҃юво вѣамъ . ꙗко въ сакомъ
нмѣшѣомъ дѣстѣсѣ ꙗсѣннмѣшѣаго нѣже нмѣтѣ
сѣннметсѣ сѣннго . сѣвѣуе вѣрѣгы моѣ онын же не
хѣтѣвѣшѣмнѣ дѣцр҃тѣвѣхъ бѣлѣ надѣннмн , пр
нѣдѣтѣ сѣмо . ннссѣцѣте прѣмѣноу . нсѣа рѣ
кѣ ндѣшѣ прѣдѣ въ сѣходѣ вѣ іерѣлѣмъ . **конѣ пѣ**

ткѣ . нвѣстѣ , **пѣнедѣлннкѣ сѣрнн** .
Врѣме ѣно вѣстѣ . ꙗко прнѣлнжнѣсѣ ісѣ въ
вѣдѣсѣфѣгтію нвѣдѣантію кѣгорѣ нлрнцѣмѣн
ѣле ѣонъ , послѣдѣа оубѣннѣхъ сѣонхъ рѣкѣ . ндѣ
тѣкѣ прѣмѣноу вѣсѣ . вѣннѣже вѣхѣдѣшѣ , сѣврѣ
щѣтѣ жрѣвѣ прнѣзѣано . ннѣже ннктѣоженнко
лн же сѣу чл҃къ вѣсѣдѣ . сѣрѣшѣшѣа прнѣдѣтѣа .
нꙗцѣ ктѣовы вѣпрѣшѣетѣ поутѣ сѣрѣшѣетѣа , с
нцѣ рѣѣтѣа ѣмъ . ꙗко гѣ ѣго трѣвѣетѣа . шѣдш
ѣже послѣаннѣа , ѣврѣтѣстѣа ꙗкоже реуе нма .
сѣрѣшѣающѣма же нма жрѣвѣ , рѣкоше гѣспѣдѣ
ѣго кнѣмъ . утѣ сѣрѣшѣетѣа жрѣвѣ . сѣна же рѣ
кѣстѣа . гѣ ѣго трѣвѣетѣа . нпрнѣдѣостѣа кѣсѣ
вн . нвъ зрѣгшѣ рнзы сѣоїа жрѣвѣ . вѣсѣдн

и доущѣ же емоу, постилахоу ризы своѣ по
 поутн. приближающѣ же емоу. **иже, аї. не**
3а **В**ъ время оно. приближающѣсе ісхви. оу же
ЕЗ кыиныхожденію горы елѣонскыѣ наущѣ
 все множество оученикъ. радующеся хвал
 нти еа гласомъ вѣлѣмъ. совѣхъ снлахъ еже
 видѣше глюще. блвєнь грдѣи црѣ въ нмѣ гнѣ
 мѣрѣ нѣмѣн ісѣававъзышнихъ. и нѣцѣн фарі
 сѣн соиародѣ рѣше кыиныхъ, оу чнтелю. запрѣ
 ти оу ченикомъ своимъ ісѣвѣщавъ рече нмѣ. г
 лю вамъ. ꙗко ѡщесѣи оумлѣуетъ, каменіе възъ
 пѣетъ. **прѣ пнѣ сыринн. выгавѣ, рп** нѣао при
 ближнсе, видѣвъ градъ плакасе со нмѣ глѣ.
 ꙗко ѡщєи разумѣлѣ нтѣ въ днѣ сѣ твон ꙗже
 кымѣроу твоємоу. ннѣже сырысѣ ѡоуію т
 воєю. ꙗко прѣ ндоутъ днѣ нѣатѣ. нѣоблѣжеть
 вразнѣ твон ѡстрогѣ ѡтѣвѣ. нѣѡвыдоутѣ.
 нѣѡвѣнмоутѣ въ соудѣ. нѣразеніютѣ. нѣудѣ
 твоѣтѣвѣ. ннѣсѡстѣветъ каменъ на каменн
 вътѣвѣ. понѣже неразѡумѣ върѣмѣне посѣщѣ
 нѣа твоѣго. **кѡ пн, аї. нкышѣдѣ втѣ аї нѣ.**
3а **В**ъ время оно. вышѣдѣсѣ. вырѣковѣ, наущѣ нз
ЕП гонити прѣдѣлюще е выи ннѣскѣпоущѣе. г
 лѣ нмѣ. писаноѣ. домъ мон домъ млтвынѣ. вы

101 201 1111 10

же сътворнсте ꙗко пещероу рѣзѡиинкомъ.
 нѣѡууе повѣсе днѣн вырѣкн. ѡрхѣрѣне же ннн
 ижннцн нѣскаихъ ѣго оу вытн. нѣстарѣннны
 людемъ. ннѣѡвѣтѣахъ утѣ ѡсѣтворетъ, лю
 дѣво вѣсн дръжѣхѡу сѣ ѣго послѡушѣюще.
кѡ втѣ. нѣѣ въ ѣднѣн ѡднѣн ѡнѣхъ, оууещ
 оу емоу. **срѣде прѣвѣнадесяте, недеѣн**
Въ время оно оууещѣсѣ ісѣи. людн вырѣкн
 нѣлговѣствоущѣхъ, съвѣщѣшесѣ сѣпѣнн
 ннцн ннннжннцн състарцн. нрѣше кнѣ
 моу глюще. рѣцн намъ коєю ѡвлѣстїю сѣѣтѣ
 орншн. нктѣ ѡ дѣвѣ тѣвѣ влѣстѣ сѣю. ѡвѣ
 щѣвѣже рече кыинымъ. вырѣшоувѣ нѣзѣ ѣднѣ
 го слѡвѣсѣ нрѣцѣтемн. крѣпѣннѣ іѡаннѣво сѣн
 бѣлн вѣ, нлн ѡулікѣ. ѡннѣже помышлѣахъ кѣсѣ
 вѣглюще. ꙗко ѡщєречеуемъ сынѣе, речеуемъ. поу
 тѣ ѡ невѣрѣвѣстѣ емоу. ѡщєже речеуемъ ѡулікѣ,
 вѣсн людѣ каменіемъ повѣнѣотнѣ. нзвѣстнѣ
 во вѣ ѡ іѡаннѣ ꙗко прѣрокѣ вѣ. нѣѡвѣщѣше не
 вѣмн ѡкоудѣ. ннѣсѣ рече нмѣ. ннѣзѣ глѣю вамъ
 коєю ѡвлѣстїю сѣѣтѣвоу. **кѡ срѣ.** наущѣ
 же кѣлюдемъ глѣтн прнѣтѣ. **уѣ, аї. недеѣн**
Речеуемъ прнѣтѣю сѣю. улікѣ насѣдн вѣногрѣ.
 нѣвѣдѣстѣ ѣго дѣлѣтелѣмъ. нѣѡтнѣдѣлѣтѣ

34

10

10

34

10

10

Тамнога . и въ вѣмѣ посла къ дѣлательмъ ра
 бѣ . да оцло да вѣнограда да доути ѣмъ . дѣ
 латель же вывше ѣго , послаше тырь . и прило
 жи послати доути рабѣ сонн же и того вывше
 и досяжаше ѣмоу . послаше тырь . и прилож
 и послати третѣи . сонн же и сего оуѣзвѣ
 ше , и згнаше . рече же господнн вѣногра . у
 то сѣтворюу . послю снѣ мон въ злюбленны .
 негли сего видѣвше оуѣсраметсе . видѣвше же
 ѣго дѣлатель , мыслиаху въ сѣвѣ глѣюще . сѣ
 и наследникъ . приидѣте оуѣвѣмъ кго . да
 аше воудеть достѣаннѣ . и и звѣдше ѣго въ
 и звѣногра , оуѣвѣше . у то оуѣво сѣтворитъ и
 мѣ господнн вѣногра . приидеть и погѣуви
 тѣ дѣлатель сѣе . и въ дастъ вѣнограды и нѣ
 мѣ . слышавше же рече . да не воудеть . он же
 въ зрѣвъ на нѣ рече . у то оуѣво и писано сѣ . ка
 мень ѣго же не вѣргоше зѣждѣрен . сѣбѣ выглѣ
 вх оуѣглоу . въ сѣкъ падѣи на камени томъ сѣк
 роушнтсе . а на нем же падеть . сѣгѣтъ и
 ко уѣ и пѣтъ . **прывнаде сѣтъ и деки .**
Вѣрѣме оно . въ зыскаше архіѣренѣ и кннж
 ници въ зложити на нѣ роуцѣ въ тѣ уасъ ,
 ноуѣоашесе разѣмешего ико кннми при

34
 ра

сѣю рече . и съвѣдше , послаше лателѣ творѣ
 щен сѣбѣ праведникы быти . даймоути ѣго
 въ словесн . въ ѣже прѣдати ѣго на уѣлствоу
 и оуѣласти воѣвоуды и въпросише ѣго глѣюще . о а
 оуѣнтелю . вѣмы ико право глѣши ноуѣишн .
 и не лѣи зѣишн . нѣ въ истинноу поутн вѣи
 ю оуѣишн . достѣити кесаревн данѣ дати ,
 и ли нѣ . разоумѣвше и хѣ лоукаство , рече
 кннмѣ . у то мѣ и скоушае . покажи те мнѣ
 цѣтоуѣи нѣмѣтъ оуѣрѣзѣ и на писаннѣ . сѣвѣ
 аше же рекоже кесаровъ , он же рече нѣмѣ . въ
 да дѣте оуѣво иже кесарова кесаровн . и а же в
 жѣта вѣи . и немогоше за зѣтѣи глѣ ѣго прѣ лю
 ми . и дѣклашесе оуѣвѣтѣхѣ . оуѣмѣуаше
 ко пѣ . **пристоуѣаше же . по нѣ , вѣ , нѣ .**
Вѣрѣме оно . **пристоуѣаше кѣ и сѣх и нѣцѣи**
 вѣсѣадѣкен . и же глѣошен въ сѣрѣнѣю не быт
 и , въпросише ѣго глѣюще . оуѣнтелю . мѣуѣи
 на писанѣмъ . аше комоу братѣ оуѣмрѣтъ и мѣ
 и женоу . и тѣ вѣсѣдѣнѣ оуѣмрѣтъ , да вѣратѣ ѣг
 о поиметь женоу . и въ сѣтѣвнѣ сѣмѣ вѣратѣ св
 оѣмъ . сѣдмѣ оуѣво вѣратѣ вѣ . и прѣвѣи поемѣ
 женоу , оуѣмрѣтъ вѣсѣдѣнѣ . и поктѣ вѣторѣи ж
 еноу , и тѣ оуѣмрѣтъ вѣсѣдѣ . и третѣи поктѣю

34

ра

ок

таждѣ нвснсе дмъ не оставише уе дѣ . ноумрѣ
ше . послѣждеже въсѣхъ оумрѣтъ иже на вѣсн
скрѣшеніе оубо котораго нхъ боудеть жени .
се дально нѣшею жени . нсвѣщавъ рече нмъ
іс . спокое вѣка сего женѣтсе нпосагають . а по
дольшенсе вѣкъ сонъ оумоути . нвскрѣніе
ѣже сомрѣтвхъ , ниженѣтсе ни посагають .
ни оумрѣтнебо ктому могоуть . равнибо сз
тъ аглаомъ . нспокое боудѣтъ вѣи . вскрѣніа
спокое соущи . аижеже вѣстѣють сомрѣтвхъ
имсоу си сказы прнкоупни . аижеже габѣ
абраамъ . нѣа ісаакова . нѣа іакова . вѣже нѣ
стѣмрѣтвхъ . нѣжнвхъ . вѣснбо томъ жнви
соутъ . совѣщавшеже нѣцѣи сожнжннхъ реко
ше . оумнтелю . добръ рече . ктому же не смѣ
ахъ егвоыпросити ннѣсже . рече же ннмъ . ка
ко глѣють хасна двѣ вѣити . нсамбо двѣ глѣть
вѣкннзѣ . а асомстен . рече гъ рѣн моѣмъ сѣдн
сѣдсноу юменѣ . дондеже положоу врагн твоѣ
подножіе ногам твоимъ . двѣ оубо глѣго
нарнцѣтъ . нкако снѣмхн . **по пнѣ** . слышѣши
мже въсемь людемъ рече , вбоу ченнкомъ . **сѣдѣ**
рече гъ свонмъ оу ченнкомъ . внемлите сѣбѣ
сожнжннхъ хотѣи хъ ходити въсодѣжда

хъ .

нлюбѣи хъ цѣлованіа натрѣжнщнхъ . нпрѣд
всѣданіа нмъ ннщнхъ . нпрѣжде званіа на
вѣере . нжеснѣдають домн вдовнцѣ . нѣн
оу дѣлеуе молетсе . сѣнпрѣмъ тѣ лншѣше сѣ
соужденіе . вѣзрѣвже ндѣвѣ мѣтѣищѣе вѣ
храмъ на вѣщн нмѣніа дѣрнскоѣ богѣтѣе . вѣ
дѣвже ннѣкѣю вдовнцѣ оубо гъ вѣмѣтѣищѣоу
тоу дѣлѣтѣ . нрече вѣнстннѣ глѣюамъ . аи
вдовнца сн оубогаа , множаѣ въсѣхъ вѣврѣже .
вѣснбо сн сѣнзвѣткн своѣго вѣврѣгоше вѣ дѣрн
вѣн . сѣаже сѣлншеніа своѣго вѣсн жнтіе ѣже
нмѣ вѣврѣже . **аи соу** . ннѣко нмъ глѣищѣ мѣ
вѣрѣме сѣно . глѣищѣмъ нѣвѣннмъ ісѣовн
сѣнѣкѣн . аиже каменѣмъ добрымъ нсѣсоу
дѣ оубо крашена , рече сѣаиже вѣднте , п
рндоутъ . днѣвннжѣ не вѣстанѣтъ камень н
а каменн **аи** . разорнтсе . вѣпросншеже нго
глѣищѣ . оу **сѣов** . тѣлю . когдасѣа боудоутъ . нк
оѣ знаменіе . нгдахотѣтъ сѣа быти . онже
рече . **соу вѣота . мѣсопоустна** .
рече гъ . влѣдѣте да не прѣльщѣнн вѣдѣте .
прѣсѣ . мнознебо прндоутъ вѣнме моѣ .
глѣищѣ аиже аиже . нвѣрѣме прнвлнжнсе .
не нзыдѣте оубо вѣслѣдѣ нхъ . нгдаже вѣслы

бд

сѣдѣ . не

зд

рд

оѣ

зд

аѣ

шите вѣрніи и не страдайте, и не оубоуетеся. по до
 вѣтѣо сѣмь выти прѣжде. ноу не вѣіе кону
 нна. **прѣсѣ, ути сѣ.** тогда гл҃аше ѿмь. въ
 стѣнѣтѣ ѣзныкѣ наѣзныкѣ и цѣтѣо на цѣтѣо. трѣ
 сѣ же вѣлѣнцѣ помѣста. и гл҃адн ѿпагоувы въ
 дѣтъ. страхѣваніа же и знаменіа вѣліа сѣмь
 въдоут **прѣсѣ.** прѣжде же сѣхъ въсѣхъ **вѣ**
рѣе гѣ **сконмь оуѣннѣомь.** **вънемате оу**
лѣмь. възложете бо на вы роуки скон. и иже
 ноутъ. прѣдающе насъ и мнѣица и тѣлѣнцѣ. въ
 дѣмъ кѣрѣмъ и влѣдѣнцѣмъ и мѣнѣи моѣго радѣ
 прѣлоуѣнтѣ же сѣмь въсѣдѣтелство. по
 лѣжѣте оубо на сѣрѣнцѣхъ вѣшнѣхъ. не прѣжде по
 оуѣтѣнсе совѣщати. азъ бо дамъ вамъ оуѣста
 и прѣмѣдоостъ. еи же не възмогѣтъ противѣ
 тѣнсе илѣи совѣщати всѣи противѣдѣнцѣ сѣ
 мь. прѣдѣлѣи боудете, и роуки моѣи. и вѣрати
 еію. и родѣмъ. и доуты. **иже** **въсѣ**
 и боудете не вѣдѣи сѣмь. **иже** **въсѣ**
 радѣ. и влѣсѣ гл҃агы вѣшнѣхъ не погыбѣтъ. въ
 трѣпѣннѣ же вѣшемъ стѣжѣте дѣше вѣше. **и**
вѣтѣ **иже** **оуѣннѣомь, ути сѣ.** **иже** **оуѣ**
 ите іѣрѣмъ о вѣстонмъ вѣонъ, тогда разоумѣи
 тѣи копрѣвѣнѣ же сѣмь оуѣстѣи іѣмоу. тогда

сѡушїи ѿ вѣоудѣн дѣвѣгають въ горы . ѿнїже по
сѣдѣтъ егѡ да ѿсхѡдетъ . ѿнїже вѣстранахъ , да
нѣвхѡдетъ въ нѣѡ днїе сѡмѣщенїа снѣсѣ . еже
испѣлннѣтсѣ въ сѣмѣ напѣсаннѣмѣ . горѣ же ѿ
моушнѣмѣ вѣоутрѡвѣ ѿдоѣшнѣмѣ вѣтѣ днїи . вѣ
детѡ вѣда кѣлїа на зѣмлїи . ѿгнѣвъ на людѣхъ
снѣхъ . ѿпадоу вѣвстрѣнѣмѣ . ѿплѣненнїи вѣдоу
въ вѣсе ѣзыкы ѿ ѣрѣмѣ вѣдетъ по пѣрѣемѣ
ѣзыкы . до нѣже скончѣются вѣремена ѣзыкѣ .
кѡ сѡѣ . утн сѡѣ . нѣвдоу знаменїа вѣсннн
ѿлоушнѣ нѣвѣздахъ . ѿна зѣмлїи тоу та ѣзыко
мѣ . ѿсѡнеуаїнїа шоу ма морѣаго нѣвзѡмоуше
нїа . ѿздыхѣюшнѣмѣ у лѡкомѣ . сѡстрахѣ ѿта нїа
грѣдѣшнѣхъ на вѣселеннїю . снѣвѡнѣннѣ по дѣ
ѿгнѣтсѣ . ѿтогда оузрѣтъ снѣ ула грѣдѣща
на вѣвѣлѣцѣхъ ѡбснѡлоу нѣславоу мнѡгоу . **пѡѣ**
сѡѣ . на уннѣюшнѣмѣ же сѣмѣ вѣватн .
мѣуѣѣ . сѡннѣмѣ оуѣннѣкомѣ вѣсклоннѣтсѣ ѿ
Р вѣздыгннѣтѣ главы вѣшезѣннѣ прѣвѣнѣжаѣ
тсѣ ѿзвѣвлѣнїе вѣше . ѿрѣуѣ прѣтѣюшнѣмѣ . вѣ
днѣтѣ смѡковннѣхъ нѣвѣсѣ дѣвѣа . егда прошн
вѣлѡтсѣ оуѣже вѣдѣше . самнѣ вѣстѣ ѿко вѣлнзѣ
жетѣ вѣ та кѡ нѣвын . егда оузрѣте сѣа вѣваю
ща . вѣднѣтѣ ѿко вѣлнзѣ ѿ цѡтѣ вѣвѣкѣ . ѿмнѣ
лѣгѡлоу вѣамѣ . ѿко

НЕИМАТЬ ПРѢИТИ РОДЪ СѢ ДОИДЕЖЕ ВЪСѢ ВЪДЕ
ТЬ **УГН ОУ**. НЕО ИЗЕМЛАМИИ МОИДЕТЬ. АСЛОВѢ
СА МОА НЕИМОУТЬ ПРѢИТИ. **КОУЕ**. ВЪНЕМАИ
ТЕЖЕ СЕБѢ. ДА НЕ КОГДА О ГЕГУАЮТЬ СРѢВАША
ОБѢИ ДЕНІЕМЪ И ПІАНОТКОМЪ И ПЕЧАЛМИ ЖИТИ
СКИМИ. ИИИИДЕТЬ НАВЫ ВЪНЕЗАПОУ ДНѢ ТѢ.
ІАКО СѢТВОПРІИДЕТЬ НАВЫ СЕДѢЩЕЕ НАЛІЦІИ
ВЪСЕН ЗЕМЛИ. ВДИТЕ ОУВО НАВЫСАКО ВРѢМЕ МО
ЛЕЩЕ СЕ ДАСПОДОБИТЕ СЕ ОУВѢЖАТИ ВЪСѢХЪ СІХЪ
ХОТЕЩИХЪ БЫТИ. ИСТАТИ ПРѢСНѢСѢ УЛУНМЪ
КОНЦѢ СОУВОТЕ. ВѢЖЕ. ПЕТЫХЪ. ИІ. НЕДЕЛИ.
ВВРѢМЕ ОНО ВѢІО. ВЪДНН ВЪЦРКВН ОУУЕ.
ВІАНОШІЮ ИСХОДЕ ВЪДВАРАІШЕ СЕ ВЪГОРѢ НАРН
ЦАЕМЕН ЕЛЕ ОНЪ. ИВЫСН ЛЮДІЕ ИЗЪОУТРАПРНХОЖ
ДАХЪ ВЪНЕМЪ ВЪЦРКОВѢ ПОСЛОУШАТИ ЕГО. ПРН
ВЛНЖАШЕ ЖЕСЕ ПРАЗДНИКЪ ОПРѢСНЬКЪ. ГЛѢМЫ
ПАСХА. ИИСКАІАХОУ ІАРХІЕРЕНЕ ИКНИЖНИЦН КАКО
ВЫШЕ ОУВѢИИ ЕГО. ВОІАХОУ ВОСЕ ЛЮДІИ. ВЪННДЕ
ЖЕСАТАНІ ВЪІОУДЪ НАРНЦАЕМАГО ІСКАРІОТЪ.
СОУЩА СОУНІСА ДВОЮ НАДЕСЕТЕ. ИШѢДЪ ГЛАА ІА
РХІЕРѢСѢ ИВЪЗІАДОУДАМЪ КАКО ЕГО ПРѢДАСТЬ И
МЪ. ИВЪЗІАДОУДАШЕ СЕ. ИСВѢЩІШЕ ЕМОУ СРѢ
БРЫНКИ ДАТИ. ИИСПОВѢДА. ИИСКАІАШЕ ПОД
ВНА ВРѢМЕНЕ ДА ПРѢДАСТЬ ЕГО ИМЪ ВЪЗІАРОДА

ОУИИ. АМІЕН ОУКОУІА

УТИИИ. СІНОМЪ. ПРНДЕЖЕ ДНЪ ОПРѢСНЬКЪ ВЪ
НЖЕ ПОДОУВАШЕ ЖРѢТИ ПАСХЪ. ИПОСЛА ПЕТРА ИІ **ОС**
СІАИНА РЕКЪ. ШѢДША ОУГОТОВАИТЕ НАМЪ ПАСХЪ
ДАІАМЫ. **КЪНЕ**. ОНАЖЕ РЕКОСТА ЕМЪ. ГДѢХО
ЩЕШН ОУГОТОВАЕМЪ. СІОНЖЕ РЕУЕ ИМЪ СЕВЪХОДЕ
ЩЕМА ВАМА ВЪГРАДѢ. СРѢЩЕТВЫ УЛЫ ВЪСКОУДѢ
ЛНЦЕ КОДЪ НОСЕ. ПОНЕМЪ ИДЕТИ ВЪДОМЪ ВЪНЖЕ
ВЪХОДНТЬ. ИРЦЕТА ДОУЛЪ ВЛЦЕ. ГЛѢТЪ ВѢВѢОУ
УИТЕЛЬ. ГДѢИ СІОНІТЪ БЛ ИДѢЖЕ ПАСХЪ СЪОУУЕ
ННКИ МОИИИ СЫНЕМЪ. ИТѢ ВАМЪ ПОКАЖЕТЪ ГОР
НИЦЪ ВЕЛІЮ ПОСТАЛННЪ. ТОУ ОУГОТОВАИТА. ШѢ
ДШАЖЕ СІОНІТОСТА ІАКОЖЕ РЕУЕ ИМА. ИОУГОТОВ
АСТА ПАСХЪ. ИІГДА БЫІАСЪ. ВЪЗЛЕЖЕ. ИІОВАНА
ДЕСЕТЕ АПЛА СЫННМЪ. ИРЕУЕ КЫННМЪ. ЖЕЛАНІЕМЪ
ВЪЖДЕЛѢХЪ СІЮ ПАСХЪ ІАСТИ СЫВАМИ. ПРѢЖДЕ
ДАЖЕ НЕПРНМЪ МОУКЪ. ГЛЮОВО ВАМЪ. ІАКО СІОНІТЪ
НЕИМАМЪ ІАСТЫ СІОНЕГО. ДОИДЕЖЕСКОУАЕТ СЕВЪ
ЦРѢТВН ВЖІИ. ИПРНЕМЪ УАШЪ. ХВАЛЪ ВЪЗДАВЪ РЕУЕ
ПРНМЕТЕСЕ ІАРАЗДѢЛНТЕ СЕБЕ. ГЛЮОВО ВАМЪ. ІАКО
НЕИМАМЪ ПНТИ СІОПЛОДАЛОЗНАГО. ДОИДЕЖЕ ЦРѢТ
ІЕ ВЖІЕ ПРНДЕТЬ. ИПРНЕМЪ ХЛѢВЪ ХВАЛОУ ВЪЗ
ДАВЪ ПРѢЛОМН. ИДАСТЬ ИМЪ ГЛН. СЕИ ТѢЛОМОЕ
ЕЖЕЗІАВЫ ДАЕМОЕ. СЕ ТВОРНТЕ ВЪМОЕ ВЪСПОМНИ
ІЕ. ТАКОЖДЕ ИІАШЪ ПОКЕУЕРН ГЛН. СІАІАША,

ОУИИ. АМІЕН ОУКОУІА

новъи зъвѣтьмоѣи крѣвѣ, ѿ жъ зъавѣ проливает
 се. ѿбавѣ сѣ роука прѣдѣлющаго мѣ, сѣмной ѿ
 натрапезѣ. нѣснѣ оуво улуѣ нѣдетъ понареуѣн
 омъ. ѿбавѣ горѣ улуѣ томъ нѣмже прѣдѣстѣсе.
 нѣтн науѣше нѣскати въсѣбѣ, которѣи оуво боу
 деть ѿннхъ хотѣн сѣ сътворѣти. вѣже нѣпрѣ
 ѿз вѣннхъ, кѣнхъмнѣтѣсѣ вѣи болин. ѿнже рѣуѣтѣ
 нѣмъ. цѣиѣ нѣзыкъ, господѣ стѣвѣютъ нѣмъ. нѣѿбл
 адѣюще нѣмнѣ, благо дѣтелѣи нарицаютъ се. вѣже
 нѣтѣко. ноуѣ болин вѣвѣсь, да боу деть ѿко мѣн
 ѣн. нѣстарѣнѣ, ѿко слоужен. кѣтово болин. вѣз
 леженѣи нѣнѣ слоужен. нѣвѣзлеженѣи, ѿз же ѣс
 мѣ посѣрѣвѣсь ѿко слоужен. вѣже ѣсте прѣвѣ
 вѣшен сѣмной вѣнапѣстѣхъ монхъ. нѣзъ закѣ
 щѣю вѣмъ, ѿѿжѣ закѣщѣи мнѣ ѿщѣмон цѣтѣво.
 дайѣсте нѣпнѣте натрапезѣ моѣн вѣцѣтѣи моѣ
 мѣ. нѣсѣдетъ на прѣстолѣхъ, соудѣще ѿвѣм
 ѿнѣ анадѣсѣте колѣнома ѣнѣлѣвома. рѣуѣже гѣ. сѣ
 мѣоѣне. сѣмѣоѣне. сѣ сѣтѣнѣа прѣсѣнѣтѣ вѣсь да вѣ
 стѣаль ѿко пшенѣицѣ. ѿз же молнхъ сѣ ѿтевѣ да
 нѣ ѿскѣдѣетъ вѣтра твоѣи. нѣтѣи нѣкогда ѿвѣ
 раѣсѣ, оутѣвѣрѣдѣи братѣю твою. ѿнже рѣуѣ
 ѣмъ. гѣ. стѣвою гѣтѣоѣвѣ ѣсѣмъ нѣвѣтѣмнѣицѣю
 нѣвѣсѣмѣрѣтѣи тѣи. ѿнже рѣуѣ. гѣлюти пѣтѣ
 ре. нѣвѣзгѣлѣсѣнѣтѣ пѣтѣаль дѣнѣсѣ, дѣнѣдѣже

трѣи крѣаты ѿвѣрѣжѣнѣсѣ нѣвѣдѣтѣи мѣнѣ. нѣрѣ
 уѣ нѣмъ ѣгда послѣхъ вѣзѣ вѣлѣгалѣица нѣвѣзѣи
 нѣры нѣвѣзѣ сапогѣ, ѣда хѣсо лѣшенѣи вѣнѣсте, ѿмнѣ
 же рѣшѣ. нѣнѣуѣсо же. рѣуѣже нѣмъ. нѣнѣнѣа нѣ
 же нѣмѣтѣ вѣлѣгалѣице, да вѣзметъ тѣко жѣдѣ
 нѣпнѣрѣ. ѿнѣже нѣнѣмѣтѣ. да прѣдѣстѣ рѣнѣзѣвою
 нѣкоупнѣтѣно жѣ гѣлюѣво вѣамъ. ѿко ѣщѣи нѣсанѣ
 сѣпѣо до вѣаетъ да сѣконѣтѣсѣ ѿмнѣ. ѣже, нѣсѣ
 вѣзаконнѣи мѣнѣ вѣмѣнѣнѣсѣ. нѣвѣ ѿже ѿмнѣ конѣ
 нѣноуѣ нѣметъ. ѿнѣже рѣшѣ. гѣнѣ. сѣнѣо жѣа зѣдѣ
 дѣа. ѿнѣже рѣуѣ нѣмъ. до вѣло нѣ. нѣнѣзышѣдѣ.
Вѣрѣмѣ ѿно. нѣзышѣдѣ ѣсѣ нѣдѣ по вѣвѣуѣиѣ вѣгѣ
вѣрѣ ѣаѣ ѿнѣскѣю. по нѣмѣжѣнѣдѣошѣ уѣуѣнѣцѣнѣго
нѣнѣ сѣнѣнѣомъ. вѣвѣшъ же ѣмъ на мѣстѣ, зѣ
 рѣуѣ нѣмъ молнѣтѣсѣ да нѣвѣнѣдѣтѣ вѣнапѣстѣ.
 нѣсѣамъ ѿстоупнѣи ѿннхъ ѿѿ вѣрѣжѣнѣтѣи кѣмѣнѣ. нѣ
 поклѣнѣи колѣнѣ. молнѣшѣсѣ гѣлѣ. ѿуѣ ѿще вѣолнѣ
 шнѣ мнѣмѣнѣстѣи уѣшъ сѣю ѿмѣнѣ. ѿвѣуѣ нѣмоѣ
 вѣоли. ноуѣбоѣа да вѣдетъ нѣрѣ. **вѣтѣо уѣтѣи уѣ вѣлн**
комѣи. ѿ вѣнѣжѣсѣ ѣмъ ѿгѣлѣ сѣнѣѣоуѣ крѣплѣнѣи
 нѣго нѣвѣкѣ вѣпо дѣнѣзѣ. прѣнѣлѣжнѣтѣи молнѣшѣсѣ.
 вѣистѣже по тѣ ѣго, ѿко кѣплѣ крѣвѣ кѣп
 лѣощѣи на зѣмѣлю. **уѣнѣвѣтѣо.** нѣвѣстѣавѣ ѿмѣлѣтѣ
 вѣи, **прѣнѣдѣи хѣ вѣлнѣкѣи вѣмѣнѣдѣнѣ.** прѣнѣшѣдѣ

кто, снѣи, 74 рѣ

ѡнъ же рече. убо еше трѣхъ мѣхъ въ деѣлѣхъ
самъ бо слышахомъ соудъ егѡ. нъ ставше въ
се множество ихъ, ведоше егѡ кпллатоу.
кѡ вторникъ сырномъ. четвъртъкъ сырны.
въ время оно. ведоше іса архіерене и нннжн
вцн. истарцн людытн кпллатоу. науща
вѣдѣти насъ глгоше. сего соверѣтохомъ развѣ
щающа езыкъ нашъ. нъ звѣщающа ксаревн
данъ дайтн. глгошася въ хамра вытн. пѣлат
же выпроси егѡ глго. ты ли еси црь іудеомъ. со
н же сохъ рава реуе емоу. ты глгоши. пѣлат
же реуе къ архіересомъ нн ародомъ. ннко ежене
соверѣтаю кнны въ глгосемъ. онъ же крѣпко
хъ се глгоше. ꙗко развѣщае ты людн, оуе по
все іуден. наущн согалілеа доздрѣ. пѣлат
же слышавъ галілею, выпроси аще укъ галіле
нскъ н. нразоумѣвъ ꙗко совластн нрсѡдвн
н, посла кѡ кннродѣ, соущнхъ нтомъ въ ерамъ
въ ты дн, нрсѡдже вѣдѣвъ іса, радъ бы стѣ
ло. въбожелакъ со многа времяне вѣдѣтнко.
зане слышаше многа онѣмъ нна дѣшася зна
меніе нѣко вѣдѣтн со нко выкаемо. выпраша
ше же егѡ словеса многа. со н же никъ не сомъ
же сохъ раваше емъ. стоахъ же архіерене и ннн
жннцн, прѣ

лежновѣдешеніи. оукорѣже єго ѿродъ съвои
 своимѣи ѿпороуѣаксе. совоѣкъ єго въ ризѣхъ свѣт
 лѣхъ, въ зрѣніи єго къ пѣлатѣ. въстѣ же снѣдрѣга
 пѣлатѣ же ѿ ѿрѣвъ тѣхъ съ совоѣю. прѣжде бо вѣ
 стѣ вѣраждѣхъ ѿмещи междѣ совоѣю. пѣлатѣ же съ
 звавъ архіерѣхъ ѿкнѣзе. ѿ людѣхъ рече къ нимъ. пр
 неѣ до стѣмнѣу лѣка сѣго ѿ корѣзвѣраша юща людѣхъ.
 ѿ сѣѣ азъ прѣѣвѣмѣи ѿ стѣзѣкъ, ѿ неѣ дѣинокъ вѣрѣто
 хъ въ ушѣхъ сѣмѣхъ вѣнны. ѿ хъ же вѣдѣи тенѣхъ. но ѿ ѿ
 ѿ родѣхъ. послѣхъ бо въ кнѣмѣхъ. ѿ сѣѣ ѿ нѣ то же до
 стѣио съмѣрѣтѣи съ тѣ корѣноѣхъ сѣнѣго показѣвъ
 оуѣво єго сѣпоушѣхъ. ѿ хъ же доу же ѿмѣшѣ сѣпоушѣ
 тѣи ѿмѣхъ ѿ вѣсѣкъхъ прѣзѣдѣнѣхъ єдѣиного. въ зѣпѣ
 шѣхъ въ сѣнѣхъ ѿ родѣхъ глѣюще. въ зѣмѣ сѣго. сѣпѣстѣи
 жѣнѣмѣхъ вѣрѣвѣхъ. ѿ же вѣ зѣнѣкоѣхъ крѣмѣхъ въ
 вѣшѣхъ вѣрѣдѣи оуѣвѣство. въ вѣрѣжѣхъ въ тѣмнѣи
 цѣхъ. пѣкъ же пѣлатѣхъ въ зѣмѣхъ хотѣхъ сѣпоушѣтѣи
 тѣи ѿ сѣѣ. сѣнѣ же въ зѣмѣхъ ѿ хъ глѣюще. рѣспѣи
 рѣспѣи єго. ѿнѣ же тѣ рѣтѣнѣю рече къ нимъ. ѿ тѣ
 во злѣ съ тѣврѣи сѣхъ. ѿ нѣ ѿ сѣо же до стѣио ѿ сѣмѣ
 тѣхъ вѣрѣтохъ ѿнѣмѣхъ. показѣвъ оуѣво єго сѣп
 оушѣхъ. сѣнѣ же прѣлѣжаѣхъ глѣсъхъ вѣлѣкъмѣхъ ѿ
 рѣсѣхъ єго ѿ рѣспѣтѣи оуѣстоѣхъ глѣсѣхъ ѿ хъ
 архіерѣхъ стѣи пѣлатѣхъ посѣдѣи бѣтѣи прѣше

1114

нїю нѣхъ. ѿпоустїи же иже за крѣмолѣноу вїи
тво всѣхъ денїаго вѣтѣмнїаго. ѿгоже прошѣ
хъ. ісѣи же прѣдѣстѣволнїхъ. нїако повѣдоше
ѿго. ѿмше сїмона нѣко ѿго крѣтїи неа грѣдѣща сѣ
сѣла, вѣзложнше нѣнѣкѣтѣ носнїи по ісѣи. нѣде
ше же всѣхъ ѿго нѣрѣдѣмнїаго лѣдїи нѣже
нѣ. нѣже нѣплѣкѣахъ се нѣрѣдѣахъ нѣго. ѿвѣрѣ
же се кнѣмнѣ, ісѣи нѣрѣе. дѣшере ісѣи мѣмнѣ не
плѣунте ѿмнѣ. ѿвѣе себѣ плѣунтесе нѣе дѣ
вѣшнѣхъ. іако сѣгрѣдоутѣ днѣе, вѣне же рѣкѣтѣ.
вѣлїеннїи нѣплѣды. нѣтѣровѣ нѣже нѣрѣднѣше. нѣ
сѣснїи нѣже нѣдошѣ. тогдѣ наунѣтѣ глѣтн гѣ
рамѣ. пѣдѣте нѣнѣ нѣхлѣмомѣ, покнѣнтѣны.
зѣне ише вѣсоуковѣ дѣрѣвѣ сїа тѣрѣтѣ, вѣсоу
сѣтѣтѣ вѣдѣтѣ. вѣдѣхъ же. **ѿ нѣстѣхъ. стрѣн**

сбѣуѣхъ дѣти. кѣдѣхъ же. ѿ нѣстѣхъ. стѣрѣн
Въ вѣмѣ оѡно. кѣдѣхъ оуѡ сѣ о мѣнѣнѣа двѣ з
 лодѣа сынѣмъ оуѡ бѣти. нѣгда прѣндоше н
 амѣсто нарица ѣмое лѣбное. тоу распѣшѣнѣо.
 нзлодѣа. оѡкого оуѡ кѡ оѡ деснѣю. оѡкого же оѡ
 шзю. іс же глѣаше. оуѡ е. оѡпѣсти нѣмѣ. невѣ
 детео уѡ тѡрѣтѣ. прѣуѣ сѣиѣнѣ. раздѣл
 яюще же рѣзы нѣго мѣтѣахъ жрѣбѣнѣ. нѣстоуѡх
 оуѡ людѣе зрѣше. роуѡтѣахъ оуѡ е нѣкнѣзы сынѣмъ
 глѣюще. нѣные сѣпсе. дѣспѣть сѣбе, аще сѣ нѣ хѣ

свою възрашахъ се. стоахъ же въснзанаѣми
ѹго нздалеуе. нженѹ съпослѣдствоваши е
ѹмъ согалілеѹ зрѣше снхъ. **кѹ стѣтномъ, н.**
нѣмъ уисъ. нсе моужъ нменемъ іѹсѹфъ. съ
вѣтннкъ снн. моужъ блгъ нпрѣведѣнь. съ не
вѣпрнсталъ съвѣтъ ндѣлоу нхъ. соармаде
градѹ іѹрдѣнска. нже нтѣ уааше цѣтвѣа вѣтѣ
нѣ съпрнстоупль кплатѹ, прѹсн тѣло іѹсоу.
нсынѣмъ н, совкнтѣ палшннцѣю. нположѣ
выгровѣ нсоѣуенѣ. внемже невѣ нктоже
ннкогдаже положень. нднѣ вѣпѣтѣкъ. нсоу
бота свѣтѣаше. въслѣдъ же шѣдше нженѹ. н
же вѣхъ прннше сыннмъ согалілеѹ, вндѣше
гровѣ. нѣко положеноу тѣло ѹго. възрашѣ
ше же се, оутѣтоваше арѹсмадѹ нмѹроу. нвъ
соувоуѣоуѣо, оумѣуаше позаповѣдн. **кѹ,**
уѣ. сынномъ. въѣдннхъ же. **сѹ, въскрѣно, д.**
рѣі. ѹдннѹ. соувоуѣтѣ сѣло рѣно, прѣдоше
нагровѣ. носѣше ѣже оутѣтоваше арѹсма
дѹ. ндроутн сыннмъ. соврѣтоше же камень
соуѣленъ согровѣ. нвышѣдше не соврѣтоше тѣ
лесе га іѹса. нѣмъ не домѣслѣнмсе нмъ сосе
мъ. нсе моужа двѣ стѣстѣ ннхъ вѣрнзахъ
блѣщеннхъ се. прнстрашнмъ же вѣвшѣмъ нмъ

поклѹншемъ лнца на зѣмлю, рѣкостѣ кннмъ.
нѣщо нщегѣ жнвѣго сѣмрѣтѣмн. нѣсть здѣ,
нѣ вѣстѣ. поменѣтѣ ѣакоже глѣа вѣмъ ѣще сѣ
нѣ глѣа лѣн глѣ. ѣако подѣваѣтъ снхъ улюю прѣ
ннхъ вѣтн вѣроуѣу уѣкъ грѣшннкъ. нпрѣпѣт
оу вѣтн нтрѣтн днѣ въскрѣнтн. нпомѣнѣ
ше глѣ ѹго. нвъзрашѣше се согровѣ, възвѣстн
ше въсѣсн ѣдннѹмоу на дѣсете. нвъсемъ про
уѣнмъ. вѣхъ же мѣгдѣлннн марѣа. нѣоѣнна.
нмарѣа іѹковѣа. нпрѣуѣе сыннмъ. ѣже глѣхъ
кѣаплѹмъ сѣа. нѣавнше се прѣннмн. ѣако влѣ
дн глѣн нхъ. нневѣровахоу нмъ. пѣтръ же
въсѣмѣ соно. пѣтръ вѣстѣ вѣтѣе кѣгровѣоу.
нпрнннкъ, вндѣ рнзы ѣдннѣ лѣжеще. **кѹ дмъ.**
тн дѣ въсѣвѣ днѣсе вѣвшѹмоу. **кѹ дмъ.**
нсе двѣ соннхъ вѣстѣ ндоуѣа вѣтѣжде днѣ,
въвѣасѣ состоѣщѹ стѣдн шѣстѣ дѣсѣтѣ соѣѣр
лѣма. ѣнже нмѣ ѣмѣаоуѣсѣ. нтѣа вѣсѣ дова стѣ
кѣсѣвѣ сохъсѣхъснхъ прнклѣуашнхъ се. нвъстѣ
вѣсѣдоуѣщнма нмѣа нѣсѣкѣрашѣнмсе. нсѣа
мъ іѹсѣ прнблнжнсе ндѣше сыннма. оуѣнже іѹ
дрѣжѣастѣсѣ даѣго непознѣѣтѣ. рѣѣе же кнн
ма. уѣто соу словѣса снн соннхъ же стѣзѣѣтѣ
се кѣсѣвѣ ндоуѣа. нѣстѣ дрѣхла. совѣщѣавъ же

ѣднѣ ѣмоу же имѣ клебѣ , реуе кнѣмоу
тыи ѣднѣ пришлѣи кнѣ вѣѣрѣмѣ . ѣнеоу
дѣ вѣвшѣхъ вѣнѣмѣ вѣднѣ сѣ . ѣреуе ѣма
кнѣхъ . ѣниже рѣста ѣмоу . ѣже ѣсѣ на
рѣннѣ . ѣже вѣ моу же прѣрокѣ , снѣлѣнъ дѣло
мѣ ѣсловоу . прѣвѣдѣ нѣвѣстѣмъ людѣмъ . кѣко
прѣдѣаше кѣо архѣеренѣ ѣкнѣзнѣишнѣ на ѣосоу
жденѣи сѣмѣрѣти . ѣрѣспѣше ѣго мѣнѣже на дѣ
хомѣ ѣко сѣ ѣ хотѣнѣ изѣавѣти ѣнсѣмъ . ноу ѣ
на дѣвѣстѣмъ сѣмъ . трѣтѣн сѣ днѣ ѣмѣтѣ днѣ
сѣмѣнѣже сѣнѣвшѣ . нѣ ѣженѣ нѣнѣмѣ сѣнѣсѣ ,
оу жѣ снѣшнѣнѣ . вѣвшѣе рѣноу трѣва . ѣне сѣврѣтѣ
ше тѣлѣсѣ кѣо , прѣндѣше . глѣощѣи ѣвлѣнѣе аглѣ
лѣ вѣдѣвшѣ . ѣже глѣотѣи кѣо жѣнѣ . ѣндѣошнѣтѣ
нѣ сѣнѣсѣ кѣгрѣвоу . ѣсѣврѣтоше тѣко ѣко жѣ
ѣженѣ рѣшѣсѣмоу жѣнѣнѣдѣше . ѣтѣ рѣуе кѣ
нѣмѣ . ѣнесѣмѣслѣнѣа ѣкѣснѣа сѣрѣмѣ , ѣже
вѣрѣватѣнѣ сѣвѣсѣхъ ѣже глѣаше прѣроу . нѣсѣа
лѣнѣ по дѣоуашѣ пострѣдатѣнѣ хѣ ѣвѣнѣтѣнѣ вѣслѣ
воу сѣвоу . ѣнѣлѣнѣ сѣмѣоу сѣа . ѣсѣвѣсѣхъ прѣро
кѣ , сѣказѣоуашѣ ѣма сѣвѣсѣхъ пѣснѣнѣ ѣже ѣ
нѣсѣлѣ . ѣпрѣблѣжнѣшѣсѣ вѣвѣсѣ вѣнѣюжѣ ѣдѣтѣ
тѣ . ѣтѣ тѣворѣшѣсѣ далѣуѣишѣ ѣтѣ . ѣноу жѣ дѣ
стѣ ѣго глѣоуа сѣвлѣзнѣ сѣнѣма . ѣко кѣвѣуѣрѣ

ѣнѣ прѣклѣоннѣлѣсѣ ѣднѣ . ѣвѣнѣдѣ сѣнѣнѣма сѣвлѣ
шнѣ . ѣнѣвѣ вѣнѣгда вѣзлѣшнѣ ѣмѣ сѣнѣнѣма , прѣнѣмѣ
хлѣвѣ вѣлѣнѣ . ѣпрѣлѣомнѣкѣ далѣше ѣма . ѣнѣма
же сѣврѣзѣстѣсѣ ѣоу , ѣпѣзнѣстѣи . ѣтѣ нѣвнѣ
днѣмѣ вѣ ѣма . ѣрѣкѣстѣ кѣсѣвѣ . нѣсѣрѣцѣлнѣ ѣю
гѣрѣ вѣ вѣнѣю . ѣгда глѣашѣ ѣма на поуѣтѣнѣ . ѣма
кѣсѣказѣоуашѣ ѣма пѣсанѣа , ѣвѣстѣавѣшѣ вѣтѣ
уѣсѣ , вѣзвратѣнѣстѣсѣ вѣѣрѣмѣ . ѣсѣврѣтѣстѣ
сѣвѣкѣоу пѣлѣнѣ ѣднѣноу на дѣсѣтѣ ѣнѣже вѣхѣоу
сѣнѣмъ . глѣоушнѣхъ . ѣко вѣнѣстѣнѣ вѣстѣа гѣ . ѣ
ѣвнѣсѣ сѣмѣонѣ . ѣтѣ по вѣдѣстѣа ѣже на поуѣтѣнѣ
ѣма кѣо познѣсѣ ѣма вѣпрѣлѣомлѣнѣнѣ хлѣвѣа . **кѣо .**
ѣ , мѣ вѣскѣрѣномѣ . сѣа же ѣмѣ глѣоушнѣмѣ , ѣсѣа
мѣ ѣсѣстѣа по сѣрѣдѣ нѣхъ . **ѣуѣлѣ вѣскѣсно .** **ѣ**
вѣрѣмѣ ѣно . вѣскѣрѣ ѣсѣ сѣврѣтѣвѣхъ стѣа по
вѣрѣ оуѣеннѣкѣ сѣонѣхъ . ѣглѣ ѣмѣ мнѣрѣ вѣ
мѣ . оуѣоуѣвшѣе жѣсѣ ѣпрѣнѣстрашнѣнѣ вѣвшѣ мнѣ
хѣоу дѣхъ вѣдѣше , ѣрѣуѣнѣмѣ . утѣ сѣмоушѣннѣ
ѣстѣ . ѣпоуѣтѣо помнѣшнѣнѣа вѣхѣодѣтѣ вѣсѣрѣцѣа
вѣшѣа . вѣднѣте роуѣрѣцѣ монѣ ѣноуѣ монѣ , ѣко сѣа
мѣ ѣзѣ ѣсѣмѣ . сѣсѣжнѣтѣмѣ ѣвѣднѣте . ѣко дѣхъ ,
пѣлѣтнѣ ѣкѣостнѣ нѣнѣмѣтѣ . ѣко жѣ мѣнѣ вѣднѣте
ѣмѣцѣа . ѣсѣ рѣкѣ , по казѣа ѣмѣ роуѣцѣ ѣноуѣ
ѣше жѣ нѣвѣрѣоушнѣмѣ ѣмѣ сѣрѣадѣстнѣ ѣнѣюдѣшнѣ
мѣсѣ . рѣуе ѣмѣ . ѣмѣатѣлнѣ утѣо снѣднѣо зѣдѣ ,

сѣже , ѣнѣмѣзѣсѣнѣнѣнѣуѣ

ѣа
рѣтѣ

прѣдн словѣ еже ѿ ѿанна стго еѿма.

Иже дѣла сѣла въ немощи съвершется. ѿ
коже и писано есть не въ роуемъ. въ нем
ощи же не тѣлесн тѣхъ, ноу оубо и сло
ва и прѣмоудрости на езицѣхъ лежоу
ще. и сѣма въ ѿмногихъ оубо и нныхъ. паче
же ѿнже ѿ великомъ вго словѣхъ и вратѣхъ
благоуѣтѣ оу зримъ. сѣво рѣвара ѿца бѣ.
тоу же хытрости ѿуьскоу проходе. не тѣ
уіоу не на оууень бѣ іоудѣнскаго и елнскаго
наказаніа. ноу и ѿноу дѣ беснн жнь. ѿко
же и во жьстѣнныи лоука въ дѣаніихъ свѣде
телъ твоуе тѣ онемъ. и во и ѿхъство егѣ оу до
и не на роуи то и ѿкоже сѣлоуи не словесныи
ноу рѣварскыи хытрости. вѣдѣ сѣлаво сѣго и
знесѣ. ноу сѣлауе сѣце въ. некии гоуи не на ро
уи тѣ. и же нн у то же нмы словещѣ. вѣждѣ
коѣго оу лоуи дѣла. ѿкоже и же не нѣдннъ ѿ
и нныхъ трѣхъ еѿланствъ прѣвѣе насъ на оуи .
сѣа сѣ въ згрѣмѣ. по нѣже онемъ оу прѣжнѣю
щнмъ сѣ тѣлесныхъ хвѣхъ. нн у то же сѣ прѣвѣ
уи тѣмъ егѣ вѣтн іаснѣише и ѿ вѣмъ влѣнѣише
рѣкшнмъ. по тѣрѣа вѣ да не когда не цн долѣп
лежѣи и нн у то же въ сѣ коразоу дѣти моуѣ

иен . въ знепщюуе тѣ хѣ тогда прѣвѣе въ вѣтѣ
прѣи тн егда ѿмарѣ роднсе . и не прѣвѣуно ѿ
ѿца родн тнсе . еже въ сѣко пострада и павѣль
сѣмо сѣтскыи . сѣго радн великы іѣѣаннъ оуор
немъ рождѣнн въспрѣмлетъ . ноу во ннже въ
павѣи тѣ слова не въспомѣноу то оу сѣаи . рѣче
во . и слова павѣи бѣ . ѿкоже не цн рѣше . ѿко
моуише егѣ правослѣвнн и писати тѣмъ оуо
рнѣмъ рождѣнн . ѿкоже и вѣлѣише мѣкыи мѣ
бретнкомъ въ дѣхъ ѿнѣхъ . прѣдѣюи мѣула
прѣстѣ вѣтн іѣа . егда же и глѣтѣ сѣ стѣи . и же
и нныхъ еѿланствъ проуѣтѣ . поднѣи тнсе тѣмо е
же сѣ въ сѣмъ и стннныи повѣстн . по лоуи тн
же и же здравѣ и мѣи мѣ . и нн у то же и вѣлѣдн
рѣише и пѣомъ . и же не ѣсно рѣше сѣи . и нн
съврѣшѣнн ѿ сѣаише . сѣа же сѣмоу распрѣс
тѣтн и нн зѣснн тн . и прѣлоуи тн сѣоимъ благо
въ сѣтѣмъ . еже и сѣи сѣа вѣпѣтѣмъ ѿ сѣтѣмъ за
тоуень прѣвѣише . по лѣтнхъ и дѣлѣтѣхъ хѣи
знесѣи . моуише же сѣе на чѣво бѣхъ оууеники
іѣѣаннъ гдѣмъ . ѿко прѣстѣ же и кротѣмъ и вѣго
сѣвѣи тнши . и ѿко уи сѣтѣ сѣмъ . сѣ рѣуѣ дѣ
вѣстѣи ннѣ . егѣ же радн дарѣи ннѣа сѣлаво
въ вѣренѣи . не вѣдн мѣи мнѣи тѣи ннѣ

вѣи на слѣдѣхъ . вѣи же нбо рече унстѣи сѣи .
 ꙗко ты ѿ оузрѣть . вѣже оуѿво нсѣрѣдннхъ
 гѣи . ꙗко слыши . нсѣсѣфъ нже прѣстѣи вѣи
 ѿберѣуни . нмѣше ѿпрѣвые жѣны дѣти
 седмѣ . уетѣи моужѣскѣ полѣ . нтрѣи жѣнскѣ .
 мѣрѣоу ѣсѣи . сѣи оуѿво сѣи мѣи .
 сѣи вѣи ѣсѣи сѣи . ѿберѣиетсѣ оуѿво гѣи оуѣцѣ
 ѣмоу сѣи . понѣжево ѿцѣ гѣи ѣсѣфъ . сѣ
 гоже ѣсѣи дѣи сѣи мѣи . сѣстра оуѿво гѣи
 сѣи вѣи нмѣтсѣ . тѣѣ же нсѣи сѣи ѣсѣи сѣи
 рѣи гѣи . ннѣподѣи же вѣи ннѣи мѣи
 трѣи ѣго нсѣи моу ѣи нстоу разгѣи .
 нво мѣи оуѿво сѣи мѣи ннѣи , тѣѣ оуѣт
 же мѣи . ѣсѣи же вѣи дѣи . дѣи
 оуѿво вѣи дѣи . ꙗко ꙗже мѣи кѣи н
 подѣи ѿстрѣи мѣи вѣи вѣи вѣи вѣи
 дѣи . сѣи нмѣи ннѣи уѣи уѣи ннѣи сѣи
 ннѣи сѣи мѣи ннѣи . ннѣи ннѣи сѣи мѣи
 ннѣи . сѣи ннѣи ѣи ннѣи рѣи вѣи
 сѣи . вѣи . сѣи рече мѣи тѣи . ннѣи сѣи
 сѣи ннѣи , дѣи ннѣи оуѣи ннѣи рѣи
 ннѣи . вѣи ннѣи вѣи сѣи .

вѣи ннѣи ннѣи ннѣи , ннѣи ннѣи



СЖЕИКАНСТЕ СЖЕИКАН

вѣи ннѣи ннѣи . ннѣи пасхи .

вѣи ннѣи вѣи сѣи . нсѣи вѣи
 кѣи . ннѣи вѣи сѣи . сѣи вѣи
 ннѣи кѣи . вѣи тѣи вѣи .
 ннѣи , ннѣи вѣи ѣи вѣи .
 вѣи ннѣи вѣи . ннѣи вѣи

вѣи ннѣи ннѣи , ннѣи ннѣи

и глгола . сѣ агниць вѣи въ землии грѣхы
мироу . сѣ и ѡнемже азъ рѣхъ . помнѣ гредеть
моужь иже прѣмною бы . ꙗко прѣвѣ мене вѣ .
назь невѣдѣхъ его . нѣ даѣвнѣтсе нѣ слѣви . сего
радн прѣдохъ азъ въводѣ крѣстѣ . нѣ свѣдѣтел
ствова іѡаннъ глѣ . ꙗко вѣдѣхъ дхъ съхощѣ
ꙗко голоуѣ сънѣсе , и прѣ бы наннѣмъ . назь не
вѣдѣхъ его . нѣ послѣвыи ме крѣтити водою тѣ
мнѣ рече . нанѣже оузриши дхъ съхощѣ и прѣ
рѣвыи оушѣ нанѣмъ . тѣ и крѣтѣн дхомъ стѣмѣ .
назь вѣдѣхъ нѣ свѣдѣтелствовахъ . ꙗко сѣ и сѣ
вѣи . **конѣцъ іѡ .** въ оутрѣнѣже пѣкы
срѣдѣ свѣтлѣ недѣлѣ . сѣ же и апѣстоу андрею
въ врѣме оно . стоѣше іѡаннъ , нѣ оуѣенн
къ его двѣ . нѣ оузрѣвъ іѡа грѣдоуща , глѣ
сѣ агниць вѣи нѣ слышаста нѣ ѡва оуѣенника
глѣоуща , и по іѡсѣ нѣ доста . ѡвѣрѣишь же сѣ іѡсѣ нѣ вѣдѣ
вѣа посѣвѣ нѣ доуща . нѣ глѣ нѣма , уѣсо нѣ щета
ѡна же рѣста ѣмоу . равкѣ . ѣ же глѣтсе скѣ
закмо оуѣнтѣлю . гдѣ живѣши . глѣ нѣма .
прѣдѣта нѣ вѣдѣта . прѣндѣста же нѣ вѣдѣ
ста гдѣ живѣше . нѣ оуѣнѣго прѣвыста днѣ
тѣ . уѣсѣ вѣ ꙗко десѣтын . вѣ андреѣ вѣратѣ
сѣмоѣна пѣтра ѣдннѣ ѡѡвою слышавшою

ѡ іѡанна и по нѣмъ шѣдшою . ѡвѣрѣтсе сѣ
прѣжде вѣрата скѣнѣго сѣмоѣна , нѣ глѣ ѣмъ . ѡ
вѣрѣтохомъ месѣоу . ѣ же и скѣзѣмо хс . и
прѣвѣде нѣго къ іѡсу . възрѣвѣ же нанѣ іѡсѣ , рече .
тѣ ѣси сѣмоѣнъ снѣ іѡсѣннѣ . тѣ на речеши сѣ
кѣфѣ , ѣ же скѣзѣтсе пѣтръ . въ оутрѣнѣже вѣ
схотѣ . **нѣ . а , поста . сѣ же и апѣстоу фѣлѣппу**
въ врѣме оно . въсхотѣ іѡсѣ нѣзыти въ галѣлею .
и ѡвѣрѣтсе фѣлѣппа глѣ ѣмъ . гредн помнѣ .
вѣше же фѣлѣппъ , ѡвѣнѣсѣ дѣ . ѡвѣрадѣ андреѣ
вѣ и пѣтрово . ѡвѣрѣтсе фѣлѣппъ наѣана нѣла . и
глѣ ѣмъ . ѣго же пѣсѣ мѣоушѣ въ законѣ и прѣрѣци ,
ѡвѣрѣтохомъ іѡсѣ снѣ іѡсѣсѣфоѡа и же сѣ наза
рѣта . нѣ рече ѣмъ наѣана нѣль . ѡназарѣта может
ли уѣто добровѣтити . глѣ ѣмъ фѣлѣппъ . прѣндн
нѣвѣждѣ . вѣдѣ іѡсѣ наѣана нѣла . гредѣща къ сѣвѣ .
нѣ глѣ ѡнѣмъ . сѣ вѣ нѣстинѣхъ іѡсѣлѣтѣннѣхъ , вѣнѣ
мѣже лѣстиннѣсть . нѣ глѣ ѣмоу наѣана нѣль . ꙗко
ме знаѣши . ѡвѣща іѡсѣ нѣ рече ѣмъ . прѣжде дѣ
же невѣзгѣлѣи тебе фѣлѣппъ , соуѣща подѣсмо
ковнѣцею вѣдѣхте . ѡвѣща наѣана нѣль нѣ глѣ
ѣмоу . равкѣ . тѣ ѣси снѣ вѣи . тѣ ѣси прѣ
нѣлѣвъ . ѡвѣща іѡсѣ нѣ рече ѣмоу . занѣ рѣхти
ꙗко вѣдѣхте подѣсмоковнѣцею . вѣроуѣши ,

вошлѣ сѣхъ оузриши . и глаголю ѿмоу ѿмнѣ ѿмнѣ
 глаголю вамъ . сосѣлѣ оузрите нбо соврѣсто .
 и агглан въкѣ . въсходѣше и нисходѣше надъ сѣна
 улуѣскаго . **конць недели . и сѣ . и апостолѣмъ .**
 и вътрѣтн днѣ , **понѣдѣльникъ . въ неделю .**

Върѣме оно . бракъ бы въкѣна галіленстѣн .
 и не мѣти ісуса тоу . званъ же бы ісус ноуѣ
 ници его навракъ . и не достаѣшоу вѣноу . глаголю
 мѣти ісуса кыиѣлоу . вѣна не имоути . глаголю
 ісус . что мнѣ и тебѣ жѣно . не оупрѣдѣ уасъ
 мон . глаголю мѣти его слоугамъ . еже аще глѣтъ
 вамъ сътворите . въхоу же тоу водоноси кѣме
 ни шѣсть . лежѣше посюищенію іоудѣнскоу .
 въмѣщающе подвѣма илн трѣмъ мѣрамъ .
 глаголю ісус . и напѣните водоносы воды . и напѣ
 нише ихъ доврѣха . и глаголю . похрѣпѣте ии и
 рнѣсѣте архі трѣкліновн . и прнѣсѣше . іако
 же въкоу си архі трѣкліны вѣна въкѣнаго соко
 ды . и не вѣдѣашѣ сокоу доу и . слоугы же въде
 хоу иже похрѣпшен водоу . пангласи жѣннихъ .
 архі трѣкліны . и глаголю . въсѣхъ уликъ . прѣжде
 доброѣ вѣно полагають . иигда оупниютсе . то
 гда хоуждыше . ты же съблюды доброѣ вѣно
 досѣлѣ . сѣ сътвори нахѣтыи знаменіемъ ісуса

въкѣна галіленстѣ . и иви сѣхъ свою . и не трѣба
 ше вѣнъ оуѣеници его . **копѣ .** посѣмъ сыниде .
Върѣме оно . патрѣде ісусъ въкапѣри оумъ . сѣмъ
 и мѣти его . и вратѣи его . ноуѣеници его . и
 тоу немногы дни прѣвѣше . и вѣлизы вѣ пасха
 іоудѣнска . и възыде въ іерлѣмъ ісусъ . и соврѣте въ
 цркви продающе овецѣ . и волн . и голубы . и не
 нежнѣи сѣдѣше . и сътвори вънѣ соврѣи .
 въсѣ и згнѣ и згнѣ . совецѣ же иволн . и трѣжнѣ
 комъ разсыпѣ пѣнезе . и дѣски сопрокѣже . и
 продающимъ голубы рече . възмѣте сѣи сокоу дѣ .
 не творите домъ сѣи моего домъ коупѣлнѣго .
 поменъше же оуѣеници его . іако писано и . за вѣ
 стѣ домъ твоего сыиѣстѣмъ . совецѣише оуѣ
 іоудѣнѣ и рече ѿмоу . коѣ знаменіе іавляѣши
 намъ . іако сѣи творѣши . совецѣи ісусъ . и рече имъ .
 разорите црковь сѣю . и трѣи днѣми въздвѣгнѣ
 ю . рече же іоудѣнѣ . чѣти рѣдѣсѣти и шѣстѣи лѣ
 тѣ създана бы црковь сѣи . и тыи трѣи днѣми
 въздвѣгнѣши . он же глаголю совецѣи тѣла сво
 его . егда же оуѣвѣста смрѣтѣихъ . поменѣ
 ше оуѣеници его іако сѣ глаголю . и вѣрѣвашѣ
 писанію и словесѣи еже рече ісусъ . **копѣ .** егда же
 вѣ въ іерлѣмѣхъ въпрѣднѣи пасхы . мнози

СВѢТЛЕ НЕ.

三

一

 Springer

[illegible]

16
 ЕМОУ . КАКО ДЛОГОУТЬ СІА БЫТИ . СОВѢЩА ІС
 ХРІСТЕ ЕМОУ . ТЫ ЕСИ ОУЧИТЕЛЬ ІНШЕВЪ . И СНХАН
 НЕВѢСН . АМННЪ АМННЪ ГАЮ ТВѢ . ІАКО ЕЖЕ ВЪ
 МЫ ГЛЕМЪ . НѢЖЕ ВНДѢХОМЪ СВѢДѢТЕЛСТВОУ
 ЕМЪ . И СВѢДѢТЕЛТВА НАШЕГО НЕПРИКМАЕТЕ . АЩЕ
 ЗЕМНІА РЕКОХЪ ВАМЪ И НЕВѢРОУЕТЕ , КАКО АЩЕ РЕКЪ
 ВАМЪ И ПСАА ВѢРОУЕТЕ . И НЕ ПРѢ ВЪЗДВИЖЕНІЕ
 РЕЧЕ ГЪ . НИКТОЖЕ ВЪЗЫДЕ НАНБѢ , ТЫМО СЪ
 ШУДЫН СЫНЕСЕ . СЫНЪ УЛУЪ , СЫНЪ НАНЕН . И ІАКО
 МОУСИ ВЪЗНЕСЕ ЗМІЮ ВЪ ПОУСТЫНН , ТАКО ВЪЗНЕ
 НСЕ ПОДОБАЕТЪ СНОУ УЛУЮ . ДА ВЪ СЯКЪ ВѢРХЕН
 НЪ , НЕ ПОГЫБЕТЪ . НЕ ИМАТЬ ЖИВОТЬ ВѢУНЫН .
 РЕЧЕ ГЪ . ТАКОВО ВЪЗЛЮБЕН БЪ МІРЬ . ІАКОЖЕ СЫНЪ
 СВОИ И ДННРОДНЫН ДАЛЪ ІЕ . ДА ВЪ СЯКЪ ВѢРХЕН
 НЪ НЕ ПОГЫБЕТЪ . НЕ ИМАТЬ ЖИВОТЬ ВѢУНЫН .
 ПОСЛА БЪ СНА СВОИГО ВЪ МІРЬ ДАСОУДИТИ МІРО
 . НЪ ДАСПІСЕТЪ ИМЪ МІРЬ . КО ІЕ . ВѢРХЕН ВІНЪ НЕ
 ДЕТИ СОСОУЖДЕНЪ . А НЕ ВѢРХЕН ЮЖЕ СОСОУЖДЕ
 НЪ . ІАКО НЕ ВѢРОВА ВЪ ИМЕ И ДННРОДНАГО СНА ВО
 А . СЪЖЕ ІЕ СОУДЪ . ІАКО СВѢТЪ ПРИНДЕ ВЪ МІРЬ ,
 ЗЛЮВНШЕ УЛЦН ПАУЕТЪМЪ НЕЖЕ СВѢТЪ . БѢХЪ
 ЗЛА ІХЪ ДѢЛА . ВЪ СЯКЕВО ДѢЛІЕН ЗЛА , НЕ НАВН
 ДАТИ СВѢТЪ . И НЕ ПРИХОДИТИ КЪ СВѢТЪ , ДА НЕ СО
 БЛНУЕТСЕ ДѢЛА КТО ІАКО СОУТЬ ЛОУКАВА , А ТВОРЕН

24

Q.

○

三

三

2

五

0

35

2

истинноу гредеть къ свѣтоу, да ѿкажетъ дѣла
его. ꙗко соудѣ соу съдѣлаша. **ко вто.** поснхъ
Врѣмѣ оно. прїнде іс нѡуѣнни ѿго въ
іоуденскоу землю. нѡтоу жнѣше сынни
нкрѣпаше. бѣше же іѡаннъ крѣте въ євѣнѣ
внзъ салма ꙗко воды многы бѣхоу тоу
нпрїхѡждѣхоу нкрѣпашоу се. неоубо бѣ въ са
ждень въ тѣмнищѡу іѡаннъ. бысѣ же стѣза
нїє соуѣннѣ іѡанновъ сыоуден соуѣннѣ
нпрїндѡше къ іѡанноу нрѣкоше ємоу. рѣвѣ
нже бѣ стѡвою ѡвѣнѣ полѣ іордана. ємо
жетѣ свѣдѣтелствова, сѣ сѣ крѣпаетѣ. нѣвѣ
гредѡутѣ къ ємоу. соуѣшѣ іѡаннъ нрѣче. не
мѡжетѣ ѹлкѣ прїнматѣ ннѣсоже, ꙗще не боу
детѣ дѣнно ємоу сынѣ, въ самн мнѣ свѣдѣ
телствоуетѣ ꙗко рѣхѣ не смѣ азъ хс. нѣ ꙗко
посланѣ єсмѣ прѣннѣ. нмѣнн не вѣстоу же
ннхѣ нѣ. ꙗдроугѣ жєннхѡвъ стѡн нпослѡушѣ
ѿго, радѡстїю радѡуетѣ за глѣ жєннхѡвъ. сн
оубо радѡстѣ моѣ нсплѣннсе. сономѡуєо подѡ
влетѣ рѣстн. мнѣ же мѣлнтнсе гредѣ сѣвѣше,
нлѣвѣсѣмн н сѣ соземлѣ, соземлѣ нѣ. нсоземлѣ
глѣтѣ. гредѣн сынѣсе, нлѣвѣсѣмн нѣ. нѣже
вндѣ нслѣшѣ сѣ свѣдѣтелствоуетѣ нсвѣдѣте

ѣтва ѿго нктѡ же прїемлетѣ. прїѣлѣнн ѿго свѣ
детѣтво, запѣуатѣ ꙗко въ нстннѣ нѣ. **ко сѣ**
ѿго же во послѣбѣ, глѣ вѣжѣ глѣтѣ. не вѣроу
бо въ дѣтѣ дхѣ. соуѣ лѡвѣнтѣ снѣ. нкѣсѣ дастѣ
вѣроу кѣ нго. вѣроуєн въ снѣ. нмѣтѣ жнѡтѣ вѣу
нын. ꙗнже не вѣрѣтѣ въ снѣ, неоузнѣтѣ жнѡ
тѣ. нѣ гнѣвѣ вѣжн прѣвѣвѣтѣ на нѣмѣ. єгда
оубо разоумѣ іс ꙗко оуслѣшѣ фарїсѣнѣ. ꙗко
іс мнѡжанѣ оуѣннѣкѣ творнтѣ нкрѣпѣтѣ не
же іѡаннъ. іс же самѣ некрѣпаше. нѣ оуѣнн
цн ѿго. соуѣшѣнн іоудѣоу. нндѣ пѣкѣ вѣгалѣ
лѣоу. подѡвѣаше же ємоу прѡнтн скрозѣ сѣ
марїю. прїнде оубо. **неделѣ. є, попасѣ.**

Врѣмѣ оно. прїнде іс. вѣградѣ самарїн
скѣн. глѣмн сѣхарѣ. влѣзѣ вѣсн юже дѣ
стѣ іѣкѡвъ іѡсѣфоу снѡу своємоу. вѣже
тоу нстѡуннѣ іѣкѡвлѣ. іс же троудѣше
сопоутн, сѣдѣше тѣко нѣстѡуннѣ. ꙗсѣ
бѣ ꙗко шѣстѣн. прїнде жєна сосамарїн поурѣ
патн вѡдоу. глѣ єн іс дѣждѣмн пнтѣ. оуѣ
ннцн же ѿго сошлн бѣхоу вѣградѣ дѣвѣрѣшн
коупетѣ. глѣ ємоу жєна самарѣннн. ꙗко
тѣ жндо вннѣ сынѣ. сомѣне прѡсншн жєны сѣ
марѣннн. соушоу. не прїнклѣютѣ вѡсѣ жн



доже самаритѣхъ . съвѣща іс нрече єн . аще вы
вѣдѣла дарь вѣн . нкто н глѣнтн дѣждьмн
пнѣтн . ты вѣн прѣсна оу нѣго . н дѣлѣтн водоу
жнвоу . гла ємоу жена . гн ннпоурѣлаа нмѣ
шн . нстоуденѣцѣ н глѣвоу . съкхдоу оубо н
мѣшн водоу жнвоу . еда ты во лн єсн ѡца на
шего іакѡва нже дѣстѣ намъ стоуденѣцѣ . н
тѣ нзнгопнть . нснѡвѣ єго нскоты єго , съвѣ
ща іс нрече єн . всѣмъ пнѣн ѡводн сѣе вѣже
ждетсе пакы . а нже пнѣть ѡводы юже азъ дѣ
мъ ємоу . не вѣже ждетсе вѣвѣкы . н вѣдоу
юже азъ дѣмъ ємоу . боудеть вѣнѣмъ нстоун
нѣмъ воды текоущее вѣжнвотѣ вѣунын . гла кѣ
нѣмоу жена . гн . дѣждьмн сѣю водоу . даннже
ждоу . ннпрнхждоу сѣмо поурѣлатн . гла єн
іс . ндн прнглѣсн моужа своєго . нпрнѣдѣ сѣмо .
съвѣща жена нрече . не нмѣмъ моужа . гла єн
іс . добрѣ рече іако моужа не нмѣмъ . петво
моужн нмѣла єсн . нннѣ єгоже нмѣшн нѣс
тнмоужѣ . сѣвѣнстнноу рекла єсн . гла ємоу
жена . гн . вѣждоу іако прѣорѡшѣ єсн ты . ѡцн
нѣшн вѣгорѣ сѣн поклѣнншесѣ . нвѣ глѣте іа
ко вѣ іерлѣмѣхъ н мѣсто ндеже клѣнѣтнсе
подѡбаеть . гла єн іс . жено . вѣроумн нмн

іако грѣдѣть годннѣ . егда ннвѣгорѣ сѣн . ннвѣ
іерлѣмѣхъ поклѣнетсе ѡцоу . вѣн клѣнѣтесѣ є
гоже не вѣсте . мѣн клѣнѣмсе єгоже вѣмѣ . іако
сѣсѣнѣ ѡцоу денѣ . нн грѣдѣть уасѣ . нннѣ н єг
да нстнннн поклѣннцн поклѣнетсе ѡцѣ дѣхомъ
ннстннннѣ . нво ѡцѣ тѣцѣхъ нцетѣ поклѣнѣю
щнхсе ємоу . дѣхъ нѣ вѣ . ннже клѣнѣтсѣ ємоу
дѣхомъ ннстннннѣ до стѣнтѣ клѣнѣтнсе . гла
ємоу жена . вѣмѣ іако мѣсѣя прнѣдѣть глѣмѣ
хс . егда тѣ прнѣдетѣ , вѣзвѣстнтѣ намъ всѣ
гла єн іс . азъ єсмѣ глѣн стѣвоу . нтогда прн
доше оууеннцн єго . ннуждѣахоу се іако сѣже
ноу глашѣ . ннктоже оубо рече уѣсо ннѣшн
нлн что глѣшн сѣннѣю ѡстѣлн оубѣ вѣдѣнось
сконѣна . ннѣде вѣградѣ . нглѣмѣ уѣкомъ . прн
дѣте вѣдѣте уѣка . нже рече мн всѣ єлѣка сѣт
вѣрнхъ . еда тѣ єсть хс ннзѣдоше же ннзградѣ .
нгрѣдѣхоу кнѣмоу . мѣждѣже снмѣ молахѣн
оууеннцн єго глѣоше . рѣвѣ , нжѣ . ѡнже рече
нмѣ . азъ вѣрашно нмѣмъ іастн . єгоже вѣн не вѣ
сте глѣахъ же оууеннцн кѣсѣвѣ . еда ктѣ прнѣнесѣ
ємѣ іастн . гла нмѣ іс . моє вѣрашно нѣ , дѣсѣтѣ
рѣволю послѣвѣшнго мѣ . нсѣвѣрѣшѣ дѣло єго . не
вѣлн глѣте іако єнѣ уѣтырн мѣсн соутѣ , нжетѣ

прїидеть, сѣ глаю вамъ . възвѣдѣте оунъ ваши .
 иждѣте нѣвы . ꙗко пливѣ соу кѣжѣтѣ оуже
 ижѣнѣ мѣздоу прїѣмлетѣ . и сѣ вратѣ плоды
 кѣжѣнѣ вѣтѣнѣ . даи сѣ вѣнѣ кѣжѣнѣ радуе
 тсе . и жѣнѣ . о сѣмъ слово и истинное . ꙗко
 и нѣ естѣ сѣнѣ . и нѣ и жѣнѣ . ꙗзѣ послѣхѣ
 жѣнѣ . и деже вѣ не троудѣтсе . и нѣ троудѣ
 нѣтсе . и вѣ кѣ троудѣнѣ вѣнѣ до стѣ . согради
 же того . мнозы вѣрѣвашѣ вѣнѣго сѣ самарѣнѣ .
 заслово жены свѣдѣтелствоуѣщи , ꙗко рече
 мѣ всѣмъ елика сѣтворхѣ . ꙗко оубо прїидѣ
 шѣ кѣнѣмоу сѣмарѣнѣ , молихоу его да вѣнѣ
 былѣ оунѣхѣ . и прѣвѣстѣ тоу двѣ дни . и мно
 го пачѣ вѣрѣвашѣ заслово его . женѣ же гла
 хоу . ꙗко нектомоу зѣтѣвоу вѣсѣдоу вѣрѣмѣ .
 самѣмъ слышѣхомъ и вѣмѣ . ꙗко сѣ и вѣ истинѣ
 сѣмъ мѣроу хсѣ , **и о нѣ .** П одвѣюже днѣ . и зѣде
 сѣ тоу доу . и нѣде вѣ галїлѣю . самѣмъ ісѣ свѣдѣ
 телствова . ꙗко прѣрокъ кѣскоемъ сѣтѣстѣ вѣ
 стѣ неимѣтѣ . егда же прїидѣ вѣ галїлѣю . прї
 еше его галїлѣанѣ . вѣсѣнѣдѣвше иже сѣтвори
 вѣ ерлѣмѣхѣ вѣ праздѣнѣхѣ . и тѣмъ прїидѣше вѣ
 праздѣнѣхѣ . прїидѣ же пѣкѣ ісѣ кѣнѣнѣ галїлѣи
 скоу . и деже сѣтвори водоу вѣнно . и **тѣмъ и нѣ**

ка

и вѣрѣмѣ сѣно . вѣ нѣ кѣнѣ црѣкѣнѣ моу
 жѣ . его же снѣ волѣше вѣ капѣрнаоу
 мѣ . сѣ слышѣвѣ ꙗко ісѣ прїидѣ сѣоу
 денѣ вѣ галїлѣю , и нѣдѣ кѣнѣмоу и моли
 шѣ его да сѣнѣидѣтѣ и нѣсѣнѣантѣ снѣ
 его , хотѣише во оумрѣтѣ . рече оубо ісѣ кѣнѣ
 моу . ꙗще знаменѣи и нѣюдѣсѣ неждѣте , неимѣ
 те вѣрѣвати . гла кѣнѣмоу црѣкѣнѣ моу жѣ . гнѣ
 снѣидѣ прѣжде да же неоумрѣтѣ сѣ троуе моѣ .
 гла емоу ісѣ , и днѣ снѣ тѣконѣ жѣнѣ и . и вѣрѣсѣ
 уликѣ словесѣи е же рече емоу ісѣ , и нѣдѣше . ꙗвѣ
 же сѣхѣдѣшоу емоу , сѣ равнѣ его сѣрѣтоше его .
 и възвѣстѣише емоу глаголюще , ꙗко снѣ тѣконѣ
 жѣнѣ и . вѣпрашѣише оубо сѣнѣхѣ уасѣ вѣкѣсѣторѣнѣ
 волѣи емоу вѣстѣ . прѣше емоу , ꙗко вѣ ерѣра вѣ уасѣ
 сѣдѣмѣ сѣстѣви его сѣгнѣ . разоумѣ же сѣцѣ , ꙗко
 тѣ вѣ уасѣ вѣнѣже рече емоу ісѣ ꙗко снѣ тѣконѣ
 жѣнѣ естѣ . и вѣрѣова самѣ и вѣсѣ дѣсѣмъ его .
 сѣ пѣкѣ вѣторѣ знаменѣи сѣтвори ісѣ , прїишѣдѣ
 сѣоу денѣ вѣ галїлѣю . **и о нѣ .** П оснѣхѣ же вѣ
 праздѣнѣхѣ іоудѣнѣскѣ , **и неде , д .** **попасѣ**
и вѣрѣмѣ сѣно . възидѣ ісѣ вѣ ерѣросалѣ
 мѣ . естѣ же вѣ ерѣросѣмѣхѣ на сѣвѣтѣнѣ
 коу пѣлѣнѣ . ꙗже глагѣсѣ еврѣнѣскѣнѣ
 вѣнѣзда . пѣтѣ прѣтворѣ и мѣщѣнѣ . вѣ

ка

тѣхъ сълѣжаше мно́жество бо́лѣшихъ . слѣпы
хъ . хромыхъ . соухыхъ . чающихъ движе
ніа водѣ . и́ггьво навьсако лѣтѣо съхсѣждаа
ше въкоупѣль нѣвзмоуцаше въдоу . и́нже
прѣвѣ вьлажаше повьзмоущенн въды , здра
въ вьвѣаше . и́цѣмже недоуѣомъ содрѣжнмъ
вьвѣаше . вѣже и́бкын ѹлкъ тоу трѣдесѣтъ и
соомъ лѣтъ и́мьн вьнедоуѣ . сего видѣвъ іс
лѣжеца . и́разоумѣ іако мно́га лѣта оу́же
и́мать , гла ѣмоу . хо́решнн здравъ вѣти .
сѣвѣща ѣмоу недоу́жнн . гн , ѹлка и́нмамы
даѣгда вьзмоутигсе въда въкрѣжетме въ
коупѣль . е́гдаже прѣхождоу а́зъ и́нъ прѣ
жде мене вьлазити . гла ѣмоу ісѣсѣс . въ
стаи . вьзми содрѣ твои и́хѣди . и́авѣе зд
равъ вѣсть ѹлкъ . нѣвзетъ о́дръ свои и́хѣ
ждаше . вѣже соуѣвѣта вѣтъ днѣ , глахоу
же жидѣве . и́сѣлѣвшомоу . соуѣвѣта е́сть ,
и́недоуѣстѣти вьзѣти содрѣ . сѣвѣща і
мъ . сѣтворивме цѣла , тѣ мнѣ рече вьзми
содрѣ твои и́хѣди , вьпросишеже ѣго . кто
е́сть ѹлкъ рекын тебѣ вьзми о́дръ свои и́хѣ
ди . и́сѣлѣвыже , невѣдѣше кто е́сть . ісѣо
оу́клоннсе на́рѣдоу соуѣвоу на́мѣстѣ .
потѣмже сѣвѣте ѣго іс вьцѣквн , и́рече ѣмоу .

сѣ здравъ вѣсть . кто́моу несѣгрѣшн да
негорѣти у́то воу́дѣтъ . и́деже ѹлкъ и́повѣда
іоу́дѣомъ . іако іс и́сѣтворивн ѣго цѣла .
и́о , и́е . и́сѣго радн гонѣхоу ісѣа іоу́денѣ и́нскн
хоу ѣго оу́вѣти . занѣ сѣа твораше въсоуѣотъ .

срѣде , и . недежн

рече гъ кьпрншѣдшнмъ кьнѣмоу іоу́дѣомъ .

Рсѣи мѣн досѣлѣ дѣлаеть , и́аъ дѣлаю .
сѣго радн пѣче и́сѣахоу ѣго іоу́денѣ оу́вѣ
ти . іако неѣкмо рѣзарише соуѣвѣоту , нѣ и́сѣа
сѣоѣго глаше ѣа , рѣвнсе творѣвоу . сѣвѣща
же іс рече и́мъ . іа́мннъ іа́мннъ глаю вѣамъ . немо
жетъ снѣ творити сѣсѣвѣ ннѣсѣже , іа́ше неѣ
же вѣднть сѣа творѣща . іа́жево снѣ творитъ
сѣа и́сѣнъ тѣкожде творитъ . сѣцѣво любѣтъ
снѣ , нѣвѣтъ показуѣтъ ѣмоу іа́же сѣамъ тво
ритъ . и́волиа снѣхъ покажетъ ѣмоу дѣла .
давнн ѹюднтеце . іа́кожево сѣцѣ вьскрѣшаеть
мрѣтвѣнн и́живнть , тѣко и́сѣнъ и́хъже хо́нетъ
живнть . сѣцѣво несоу́днть ннѣкомоу́же , нѣ соу́
дѣвѣсь дѣстъ снѣовн . давнн ѹѣтоуѣтъ снѣ , іа́ко
же ѹѣтоуѣтъ о́ца . и́же неѣѣтоуѣтъ снѣ , неѣѣтѣтъ
о́ца іослѣвшаго . **ѹѣ . и́ , и́е , сѣже и́мрѣтвѣмъ ,**

рече гъ кьпрншѣдшнмъ кьнѣмоу іоу́дѣомъ .
іа́мннъ іа́мннъ глаю вѣамъ . іа́ко слоу́шаи сло́весе

тѣверѣдѣскыѣ . ꙗко ѿ нѣмъ ꙗвѣшеся нѣрѣдѣ мнѣ
гѣ . ꙗко вѣдѣху знаменїа ѿго ꙗже твораше
на нѣдоужныхъ . **ко пѣ .** възведе же на гороу
іс . ꙗко сѣдѣше сѣоуѣнникы свои мнѣ . вѣже
вѣнзѣ пасха празднику іоудѣнскы . възведе
оубо іс оуѣн , **срѣдѣ , ѿ . недѣле .**

Вѣрѣме ѿно . възведе іс оуѣн ꙗко вѣдѣ
ѿа **В** ꙗко многъ народъ грѣдетъ къ нѣмоу . гла къ
іі **В** фѣлпѣпоу . ꙗко коупимъ хлѣбъ да даде
тъ сѣн . сѣ же глаголаше ꙗкоушакѣго . самъ бо вѣдѣ
ѿа **В** ше что хощетъ сѣтворити . сѣвѣща ѿмоу фѣлпѣ
іі **В** пѣ . двѣма стома пѣнезѣ хлѣбъ , не докѣлѣютъ
ѿа **В** ѿмъ , дакъждѣмъ мѣло что прѣмлетъ . гла
ѿа **В** ѿмоу ѿдѣнъ сѣоуѣнникѣ кѣго . ꙗко вѣра вѣратъ сѣ
іі **В** мѣна пѣтра . ꙗко ѿтроуѣнцѣ ѿдѣнъ здѣ , ꙗже нѣма
ѿа **В** тѣ пѣтъ хлѣбъ кѣмъ ѿмѣнѣхъ . ꙗко вѣдѣ рѣчетъ . ꙗко сѣн .
ѿа **В** что соутъ вселѣнко . рече же іс . сѣтворите уѣ
іі **В** кѣ възлѣши . вѣже трава мнѣмѣга намѣсте въз
ѿа **В** лѣже оубо моужѣи уѣсломъ ꙗко пѣтъ ты соуѣнцѣ .
іі **В** прѣтѣже хлѣбъ іс . ꙗко вѣлоу въздѣвъ , подѣстѣ .
ѿа **В** оуѣнникѣмъ . оуѣнникѣже възлѣжеши мѣ . тѣ
іі **В** кожде ꙗко сѣрѣвоу ѿлѣнко хѣтѣхъ . ꙗко насытѣ
ѿа **В** шѣсе . гла оуѣнникѣмъ своимъ . сѣверѣте ꙗз
іі **В** бытѣкы оуѣкроухъ да нѣмѣтоже погыбнетъ . сѣвѣ
ѿа **В** ше же ꙗко сѣлѣнѣше да ꙗко вѣдѣсѣтѣ ꙗко оуѣкроухъ .

сѣпетѣхъ хлѣбъ ѿмѣнѣхъ ꙗже ꙗзвѣше
ѿа **В** ꙗко вѣдѣху знаменїа ѿго ꙗже твораше
іі **В** на нѣдоужныхъ . **ко пѣ .** възведе же на гороу
ѿа **В** іс . ꙗко сѣдѣше сѣоуѣнникы свои мнѣ . вѣже
іі **В** вѣнзѣ пасха празднику іоудѣнскы . възведе
ѿа **В** оубо іс оуѣн , **срѣдѣ , ѿ . недѣле .**
іі **В** вѣрѣме ѿно . възведе іс оуѣн ꙗко вѣдѣ
ѿа **В** ꙗко многъ народъ грѣдетъ къ нѣмоу . гла къ
іі **В** фѣлпѣпоу . ꙗко коупимъ хлѣбъ да даде
ѿа **В** тѣ сѣн . сѣ же глаголаше ꙗкоушакѣго . самъ бо вѣдѣ
іі **В** ше что хощетъ сѣтворити . сѣвѣща ѿмоу фѣлпѣ
ѿа **В** пѣ . двѣма стома пѣнезѣ хлѣбъ , не докѣлѣютъ
іі **В** ѿмъ , дакъждѣмъ мѣло что прѣмлетъ . гла
ѿа **В** ѿмоу ѿдѣнъ сѣоуѣнникѣ кѣго . ꙗко вѣра вѣратъ сѣ
іі **В** мѣна пѣтра . ꙗко ѿтроуѣнцѣ ѿдѣнъ здѣ , ꙗже нѣма
ѿа **В** тѣ пѣтъ хлѣбъ кѣмъ ѿмѣнѣхъ . ꙗко вѣдѣ рѣчетъ . ꙗко сѣн .
іі **В** что соутъ вселѣнко . рече же іс . сѣтворите уѣ
ѿа **В** кѣ възлѣши . вѣже трава мнѣмѣга намѣсте въз
іі **В** лѣже оубо моужѣи уѣсломъ ꙗко пѣтъ ты соуѣнцѣ .
ѿа **В** прѣтѣже хлѣбъ іс . ꙗко вѣлоу въздѣвъ , подѣстѣ .
іі **В** оуѣнникѣмъ . оуѣнникѣже възлѣжеши мѣ . тѣ
ѿа **В** кожде ꙗко сѣрѣвоу ѿлѣнко хѣтѣхъ . ꙗко насытѣ
іі **В** шѣсе . гла оуѣнникѣмъ своимъ . сѣверѣте ꙗз
ѿа **В** бытѣкы оуѣкроухъ да нѣмѣтоже погыбнетъ . сѣвѣ
іі **В** ше же ꙗко сѣлѣнѣше да ꙗко вѣдѣсѣтѣ ꙗко оуѣкроухъ .

и прѣидоше въ каперна оумъ ищущаго їсѣ . и сѣв
рѣтше єго словомъ полъ моря , рѣше . ємоу . ра
вѣ . когда здѣѣи . сѣвѣша имъ їсѣ и рече . аминь
аминь глаголюмъ . ищите мене не яко видѣсте зна
менїа . но яко ѿли єсте хлѣбы и насытитесе .

Рече г҃ь кѣпрѣишѣ душнѣмъ кѣнемѣюу дѣломъ. азѣ
 дѣлаюте неврѣшно г҃ьнущее. неврѣшно прѣ
 бывающее въ жнзотѣ вѣчнѣмъ. еже снѣхѣхъ ва
 мѣ дѣстѣ. сегово сощѣ знамена бѣ. **коѣ соутѣ.**
 рѣшеже ѣмъ. утѣ сътвори мѣ да дѣлаемъ дѣла
 вѣтѣ. сохѣща іс҃сѣ прече нѣмъ. се ѣнѣ дѣла вѣтѣ.
 да вѣроуете вѣтѣ ѣгоже послѣ сохѣ. рѣшеже ѣмъ
 коѣ оубо тѣ творѣши знаменѣ. да вѣдѣмъ не вѣ
 рѣмъ тѣбѣ, утѣ дѣлаемъ. сохѣнѣши адѣше
 мѣннѣмъ вѣпоустыни. ѣкоже нѣ писано. хлѣбъ сѣ
 нѣе дастѣ нѣмъ истѣ. рече оубо нѣмъ іс҃сѣ. ѣмнѣ ѣ
 мнѣ глѣхъ вѣмъ. немѣхѣнѣ дастѣ вѣмъ хлѣбъ сѣ
 нѣе нѣ сощѣ мѣнѣ дастѣ вѣмъ хлѣба истѣннаго сѣ
 нѣе. хлѣбъ вѣо вѣнѣнѣ, сѣхѣден сѣнѣ сѣ нѣдѣнѣ жѣ
 вѣтѣ мѣрѣ. **коѣ ктѣ.** рѣше оубо кѣнемъ. г҃и, вѣсѣ
 гдѣ да дѣлаемъ хлѣбъ сѣ. речеже нѣмъ іс҃сѣ. **сѣ рѣ.**
Рече г҃ь кѣпрѣишѣ душнѣмъ кѣнемъ іоу дѣломъ. азѣ
 ѣсмъ хлѣбъ жнзотнѣнѣ. гдѣ дѣнѣ кѣмнѣ, не ѣ
 матѣ вѣзѣмѣтѣ сѣ. не вѣрѣхъ вѣмѣ. не ѣмѣтѣ вѣ
 ждѣдѣтѣ сѣ нѣкогдаже. не рѣхъ вѣмъ ѣко не вѣ

дѣстемѣ, и не вѣрзете. все ѣже дастъ мнѣ
оцѣ. кѣмъ и прїидеть. и грѣдоушаго кѣмъ и не
ижденъ кѣмъ. и ко снѣ дохъ снѣ не датворъ во
люмою, нѣ волю послаившагоме. сѣ же и волю
послаившагоме оцѣ. да въ сѣ же дастъ мнѣ не по
говѣлю снѣго. нѣ въ снѣ же въ послѣднѣ днѣ.

Рече гъ кыпронѣдшнмъ кынкмъ іоудеомъ .
 сеже ѿ вола пославшагоме . да въскрѣснѣтъ
 снъ нѣроуен кынкго , нмать животъ вѣѣнынъ .
 н въскрѣшоу его ѿ въ послѣднѣн днѣ . рптіа
 хъ оубо іоудеенеомъ . ꙗко рече ѿзъ есмь хлѣ
 въ сыи днѣн снѣн . ꙗггмхъ . несѣлн ѿ снѣтосі
 фѣвъ . емъ же мѣзѣмъ оца нмтеръ . ꙗко оубо
 глѣтъ сѣ ꙗко снѣе сындохъ . совъща оубо іс
 рече нмъ . нѣрѣпннте мѣждоусовою . нктѣ жѣ
 можеть прѣнті кымнѣ , ꙗще не оца послакынме
 прѣвлѣуеуеу его . н ѿ въскрѣшоу ѿ послѣднѣн
 днѣ . **коуе** . **Е**сть писано въ прѣрѣцѣхъ , нвоу
 доутъ всѣн оубенн боу . въскъ оубо слышавын
 оца ннавнѣ , прѣндеть кымнѣ . не ꙗко оца ктѣ
 вндѣлѣн . тѣмко сѣ сова , сѣ вндѣ оца . ꙗмнн
 ꙗмнн глѣовамъ вѣроуенъме , нмать животъ
 вѣѣнынъ . **петръ грѣшнѣ** нѣдѣлѣнъ .
Рече гъ кыпронѣдшнмъ кынкмоу іоудеомъ .
 ѿзъ есмь хлѣвъ животны , оца нмн ѿдоше

минноу въпоустный поумрѣше . съ ѿ хлѣвъ
 съходен сынѣсе . дакто сѣнего ѿсты неомрѣ
 ть . ѿзъ ѣомъ хлѣвъ живѣи ѿже сынѣсе сышѣды
 ѿшекто сынѣсть сохлѣва сего , живѣ боудеть
 въѣкы . ѿхлѣвъ же ѣгоже ѿзъ дамы . плѣть моя
 ѿ . юже ѿзъ дамы заживотъ мѣра . борѣхоу се
 оубо мѣждоу собою живѣ доке глѣюще . како мо
 жеть сѣнамъ дати плѣть ѿсти . рече же имъ
 іс . аминъ аминъ глѣоу вамъ . ѿше несамѣсте
 плѣть сѣи хлѣва , ѿпнеть крѣвь его , живѣота
 не имате въсѣвъ . ѿдѣи мою плѣть ѿпнен мою
 крѣвь , имате живѣотъ въѣуныи . ѿзъ въскрѣшъ
 ѿ въпослѣдныи днѣ . **копѣ** . плѣть моя , ѿсти
 мно ѿвѣраши . ѿкрѣвь моя , ѿстинно ѿпнѣо . **пнѣ**
ѣуе глѣ въѣвѣровавшии емъ ісѣу дѣсомъ .
 ѿдѣи мою плѣть ѿпнен мою крѣвь , въ
 мнѣ прѣвѣнѣеть . ѿзъ вънѣмъ . ѿкоже
 посламе живѣи соѣ , ѿзъ живѣи соѣ ра
 дн . ѿдѣи мѣ , ѿтѣ живѣи боудеть мѣ
 не радн . съ ѿ хлѣвъ сышѣды сынѣсе . не ѿкоже
 ѿше соѣи вашии минъ поумрѣше . ѿдѣи хлѣвъ
 съ . живѣи боудеть въѣкы . сѣи рече насѣи мнѣи
 оубо въкапернаоумѣ . мнози оубо слышавше
 соубоуеннѣи его , рѣше . жестоко ѿ сѣи слово .
 кто можетъ его послоушати . въдѣи же іс въ

сѣвъ ѿко рѣпшоутъ осемъ оубоуеннѣи его , рѣ
 уе имъ . сѣи мнѣи вълѣзѣи , ѿше оубо оубоуѣи
 сѣи хлѣва въсѣхѣи ѿдеже въ прѣж
 де . дхѣ ѣсть ѿже соживѣи мѣ . плѣть не ползоу
 етъ нѣутоже . глѣи же ѿзъ глѣоу вамъ , дхѣ соу
 тѣ ѿ живѣотъ соутѣ . нѣ соутѣ нѣутии соѣи ѿ
 же не въроуѣи . въдѣи же ѿсконн іс кто соу
 тѣ не въроуѣи . нѣкто ѿ прѣдѣи его . ѿглѣ
 ше . сего радн рѣхѣи вамъ ѿко нѣктоже можетъ
 прѣити кѣмнѣ . ѿше не боудеть дано ѣмоу со
 оѣи моѣго . со сего мнози соубоуеннѣи его ѿдо
 ше въспѣтъ . нѣктомоу не хѣждахоу сынѣмъ .
 рече же іс соѣи мѣи надѣсете . ѣда нѣи хѣшете
 ѿти , соѣи мѣи оубо ѣмоу сѣи мѣи петръ . гн .
 ѿкомоу ѿдеи . глѣи живѣота въѣуныи ѿмѣ
 ши . имѣи въѣровахоу ѿпознахоу , ѿко ты
 ѣси хс онѣи ва живѣаго . **конѣи понеделѣнѣи** .
 соѣи мѣи имъ . не ѿзъи ва сѣи двѣи надѣсете ѿзъ
 брахѣи , нѣ соѣи мѣи ѣднѣи дѣи аволь ѿ . глѣи мѣи
 ісѣу доу сѣи мѣи мѣи ѿскарѣоти . сѣи мѣи хѣтѣи
 прѣдѣи мѣи . ѣднѣи сынѣи соѣи мѣи надѣсете .
 ѿхѣждаше іс посѣи хѣи . **въто дѣи недеѣи**

въкрѣме соѣи . хѣждаше іс въгалѣи . не
хѣтѣи мѣи въісѣу ден хѣдѣи . ѿко ѿскарѣоу
его ісѣу дѣи оубѣи . вънѣи же въ прѣдѣи мѣи

іоуденскы потѣуеніе коуцѣ . рѣше же канімоу
 братіа єго . прѣиди сосоудъ . ии ди выіоудѣю .
 даіоууенни твои видѣть дѣла твоа іаже тво
 риши . никтоже во тѣмъ утѣ творитъ . нище
 ть самъ іавѣ быти . аще сѣа твориши . іави себѣ
 мнрѣи . ни вратіа єго вѣроваихъ вѣнего . гла
 оубо имъ іс . вѣрѣе мое , неоупрѣде . вѣрѣе же
 вѣше , вѣсегда и готово . неможе тѣмъ не на
 видѣти вѣсь . мене же не на видѣти . іако азъ све
 дѣте а твою сонѣмъ . іаже дѣла єго зла соу . вы
 възидѣте въ праздникъ сѣ . іа азъ не възыдоу въ
 праздникъ сѣ , іако вѣрѣе мое неоупрѣде .
 сѣа жерѣкѣ имъ , сѣста вѣгалилен . іакоже възыдо
 шевратіа єго , тогда іс самъ възыде въ праздни
 къ . не іавѣ , не іако тѣмъ . жидове же іскаихъ єго
 възпраздникъ . и глахъ . гдѣ ѿ онъ . ирѣпѣтѣмнѣ
 гѣ вѣ онѣмъ въ народѣхъ . сѣвн глахъ іако вѣгѣ
 и . ии же глахъ . ии не вѣститъ народъ . никто
 рынже оубо іавѣ глаше онѣмъ страха ради іоу
 денскаго . **ко втѣ** праздникъ же ѿже **сѣдѣ** .
Праздникъ прѣполовишася . възыде іс въ
 рковѣ ноуѣаше . иди елихоу сѣ іоуденѣ глаю
 ше . како сѣ книгы вѣсть неоууенсе .
 сѣвѣши оубо имъ іс прѣуе . мое оууеніе , и вѣсть
 мое . не послѣвшагоде . аще кто хощетъ волю

прѣполовишася , и ѿ
 сѣ
 сѣ

єго творити , разѣмѣть соууеніи . коє сѣва
 и . ии азъ о сѣвѣ глаголю . глаголен о сѣвѣ ,
 сѣвы свое ищеть . ии сѣвѣ послѣвшаго
 сѣ истинны и . ии вѣсть не правди вѣнѣмъ , не м
 соушн дѣствѣамъ законъ . ии никтоже сѣвѣ
 творитъ законъ . утѣмѣне ищете оуѣити . сѣвѣ
 ши нарѣдѣ ирѣуе . вѣсѣлн імаши . кто тебѣ и
 щеть оуѣити . сѣвѣши іс ирѣуе имъ . єдино дѣ
 ло сотвори хъ и вѣснѣю дѣтесе . сѣгоради мѣу си
 дѣствѣамъ сѣвѣрѣзаніе . не іако сѣмѣу сѣа и . не
 сѣ сѣвѣу и вѣсѣу вѣотѣу сѣвѣрѣзаете улка . аще сѣв
 рѣзаніе прѣимѣть улка вѣсѣу вѣотѣу . да не разорѣ
 тсе законъ мѣу сѣсѣу . іа мелн гнѣвѣтесе іако
 вѣсѣу улка здѣла сотвори хъ вѣсѣу вѣотѣу . не сѣу
 дѣте налице . не прѣвѣданъ соудѣ соудѣте гла
 хъ оуѣвѣи сѣієрѣмѣлѣи . не сѣлн и єгоже
 ищѣть оуѣити . и сѣ не сѣвѣи сѣе глаѣть . ии нуе
 соже ємоу глаѣть . єди како истинноу разѣмѣ
 ше кнѣзи іако сѣ и вѣистинѣ хс . не сѣговѣмѣ сѣ
 коудѣ и . хс же єгда прѣидеть никтоже вѣсть
 сѣкоудѣ и . възвѣа оубо възвѣи оуѣи іс и гла . и ме
 не вѣсте . и вѣсте сѣкоудѣ єсѣмъ . не сѣсѣвѣ не прѣ
 ндоу . не и истиннѣ послѣвѣи . єгоже вѣи
 вѣсте . азъ вѣмъ єго . іако сѣни єсѣмъ . и тѣмѣ
 посла . іскаихъ же да імоу тѣиго . ии никтоже вѣ

сїю сѡбрѣтохомъ нїни прѣлюбоудѣнствоуѣ
моу. въ законѣ же нашѣмъ, мѡуѣси повелѣ та
ковыи каменїемъ повѣватн. ты же утѣ глѣши
ѡнѣн. се же глѣхоу нскоушающе єго. дабыше
нмѣлн утѣ глѣти ннѣ. іс же долоу прѣклон
сѣ, прѣстоумъ пнсаше наземлн несълаган
нмѣ. ꙗкоже прїлежахѡу выпрашающе єго,
всклонсе рече кннмѣ. нже н безыгрѣха въ
сѣ. прѣжде каменъ наню даврѣжетъ. нпакы
долоу прѣклонсе, пнсаше наземлн. ѡнн же
слышавше нсѣвѣстїю сѡблнчаемн, нсхѡждахѣ
ѣднн поѣдннмоу, наутнше сѡстарыцѣ даже
до послѣдннхъ. нѡстѣднн іс нже н посрѣ
соушн. висклонжесе іс нннѣдннго вндѣв
тѣуїю жѣноу, рече єн гдѣ соутѣ ѡнн нже вѣ
ждахѡу нате, ннкто же лн тебѣ ѡсоудн, ѡнн
же рече, ннкто же гн. рече же єн іс, нн азъ тебѣ
ѡсоудѣю. ндн, нѡннпактомоу несыгрѣшн.
конѣ стѣн. утн. недеа. пакы же
рече нмѣ іс глѣ. **четврѣтыи. д. недеа.**
ѣе гѣ кыпрнѣдннмъ кннмоу. іоудѣ
сѣмъ азъ єсмь свѣтъ мїроу. ходен по
мнѣ, неимать ходнтнвѣтмѣ, нѣ н
мать свѣтъ жнвотныи. ко. не. нце.
рѣше же ємѣ фарїсєнѣ. ты ѡсѣвѣ сѣмѣ

свѣдѣтелствоуєшн. свѣдѣтелство твоє нѣсть
нстнннѡ. сѡвѣща іс нрече нмѣ. ꙗже азъ свѣдѣ
телствоуѣ ѡсѣвѣ, нстнннѡ н свѣдѣтелство
моѣ. ꙗко вѣмъ сѡкоудѡу прїндѡхѣ нкнмѡ н
доу. вѣже не вѣсте сѡкоудѡу прїхѡждѡу нкн
мо грѣдоу. вѣ поплѣтн соуднте, азъ не соуд
ждѡу ннкомоу же, ꙗже соудѡу, азъ соудѣ
мон нстнннѡ н. ꙗко єднн нѣсмѣ. нѣ азъ нпо
слѣвнмѣ сѡцѣ. нвъ законѣ же вѣшѣмъ пнсанѡ н.
ꙗко двою члѣкѣ свѣдѣтелство нстнннѡ н. азъ
єсмь свѣдѣтелствѣн ѡсѣвѣ сѣмоу. нсѣ
дѣтелствоуєтѣ ѡмнѣ послѣвнмѣ сѡцѣ. глѣа
хѡу же ємоу. гдѣ н сѡцѣ твоѣ. сѡвѣща іс. ннмѣ
не вѣсте. нн сѡцѣ моѣго. ꙗже вѣсте вѣдѣлн м
єнѣ нсѡцѣ доѣговѣдѣлн вѣсте. снн глѣ глѣ іс
възгофлѣкн оуѣ выпрѣшн. нннкто же єтѣ
єго. ꙗко не оуѣ прїшѣлъ члѣсѣ єго. **во. хѣ. рѣ**
хѣ оуѣо пѣкы нмѣ іс. пѣмдн. не. се же нвѣу.
ѣе гѣ кыпрнѣдннмъ кннмоу. іоудѣ
сѣмъ азъ єсмь свѣтъ мїроу. ходен по
мнѣ, неимать ходнтнвѣтмѣ, нѣ н
мать свѣтъ жнвотныи. ко. не. нце.
рѣше же ємѣ фарїсєнѣ. ты ѡсѣвѣ сѣмѣ

сѡмнѣя сего есте . азъ не смѣ сѡмнѣя сего . рѣхъ
оубо вамъ ꙗко оумрете въ грѣсѣхъ вашихъ .
ѿше оубо не вѣроуете ꙗко азъ есмь , оумрете
въ грѣсѣхъ вашихъ . глаголю же емоу . ты кто
еси . и рече имъ ис . наудеть ꙗко глаголю . мно
го имамъ словесъ глаголющихъ и соудити . нѣ посла
вы мене истинныи . ꙗзъ ꙗже слышахъ соудити
сѣа глаголю вамъ . не разоумѣше оубо ꙗко соуд
имъ глаголю . рече же имъ ис , егда възнесете сѣа
улыбскаго тогда разоудѣете ꙗко азъ есмь . и
осѣбѣ не творю ничесоже . нѣ ꙗкоже наоуди
ме соудъ мой , сѣа глаголю . и посла вы сме смною .
небосѣбѣ мене единого соудѣ . ꙗко азъ оугво
днѣмъ творю всѣгда . сѣа емъ глаголю , мнози
вѣроваше въ него . **ко пѣ , и оу .** и глаголю же ис
рече гъ къ вѣровавшимъ емоу и оудѣмъ .
ѿше въ прѣвоудете въ словеса мои , въ
истинноу оуученици мои боудете . и разоумѣ
те истинноу . и истинна слово дитвы . соудѣ
ше и рече емоу . сѣме ꙗбраамъ есмь . ни
кому же работѣхъ . ни колѣнже . ꙗко ты
глаголю ꙗко свободни боудете . соудѣ
имъ ис . имамъ ацѣны глаголю вамъ ꙗко всѣмъ творѣ
н грѣхъ , равъ есть грѣху . равъ же , не прѣвѣ
вѣтъ въ домоу въ вѣки . сѣмъ прѣвѣвѣтъ

въ вѣки . ѿше оубо снѣвы слово диты , въ истинн
свои боудете . въ емъ ꙗко сѣме ꙗбраамъ е
сте . нѣ ищете мене оуучити . ꙗко слово мое не
въмѣшатсе въ вы . азъ еже видѣхъ оудѣи мо
его глаголю . нѣмъ оубо еже видѣсте оудѣи
вашего творите . соудѣише и рече емоу соудъ
нашъ ꙗбраамъ . глаголю ис . ѿше уеда ꙗбраамъ
бысте были , дѣла ꙗбраамъ творили бысте . ни ꙗже
мене ищете оуучити . улыки ꙗже истинноу
вамъ глаголю . ꙗже слышахъ соудѣи . сего ꙗбраамъ
нѣсть сътвори . въ творите дѣла соудѣи
вашего . рече же емоу . мы солюбо дѣла
и нѣсмь рождени . единого соудѣи имамъ
еа . рече же имъ ис . **пѣ , е , не .**
рече гъ къ прѣшедшимъ къ емоу и оудѣмъ .
ѿше въ соудѣи вашъ быль , любилъ бысте
оубо мене . азъ бо соудѣи нѣзидохъ . и прѣидохъ
къ сѣмъ . небосѣбѣ прѣидохъ . нѣ таме посла . по
уто вѣсѣды моеи не разоумѣете . ꙗко не можете
слѣшати словеса моего . въ соудѣи дѣла
ѿше . и похотѣи соудѣи вашъ хощете
творити . онъ улыко оубица вѣ
исконы . нѣ въ истинѣ не стѣнѣ . ꙗко
нѣсть истинны въ немъ . егда глеть
лѣжоу , соудѣи глеть . ꙗко лѣжъ
есть нѣ соудѣи его . азъ же
занимѣ истинноу глаголю , не вѣроуете
мнѣ . кто соудѣи . о блнѣтме соудѣи .

сѡвѣща сѡнь нрече . ульк гл҃емн іс . вѣнѣсь
 творн и помаза сѡун мон . нрече мн . ндн выкоу
 пѣль сїлѡамлю ноумынсе . шѣд же ноумн
 се , прозрѣхъ . рѣше же емх . где н сѡнь . гла
 невѣмъ . ведоше же его кѣфарісеомъ нже вѣ и
 ногда слѣпъ . вѣ же соувота егда вѣнѣ сѡтв
 орн іс нсѡврѣзе емоу оун . пакы же выпрѣшах
 ѡ его нфарісене . како прозрѣ . он же рече нмъ .
 вѣнѣ положн мнѣ на оуно . ноумыхсе нн
 ждоу . глах оу оубо нѣцн сѡфарісен . сѣ
 ульк , нѣсть сѡва . яко соувоты нехраннѣ . нн
 глахоу . како лѡжетъ ульк грѣшнъ сїце вл
 знаменїа творн . нрѣспра вѣвнхъ . глах ѡ
 оубо слѣпцъ . пакы тѣи что гл҃ешн онемъ яко
 сѡврѣзе оун твон , сѡн же рече . яко прѡрокъ н . не
 вѣроваше оубо іоуденѣ сѡнемъ яко слѣпъ вѣ нпро
 зрѣ . дондеже възгл҃снше роднтелѣ того прозрѣ
 вшаго . нвыпрѡснше я гл҃юще . сѣли н снѣваю его
 же вѣи гл҃ете яко слѣпъ роднсе , како оубо нн
 вндѣтъ . сѡвѣща стѣ же нмъ роднтелѣ его нрѣ
 стѣ . вѣмы яко сѣ н снѣ наю . н яко слѣпъ роднсе
 како же нн вндѣтъ . невѣмы . нлн что сѡврѣзе
 емх оун . мѣ невѣмы . сѣмъ възрѣстѣ нмѣтъ . са
 мѡго выпрѡснте . сѣмъ сѡсѣвѣ да гл҃еть . сн рѣко
 стѣ роднтелѣ его . яко воѡстасе жндѡвѣ .

оубжево сѣлѡжилнсе вѣхъ жндѡве . да ѡше ктѡ
 нсповѣсть хѣ , сѡлоууень снмнша воудеть .
 сѣго радн роднтелѣ его рѣкоста . яко сѣмъ въз
 рѣстѣ нмѣтъ . сѣмѡго выпрѡснте . възгл҃снше
 оубо вторнцею ульк нже вѣслѣпъ . нрѣше емх
 даждь слѣвѣ вѣхъ . мѣ вѣмы яко ульк сѣгрѣш
 нын . сѡвѣща же сѡнь нрече . ѡше грѣшннѣ н не
 вѣде . еднн вѣмъ . яко слѣпъ сын , ннмн ждѣ .
 рѣше же емх . что сѣтворн тѣвѣ како сѡврѣзе
 оун твон . сѡвѣща нмъ . рѣхъ вѣмъ оубе нне
 слѣшасте . что пакы хѡщете слѣшати . еда н
 вѣи , оууеннцн его хѡщете быти , оукорнше его
 нрѣше . тѣи оууеннѣ есн того . мы же мѡу сѣ
 кохн есмы , оууеннцн . мѣ вѣмы яко мѡу сѣ
 вн гла вѣ . сѣго же невѣмы сѡкоудѡу н . сѡвѣща
 ульк нрече нмъ . сѡсѣмѡ днѣно н яко вѣи невѣс
 те сѡкоудѡу н нсѡврѣзе оун мон . вѣм же яко
 грѣшннѣ вѣи непослоушеть . н ѡше ктѡ вѣо уѣ
 тынѣ . нволю его творнѣ , того послоушеть .
 сѡвѣща нѣсть слѣшано яко ктѡ сѡврѣзеть оун слѣ
 пѣ рожденѣ . ѡше не н сѣвнѣ сѡва . немогѣ н
 творнн ннѣсѡже . сѡвѣщаше нрѣше емх . вѣгрѣ
 сѣхъ ты роднлсе еснѣ вѣснѣ нтылн нноууншн , нн
 згнаше его вѣнѣ . слѣшн іс . яко нзгнаше его
 вѣнѣ . нсѡврѣте нго , рече емоу . ты зѣрѣшнлн

ЗНАМЕНІА НЕСЬТВОРИ ННЄДІННОГО . ВЪСѢЖЕ ІЛИ
КА РЕЧЕ ІВАННЪ СЪСЕМЬ , ІСТІНА БѢ . ІМНОЗИ
ТОУ ВЪРОВАШЕ ВНЕГО . **КЪ** , **МѢ**НИЦИ . **БѢ**ЖЕ .

Ѹа соубота ѿ поста стго праведнаго лазара .

Възрѣме оно . вѣ некто воле лазарь сѣн .
даніи сѣвси маріини ѿмарды сестры еѣ .
вѣже маріа помѣзавшнѣ га мѣрѣмъ . ѿсѣр
шн нѣзѣ еѣо влѣси сѣоимн . еѣу же братѣ лѣза
рѣ волѣше . послѣстѣ оубо сестрѣ кнѣмоу
глаголющ . гн . сѣ еѣо же любвшн волѣтъ . сѣбѣ
шав же іс рече . сѣа волѣзнь нѣсть кѣсмерѣти .
нѣ сѣслѣзѣ вѣжн . дапрослѣвнт се снѣ вѣжн еѣ
радн . люблѣше же іс мардоу ѿсестроу еѣн ѿ
лазара . егда же оуслѣшн ѿко волѣтъ , тогда
прѣвѣстъ нлѣм же вѣ мѣсте двѣ днн . пото
м же гла оуѣеникомъ . ндѣмъ вѣоудеоу па
кѣ . глаголаше ѿмоу оуѣеницн . рѣкѣ . нннн
нскѣлѣоху тѣбѣ кѣменіѣмъ повѣты іоуденѣ . ѿ
пакѣлн ндѣшн тѣмо , сѣвѣра іс . не двѣлн на
десѣта ѣсѣ еѣсѣ вѣднѣ . ѿще ктѣ хѣднть вѣднѣ ,
непѣтѣкнет се . ѿко сѣвѣтъ мнѣра сѣо вѣднть .
ѿще же ктѣ хѣднть вѣнощн , потѣкнет се . ѿко
сѣвѣта нѣсть кнѣмъ . сѣа рече . ѿпосѣмъ гла нмѣ
лазарѣ дроуѣ нашѣ оуспѣ . нѣ ндоу да вѣзѣвоу
ждоу еѣо . рѣше же оуѣеницн еѣо . гн . ѿще

оуспе спсень воудеть . рече же ис оубоу
его . бонн же мнѣхоу . яко оубоуспени сѣна гла
и . тогда оубо рече имь ис неовиноуесе . м
зари оумрѣть . нрадоуиесе вась ради . да вѣр
те . яко не вѣхъ тамо . нѣидѣмъ кыиоу . рече
же . оуми глѣмын влзницъ оуеникомъ . идѣ
мъ имь да оумрѣмъ сннмъ , пришѣд же ис ,
оубрѣте его уетирн дни оуже имѣшавыгровѣ
вѣ же вѣданіи влзъ іерѣима . яко стадин
петидесете . мнози оубоу ден вѣхоу приши
кымарѣ имарти . да оутѣшетъ ихъ оубратѣ
ѣю . марда же егда оуслыши . яко ис грѣде
тъ , срѣте его . марѣ же домасѣдешѣ . рече же
марда кысх . гн . ишеви за дѣ вѣль , вратъ мон
неви оумрѣль . нѣниини вѣмъ . яко ѣлика ише
просиши оуба . дасть тебѣ вѣ . гла ѣн ис . вѣ
скрѣнетъ вратъ твои . гла ѣмоу марда . вѣмъ
яко вѣскрѣнетъ вѣвѣскрѣшеніе вѣполѣднн
днѣ . рече же ѣн ис . азъ ѣсмъ вѣскрѣніе нживо
тъ . вѣроу ѣн вѣмѣ , ише ноумреть оживеть .
нѣзсакъ живын нѣвѣроуки вѣмѣ , не оумрѣтъ вѣ
вѣкы . ѣмлешнн вѣроу сѣмоу , гла ѣмоу . ѣн
гн . азъ вѣровахъ . яко тѣи ѣси хсъ свѣѣжн . иже
вѣмнрѣ грѣдын . нѣсѣя рекши , нѣде нпригласи ма
рѣю сѣстрѣ свою тѣн рекши . оуиитель пришѣль

ЁСТЬ. ИГЛАШЕ ТТЕ. СОНАЖЕ ЯКО ОУСКИША, ВЪСТА
 СКОРО. ИИДЕ КЪНМОУ. НЕОУЖЕБО ВЪ ПРИШЛЫ ІС
 ВЪВАСЬ. НЪ ВЪ НАМЕСТЕ ИДЕЖЕ СРЪТЕ И МАРДА.
 ІОУДЕНЕ ОУБО СОУЩІН СЫНІЮ ВДОМЪ. НОУТЕША
 ЮЩЕЮ. ВІДѢВШЕ МАРІЮ ЯКО СКОРО ВЪСТА ИИЗЫ
 ДЕ, ПОНЕН ИДОШЕ. ГЛЮЩЕ, ЯКО ИДЕТЬ НАГРОВЪ
 ДА ПЛАЧЕТЪ ТАМО. МАРІАЖЕ ЯКО ПРИИДЕ ИДЕЖЕ
 ВЪ ІС. ВІДѢВШИ ЕГО, ПАДЕ ЕМОУ НАНОГОУ ГЛЮ
 ЩИ ЕМОУ. ГИ, ЯЩЕВН БЫЛЪ ЗДѢ, НЕВН ОУМРѢЛЪ
 МОН ВРАТЪ. ІСЖЕ ЯКОВІДѢЮ ПЛАЧЕЩУСЯ. ИПРИ
 ШЕДШЕЕ СЫНІЮ ІОУДЕЕ ПЛАЧЕЩЕСЯ, ЗАПРѢТИ
 ДХОУ. ИВЪЗМОУТИСЯ САМЪ ИРЕЧЕ, ГДЕ ПОЛОЖИ
 СТЕ ЕГО. ГЛАШЕ ЕМУ. ГИ, ПРИИДИ ИВНЖДЪ. ПРО
 СЛЪЗНСЕ ІС. ГЛАХЪ ОУБО ІОУДЕН. ВІНЖДЪ КАКО
 ЛЮБИЛШЕ ЕГО. ИЩЕЦІНЖЕ СОННХЪ РѢШЕ. НЕМОЖА
 ШЕЛИ СЪ СЪВРЪЗОН ОУН СЛѢПОМЪ. СЪТВОРИТИ
 ДА ИСЪ НЕОУМРѢТЬ, ІСЖЕ ПАКЫПРѢТЕ ВСЕВѢ,
 ПРИИДЕ КЪГРОВОУ. ВѢЖЕ ПЕЩЕРА. ИКАМЕНЬ ИЛѢ
 ЖИШЕ НАНЕН. ГЛА ІС. ВЪЗМѢТЕ КАМЕНЬ. ГЛА ЕМУ
 СЕСТРА ОУМРѢШГО МАРДА. ГИ ОУЖЕ СМРѢДНТЬ.
 УЕТВОРО ДНѢВНВО ЕСТЬ. ГЛА ЕН ІС. НЕРѢХАН
 ТИ ЯКОВ ЯЩЕ ВѢРОУЕШН, ОУЗРИШИ СЛАВУ БЖІЮ,
 ВЪЗЕШЕ ЖЕ КАМЕНЬ ИДЕЖЕ ВЪ ОУМБРЫН ЛЕЖЕ.
 ІСЖЕ ВЪЗВЕДЪ ОУН СВОИ ГОРѢ. ИРЕЧЕ ОУЕ ХВАЛѢ
 ТѢВЪ ВЪЗДАЮ. ЯКО ОУСЛЫШАМЕ. ИЗЖЕ ВѢДѢХЪ.

ЯКО ВСЕГДА ПОСЛОУШАЕШН МЕНЕ. НЪ НАРОДА РА
 ДИ СТОѢЩАГО СЪКРѢТЬ РѢХЪ. ДАВѢРОУ ИМОУТЬ
 ЯКО ТЫМЕ ПОСЛА. ИИСТА РѢКЪ, ГЛАСОМЪ ВЕЛІЕ
 МЪ ВЪЗВАІ. ЛАЗАРЕГРѢДНИ ВНИ. ИИЗЫДЕ ОУМБРЫ,
 СЪВѢЗАНЪ РОУКАМА ИНОГАМА ОУКРОЕМЪ. ИЛИЦЕ
 ЕГО, ОУВРОУСЪМЪ ОВѢЗАНЪ. ГЛА ИМЪ ІС. РА
 ЗРѢШИТЕ ЕГО ИДОСТАВНТЕ ИТИ. МИКОЗН ОУЕВ
 СОІОУДЕН ПРИШЕДШЕ КЪМАРИН ИВІДѢВШЕ ЯЖЕ
 СЪТВОРИ ІС, ВѢРОВАШЕ ВНИ. **КОІ ЕСТЬ О ЛАЗАРА**
ИЩЕЦІНЖЕ СОННХЪ ИДОШЕ КЪФАРІСЕОМЪ, ИРѢШЕ
ИМЪ ЯЖЕ СЪТВОРИ ІС. СЪВРАШЕ ОУБО. ПНЕЗАНЕ
ВЪРѢМЕ ОНО. СЪВРАШЕ АРХІЕРЕНЕ ИФАРІСЕНЕ
ВЪСЫННМЪ. ИГЛАХОУ. УТО СЪТВОРИМЪ. ЯКОВ
УЛКЪ СЪ МНОГА ЗНАМЕНІА ТВОРИТЬ. ЯЩЕ СЪСТА
ВНМЪ ЕГО ТАКО, ВСИ ВѢРОУЮТЪ ВНИГО. ИПРИ
ДОУТЬ РИМАНИ. ИВЪЗМОУТЪ ИМѢСТО ИЕЗЫКИ
НАШЪ. ЕДИНЖЕ ИВІТЪ СОННХЪ КАІАФА. АРХІЕРЕН
СЫН ЛѢТОУ ТОМОУ, РЕЧЕ ИМЪ. ВЪНЕВѢСТЕ ИИЧЕ
СОЖЕ. ИИПОМЫШЛАТЕ. ЯКО ОУНИ И НАМЪ ДАЕ
ХИНЪ УЛКЪ ОУМРѢТЬ ЗАЛЮДИ. АНЕВАСЪ ЕЗЫКЪ ПО
РЫНЕТИ. СЕГОЖЕ СЪСѢВѢ НЕРЕЧЕ. НЪ АРХІЕРЕН СЪ
ЛѢТОУ ТОМОУ. ПРОРЕЧЕ. ЯКО ХОТѢШЕ ІС ОУМРѢ
ТИ ЗАЛЮДИ. ИИТЕТЪМО ЗАЛЮДИ, НЪ ДАНУЕДА ВО
ЖІА РАСТОУЕНІА, СЪВЕРЕТЪ ВЪЕДИНО. СЪТВОГОЖЕ
ДНЕ СЪВѢЩАШЕ ДА ОУВІЮТЪ ЕГО. ІСЖЕ КТОМОУ

7
 34
 П

не имѣе хождаше въ іудеѣхъ . нѣ и дѣ со тоу доу
въ страну близъ поустыни . въ ефремы нари
цаемы гра . н тоу хождаше съ оуученики свои
ми . близ же бѣ пѣсха іуденскѣ . н въ зыдоше
мнози въ іерлѣмъ со страны прѣжде пѣсхы . да
оучитетсе . н сѣахоу оубо ісѣ . н глаголюу ксе
вѣ кыркѣи стоѣще . что се вамъ мнѣ . ꙗко не
имѣати прѣти кыпрѣзники . да же же нѣ архіере
нѣ н фарісѣе заповѣдѣ . да же кто оувѣсть
его гдѣ боудеть , повѣсть ꙗко да имоути его .
ко пѣне ісѣ же прѣжде шестѣи днѣ пѣсхы прѣиде .

Прѣиде шестѣи днѣ пѣсхы , прѣиде ісѣ .
въ иерлѣмъ . н де же бѣ лѣзарь оумьрыи
его же въскрѣсн со мрѣтвыхъ . сътворише
же емъ кѣуероу тоу . н марѣа слоужаше . лѣзар
же єдинъ бѣ со възмѣжѣи хъ сыни . н марѣа же
прѣиши . лѣтроу мѣра нѣрѣа пѣстни . много
цѣнныи , помѣза нѣозѣ ісѣвъ . н сѣтѣрѣ клѣси
свои ми нѣозѣ его . хрѣмниа же н сплѣннсе . со во
ни мѣрны . гла же єдинъ со оуученики его . тоу
да сѣмѣновъ ісѣ нѣрѣотскы . н же хотѣше его
прѣдати . ꙗко ради мѣрѣ сѣ нѣпрѣдѣи въиѣ
нѣтрѣхъ сѣтѣ пѣнези н дѣиши нѣиѣи . сѣ же
рѣче . не ꙗко со нѣиѣи хъ пѣуаше . н ꙗко гдѣ
бѣ . н ко вѣежѣи нѣиѣи . н въ мѣтаеи мѣи нѣиѣи .

ше . рѣче же ісѣ . не дѣиѣиѣи . да въ днѣ погрѣвѣ
нѣи мѣего съблѣдетѣ . нѣиѣиѣи въ сѣгда нѣи
те съ со вою . мене же не въ сѣгда нѣиѣи . разоумѣ
же нѣрѣодѣ мноу . со тоу дѣи ꙗко тоу єсть .
н прѣидоше не ісѣа радѣи тѣмѣ . н да нѣ лѣзѣра
вѣдѣтѣ . его же въскрѣсн со мрѣтвыхъ . съвѣи
ше же архіере не да нѣ лѣзѣра оувѣиѣи . ꙗко мно
зи его радѣи нѣдѣхоу тоу дѣе . н въ роуахоу въ ісѣа .
въ оутрѣи же днѣ нѣрѣодѣ мноу прѣиѣи въ
пѣзѣдѣи . слышавше ꙗко ісѣ гдѣ дѣтѣ въ іерлѣ
мѣ , прѣиѣи въ ісѣа со фѣи . н въ зыдоше въ срѣ
теніе емъ . н въ роуахоу . о сѣи нѣиѣи гдѣ дѣи въ
нѣи гдѣи , цѣрѣи нѣиѣи . о вѣрѣтѣ же ісѣ о сѣи , въ сѣдѣ дѣ
нѣи . ꙗко же нѣиѣи . не о нѣи дѣи . сѣи . сѣи .
сѣи цѣрѣи твои гдѣ дѣтѣ сѣдѣ нѣиѣи рѣиѣи сѣи .
сѣи же нѣиѣи рѣиѣи оуученики его прѣжде .
нѣи сѣдѣа . прослѣвиѣи ісѣ . то гдѣа помѣиѣи
ꙗко сѣи въ роуахоу со нѣиѣи пѣиѣи . н сѣи сѣи
емоу . съвѣдѣтелствоваше нѣрѣодѣ нѣиѣи бѣ
сыни . н гдѣа лѣзѣра въ зѣиѣи со грѣсѣи . н въск
рѣсн его со мрѣтвыхъ . сѣи радѣи нѣрѣиѣи хѣи
нѣрѣодѣ . ꙗко слышавше нѣиѣи сѣи зѣиѣиѣи
конѣи нѣиѣи цѣиѣи . фарісѣи же . н тоу сѣи . не
въскрѣиѣи сѣи . съвѣи сѣиѣи фарісѣи нѣи
ісѣа . нѣиѣи въ сѣдѣ . вѣиѣи ꙗко нѣиѣиѣи

полза и, сѣмѣрь понемѣ и дѣть. вѣхѣже нѣцѣи
 елнинъ соъзышѣ дѣхъ. да поклонетсѣ выпраз
 дѣхъ. сѣи оубо прѣстоупнише къ фѣлѣпоу иже
 вѣ соудѣ слѣды галилескыя. нмѣлахоу его глѣю
 ще. господи. хощемъ іса видѣти. прѣнде фѣ
 лѣппѣ и гла андрѣевн. и пакы андрѣи и фѣлѣппѣ
 глѣасті ісѣхн. ісѣже соѣѣши нма гла. прѣнде уа
 сѣ да прославитсѣ снѣ улюѣ. **сѣже свѣтомоу.**
рече гѣ своимъ оуѣнникомъ. аминъ аминъ
 глѣю вамъ. аще зрѣно пшенично падѣ възѣ
 млю не оумрѣть, то ѣдино прѣвѣзлетъ.
 аще лиже оумрѣть, многѣ плодѣ сътворитъ.
рече гѣ своимъ оуѣнникомъ. а ювенъ дѣшоу
 свою, погоубити. и не навѣденъ дѣшоу свою
 въ мѣрѣ сѣмѣ, въ животѣ вѣчнѣмъ съхранѣ
 тѣю. аще кто мнѣ слоужитъ, мнѣ да послѣ
 доуетъ. и идеже ѣсмѣ азѣ, тоу и слоужа мои
 боудетъ. и аще кто мнѣ слоужитъ, поубѣтетъ
 его соѣ мои. нма дѣша мои възмѣтнѣсѣ. н у то
 рекъ. оуѣ спсѣмѣ соудѣ сѣго, н сѣго радн прѣ
 доухъ нлауасѣ сѣи. **сѣ, дѣ, нлоу трини тоу.**
рече гѣ. оуѣ прослави нме твоѣ. прѣндеже
 гла снѣсѣ. и прослави нхъ. и пакы прослави.
 народъ же стои н слышавъ. глааше громъ вѣсѣ
 тѣ. н нн глаахъ. а глѣ гла ѣмоу. соѣѣши ісѣ

и рече. не мѣне радн гла сѣи бѣи. нѣ вѣсѣ радн.
 нма соудѣ и мѣрѣ сѣмоу. н нма ннѣзѣ мѣра сѣго,
 и згнѣнъ боудетъ вѣнѣ. и аще азѣ възнесѣнъ
 боуду, соудѣмѣ, вѣсѣхъ прѣвѣлѣкоу вѣсѣвѣ.
 сѣже глааше. на знаменѣи коію сѣмѣтѣю хѣ
 тѣше оумрѣти. соѣѣши ѣмоу народъ, мѣ
 слышахѣмъ со закона іако хѣ прѣвѣзлетъ вѣ
 вѣкы. и нѣако тѣ глѣши възнесѣтѣсѣ подѣвѣтѣ
 снѣоу улюѣ. кто и сѣ снѣ улюѣ. рече же нмѣ ісѣ.
 еще мало вѣрѣмѣ свѣтъ сѣвѣмѣи. ходите дон
 деже свѣтъ нмѣте. да тѣмѣ вѣсѣ не нмѣте. и
 ходѣнъ вѣтѣмѣ не вѣстѣ кѣмо и дѣть. **сѣ, дѣ, н**
рече гѣ кѣпрѣшѣ дѣшнѣмъ кѣнѣмоу іоу дѣшнѣмъ.
 дондеже свѣтъ нмѣте, вѣроуѣте вѣ свѣтъ.
 да снѣже свѣтоу боудете. **кѣ вѣсѣмъ, дѣмъ.**
 сѣа гла ісѣ. и нѣдѣ сѣкрысе сѣнѣхъ. то ликаже
 ѣмоу знаменѣи сътворшоу прѣѣннѣи, не вѣро
 вѣахоу вѣ него. да слово ісѣи прѣорока сѣбоу
 дѣтсѣ ѣже рече. гнѣ кто вѣрова слоужоу наше
 мѣ и нлѣшца гнѣа комоу сѣкрысе. сѣго радн не мѣ
 жаахѣ вѣрѣвати. іако пакы рече ісѣа. ослѣпи
 оуи нхъ. и о каменнѣи сѣца нхъ. да не и дѣ
 тѣ оуи нма и нразоумѣють сѣщѣмъ. и о вѣратѣ
 сѣ и нсѣѣлю нхъ. сѣа рече ісѣа ісѣа гдѣ видѣ слѣвѣ
 его. и глѣ о нѣмъ. соѣае оубо нѣо кнѣзѣ мнѣоуи

вѣроваше въ него . нѣ фарїсѣи ради несповѣ
 даху . данѣ и зсымнищѣ и згнаннѣ воудути .
 възлюбивше оукоу члвчскоу паче , неже сла
 ву вѣи . ісже възвѣи рече . вѣроуки в мѣ , не
 вѣрѣте в мѣ . нѣ въ послѣдѣигоме . и вѣдѣи мѣ ,
 вѣдѣи послѣдѣигоме . азъ свѣтъ в мѣи прѣи
 дохъ . да въ сакъ вѣроуѣи в мѣ вѣтѣи непрѣи
 воудети . и аще кто оуслышитъ глѣи мои и не
 вѣроукѣи . азъ не соудѣи емѣ . не прѣи дохъ бо да
 соудѣи мнѣи , нѣ да спсѣи мнѣи . **кѣи срѣдѣи .**
сѣи мѣи таи сѣи мене и не прѣи емѣи глѣи мои хъ и
мѣи соудѣи аго емоу . слово еже глѣи хъ , то
соудѣи емоу въ послѣдѣи дѣи . іако азъ сѣи
 вѣи не глѣи хъ . нѣ послѣи вымѣи сѣи , тѣи мѣи заповѣи
 дѣи дасть , что рекъ . **ауе , сѣи . не ири вѣи**
глѣи хъ . рѣи . и не , сѣи . не ири и прѣи глѣи хъ . **и азъ .**
 и что възглаголю . и вѣи мѣи іако заповѣи его , живѣи
 тѣи вѣи чини . іаже оубо глаголю азъ . іакоже рече
 мѣи сѣи , тако глаголю . прѣи де же . **еуліе . а ,**
вѣи в мѣи сѣи . прѣи де прѣи дѣи пѣи сѣи . вѣи
дѣи іс іако прѣи де емоу члвчъ да прѣи дѣи
сѣи мнѣи сѣи къ сѣи оу . възлюбѣи свои хъ , соудѣи
и чини в мѣи рѣи , до конца възлюбѣи . и вѣи ери
въиши . дѣи аволоу оу же въиложѣишоу въ сѣи
іоудѣи сѣи мнѣи оу . іскариѣи тскоу . да его

прѣи дасть . **ути . у великии . и аурѣи .**
вѣи дѣи іс іако въ сѣи дасть емоу сѣи въи оу чѣи .
 іако сѣи и зыде и нѣи оу грѣи дѣи , въи стѣи
 сѣи ери . и положи рѣи зы . и прѣи емѣи лѣи тѣи и прѣи
 поасавсе . потѣи мѣи въи а во доу въи оу мнѣи вѣи чини .
 и на уети оу мѣи вати нѣи оу оу чини нѣи мѣи . и сѣи
 рати лѣи тѣи емѣи и мѣи вѣи прѣи поасавѣи . прѣи де
 же въи сѣи мнѣи петроу . и глаголю емоу тѣи . гн . тѣи и
 мон о мѣи ери нѣи зѣи , сѣи вѣи іс и рече емоу .
 еже азъ твѣи оу , тѣи не вѣи сѣи и нѣи , разумѣиши
 же послѣи глѣи ола емоу петръ . не оу мнѣиши
 нѣи оу моею въи вѣи , сѣи вѣи іс . аще не оу
 мѣи оу тебѣи . не и мѣиши чѣи сѣи мнѣи оу . глаголю емоу
 сѣи мнѣи петръ . гн . не нѣи зѣи мон тѣи мѣи , нѣи
 ироу чѣи и глаголю . глаголю емоу іс . и змѣи вѣиши
 не трѣи воу юти . тѣи мѣи нѣи зѣи оу мѣи ти . нѣи ести
 чнѣи стѣи вѣи сѣи . и вѣи чнѣи ести . нѣи не вѣи сѣи . вѣи дѣи
 ашеи прѣи дающигои . сѣи оу радѣи рече . и вѣи сѣи
 чнѣи стѣи ести . **кѣи . оу мѣи вѣи ти , іа мѣи . ери де оу**
мѣи нѣи гн и хъ . еуліе . вѣи оу . по оу мѣиши .
и вѣи мѣи сѣи . ери де оу мѣи іс нѣи оу оу чѣи
и нѣи мѣи и прѣи ети рѣи зы свои , възлѣи гѣи
пѣи кѣи рече и мѣи . вѣи ети чнѣи ути сѣи творѣи хъ
къи а мѣи , въи глаголаеи мѣи оу чнѣи ети . и
гѣи . и до вѣи рѣи глѣи те . есѣи мѣи . аще оу бо азъ



оумныхъ вашнъ нозѣ гѣ ноушнѣль, нѣбыдѣжнн
 есте дроугѣ дроугоу оумывати нозѣ. сообразъ
 бо дахъ вѣдѣ . да якоже сътворихъ вамъ азъ ,
 нѣ вы творите . аминь аминь гл҃ю вамъ нѣсть
 рабѣ волѣнъ гд҃евоу своѣго . ни апостолѣ волѣнъ
 пославшаго нѣ . аще сѣавѣстѣ , блаженнѣ есте
 аще сътворите . **ко вѣ моу оумывенію . въз**
крѣтнсе уѣвѣлѣныи кымѣтѣн не сохвѣхъ вѣсь
 гл҃ю . азъ вѣмъ нѣже нѣзвѣхъ . нѣ даписаніе
 съвоудетсе . адынъ сымноу хлѣвъ . въздѣнже
 намѣ пѣтоу свою . сохвѣлѣ гл҃ю вамъ прѣжде
 даже невоудетѣ . да егда воудетѣ , вѣроу имѣ
 те яко азъ есмь . аминь аминь гл҃ю вамъ . при
 емленъ аще кого послю , мене приемлетѣ . апри
 емленъ мене приемлетѣ пославшаго мене . сѣарекъ
 іс҃ . възмоутнсе дх҃омъ . нѣсвѣдѣтествова нѣ
 рече . аминь аминь гл҃ю вамъ . яко еднѣнъ
 сохвѣспрѣдаетме . съзбрахоужесе леждоу
 совою оуученици недомыслѣхсе сохвѣмъ гл҃ю
 голетѣ . еднѣнже сохвѣенъ е҃го вѣ възлеже
 на лонѣ іс҃овѣ . е҃гоже любилъ іс҃ . помилъ оу
 вѣ сѣмоу сѣмонѣ пѣтрѣ въпросити кто оууче
 нъ е҃сть сохвѣмъ гл҃летѣ . нападже тѣ на
 прѣснѣ іс҃овы , гл҃а е҃моу . г҃и . кто е҃сть . со
 хвѣща іс҃ . тѣ нѣ . е҃моуже азъ сохвѣнъ хлѣвъ

подѣмъ . нѣмоу хлѣвъ дасть іоудѣ сѣмонѣ
 новоу іскаріотскомоу . нѣпохлѣвѣ , тогда въ
 нѣде вѣнь сѣтани . гл҃а е҃моу іс҃ . е҃же творилъ .
 сътвори скоро . сѣгоже нѣктоже разоумѣ сохвѣ
 лежѣхъ кх҃у сѣмоу рече е҃моу . нѣщѣнѣво
 данѣхоу . понѣже кохвѣжащѣ нѣмѣаше іоудѣ а҃
 ко гл҃а голетѣ е҃моу іс҃ . коупи е҃гоже трѣвоу
 емъ на прѣзидникѣ . нѣли нѣщѣнѣмъ данѣхѣтѣ да
 сѣ . прѣемже онъ хлѣвъ , а҃вѣ нѣзыде . вѣже
 нѣощѣ . е҃гда нѣзыде . нѣгл҃а іс҃ . **е҃уаѣ . а . стыхъ стѣ**



е҃уе гѣ свѣнѣмъ оуученикомъ . нѣниа про
 сѣлѣнсе сѣнъ хлѣвъ . нѣвъ просѣлѣнсе сохвѣ
 мѣ . аще вѣ просѣлѣнсе онѣмъ , нѣвъ
 просѣлѣнѣтѣи вѣсѣвѣ . нѣавѣ просѣла
 вѣнѣ е҃го . уѣдѣца . е҃ще малѣ сохвѣамн
 е҃смъ . възыщете мене . нѣякоже рѣхъ іоудѣ
 сомъ . яко а҃може азъ нѣдоу вѣ нѣможете
 прѣити . нѣвамъ гл҃ю нѣниа . записѣдѣ новоу
 даю вамъ , да любите дроугѣ дроуга . а҃коже
 възлюбихъ вѣи , да нѣвѣи любите сѣбе . о҃сѣмъ разоу
 мѣють вѣснѣ яко мон оуученици е҃сте , а҃ще любѣ
 вѣ нѣмѣате междѣ собою . гл҃а е҃моу сѣмонѣ пѣтрѣ .
 г҃и кѣмо нѣдѣши . сохвѣща е҃мъ іс҃ . а҃може азъ нѣдѣхъ ,
 нѣможешн нѣниа помнѣити . послѣдѣже помнѣ
 нѣдѣши . гл҃а е҃моу пѣтрѣ . г҃и . поутѣ нѣмоу

ПОТЕВѢ ИТИ НИИ . ДШ МОЮ ЗАТѢ ПОЛОЖОУ . СѢ
 ВѢЩА ЕМОУ ІС . ДШЛН ТВОЮ ЗАМѢ ПОЛОЖИШН .
 АМНН АМНН ГЛЮ ТЕВѢ . НЕВЪЗГЛАСИТЬ АЛЕКТО
 РЬ . ДОУДЕЖЕ СОВРѢЩЕШСЯ МЕНѢ ТРИШН . **ПѢТЬ**
РѢЧЕ ГЛА СВОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ . ДАНЕСЬМОУЩАЕ
 ТСЕ СРЦЕ ВАШЕ . ВѢРОУНТЕ ВЪБ . НВМѢ ВѢРОУ
 НТЕ . ВДОУМЪ СѢЩА МОЕГО , СѢЩЕЛН МНОГЫ СѢЩА .
 АЩЕЛНЖЕ ННРЕКЛЪ ВЪХЪ ВАМЪ . НДОУ ОУГОТОВКА
 ТН МѢСТО ВАМЪ . НАЩЕ НДОУ НОУГОТОВАЮ ВАМЪ
 МѢСТО , ПАКЫ ПРНДОУ НПОИМОУШН КЪСѢБѢ .
 ДАНДЕЖЕ ЕСМЪ АЗЪ , НВЫБОУДЕТЕ . НЯМОЖЕ АЗЪ
 НДОУ ВѢСТЕ . НПОУТЬ ВѢСТЕ . ГЛА ЕМОУ ДУМА
 ГН НЕВѢМЫ КАМО НДЕШН . НКЯКО МОЖЕМЪ ПОУТЬ
 ВѢДѢТИ . ГЛА ЕМОУ ІС . АЗЪ ЕСМЪ ПОУТЬ ННСТН
 НА НЖНЗТЬ . НИКТОЖЕ ПРНДЕТЬ КЪСѢЩА . ТЫК
 МО МНОЮ . АЩЕМЪ ВЫСТЕ ЗНААЛН , НСѢЩА МОЕГО
 ЗНААЛН ВЫСТЕ ОУБѢ . НСѢЩЕЛЪ ПОЗНАЕТЕ ЕГО .
 НВНДѢСТЕ ЕГО . ГЛА ЕМОУ ФІЛІППЪ . ГН . ПОКАЖН
 НАМЪ СѢЩА . НДОУЛѢЕТЪ НАМЪ . ГЛА ЕМОУ ІС . ТО
 ЛНКО ВРѢМЕ СЪВАМН ЕСМЪ . ННЕПОЗНАЛН МЕНЕ ФІ
 ЛІППЕ , ВНДѢВЫН МЕНЕ , ВНДѢ СѢЩА . НКЯКО ТЫ
 ГЛѢШН ПОКАЖН НАМЪ СѢЩА . НЕВѢРОУЕШНЛН ЯКО
 АЗЪ ВЪСѢЩН , НСѢЩА ВЪМНѢ ЕСТЬ . **СѢЩА**
РѢЧЕ ГЛА СВОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ . ГЛА ЕЖЕ АЗЪ
 ГЛЮ ВАМЪ , СѢЩЕЛЪ НЕГЛЮ . СѢЩЕЛЪ ВЪМНѢ ПРѢ

ВЪВАЕН . ТѢ ТВОРНТЬ ДѢЛА . ВѢРОУНТЕ МНѢ ЯКО
 АЗЪ ВЪСѢЩН . НСѢЩА ВЪМНѢ . **КО ПѢ** . АЩЕЛНЖЕ НН
 ЗАТѢ ДѢЛА ВѢРОУ НМѢТЕМН . АМНН АМНН ГЛЮ
 ВАМЪ . ВѢРХНН ВЪМѢ . ДѢЛА ЯЖЕ АЗЪ ТВОРОУ , НТѢ
 СЪТВОРНТЬ . НЕОЛШЛ СНХЪ СЪТВОРНТЬ . ЯКО АЗЪ
 КЪСѢЩА МОЕМОУ ГРЕДОУ . НѢЖЕ АЩЕ УТО ПРОСНТЕ
 СѢЩЕЛН МОЕМЪ , ТО СЪТВОРОУ . ДАПРОСЛАВНТСЯ
 СѢЩА ВЪСѢЩА . АЩЕ УБѢПРОСНТЕ ВЪМНѢ МОЕ , АЗЪ
 СЪТВОРЪ . АЩЕ ЛЮБНТЕМЪ , ЗАПОВѢДН МОЕ СЪБЛЮ
 ДѢТЕ . Н АЗЪ ОУМОЛЮ СѢЩА . НННОГО ОУТѢШНТЕ
 ЛА ДАСТЬ ВАМЪ . ДАБОУДЕТЬ СЪВАМН ВЪВѢКЪ .
 ДХЪ НСТНННН . ЕГОЖЕ МНРЪ НЕМОЖЕТЪ ПРН
 ТН . ЯКО НЕВНДНТЬ ЕГО ННЖЕ ЗНАЕТЪ ЕГО , ВЪ
 ЖЕ ЗНАЕТЕ ЕГО . ЯКО ВЪВАСЯ ПРѢВЪВАЕТЪ . НВВАСЯ
 СЪБОУДЕТЬ . НЕОСТАВЛЮ ВАСЪ СРЪ . ПРНДЪ КЪВА
 МЪ , ЕЩЕ МАЛО . НМНРЪ КТОМЪ НЕВНДНТЬ МЕНЕ .
 ВЪЖЕ ВНДНТЕМЪ . ЯКО АЗЪ ЖНВЪ НВЪ ЖНВЫБОУДЕ
 ТЕ . ВЪТѢ ДНЪ РАЗМѢТЕ ВЪ . ЯКО АЗЪ ВЪСѢЩН МОЕ
 ДЪ . НВЪ ВЪМНѢ Н АЗЪ ВЪВАСЯ . **СѢЩА**
РѢЧЕ ГЛА СВОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ . НМѢШН ЗАПОВѢ
 ДНМОЕ НСЪБЛЮДАИ НХЪ , ТѢ НЛЮБЕНМЕ . АЛЮ
 БЕНМЕ , ВЪЗЛЮБЛЕНЪБОУДЕТЬ СѢЩЕЛЪ МОИМЪ .
 Н АЗЪ ВЪЗЛЮБЛЮ ЕГО . НВВЛЮСЯ ЕМУ САМЪ . **КО СѢ**
 ГЛА ЕМОУ ІОУДА НЕ ІСКАРІОТСКЫН . ГН . НУ
 ТО ВЫСТЪ ЯКО НАМЪ ХОЩЕШН ЯВНТНСЯ . АНЕ

мнрови . ѿвѣща іс хрѣе емх . аще кто любит
ме , слово мое съблюдетъ . и ѿцъ мой възлюбитъ
его . и нѣмъ прїидетъ , и ѿвѣтъ оу него
сътвори . нелюбиме . словеса мои не съблю
даетъ . и слово еже слышасте , нѣсть мок . и
пославшагоме ѿца .

къ апостолу . сїа глахъ
вамъ въвасъ сїи . оутѣшителже дхъ сты . его
же послетъ ѿцъ вънме мок , тѣмъ нлоуитъ
всѣмъ . и въспомнетъ вамъ всѣхъ иже рѣхъ
вамъ . миръ ѿставамю вамъ . миръ мой даю ва
мъ не якоже миръ даетъ . азъ даю вамъ . **пне . 3**

рече гъ свонъ оу ченнкомъ . данесь моушае
тсе сѣце ваше нноу страшетъ . слыша
сте яко азъ рѣхъ вамъ . и доу ипрїидхъ
къ вамъ . аще вы есте любящїи ме , възлюбилнсе
вы есте оубо . яко рѣхъ и доу къ ѿцу . яко
ѿцъ мой волн мене есть . и нннн рѣхъ вамъ
прѣжде даже невоудеть , даегда воудеть въ
роу нмете . ктомоу немного глаю съвами . греде
тво сего мира кнѣзь . и въмнѣ неимать ннѣсо
же . и дарозомѣтъ миръ яко иже лю ѿца .
и якоже заповѣда миѣ ѿцъ , тако творю . въста
нѣте и дѣмъ ѿсвдхъ . **септвріа . в . нногмріа . пз**

рече гъ свонъ оу ченнкомъ . азъ емъ лоза
истинная . и ѿцъ мой дѣлатель и . въсакочъ

розгъ ѿмнѣ нетворещоую плода . и зметью .
и въсакхъ творещоую плодъ . ѿтрѣвнтью . да
множаннш плодъ прїнесетъ . оужевы и нстн
есте . за слово еже глахъ вамъ боудете въмнѣ
и азъ въвасъ . и якоже розга неможетъ сътворити
плода ѿсева . аще невоудеть нлозѣ , тако и въ
аще въмнѣ непрѣвоудете . азъ емъ лоза . въже
рождѣ . и жевоудеть въмнѣ . и азъ въннмъ , тѣ
сътворитъ плодъ много . и яко безъ мене . немо
жете сътворити ннѣсоже . аще кто въмнѣ не
прѣвоудеть , и звержетсе вън . и якоже розга . и
и нсѣшетъ . и съвнраютю . и въ ѿгнъ вълїають
и сѣгають . аще прѣвоудете въмнѣ и глаи мои
въвасъ прѣвудѣтъ , емоу же аще хощете . проси
те и воудеть вамъ . **къ пне . нстнмъ .** ѿсемено
прослѣвнсе ѿцъ мой . да плодъ много сътвори
те . и воудете мои оу ченнцн . **маїа . аѣ . 3**
рече гъ свонъ оу ченнкомъ . и якоже възлюбн
ме ѿцъ , и азъ възлюбнхъ васъ . боудете вълю
бви мои . аще заповѣди мое съблюдете , прѣ
воудете вълюбви мои . и якоже азъ заповѣди
ѿца моего съблюдохъ . и прѣвѣваю въннго лю
бви . сїа глахъ вамъ , да радость моя въвасъ воу
дѣтъ . и радость ваша исплнннтся . сїи и запо
вѣдь моя , да любите другъ друга . и якоже

взылюбивъ . вошесѣе любви никтоже имать .
 дакто душѣ свою положить за дру́гы свои . въ
 дру́зи мои есте . ꙗ́же творите ꙗ́ко азъ запо
 вѣдаю ва́мъ . нектоу васъ глаголю рабы . ꙗ́ко рабы
 не вѣсть что творить господь его . васъ же реко
 хъ дру́гы . ꙗ́ко востѣ ꙗ́же слышахъ со́щамоего
 сказахъ вамъ . не вы мене избрасте . нѣ азъ извр
 ахъ васъ . и положихъ васъ , да вы идете , и пло
 ды принесете . и плоды ваши прѣвоюдети . да
 еже ꙗ́же просите со́ща вы́ме мое дасть вамъ
 концы стому . се же стыми ѡу҃нникомъ ѡвше
Рече г҃ь своимъ ѡу҃нникомъ . си заповѣдаю
 вамъ . да любите дру́гъ дру́га . ꙗ́же миръ васъ
 ненавидѣти , вѣдите ꙗ́ко мене прѣжде васъ въз
 ненави́дѣ . ꙗ́же со́мнра вы́сте были , миръ ѡубо
 своею люблен . ꙗ́коже со́мнра не есте . нѣ азъ из
 брахъ вы со́мнра , сего ради ненави́дѣти васъ ми
 рь . помни́те сло́во еже азъ рѣхъ вамъ . несть
 раба во́лн г҃спода своего . ꙗ́же мене изгнаше
 и васъ ижденѣти . ꙗ́же сло́во мое съблюдохъ , и
 вы съблюдохъ . нѣ сѧ васъ сътворетъ вамъ
 займе мое . ꙗ́ко не вѣдетъ послѣвагоме . ꙗ́же
 не вѣхъ пришѣль и глаголю имъ , грѣха не вѣше и
 мѣли . и ꙗ́же вѣны не имать ѡгрѣсѣ своемъ .
 ненави́ден мене , и со́ща моего ненави́дѣти . ꙗ́же

дѣла не вѣхъ сътвориши вѣны ихъ же и нѣ никто
 же сътвори , грѣха не вѣше имели . и нѣ ꙗ́же и
 вѣдѣше , и възненавѣдѣше мене . и со́ща мо
 его . нѣ да съвоюдетъ се сло́во писанное въ за́ко
 нѣ ихъ . ꙗ́ко възненавѣдѣшемо тоу҃не .

31

Егда же прїидетъ ѡутѣшитель . его же азъ по
 сло́вамъ со́ща . дхъ истинный иже со́ща не
 ходитъ , тѣ свидѣтельствуеъ о мнѣ . не вѣже
 свидѣтельствуи́те ꙗ́ко . и сконнъ сымноу ес
 те . сѧ глаголю вамъ . да не съблзните се . со́сн
 мишь ижденоу҃твы . нѣ . вторникъ . 3 . нели .

Рече г҃ь своимъ ѡу҃нникомъ . прїидетъ уасъ .
 да вы сакъ иже ѡубѣтвы , мнитъ се слоужбоу
 приносити боу . **и ѡ свѣте , и мѣнникомъ .** и сѧ
 творетъ , ꙗ́ко не познаше со́ща ни мене . нѣ сѧ
 глаголю , вамъ . да егда прїидетъ уасъ . помни́те
 се . ꙗ́ко азъ рѣхъ вамъ , сѧ же вамъ испрѣва
 не рѣхъ . ꙗ́ко съблзните вѣхъ . и нѣ ꙗ́же идоу҃
 кыпо славшомоу҃де . и никтоже со́басъ выпрашаеъ те
 камо идеш . нѣ ꙗ́ко сѧ глаголю вамъ , и скрѣвъ
 исплбннъ сѣце ваше . нѣ азъ истинноу҃ глаголю вамъ .
 ѡу҃не и вамъ да азъ идоу҃ , ꙗ́же бо азъ не идоу҃ .
 ѡутѣшитель не прїидетъ къ вамъ . ꙗ́же и ꙗ́же и
 доу҃ , послѣю его къ вамъ . и пришѣдъ со́нь , со́блн
 уи́ти миръ ѡгрѣсѣ . и ѡсправдѣ . и ѡсоудѣ .

34

нѣ

срѣдѣ . не .
34
нѣ

сѡгрѣсѣ оубо , ꙗко не вѣроуѣють въ мѧ . сѡправ
дѣ же , ꙗко къ сѡщѣ моѣмъ нѣдоу . нѣктомоу не вѣ
днѣмѧ . сѡсоудѣ же , ꙗко кнѣзь мнра сего сѡ
соудѣнъ бысть . ещѣ много имамъ гл҃голати
вамъ . нѣ не можете носити нѣни . егда же при
детъ онъ . дх҃ъ истиннынъ , иставитъ ны на
сакоу истинноу . **ко втоу .** не сѡсѣвѣ бо гл҃ати
имать . нѣ елика ꙗче оуслышитъ . гл҃ати имать .
нѣ грѣдѣша въ вѣстити вамъ . сѡнмѧ прослави
тъ . ꙗко сѡмоѣго прииметъ . нѣ въ вѣстити вамъ .
рече г҃ь своимъ оученикомъ . вса елика има
тъ сѡщѣ мои соутъ . сего радн рѣхъ , ꙗко сѡ
моѣго прииметъ нѣ въ вѣстити вамъ . вѣмалѣ нѣ
не вѣднѣмѧ . нѣ пакы вѣмалѣ нѣ оузнѣмѧ , ꙗко
нѣдоу къ сѡщѣ . рѣше же сѡоученикъ е҃го къ сѣбѣ .
что нѣ сѣе же гл҃ать намъ . вѣмалѣ нѣ не вѣднѣ
менѣ . нѣ пакы вѣмалѣ нѣ оузнѣмѧ . нѣ ꙗко азъ
нѣдоу къ сѡщѣ . гл҃ахъ оубо . что сѣе же гл҃а
тъ мало . не вѣмъ что гл҃еть . разоумѣ же іѿ
ꙗко хотѣху е҃го выпрашати . нѣ рече имъ . сѡсем
ли стѣзаете мѣждоу собою , ꙗко рѣхъ вѣм
алѣ нѣ не вѣднѣмѧ . нѣ пакы вѣмалѣ оузнѣмѧ ,
аминь аминь гл҃ю вамъ . ꙗко възплаете нѣ въ
зрадѣте вы , аминь възрадоуете . вы же пѣуа
ни боудете . нѣ пѣуа выши , възрадоуете .

женѣ егда раждаетъ , скорбѣ имать . ꙗко при
де годъ е҃н . егда же родитъ отроукѣ томоу не
помянуть скорбѣи зарадоуетъ . ꙗко родисѣ уликъ
въ мнрѣ . нѣ вы же пѣуа оубо нѣни имате . па
кы же оузрады . нѣ възрадуете сѣце ваше . нѣ ра
дѣи выши , никто же възметъ сѡвѣсъ . нѣ вѣ
днѣи мене не въпросите нѣхъ соже . **хѣ . 3 . не .**
рече г҃ь своимъ оученикомъ . аминь аминь
гл҃ю вамъ . ꙗко елика ꙗче просите сѡщѣи въ мѧ
моѣ , дасть вамъ . **конѣ срѣде .** досѣлѣ не
снѣте нѣхъ соже въ нѣде мои . просите нѣ при
име . да радоуетъ ваша нѣсплѣнена боудеть . сѣ
въпритѣхъ гл҃ахъ вамъ . нѣ приидетъ уасъ е҃г
да ктомоу въпритѣхъ не гл҃ю вамъ . нѣ ꙗкѣ о
сѡщѣи въ вѣщѣхъ вамъ . вѣтѣ днѣ , въ мѧ мои въпро
сите , нѣ не гл҃ю вамъ . ꙗко азъ оумолю оца сѡ
вѣсъ . самъ бо сѡщѣи любитъ ны . ꙗко вы мене въ
любисте . нѣ вѣрѣхъ ꙗко азъ сѡвѣи нѣзыдохъ .
нѣзыдохъ сѡ оца . нѣ приидѣхъ въ мнрѣ . пакы сѡ
ставлю мнрѣ . нѣдоу къ сѡщѣ . гл҃аголаше е҃моу
оученици е҃го . сѣ нѣни не сѡвѣи оуесе гл҃еши .
ꙗпригѣе нѣкою же гл҃еши . нѣни вѣмъ ꙗко вѣ
си вса . нѣ не трѣбѣши дактѣе выпрашати .
сѡсемъ вѣроуемъ ꙗко сѡвѣи нѣзышѣ е҃сн , сѡвѣ
ша имъ іѿ . нѣни ли вѣроуете . сѣ грѣдетъ уасъ ,

34
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 5

五

мнѣ ꙗко твоѣ соутъ . ѿмоѣ всѣ твоѣ соутъ .
 ѿ твоѣ моѣ . ѿ прослави хсѣ вынѣхъ . ѿ ꙗкомъ нѣ
 смѣ вымнѣ . ѿ нѣ вымнѣ соутъ . ѿ ꙗзъ ктѣвѣ грѣ
 доу . оуѣ стынъ . съблюди нѣхъ вынѣмѣ твоѣ нѣже
 далѣ ѣси мнѣ . да боудѣтъ ѣднѣно ꙗкоже мѣ .
 егда вѣхъ съимнѣ вымнѣ . ꙗзъ съблюдахѣ въ
 тѣмѣ твоѣ . нѣже далѣ ѣси мнѣ съхранихъ . ѿни
 ктоже со нѣхъ погыбѣ . тѣмѣмо съ погыбѣ тѣмѣнъ .
 да ꙗнѣсантѣ съ боудѣтѣ . ѿни нѣже ктѣвѣ грѣдѣ .
 ѿ сѣѣ глѣю вымнѣ . да ꙗнѣмѣтъ радѣсть моѣ
 ѿ спѣнѣноу въ сѣвѣ . **ко нѣ** . ꙗзъ да хъ нѣмѣ слѣ
 во твоѣ . ѿмнѣ въ зѣнѣнѣнѣнѣхъ . ꙗко несоутъ
 со мнѣ . ꙗкоже ꙗзъ нѣ смѣ со мнѣ . немѣло да въ
 зѣмѣши нѣхъ со мнѣ . нѣ да съблюдеши нѣхъ со нѣ
 ꙗнѣзѣнѣ . со мнѣ нѣ соу . ꙗкоже ꙗзъ со мнѣ нѣ
 смѣ . свѣтнѣхъ въ нѣстнѣ твоѣ . слѣво твоѣ . ѿстнѣнѣ
сѣвѣтѣмо соно . въ зѣдѣ **іс оу нѣ** свѣнѣ ꙗнѣво нѣ
сѣвѣтѣ оуѣ . ꙗкоже мѣнѣ ꙗнѣ ꙗнѣрѣ . ꙗзъ
 ꙗнѣлахъ нѣхъ вымнѣ . ꙗнѣнѣхъ ꙗзъ свѣшъ сѣвѣ .
 да ꙗнѣтѣ боудѣтъ сѣвѣнѣнѣ въ нѣстнѣхъ . нѣ со нѣхъ
 же молю тѣмѣмо . нѣ нѣсѣвѣроуѣнѣхъ слѣво сѣ нѣ
 хъ радѣ въ мѣ . да въ нѣ ѣднѣно соутъ . ꙗкоже
 тѣ оуѣ вымнѣ . ꙗзъ въ тѣвѣ . да ꙗнѣтѣ въ нѣсѣ
 ѣднѣно боудѣтъ . да мнѣрѣ въ вѣхъ нѣмѣтъ . ꙗко тѣ
 мѣ ꙗнѣ ꙗнѣ слѣвѣ юже далѣ ѣси мнѣ . да хъ

пѣтръ стоѣ и грѣхѣ , архіерѣнже , выпроси ісѣ
 оуученицѣхъ ѣго . и оуучении ѣго . свѣща
 ёмоу ісѣ . азъ не вѣнчюуѣсе глахъ мироу . азъ
 вѣсѣгда оуучихъ насѣнници , и вѣцрѣви . и деже
 вѣсѣгда іоудѣнѣ сѣхѣ ждалхоуѣсе . и тѣи не глахъ
 ниуѣсоже . утѣомѣ выпрашашин . выпроси слѣ
 шавшихъ . утѣо глахъ нмѣ . сѣ сѣи вѣдетъ иже
 рѣхъ азъ . сѣи же ёмхрѣкш . ё днѣи сѣпрѣдѣсто
 ёишхъ слоугъ , оудари вѣлѣниѣ ісѣа , рѣкъ . тѣ
 колн сѣвѣшавѣши архіерѣсѣви , сѣвѣши ёмх ісѣ .
 ище злѣ глахъ , сѣвѣдѣтелствоуи о злѣ . ищелн
 доврѣ , утѣомѣ вѣнѣши . послѣже ёго аннѣ сѣвѣза
 на кѣкѣнатѣфѣ архіерѣсѣви . вѣжѣ сѣмосѣ пѣтръ
 рѣ , стѣи и грѣхѣ . рѣше же ёмх . ёдѣ и тѣи сѣ
 оуученикѣ ёсн ёго , сѣи же сѣврѣжѣсе и рѣе . нѣс
 мѣ . гла ё днѣи сѣрѣвѣ архіерѣсѣви . оуужнѣи сѣи
 ёмоу же пѣтръ оуѣрѣзѣ оухо . не азъ ли тѣ вѣдѣхъ
 вѣврѣтоградѣ сѣннѣи , пѣкѣи оуѣво сѣврѣжѣсе
 пѣтръ . и вѣи пѣталѣ вѣзглѣсн . вѣдоше же .
 ёуліе . д , стѣхъ стѣтен . сѣже и вѣвѣлѣнѣи пѣ на
 тѣсѣ . д , не прѣсѣхуно . и ёго же проводѣше .
З **Вѣрѣме ёно . вѣдоуи ісѣ сѣкѣтѣи вѣпрѣ**
нѣ **торѣ . вѣже оуѣтро . и тѣи не вѣнѣдоше вѣпрѣто**
рѣ . дѣне оскрѣнетсѣ , нѣ дѣи доуѣтѣ пасхѣ . и
вѣмх стѣтѣи нѣи и зѣи деже пѣлѣтѣ кѣнѣи и рѣе .

коуѣрѣуѣи принѣсите науѣка сѣго . сѣвѣшѣи
 и рѣше ёмоу . ище не вѣи вѣлѣ сѣ злѣдѣи , не вѣи
 хѣомѣ прѣдѣлн ёго тѣвѣ . рѣе же нмѣ пѣлѣтѣ .
 по нмѣтѣ ёго кѣи и по зѣконоу вѣшѣмоу сѣудн
 тѣ ёмоу . рѣше же ёмоу іоудѣне . нѣмѣ не до
 стѣнтѣ оуѣнѣти ни кого же . дѣслово ісѣо сѣвоу
 дѣтсѣ ёже рѣе . на зѣнаменоуи коёи сѣмрѣтѣи
 хѣтѣше оуѣмрѣтѣи . вѣи де же пѣкѣи пѣлѣтѣ
 вѣпрѣторѣ , и гласн ісѣа . и рѣе ёмоу . тѣи
 ёсн црѣ іоудѣнскѣ , сѣвѣши ёмоу ісѣ . о сѣвѣлн
 тѣи сѣглѣши . илн и нѣи тѣвѣ рѣше сѣмнѣ . сѣ
 вѣши пѣлѣтѣ . ёдѣ азъ іоудѣнѣи ёсѣмѣ , рѣодѣ
 тѣон , и архіерѣнѣ прѣдѣшѣте мнѣ . утѣо ёсн
 сѣтворнѣлѣ . сѣвѣши ісѣ . црѣство моѣ , не сѣтѣ сѣ
 мѣра сѣго ище сѣмѣра сѣго вѣло вѣи црѣство моѣ ,
 слоугѣи моѣ оуѣво пѣдѣнѣзалнѣе вѣи де не прѣ
 дѣнѣи вѣи хѣи вѣлѣ іоудѣсѣмѣ . и нѣи де же црѣство моѣ ,
 не сѣтѣ сѣсоудѣи . рѣе же ёмоу пѣлѣтѣ .
 оуѣво црѣлн ёсн тѣи , сѣвѣши ісѣ тѣи глаго
 лѣши иако црѣ ёсѣмѣ азъ . азъ насѣ рѣодѣи
 сѣ . и насѣи прѣи доуѣи вѣмѣи . дѣсѣвѣдѣтелс
 твоуи и сѣтѣи . и не сѣтѣи иже ёсѣтѣ сѣи сѣи
 нѣи , послоушѣетѣ гласѣ моѣго . гла ёмоу
 пѣлѣтѣ . утѣо ёсѣтѣ и сѣтѣи . и сѣ рѣкъ , пѣкѣи и зѣи
 дѣ кѣи оудѣсѣмѣ . и гла нмѣ . азъ ни ё дѣи

вѣннъ ѡбръѣтаю вѣнѣмъ . Ёстьже ѡбвѣнчанъ
 вѣмъ . да единаго ѡпоуѣша вѣмъ напасхъ . хо
 щетели оубо да ѡпоуѣша вѣмъ црѣ іоудѣнска ,
 възвѣнше же вѣннъ глѣюще , несѣго нѣваравкхъ . вѣ
 же варавкѣ развѣннѣ . тогда оубо поѣтъ пѣ
 лѣтъ іса , нѣн . нѣонннъ сылѣтше вѣнѣнъ ѡт
 нѣа , възложѣше ёмоу наглавхъ . нѣврѣзоу вагре
 ноу ѡблѣкоше ёго . нѣглахоу . радхнсе црѣ іоу
 дѣнскы . нѣнѣхоу ёго полнѣнтама . нѣзыдеже
 пакы вѣннъ пѣлѣтъ . нѣгла нѣмъ . сѣнзвжждъ ёго
 вѣмъ вѣннъ даразвѣтѣе ѣко вѣнѣмъ нѣдѣноу
 вѣннъ ѡбръѣтаю . нѣзыдеже вѣннъ іс носе трѣноу
 вѣнѣнъ , нѣвагрѣнхъ рѣнхъ . нѣгла нѣмъ , сѣуѣлкъ . ёр
 даже вѣдѣше ёго архіерѣне нѣслоуѣтъ , възвѣн
 шѣ глѣюще , распѣннѣ . **на въздвиженіе крѣста на ѣ**
34 **вѣрѣе оно . свѣтъ сѣтворѣше архіерѣне**
нѣстѣрѣн на іса ѣко да оубѣютъ ёго . нѣпрѣн
нѣ **доше къ пѣлатѣ глѣюще . възлѣн възмѣ .** ра
 спѣннѣ ёго . глѣ нѣмъ пѣлѣтъ . поѣмѣте ёго вѣ
 нѣраспѣнѣте . ѣзвѣ не ѡбръѣтаю вѣнѣмъ вѣннъ .
 ѡвѣнѣша ёмоу іоудѣне . мѣзѣаконъ нѣмѣмъ .
 нѣпозѣконоу нашоу дѣлѣнѣ ёсть оумрѣ
 тн . ѣко сѣбе она вѣѣа сѣтворѣ ёгдаже оубо
 лыша пѣлѣтъ сѣслово , пѣуе оубоѣсе . нѣвнѣнде
 выпретворѣ пакы , нѣгла ісвн . ѡкоудѣснѣтъ .

ісже ѡвѣта нѣдѣстъ ёмоу . глѣ оубо ѣмъ пѣла
 тѣ . мнѣннъ нѣглѣшн , нѣвѣснѣн ѣко вѣлѣсть нѣ
 мамъ распѣтнѣ . нѣвѣлѣсть нѣмамъ пѣснѣтнѣтѣ ,
 ѡвѣнѣша іс . нѣнѣмѣннъ вѣлѣстннѣ дѣноу нѣмнѣ .
 ѣще нѣвнѣтн прѣдѣно сѣвѣнѣ . **прѣ крѣстоу .**
 сѣго радн прѣдѣвнѣмѣ тѣвѣ , волѣннъ грѣхъ нѣма
 тѣ . ѡсѣго нѣсѣмѣ пѣлѣтъ поустѣтнѣ ёго . іоу
 дѣнѣже вѣпѣахоу глѣюще . ѣще сѣго поустѣтнѣннъ ,
 нѣвнѣн дѣоубѣ кѣсаровѣ . вѣсѣннъ нѣже црѣ сѣвѣ
 твѣренъ , прѣтѣнѣтсѣ кѣсаровѣ . **нѣ крѣстоу .** пѣ
 лѣтъже слѣшѣмъ сѣслово , нѣзвѣде вѣннъ іса . нѣ
 сѣде нѣсѣднѣннъ нѣмѣстѣ глѣмѣмъ лѣдѣострѣ
 тонѣ . ѣврѣнскы же глѣвоѣа . вѣже пѣтѣмъ пасѣтѣ .
 хѣсѣ вѣ ѣко шѣстѣннъ . нѣгла іоудѣмъ . сѣ црѣ
 вѣшъ . ѡннѣже вѣпѣахоу . възмѣ възмѣ распѣннъ
 ёго . глѣ нѣмъ пѣлѣтъ , црѣлн вѣшего распѣннъ ,
 ѡвѣнѣша архіерѣне . нѣнѣмамн црѣ тѣкѣмо кѣса
 ра . тогдаже прѣдѣстъ ёго нѣмъ дѣраспѣнѣтсѣ .
кѣ дѣ мѣстѣно поѣмѣшеже іса вѣдоше . нѣносе крѣ
 тѣсконъ , нѣзыде вѣглѣмонѣ лѣбноемѣсто . ёже
 глѣтсѣ ѣврѣнскы голгоѣа . нѣдеже пропѣше ёго .
 нѣсѣннѣмъ нѣна двѣ соудѣ нѣсоудѣ . посрѣдѣ же
 іса . напѣсѣже нѣтѣтлѣ пѣлѣтъ , нѣположн накрѣ
 тѣ . вѣже напѣсѣно . іс назарѣннѣннъ црѣ іудѣнскъ .
 сѣюже тѣтлѣ , лѣнознѣу тошѣ ѡіудѣн . ѣковѣннъ

СѢЖЕ ИМІА ІУ . ПІ . ВГО СЛОВАХ .

ВѢ МѢСТОГРАДА ИДѢЖЕ РАСПѢТСЕ ІС . НВѢ НАПІСА
НО , ЄВРѢНСКЫ , ГРѢУЬСКИ , РИДСКИ . **ПРѢ КРТОУ**
ГЛАХОУЖЕ ПІЛАТОУ ІРХІЕРЕНЕ ІОУДЕНСТІН . НЕ
ПНШІ ЦРЬ ІОУДЕНСК . НІ ІАКО ТЬ РЕУЕ ЦРЬ ЄСМЬ
ІОУДЕНСК . СОВѢЩА ПІЛАТЪ . ЄЖЕ ПІСАХЪ ПІСА
ХЪ . ВОИНИЖЕ ІГДА ПРОПѢШЕ ІСА , ПРИШЕ РИЗЫ
ЄГО . НСЪТВОРИШЕ ЧЕТЫРН ЧЕСТИ , КОМОУЖДО
ВОИНОУ ЧЕСТЬ . НХІТЦНЬ . ВѢЖЕ ХІТЦНЬ , НЕШІВѢ
НЬ СЫВЫШЕ НІСТЫКАНЬ . РѢШЕЖЕ КЕСЕВѢ . НЕПРѢДЕ
РѢМЬ ЄГО . НІ МЕЩІМЬ ЖРѢВІЕ СОНІМЬ , КОМОУ
ВОУДЕТЬ , ДАСЬВОУДЕТЬСЕ ПІСАНИЕ ГЛЮЩЕЕ . РАЗ
ДѢЛІШЕ РИЗЫ МОЕ СЕВѢ . НОМАТИСМѢ МОЕ ІМЕ
ТАШЕ ЖРѢВІЕ . ВОИНИЖЕ ОУВО СІА СЪТВОРИШЕ .
УТИ КРТУ . СТОИХУЖЕ . **ЕУЛІЕ , Д. СТЫХЪ СТРѢН .**
ВРѢМЕ ОНО . **СТОИХУ** ПРИКРѢТѢ ІСОВѢ . МТИ
ЄГО . НСЕСТРА МТРЕ ЄГО . МАРІА КЛЕЩПОВА .
ИМАРІА МАГДАЛИННІ . ІСЖЕ ВИДѢВЪ МТРЬ НОУЧЕ
НИКА СТОИЩА ЄГОЖЕ ЛЮБИЛШЕ , ГЛА МТРИ СВО
ІН . ЖЕНО , СЕСНЬ ТВОЯ . ПОТОМЪ ГЛА ОУЧЕНИКЪ .
СЕ МТИ ТВОЯ . НОУТОГО ЧАСА , ПОКЪТЮ ОУЧЕНИКЪ
ВЫСОЛІСН . **ПРѢИДИ ІОУ ВЫГІВУ** . ПОСЕМЬВѢДЫ
Н ІС ІАКО ВЪСА ОУЖЕ СВЫРИШЕСЕ . **ПРѢ КРТУ** . ДА
СЫВОУДЕТЬСЕ ПІСАНИЕ . ГЛА , ЖЕЖДЪ . СЫСОУДЖЕ
СТОЯШЕ ПЛѢНЬ СОЦТА . СОННЖЕ НІСПЛЫНІВШЕ ГОУ
ВОУ СОТЦА . ИНАТРИСТЬ ВЪЗНѢЗШЕ ПРИДѢШЕ

КЪОУСТОМЬ ЕГО . ІГДА ПРИНѢТЬ ОЦѢТЬ ІС
РЕУЕ . СВЫРИШЕСЕ . **УТИ КРТУ** . ИПРѢКЛОНЫ ГЛА
ВОУ ПРѢДАСТЬ ДХЪ . **УТИ ПѢ ВЕЛИКОМЪ . ВЕУЕРЬ .**
ІОУДЕНЕЖЕ . ДАНЕ СЪСТАНОУТЬ НАКРѢТѢ ТѢЛЕСА
ВЫСОУВОТОУ . ПОНЕЖЕ ПЕТАКЪ ВѢ . ВѢВО ВЕЛИКЪ
ДНЬ ТОК СОУВОТЫ , МОЛНШЕ ПІЛАТА . ДА ПРѢВНЮ
ТЬ ГОЛѢНИ НХЪ НВЪЗМОУТЬ . ПРИНДОШЕЖЕ ВОИ
НИ , ИПРѢВКОМЪ ОУВО ПРѢВНІШЕ ГОЛѢНИ . ИДОУТО
МУ РАСПЕТОМОУ СЫНІМЬ . НА ІСАЖЕ ПРИШѢДШЕ .
ІАКО ВИДѢШЕ ЕГО ОУЖЕ ОУМѢРИША , НЕПРѢВНІШЕ Є
МОУ ГОЛѢНІЮ . НІ КДННЬ СОВОННЬ , КОПІЕМЪ РЕВРА
ЕМЪ ПРОВОДЕ . НІАВІЕ НІЗЫДЕ КРѢВЪ НВОДА . НІВНДѢ
ВЫН СВѢДѢТЕЛСТВОВА . ИИСТИННО ІЕ СВѢДѢТЕЛСТ
ВО ЕГО , **КО КРТОУ** . ИТѢ ВѢСТЬ ІАКО ИСТИННЪ ГЛЕ
ТЬ . ДАВЫ ВѢРЪ ИМЕТЕ . ВЫШЕВО СІА , ДАСЬВОУДЕТ
СЕ ПІСАНИЕ . КОСТЬ НЕСЬКРОУШИТЪСЕ СОНЕГО . ИПА
КЫ ДОУГОЕ ПІСАНИЕ ГЛЕТЬ . ВЪЗРЕТЬ НАНЬ ЕГОЖЕ
ПРОВОДОШЕ . **КО Д. МЪ , СТРАСТНОМЪ . НУАВЪ .**
МЪ . **АПѢ ВЕЛИКН ВЕУЕРЬ ПРѢИДНВЪ МАДЕН** . ИПОСНХЪ
ВРѢМЕ ОНО . МОЛН ПІЛАТА ІОСНФЪ НЖЕ СЪ
ІАРИМАДЕН . СЫН ОУЧЕНИКЪ ІСВЪ . ПОГЛЕНЖЕ
ЗАСТРАХЪ ІОУДЕНСКЪ , ДАВЪЗМЕТЬ ТѢЛО ІСВО .
ИПОКЕЛѢ ПІЛАТЪ . ПРИНДЕ ОУВО НВЪЗЕТЬ ТѢЛО ІС
ИІ
ВО ПРИНДЕЖЕ ИНИКОДІМЪ ПРИШѢДЫ КЪ ІСЪ НОЩІЮ
ПРѢЖДЕ . ПОСЕ СМѢШЕНІЕ ЗМУРНѢНО ИІАЛОННО ,

ЕУЛІЕ АІ , СТЫХЪ СТРАСТЕН .

Соушоу поздѣ вътѣ днь въ днюу сосоу
 вотѣ . ндверемь затвореноу . ндеже
 вѣхоу оу҃ченици събраиі страха ради
 іоудѣнска . прінде іс нста посрѣдѣ
 нг҃ла нмь . мнрь вамь . нсе рекъ , показа
 нмь роуцѣ нрѣбра свом . възрадоваше же соу҃
 ци видѣше га . реуе же нмь іс пакы . мнрь
 вамь . іакоже посламе соу҃ . н азъ послаю васъ .
 нсе рекъ , доу҃нз нг҃ла нмь . прїимѣте дхъ стѣ .
 нмже сопоустите грѣхы сопоустетсе нмь . н
 мже дрѣжите , дрѣжетсе . **ко** , оу҃рыни н ци .
 фомѣже . едннь соовою надеете гл҃емьн . влн
 знацъ , невѣ сыннми егда прінде іс . гл҃а
 хоуже ёмоу дроу҃зѣн оу҃ченици . видѣхомь
 га . сонже реуе нмь . аще невѣждоу нароу҃коу
 ёго іазвы гвозднык . нвльожоу прѣста моего
 въязвоу гвоздноу . нвльожоу роу҃кх мою върѣ
 ра ёго , немюу вѣры . **ко** вѣтеръ напасхъ . н
 поднѣхъ сосмнхъ пакы вѣхоу вноу҃трѣ оу҃чени
 ци ёго , нфомѣ сыннми . прінде іс двѣремь за
 творѣномь . нста посрѣдѣ нхъ нреуе . мнрь ва
 мь . потѣмъ гл҃а фомѣ . прїнеси прѣстѣ твою
 само . нвнждъ роу҃цѣ мон . нпрїнеси роу҃коу
 твою , нвльожн върѣбра мой . ннебоудн невѣ
 рань , нвѣрань . нсоу҃ѣща фомѣ нреуе ёмоу .

гѣмон нѣбъ мон . гл҃а ёмх іс іако видѣме вѣроу
 ва , вл҃женн некнѣшен нкѣровакше . многоже
 оу҃вѣо нннн знаменїа сътвори іс прѣоу҃ченикы
 своимь . іаже несоу҃тъ писана въкннгахъ снхъ .
 сїаже писана въше , да вѣроуеете іако іс ёсть
 снъ вл҃гн . нда вѣроующе , живота нмате въ
 нме ёго . **концы . ф** моу , въскрѣсшому .
нннтіпасхы ннпостѣлоу фомѣ
нпо семъ іавнсе пакы . Еу҃лїе въскрѣсш . і .

Врѣме соно . іавнсе іс оу҃ченикомь скон
 лъ въставѣ сомрѣтѣхъ . намѣри тѣверїа
 дѣстѣмь . іавнжесе снцѣ . вѣхоу въкоупѣ
 сїмѣонъ пѣтръ . нфѣма гл҃е мѣн влнзнацъ . нна
 фананѣ нже вѣ соканѣ галїленскык . нона зѣве
 де сова . нннн сооу҃ченикъ ёго два . гл҃а нмь
 сїмѣонъ пѣтръ . ндоу рыбѣ лѣвннн . гл҃ашѣ ё
 моу . ндѣмъ нмы стѣвою . нзыдоше нвѣстѣдо
 ше іавтѣ въкорабѣль . нвѣтоу ноу҃шъ нѣше ннѣ
 соже . оу҃троуже оуже въкшоу , ста іс прїв
 рѣзѣ . непознаше же оу҃ченици іако іс ѣ . гл҃а оу҃
 во нмь іс . дѣти . еда у҃тѣ сынѣдно нмате , со
 вѣщашѣ ёмх . нн . онже реуе нмь . въврѣзѣте
 одѣсноу҃ю страіноу кораблѣмъ мрѣжоу , нсоверѣ
 щете . въврѣгоше же , нктомоу . немѣжахоу
 прївлѣшнїю сомножѣства рыбѣ . гл҃а же оу҃҃е

34
ДП
СЕСТЬ ОУЧЕНИИ СВЕДѢТЕЛСТВОУЮЩЕ
СОСНХЪ . ИЖЕ ИМАЮСА СІА . ИВѢМЪ ЯКО
ИСТИННО ЕСТЬ СВЕДѢТЕЛСТВО ЕГО .
СОУТЖЕ ИНИИ МНОГА ЕЛНКА СЯВРОИ
ІГ . ЯЖЕ ЯЩЕ ПО ЕДИННОМУ ПИСАНІА ВІ
КАЮТЬ , ИНОМОМУ МНЮ ВСЕМОУ МИРОУ ВМѢ
СТНТИ ПИЩЕМЫХЪ КНИГЪ , АМННЪ . **КО . АІ МОУ**
ВСКРНОМЪ . НЕГО СЛОВЪ ИСХБОТЕ И .

ЕЖЕ СО ІОАНИИ СТОИ ЕУЛІЕ ИЗДАСТЕСЯ ПОЛѢТѢ
ХЪ ЛВ . ХВА ВЪЗНЕСЕНІА . ВПАТМѢ ОСТРОВѢ .
СТИХОУ ДВѢ ТЫСОУЩЕ И ТРИСТА .

СКАЗАНІЕ ПРЕМЛЮЩЕНІЕ ВЪ ВСЕГО ЛѢТА ЧИСЛО
ЕУЛІСКОЕ . И ЕУЛІСКОМУ ПРЕБІТІЕ . СО
КОУДЪ НАУНИЮТЬ ИДОГДѢ СТАЮТЬ .
ВДОМО ДА ЕСТЬ ЯКО ЧАТѢТСЯ РЕДЪ СО
ІО СТО ЕУЛІА . ВЪНЕЛНХЪ СЕДМЫХЪ .
СЪУНТАЕМЫХЪ ОВѢЛНІЕ НЕ ПАСХЫ .
РАЗВѢ НАКОНХЪ ТРЕХЪ ДНІИ . СОМАЯ
ТЕАЖЕ СТОК ЕУЛІЕ ЧѢТѢТСЯ СО ПНЕ .
ПО И ЧН . ИЖЕ ЕСТЬ СТО ДХА . ДО ПЕ . ПОВЪЗД
ВНЖЕНН КЪ ТА . ОВХОДНТЖЕ СЕ ВЪ СЕДМНЦАХЪ ЗІ

ІЕ

ИХЪ ЖЕ ОУБО АІ ИМЕ СОМАТДЕА НАВЪСАКЪ ДНЪ ЧѢТОМ
ОІ ЕУ . СО СЕДМНЦЕЖЕ ВІ , ЕЖЕ СОЛ ЕУ ВПЕТИХЪ
ДНѢХЪ ЧѢТЕТСЯ , ВЪСЪ ЖЕ ИНЕ , ПАКЫ МАТДЕН ЧѢТЕ
ТСЯ . ДОКОНУННН ЗІ МЪ СЕДМНЦАМЪ . И ОУБО ЗІ
СЕДМНЦА СЪ ИНЕ ТѢКМО ИМАТЬ , ЗАЕЖЕ МАЛН
ИИ ЧѢСТІЕ ЗІ СЕДМНЦАМЪ МАТДЕСОВѢМЪ . НІ
ЯЩЕ ВОУДЕТЬ ВЪНОУТРЬ ПАСХА ЯЩЕВО ЧНѢ ПА
СХА ВОУДЕТЬ . НИКАКОЖЕ СІ РѢУ ЧОЩЕТЬ ЧѢСТ
НІЕ ИСІА ЗІ СЕДМНЦА . ВЪЗВРАЩАНСЕ ВЪСПѢТЬ
ВЪ Л . ИСОНОУ ДОУЖЕ ЧОЩЕШИ . ЧѢТИ Е ДНН .
ЯЩЕВО ЗАЕЖЕ НЕСЪННТНІЕ ПАСЦѢ . НЕДОСТАНАЕТЬ
ИВЛОУЦѢ СЪ ИНЕ . ЧѢТЕТСЯ ТАМЪ СІА НЕДЕЛА
МАТДЕСОВА . ЯЖЕ И ХАНАСОННН . ПРЕЖДЕ ЗАК
ХЕВЕ .
СОЛОУКЫЖЕ СТОИ ЕУЛІЕ . ЧѢТЕТСЯ СО НАУЛА
ПНЕ ПОВЪЗДВНЖЕНН КЪ ТА . ИСПЛѢННО ВЪВЪСѢХЪ
СЕДМНЦАХЪ ВІ . СО НАУЛАЖЕ ГІ СЕДМНЦЕ , ЧѢТЕ
ТСЯ СОЛ ВЪ Е ДНН . ВЪСОУЖЕ ИНЕ ПАКЫ ЛОУКЫ .
СОЛКАЖЕ СТОИ ЕУЛІИ . ОУБО ОУБО ЧѢТЕТСЯ ПО
СРѢ . МАТДЕН ИЛОУКЫ . ПРОУЕЖЕ , ВЪСТОУЮ ИВЕ
ЛНКОУЮ Л ЦОУ . ИВЪСЪ И НЕДЕЛЮ .

ІС

[illegible]

пѣ еѹ іѡ г м . втѡ еѹ іѡ г мѡ .
 сѣ еѹ іѡ г мѣ . уѣ еѹ оѹ г . на мѣ г рдѣ
 пѣ еѹ іѡ г мз . сѹ еѹ іѡ г мн .
 нѣ з стхъ сѡѣ еѹ оѹ і . на мѣ еѹ іѡ г нс .
 пѣ еѹ іѡ г ѡ . втѡ еѹ іѡ г нг .
 сѣ еѹ іѡ г нд . уѣ еѹ іѡ г нѣ .
 пѣ еѹ іѡ г нз . оѹ нѹ іѡ г зз .
 нѣ нн це . еѹ оѹ ѡ . на мѣ еѹ іѡ г нз .
 пѣ а еѹ м г ѡе . втѡ еѹ м г і .
 сѣ еѹ м г вѣ . уѣ еѹ м г гѣ .
 пѣ еѹ м г дѣ . оѹ еѹ м г еѣ .
 нѣ еѹ вѣ хъ стхъ еѹ оѹ і . на мѣ м г лн .
 пѣ вѣ м г ѡі . втѡ еѹ м г кѡ .
 сѣ еѹ м г кѣ . уѣ еѹ м г кз .
 пѣ еѹ м г лѣ . сѹ еѹ м г к .
 нѣ в еѹ оѹ рне в . на мѣ еѹ м г ѡ .
 пѣ г еѹ м г лд . втѡ еѹ м г лѣ .
 сѣ еѹ м г лс . уѣ нѹ м г лз .
 пѣ нѹ м г лн . оѹ нѹ м г кд .
 нѣ г еѹ оѹ рне г . на мѣ еѹ м г нѣ .
 пѣ д еѹ м г м . втѡ еѹ м г мд .
 сѣ еѹ м г мѡ . уѣ еѹ м г мѣ .
 пѣ еѹ м г мѣ . сѹ еѹ м г мс .
 нѣ д еѹ оѹ рне д . на мѣ еѹ м г пѣ .
 пѣ е еѹ м г мѣ . втѡ еѹ м г мѣ .

[illegible][illegible][illegible]

СѸ	Ѹ	М	К	ОН
НАѸ	Ѹ	М	Л	ОЗ
ВТО	Ѹ	А	Л	Г
УѸ	Ѹ	А	Л	Е
СѸ	Ѹ	М	Л	ПВ
НАѸ	Ѹ	М	Л	ОФ
ВТО	Ѹ	А	Л	ТВ
УѸ	Ѹ	А	Л	ІД
СѸ	Ѹ	М	Л	С
НАѸ	Ѹ	М	Л	ПЗ
ВТО	Ѹ	А	Л	ЗІ
УѸ	Ѹ	А	Л	ОІ
СѸ	Ѹ	М	Л	ПГ
НАѸ	Ѹ	М	Л	ПД
ВТО	Ѹ	А	Л	КВ
УѸ	Ѹ	А	Л	КЕ
СѸ	Ѹ	М	Л	ЕЗ
НАѸ	Ѹ	М	Л	ЕВ
ВТО	Ѹ	А	Л	КН
УѸ	Ѹ	А	Л	Л
СѸ	Ѹ	М	Л	РА
НАѸ	Ѹ	М	Л	РЕ
ВѸ	Ѹ	А	Л	НАМ
ЯСѸ	Ѹ	М	Л	АМ
НАѸ	Ѹ	М	Л	РА

И ПУЕЛО ИИ И КТОУ
 ПНЕ А ЕУ М Г І
 СРЪ ЕУ М Г ВІ
 ПЕ ЕУ М Г АІ
 НЕ А ЕУ ОУРЪНЕ З
 ПНЕ ЕУ М Г СІ
 СРЪ ЕУ М Г ВА
 ПЕ ЕУ М Г ВД
 НЕ В ЕУ ОУРЪНЕ Н
 ПНЕ Г ЕУ М Г НЕ
 СРЪ ЕУ М Г КН
 ПЕ ЕУ М Г ЛВ
 НЕ Г ЕУ ОУРЪНЕ Д
 ПНЕ Д ЕУ М Г АГ
 СРЪ ЕУ М Г АЗ
 ПЕ ЕУ М Г АВ
 НЕ Д ЕУ ОУРЪНЕ І
 ПНЕ Е ЕУ М Г УГ
 СРЪ ЕУ М Г УЗ
 ПЕ ЕУ М Г Н
 НЕ Е ЕУ ОУРЪНЕ АІ
 ПНЕ С ЕУ М Г НЕ
 СРЪ ЕУ М Г НС
 ПЕ ЕУ М Г НН
 НЕ С ЕУ ОУРЪНЕ А

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

СѢВѢРНИКЪ ТѢМЪ МѢЩЕМЪ . ПОКАЗУЮТЪ ГЛАВЫ
КРЕМОУЖДО ЕВѢЛЮ ИЗБРАННЫМЪ СТЫМЪ .
И ПРАЗДНИКОМЪ ВЛДУВЫМЪ * * * *

мѣсь сѣптеврїе . нмать днн л . днъ нма
тъ уасъ вї . ннощъ вї . нмаетъ нсоу лѣ
тоу . нпаметъ прѣподобнаго ѿца нашего
сумесна стлѣпника ѿ ѿ ѿ ѿ . нсто
моу , м ѿ ѿ . стго мѣнника маманта .
нпрѣподобнаго іѿ поствника . ѿ іѿ ѿ н
сїенно мѣанка анѣма . ѿ іѿ ѿ лѣ . ѿ
сїенно мѣнника вавѣлы . ѿ ѿ ѿ ѿ . ѿ
стго пророка захарїе ѿца прѣдѣтѣва . ѿ
ѿ м ѿ ѿ . паметъ вѣвшаго уюдесе вѣх
нѣхъ архангеломъ мнѣаномъ . ѿ ѿ ѿ
на . рождѣство прѣстын вѣдѣще наше
вѣе , наоутрѣны прѣ глѣ . помену ѿме
твоѣ , стхъ сѣрыгноу . ѿ ѿ ѿ ѿ . на
ѿ ѿ ѿ ѿ . стхъ вѣо ѿѣ іѣакїма нѣнны .
ѿ ѿ ѿ ѿ . соуѣте прѣдѣвѣзденїе
мъ . ѿ м ѿ ѿ . ѿ ѿ ѿ ѿ . ѿ ѿ ѿ ѿ
нѣмъ . ѿ іѿ ѿ ѿ . стхъ мѣнцъ . мнѣо
ры мнѣродоры ннѣмфодоры , ѿ м ѿ ѿ
прѣподобныѣ ѿѣдоры , ѿ іѿ ѿ ѿ

Г **О**ВНОВЛЕНІЕ С^ВТГО ВСКРЕНІА Х^А Б^Я НАШЕГО
 Н^СТГО С^ВЩЕНО М^УЧЕНИКА КОРНІЛІА С^ВТНИКА .
Д **Е**У М **Г** **В**ЫЗДВНЖЕНІЕ ЧУСТНАГО Н^ЖИКО
 ТВОРЕЩАГО К^РТА . НАОУТРНЫ П^РО ГЛ^А Д .
 В^ИД^ЕШЕ ВСЯ КОНЦА ЗЕМЛ^И . С^ТХЬ ВСПОНТЕ
 ГВН П^БСНЬ . **Е**У І^О Г Л^В . НАУ **Е**У І^О Г **В** .
Е **С**ТГО ВЕЛІКО М^УЧЕНИКА НИКІТЫ . **Е**У І^О Г Н^В .
СТХЬ ВЕЛІКОМ^УЧЕНИЦЕ ЕФІМІЕ . **Е**У М **Г** Л^Г .
СОУБОТЕ ПОВЫЗДВНЖЕНН . **Е**У І^О Г Л . **Н**Е
 ПОВЫЗДВНЖЕНН К^РТА . **Е**У М **Г** Л^З . **С**ТГО М^У
 ЧНИКА ЕУСТАТІА НДРОУЖИНЫ К^О . **Е**У М **Г** Р^С .
СТГО С^ВЩЕНО М^УЧЕНИКА Ф^ОВЫ . **Е**У І^О Г Л^Г .
З АЧЕТИЕ ЧУСТНАГО П^РЕДНТУЕ І^ОВАННА . **Е**У
 М **Г** В . **С**ТХЬ П^РВ^О М^УЧЕНИЦЕ Ф^ЕКЛЫ . **Е**У
 М **Г** Р^Д . **П**Р^ЕСТАВЛЕНІЕ С^ВТГО АПОСТОЛА
 І^ЕУАНСТА І^ОВ Б^ГО СЛ^ОВ^А . НАОУТРНЫ П^РО
 ГЛ^А Д . В^ЫВ^СХ ЗЕМЛЮ Н^БСА ПОВЕДОУЮТЬ
 В^ЫСАКО ДЫХ^А . **Е**У І^О Г **В** . НАУ **Е**У
 І^О Г **В** . **П**Р^ЕПОДОВНАГО С^ВЩА НАШЕГО
 Н^СПОВЕДНИКА ЧА^РІТ^ОНА . НАОУ П^РО ГЛ^А Д .
 ЧУТНА П^РЕ ГЛ^А . **С**ТХЬ . ЧТО В^ЫЗ **Е**У М **Г** **В** .
 НАУ **Е**У М **Г** Л^Г . **С**ТГО С^ВЩЕНО М^УЧЕНИКА Г^РІ
 ГОРІА ВЕЛІКЫХ АРМ^ЕНІЕ . **Е**У М **Г** Р^Г .
МЕЦЬ ОКТОВІЕ Н^МАТЬ ДН^ИН Л^А . ДН^Ь Н^М
 АТЬ ЧАСЬ А^І . АНОЦЬ Г^І . **С**ТГО АПОСТОЛА

АНАНІЕ . **Н** П^РЕПОДОВНАГО РОМАНА . **Е**У М **Г** **В** .
СТГО С^ВЩЕНО М^УЧНИКА КУП^РІАНА Н^СУСТІНЫ .
ЕУ І^О Г Л^С . **С**ТГО С^ВЩЕНО М^УЧЕНИКА Д^ІО
 НУСІА АРЕОПАГИТА . **Е**У М **Г** **Н**Е .
СТГО АПОСТОЛА Д^СОМЫ . **Е**У І^О Г **В**Е .
СТХЬ . ВЕЛІКО М^УЧЕНИК СЕ^РГІА Н^ВАКХА . **Е**У
 М **Г** Р^С . **С**ТГО АПОСТОЛА ФІЛІППА ЕД^ННОГО
 С^ВЩА ДІАКОНЬ . Н^СП^РОДОВНАГО С^ВЩА НАШЕГО
 Ф^ЕОФАНА Н^СПОВЕДНИКА . **Е**У М **Г** **Н** .
ВЫГРЕДЕЩОУЮ Н^Е . ПАМЕТЬ С^ТХЬ С^ВЩЕ **З**ГО
 С^ВБОРА . **Е**У І^О Г Н^С . **С**ТГО М^УЧНИКА ЛОГІНА
 С^ВТНИКА . **Е**У М **Г** Р^Г . **С**ТГО АПОСТОЛА Н^И
 ЕУЛІСТА М . **Е**У М **Г** **В**А . **С**ТГО ВЕЛІКО
 МОУЧЕНИКА АРТЕМІА . **Е**У М **Г** Р^С . П^РЕПО
 ДОВНАРО С^ВЩА НАШЕГО Н^МА^РІОНА ВЕЛІКАГО . **Е**У
 М **Г** **В**Д . В^ЫСТХЬ С^ВЩА НАШЕГО А^ВЕРКІА . **Е**У
 І^О Г Л^С . **С**ТГО АПОСТОЛА ІАКОВІА ВРАТА
 В^ЖІА **Е**У М **Г** Н^С . **С**ТГО ВЕЛІКО МОУЧЕНИ
 КА АРЕФЫ Н^ИЖЕ СЫН^ИМЬ . **Е**У М **Г** Л^Н . **С**ТГО
 ВЕЛІКО МОУЧЕНИКА Д^НМІТРІА . Н^ВЫСПОМНИАТИЕ
 Т^РОУ . НАУ **Е**У М **Г** Р^С . НАУ **Е**У М **Г**
ВЗ . Н^ОТОМОУ І^О Г Н^В .
МЕЦЬ НОЕМВРІЕ . Н^МАТЬ ДН^ИН Л . ДН^Ь Н^МАТЬ
 ЧАСЬ І . АНОЦЬ Д^І . **С**ТХЬ ВЕСРЕБР^ННИК
 К^ОЗМЫ Н^ДАМІАНА . **Е**У М **Г** Л^Д . С^ОПОЛ

Д
С
Н
В
Г
Д
Е
В
З
И
А

прѣподобнаго оца нашего іоаннѣ великаго .
ѢѲ ѿ ѿ ѿ . **СТГО** павла исповѣдника .
ѢѲ ѿ ѿ ѿ . **СВѢРЬ** безсплѣтныхъ . наѲ ѢѲ ѿ
ѿ ѿ . наѲ ѿ ѿ ѿ . **ИЖЕ** вѣстныхъ оца нашего іо
матвеаго . **И**прѣподобнаго нла . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ .
ИЖЕ вѣстныхъ оца нашего іоанна зѣстаго .
наѲ **прѡ** гла д . оустна мои възглаголю прѣмоу
СТХ оуслабшнѣ сѣа . въсако дѣханіе . **ѢѲ** ѿ ѿ
ѿ . наѲ **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СТГО** нѣвсе хвалнаго
апла флѣппа . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СТХ** исповѣдн
къ роуѣа , самона , нѣвѣа **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СТГО**
апла нѣуѣста матфеа . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СТГО** гр
гоуѣа уѣдоуѣа **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **ВВЕДѢНТЕ** въ
црковь прѣстыи влѣще нашеѣ . наѲ **прѡ** гла
д . слыши дѣши нѣвѣа . **СТХ** соригнѣ сѣа
въсако дѣх **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . наѲ **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **ИЖЕ**
вѣстныхъ оца нашихъ , амфѣлохѣа иконѣнаго нѣ
рѣгоуѣа акраганскаго **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СТГО** мѣн
ка іакѣа перскаго **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **прѣпод**
бнаго оца нашего стѣфана нѣаго . **ѢѲ**
ѿ ѿ ѿ . **СТГО** въсѣхвалнаго апла андрѣа
прѣвозванаго . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ .
мѣцѣ дѣкѣаріе . нѣмѣа днѣа лѣ . днѣ
нѣмѣа уѣа . нѣцѣ еѣ . **СТХ** вѣлѣ
кѣа мѣнѣаеа варѣа . **И**прѣподобнаго

оца нашего іоанна дамаскіна **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ .
Ипрѣподобнаго ѿ мѣ . **прѣподобнаго** нѣа
нонаго оца нашего сѣа . наѲ **прѡ** гла д .
устна прѣѣа сѣа . **СТХ** уѣа , въздѣа
гѣн . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . наѲ ѿ ѿ ѿ . **ИЖЕ**
вѣстныхъ оца нашего нѣа . наѲ **прѡ** гла д .
сѣа нѣа тѣа **СТХ** дѣа раднѣа .
ѢѲ ѿ ѿ ѿ . наѲ ѿ ѿ ѿ . **ЗАУѣТЕ**
стыи аны . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СТГО** вѣлѣкѣ
мѣна **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **И**дроуѣа нѣа . наѲ
ѢѲ . ѿ ѿ ѿ . наѲ ѿ ѿ ѿ .
СТХ трѣахъ оѣа нѣа . **И**роуѣа дѣа .
ѢѲ ѿ ѿ ѿ . **НЕДЕЛЕ** **СТХ** прѣѣа ,
ѢѲ ѿ ѿ ѿ . **СТГО** сѣа мѣна нѣа .
вѣа . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СѢ** прѣѣа
мѣ хѣа . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **НЕДЕЛЕ** прѣѣа
сѣа хѣа . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **Вѣа**
роуѣа хѣа . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **Ѣ**
ПОПѣА роуѣа . **И** нѣа нѣа
іуѣа . наѲ **прѡ** гла д . нѣа прѣѣа .
СТХ рѣа гѣа мѣа . въсако дѣханіе .
ѢѲ ѿ ѿ ѿ . наѲ ѿ ѿ ѿ . **СВѢРЬ** прѣ
сѣа вѣа . **ѢѲ** ѿ ѿ ѿ . **СѢ** роуѣа
ѢѲ ѿ ѿ ѿ . **НЕДЕЛЕ** роуѣа . **ѢѲ**
ѿ ѿ ѿ . **СТГО** прѣа мѣна нѣа

ЕВ стѣфана . **ЕѸ** мѣтѣн пз . **СТЫХЪ** мѹнникъ двѣ
тѣмъ ѿже вѣнкомидѣи ѿждеженныхъ
ИД **ЕѸ** мѣтѣн на . **СТЫХЪ** мѣднѣцъ ѿзвѣнѣныхъ
А сѣнрѣда . **ЕѸ** мѣтѣн . **СТЫХЪ** мѹнѣ аѿносѣн .
ѿпрѣподобнаго зѣтѣн . **ЕѸ** мѣтѣн .
мѣсѣцъ іановаріе . ѿмѣтѣ дѣн лѣ . дѣнь ѿмѣтѣ
А чѣсѣ і аѿнощѣ дѣ . **ѿже** попѣлѣтѣн сѣвѣрѣзаніе
гѣ ѿбѣ ѿспѣа нашего іѹхѣ . **ѿпѣмѣтѣ** .
ѿже вѣстѣхъ сѣца нашего вѣсѣлѣа вѣлѣнѣа
го . наѸ **прѣ** глѣ д . оѹста лѣмъ вѣзглѣ
тѣ прѣмѣоѹдрѣ . **СТЫХЪ** оѹслѣбѣнѣтѣ сѣа
вѣсѣко дѣхѣнѣ **ЕѸ** іѹсѣ глѣ . наѸ **ЕѸ** мѣтѣн
СТГО сѣлѣвѣстра пѣпы рѣмѣскаго . **ЕѸ** іѹсѣ
гѣн . **СТГО** прѣрока мѣлахѣн . ѿмѹнѣнѣка
рѣдѣа . **ЕѸ** мѣтѣн . **сѣѹ** прѣпросѣвѣщѣ
нѣмѣ . **ЕѸ** мѣтѣн . **недѣле** прѣпросѣвѣнѣе
мѣ . **ЕѸ** лѣтѣн . **сѣѹ** стѣхъ аѿлѣ о **ЕѸ**
іѹсѣ глѣ . **вѣнѣвѣхѣрѣе** прѣсѣвѣнѣа . **ЕѸ** мѣтѣн
гѣн . **сѣѹ** вѣо ѿвѣлѣнѣе гѣ ѿбѣ ѿспѣа
нашего іѹхѣ . наѸ **прѣ** глѣ д . мѣре вѣдѣ
ѿпо . **СТЫХЪ** ѹтѣтѣн ѿ мѣре дѣ . вѣсѣкодѣхъ
ЕѸ лѣтѣн . наѸ мѣтѣн . **сѣѹ** чѣтѣнаго
ѿсѣлѣвнаго прѣрока пѣтѣхѣ ѿвѣтѣлѣ іѹсѣ
іѹсѣ глѣ . **сѣѹ** пѣвѣо ѿвѣлѣнѣн . **ЕѸ** мѣтѣн
недѣле пѣсѣвѣнѣн . **ЕѸ** мѣтѣн . **СТГО**

іѹнѣнѣа пѣлѣѹкѣтѣ . **ЕѸ** мѣтѣн . **прѣподобнаго** аѿ
сѣца нашего дѣсѣдѣсѣа сѣвѣежѣтѣлѣа . сѣлѣѹжѣа
вѣсѣа дѣкѣвѣа , **Е** . **СТЫХЪ** мѹнѣнѣе тѣтѣлѣнѣ . **Вѣ**
ЕѸ іѹсѣ глѣ . **СТЫХЪ** мѹнѣнѣе ѣрѣмѣлѣ ѿсѣтѣ
тѣнѣка . **ЕѸ** мѣтѣн . **ѿже** вѣстѣхъ сѣца ѿпѣ
го сѣкѣ прѣваго ѿрѣхѣпѣсѣкопѣ сѣрѣвѣскаго **сѣлѣѹ**
жѣа нѣвѣрѣа гѣ . **прѣподобныхъ** сѣѹцѣ нашѣхъ **ЕѸ**
пѣкѣлѣ ѣвѣенѣскаго ѿ іѹсѣ кѣлѣвѣнѣнѣка . **ЕѸ** мѣтѣн
поклѣнѣнѣе . ѹсѣтѣнѣмъ вѣрѣнѣгѣмъ **СТГО** ѿвѣрѣхѣѹ
наго ѿпѣлѣ пѣтѣра . **ЕѸ** іѹсѣ глѣ . **прѣподобна**
го ѿвѣо нѣсѣнаго сѣѹцѣ нашего ѿнтѣнѣа вѣлѣнѣка
го . наѸ **прѣ** глѣ д . ѹсѣтѣна прѣгѣлѣ . **СТЫХЪ**
ѹтѣѹ вѣздѣмъ гѣнѣ . вѣсѣко дѣхъ . **ЕѸ** мѣтѣн
наѸ мѣтѣн . **СТЫХЪ** сѣѹцѣ нашѣхъ ѿдѣнѣсѣа ѿ
кѣрѣлѣ ѿлѣзѣадрѣсѣнаго . **ЕѸ** мѣтѣн . **прѣподоб**
наго ѿвѣо нѣсѣнаго сѣѹцѣ нашего **ЕѸ** ѿнѣмѣа вѣ
лѣнѣкаго . наѸ **прѣ** глѣ д . ѹсѣтѣна прѣгѣлѣ сѣ
мѣрѣтѣ . **СТЫХЪ** ѹтѣѹ вѣздѣмъ гѣнѣ . **ЕѸ** мѣтѣн
наѸ мѣтѣн **прѣподобна**го сѣѹцѣ нашего мѣлѣнѣ
ма ѿспѣѣдѣнѣка . **ЕѸ** мѣтѣн . **СТГО** ѿпѣлѣ вѣ
тѣмѣѣа . ѿпрѣподобнаго мѹнѣнѣка ѿнѣсѣтѣсѣа
пѣрѣсѣвѣнѣнѣа . **ЕѸ** мѣтѣн . **СТГО** сѣѣнѣнѣо мѣѣ
нѣка кѣлѣмѣнтѣа , ѿнѣгѣаѣгѣгѣлѣа . **ЕѸ** мѣтѣн
ѿже вѣстѣнѣхъ сѣѹцѣ нашего гѣрѣгѣрѣа вѣо сѣлѣ
вѣа . наѸ **прѣ** глѣ . наѸ іѹсѣ глѣ .

ВЗВРАЩЕНІЕ МОШЕМЪ ІОУ ЗАЛѢОУСТАГО СЛОУ-
ВСА ВЪШЕ **ВЫЕ** . **ВЗВРАЩЕНІЕ** МОШЕМЪ СІ-
СІЕНІА О МЪННИКА ІГНАТІА ВГО ПОСНАГО . **ЕВ** М Г Л
МІА . **СТГО** СІЕНІА МЪННИКА ІПОЛІТА ПАПЫ РЫМО-
КАГО . **ВЫЕ** ДНЬ ПРАЗНОВАЕМЪ НЪЖЕ ВЪСТЫХЪ СЪЦА
НАШНХЪ . ВАСНАІА ВЕЛИКАГО , ГРІГОРІА ВГО СЛОВА
ІОУ ЗЛѢСТАГО . **ЕВ** ПОУ М Г ОУ . **НАМ** М Г АІ . **СТХ**
БЕСРѢБРЫННІКЪ НХІОДОТВОРЦЪ КЪРА Н ІОУ **ЕВ** М Г Л
УСЦЪ ФЕВРОУРІЕ . **ИМАТЬ** ДНІН ІН . ДНЬ **ИМАТЬ**
УАСЪ АІ , АНОШЪ ГІ . **СТГО** ВЕЛИКО МЪННИКА ТРІФО-
НА **ЕВ** М Г НІ . **СРѢТЕНІЕ** ГАИНА ІСПСА НАШЕГО ІУ-
ХА . **ПОУ** ПРО ГЛЪ Д . ПОМЕНЪ НМЕ ТВОЕ **СТХ** СЛЫ-
ШН ДЪШН . **ЕВ** М Г Н . **НАМ** Г З . **СТГО** ІПРІАВЕД-
НАГО СІМЕОННА ВГО ПРІЕМЦА . **ЕВ** М Г Н . **СТГО**
ВЕЛИКО МЪННИКА ДЕОДОРА СТРАТИЛАТА . **ЕВ** М Г Л
ПРОДОБНАГО СЪЦА ПРІЕГО СІМЕОНА СРѢВСКАГО . **НА**
ПОУ **ЕВ** М Г ЛГ . **НАМ** **ЕВ** М Г ЛН . **ОВРѢТЕНІЕ** ХЪ-
ТНЫЕ ГЛАВЫ ПОТУЕВЪ **НА** ПРО ГЛЪ Д . ТОУ ВЪЗВРА-
ЩЕРО . **СТХ** ПОМНИ ГН ДВДА **ЕВ** М Г ЛА **НАМ** М Г Л
МЕСЦЪ ЦАТЬ . **ИМАТЬ** ДНІН ЛА , ДНЬ **ИМАТЬ** УАСЪ ВІ-
АНОШЪ ВІ . **СТХ** ВЕЛИКО МЪННИКЪ ЛА **ЕВ** М Г П .
ВЛГОВѢЩЕНІЕ ПРѢСТЫЕ ВЛДУЦЕ НАШЕ ВЦЕ . **НА** ПОУ
ПРО ГЛЪ Д . ВЛГОВѢСТНТЕ ДНЬ СЪДНЕ СІСЕНІА . **СТХ**
ВЪСПОНТЕ ГІПІЕСНЬ ПОВЪ ІАКО ДН . **ЕВ** М Г Л **НАМ**
ЕВ М Г Г . **СЪВОРЪ** АРХАНГЛА ГАВРІЛА . **ЕВ** М Г НІ .

МЕСЦЪ АПРІАТЕ . **ИМАТЬ** ДНІН Л . ДНЬ **ИМАТЬ** УАСЪ А-
ГІ АНОШЪ АІ . **ПРОДОБНЫ** МТРЕ НАШЕ МАРІЕ **ЕВ** М
Г ПТѢНЫНН . **ЕВ** М Г ЛГ . **ПРОДОБНАГО** СЪЦА
НАШЕГО ДЕОДОРА СІКЕВТА . **ЕВ** ІОУ Г ЛС . **СТГО**
ВЕЛИКО МЪННИКА ГЕОУРГІА . **НА** ПОУ **ЕВ** М Г НО . **ПЕ**
НАДЪРГІН ІОУ Г НВ . **СТГО** АПЛА НѢЛІСТА МАРІА
ЕВ М Г ПГ . **СТГО** СІЕНІА МЪННИКА СЪМЕОНА СЪ
РОДНИКА ГІНА . **ЕВ** М Г НС . **СТГО** АПЛА ІАКОУКА
СНА ЗЕВЕДЕШВА . **ЕВ** М Г Л * * * * *
УСЦЪ МАН **ИМАТЬ** ДНІН ЛА . ДНЬ **ИМАТЬ** УАСЪ АІ
АНОШЪ І . **НЪЖЕ** ВЪСТЫХЪ СЪЦА НАШЕГО АДАНАСІА ВЕ-
ЛИКАГО . **ЕВ** М Г АІ . **ВЪ** СПОМННАНІЕ НЪЖЕ НАНѢСН
ІАВЛЪШАГОСЯ КЪТА . **ЕВ** ІОУ Г Ф . **СТГО** АПЛА ІЕУА
ІСТА ІОУ ВГО СЛОВА . **НА** ПОУ ПРО ГЛЪ Д . ВЪВЪСЪ ЗЕМ-
ЛЮ НЪЗЫДЕ . **СТХ** НЕСАПОВѢДОУЮТЬ СЛЫХЪ . **ЕВ** ІОУ
Г ЗЗ . **НАМ** ІОУ ЗА . **ИМ** Г ЛГ . **СТГО** МОКІА . НЪВЫ
ТІЕ ЦРКВА . **ЕВ** ІОУ Г НА . **СТХ** НРАВНО АПЛНІХЪ
ЦРКВЪ КОСТАНТИНА НѢЛІННІ . **ЕВ** ІОУ Г ЛЕ . **ПРОДО**
БНАГО СЪЦА НАШЕГО СІМЕОНА НЪЖЕ ВЪДНВНН ГОРЪ .
М Г І . **ТРЕТІЕ** СЪВРѢТЕНІЕ УЪСТННЕ ГЛАВЫ ПРѢ-
ДНТЕУЕ . **СЛЪЖИ** ФЕВРАРА КД . **СТГО** АПОСТОЛА
КАРПА ЕДІНОГО СЪО . **ЕВ** ІОУ Г ЛН * * * * *
МЕСЦЪ ІОУНЬ . **ИМАТЬ** ДНІН Л , ДНЬ **ИМАТЬ** УАСЪ ЕІ-
АНОШЪ Ф . **СТГО** ВЕЛИКО МЪННИКА ТЕОДОРА СТРАТИЛА-
ТА . **ЕВ** М Г ЛС . **СТХ** АПОСТОЛА ВАРТОЛОМЕО НІВА

отх. оуслыши бг гла. **Е**у м нз. наур л г кд
ла **положеніе** утснго по аса прѣстынѣ вѣ. **Е**у
м г д. кд вт мѣ. **мѣщемъ**.
Еу лл разлнхн на вѣстоу потрѣвсу.
наосиженіе маслов **Е**у з. а іѡ г ді. **Е**у в.
м г ед. **Е**у г м г лд оуполз. **Е**у д л
г вг. **Е**у е іѡ г лд. **Е**у с м г лг.
Еу з м г зі. **все жєнамы** **наосиженіе**
маслов. **Е**у а. м г лд оуполоу. **Е**у в
л г вг. **Е**у г м г л. **Е**у д м г лв.
Еу е л г лл. **Е**у с м г лд. **Е**у з.
м г іс. **наосиженіе** пркн. **Е**у іѡ г лз.
н м г зз. **Е**у **наметемъ** стыхъ прѣстѣн вѣн
наоу **Е**у м г д. на м м г нд. **всплѣтн**
мъ. **Е**у м г нл. м г ое. **апостоломъ**.
Еу м г лд. м г н. **пророкомъ**. **Е**у м г ді.
м г іс. **мѣнникомъ**. **Е**у м лс м г лд.
н рс. іѡ г нв. **мѣнницамъ** жєнамы **Е**у м г зб
л г лл. **стлємъ** **Е**у м г ал н іѡ г лє н лс.
прѣподобнымъ. **Е**у м г і н лг. н м г лд н
нв. н зз. н м г зд. **спренно** мѣнникомъ. **Е**у м
г лд. н іѡ г нв. **прѣподобно** мѣнникомъ. **Е**у
м г лн. н м г зд. **всхїмъ**. н м г окомъ. **Е**у м г
лр н лг. н л г лз. **прѣподобнымъ** жєнамы. м
г рд. м г лг. **наидѣмъ** доухъ недрожнѣ

Еу м г нн. н ое. н л г ді. **заволѣшеніе**.
Еу м г л. іѡ г ді. **онедоугѣощнхъ** жєнахъ
Еу м г іс. н л г лл. **оуслышнмъ**. **Е**у іѡ
г ет. н сї нл н в н лг. **троусарадн**. **Е**у м г
вз. **завездѣждіе** **Е**у л г нл. **онашѣстѣн**
єзѣкѣ. **Е**у л г нл. **оповѣдѣ** црємъ. **Е**у л
г нл. **оузапаленн**. **Е**у м г зд. **о** вѣстокомъ про
шенїн. **Е**у м г пн. **на** исповѣданїе улкоу. **Е**у
м г он. **на** исповѣдѣ жєнамы. **Е**у іѡ г нн. **ст**
раха радн. **Е**у м г вз. н м г лз. **все како уѣ**
тетое тетра **Е**у л вєліе **не** на уастѣхъ м надва
уаса. на г нс. л такожде. м на трн уасы,
на г нс н о іѡ. на г нс. невєсь **Е**у лїсть.
ноу доостгѣтнаго **Е**у лїа аго. н тако уѣтоутсе
оузауєла докрѣта. н деже ообрѣтаешн урѣ
вєнъ крѣтъ вєлнкъ. **сказанїе** како **подобаетъ**
ообрѣтати повєсї днєкн **Е**у лїа. ♦ ♦ ♦ ♦

Монєже рєченотн н єдїного коегождо
Еу ангелїста. повєсї днєкн **Е**у ангелїа
вннхъ же науєла нконцн пншоутсе. н н
сла оузынѣ поуниаема оупрѣваго н вѣтора
го нпроуа. влудн. н єгдл поискати
тн н **Е**у ангелїе днїо. коє оубо не нлн прѣ
здынка.

[illegible][illegible]

